



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ
4 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1984

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
195

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1503

Κύρωση τελικών πράξεων Παγκόσμιας Διοικητικής Διάσκεψης Ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) — Γενεύη 1978.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Κυριεύμεν και εκδίδομεν τον κατωτέρω υπό της Βουλής
ψηφισθέντα νόμον:

Άρθρο πρώτο.

Κυρώνονται και έχουν την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος οι τελικές πράξεις της Παγκόσμιας Διοικητικής Διάσκεψης Ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) που καταρτίσθηκαν στη Γενεύη, την 5η Μαρτίου 1978, στις οποίες περιλαμβάνονται δύο παραρτήματα και ένα τελικό πρωτόκολλο, των οποίων τα κείμενα σε πρωτότυπο στη γαλλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχουν ως εξής:

ACTES FINALS

de la conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) Genève, 1978

ABRÉVIATIONS

Les abréviations suivantes sont utilisées dans les annexes pour caractériser la nature des amendements apportés lors de la révision partielle du Règlement des radiocommunications :

Symbole	Signification
MOD ADD	Modification Adjonction

Note: Si une modification n'affecte que la rédaction d'un numéro sans en modifier le fond, on utilise le symbole :

(MOD)

RÉVISION PARTIELLE DU RÈGLEMENT DES RADIOCOMMUNICATIONS ¹

La Conférence de plénipotentiaires de Malaga-Torremolinos (1973) a, au cours de sa 25^e séance plénière, approuvé le principe de la convocation d'une Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R), sous réserve de la réception d'un nombre suffisant de demandes des administrations des Membres de l'Union à ce sujet.

Lors de sa 29^e session (1974), le Conseil d'administration a examiné les demandes provenant de quatre pays Membres de l'Union pour la convocation de la Conférence. Il a pris connaissance, également, d'une lettre du Secrétaire général de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) relative à cette question. Enfin, le Conseil d'administration a chargé le Secrétaire général de procéder à une enquête auprès des pays Membres afin de connaître leurs vues à ce sujet.

Lors de sa 30^e session (1975), le Conseil d'administration a examiné le rapport du Secrétaire général sur cette enquête et, après consultation des Membres de l'Union, a adopté la Résolution N° 763 qui contenait l'ordre du jour de la Conférence et qui précisait que celle-ci se réunirait à Genève le 7 mars 1977 pour une durée maximale de quatre semaines.

Lors de sa 31^e session (1976), le Conseil d'administration, après avoir examiné le budget et compte tenu des difficultés financières, a proposé aux Membres de l'Union, d'une part, de reporter la Conférence au 6 février 1978 pour une durée maximale de quatre semaines et, d'autre part, de transférer à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications pour la radiodiffusion par satellite (Genève, 1977) le point de l'ordre du jour concernant le remaniement des Règlements des radiocommunications. Ces propositions furent approuvées par les Membres de l'Union.

Réunie en conséquence à la date fixée, la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) a examiné et révisé, conformément à son ordre du jour, les parties pertinentes du Règlement des radiocommunications. Les détails de cette révision figurent dans les annexes 1 et 2 ci-jointes.

Les dispositions du Règlement des radiocommunications ainsi révisées font partie intégrante du Règlement des radiocommunications annexé à la Convention internationale des télécommunications. Ces dispositions révisées entreront en vigueur le 1^{er} septembre 1979, à l'exception des dispositions du Plan d'allotissement de fréquences pour le service mobile aéronautique (R) qui figurent à l'appendice 27 Aer2, lesquelles entreront en vigueur le 1^{er} février 1983 à 00.01 heure TMG. Les dispositions du Règlement des radiocommunications annulées, remplacées ou modifiées en conséquence de cette révision seront abrogées aux dates d'entrée en vigueur des dispositions révisées pertinentes.

En signant la présente révision du Règlement des radiocommunications, les délégués déclarent que, si une administration formule des réserves au sujet de l'application d'une ou plusieurs dispositions révisées du Règlement des radiocommunications, aucune autre administration n'est obligée d'observer cette ou ces dispositions dans ses relations avec l'administration qui a formulé de telles réserves.

Les Membres de l'Union doivent informer le Secrétaire général de leur approbation de la révision du Règlement des radiocommunications par la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978). Le Secrétaire général notifie ces approbations aux Membres au fur et à mesure qu'il les reçoit.

En foi de quoi, les délégués des Membres de l'Union représentés à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978) ont signé, au nom de leurs pays respectifs, la présente révision du Règlement des radiocommunications, dont l'exemplaire unique

¹ Il s'agit du Règlement des radiocommunications de Genève (1959), tel qu'il a été partiellement révisé par la Conférence administrative extraordinaire des radiocommunications chargée d'attribuer des bandes de fréquences pour les radiocommunications spatiales (Genève, 1963), par la Conférence administrative extraordinaire des radiocommunications chargée d'élaborer un plan d'allotissement révisé pour le service mobile aéronautique (R) (Genève, 1966), par la Conférence administrative mondiale des radiocommunications chargée de traiter de questions concernant le service mobile maritime (Genève, 1967), par la Conférence administrative mondiale des télécommunications spatiales (Genève, 1971) et par la Conférence administrative mondiale des radiocommunications maritimes (Genève, 1974).

restera dans les archives de l'Union internationale des télécommunications et dont une copie certifiée conforme sera remise à chacun des Membres de l'Union.

Fait à Genève, le 5 mars 1978

Pour la République d'Afghanistan:

ABDUL-RAZEQ NAQARAR

Pour la République Algérienne Démocratique et Populaire:

N. BOUHIRED
M. BENCHEMAM
M. AIT BENHAMOU

Pour la République fédérale d'Allemagne:

R. BINZ
K. SPINDLER

Pour la République Populaire d'Angola:

JOSÉ GUALBERTO DE MATOS

Pour le Royaume de l'Arabie Saoudite:

IBRAHIM AHMED OBAID
ABDULRAHMAN A. DAGHISTANI
SAEED ABDULLA AL-FARHA AL-GHAMDI
HAIDAR ABDULLAH HUSSEIN
HAMID MOHAMMED OMAIRY

Pour la République Argentine:

MARCELO OTERO MOSTEIRIN

Pour l'Australie:

P. D. BARNES
KEITH H. KING

Pour l'Etat de Bahreïn:

YOUSIF AHMED SULMAN

Pour la République Populaire du Bangladesh:

A. M. AHSANULLAH
S. A. MOTALIB

Pour la Belgique:

THEYS A. V. G.
GODART H. F. J.

Pour la République Socialiste Soviétique de Biélorussie:

P. AFANASIEV

Pour la République de Bolivie:

CLOVIS VELAZQUEZ ALQUIZALETH

Pour la République Fédérative du Brésil:

PAULO RICARDO HERMANO BALDUINO

Pour la République Populaire de Bulgarie:

IVAN IGNATOV

Pour la République Unie du Cameroun:

VICTOR I. N. VEGA
JEAN ESSESSE-DIKONGUE

Pour le Canada:

E. D. DuCHARME

Pour le Chili:

JAIME LAGOS

Pour la République Populaire de Chine:

WANG NAI-TIEN

Pour la République de Colombie:

ORLANDO GALLO SUÁREZ
ALIRIO GUTIÉRREZ DÍAZ

Pour la République de Corée:

SHINYONG LHO
CHANG SOO KO
JEONG JAI IM
HYUN DUK KIM
JONG SOUNG KIM

Pour la République de Côte d'Ivoire:

GNONSOA KOMOANGNAN JEAN

Pour Cuba:

FRANCISCO RODRIGUEZ ACOSTA

Pour le Danemark:

P. V. LARSEN
V. O. BENDTSEN
E. BIRCH

Pour les Emirats Arabes Unis:

ALI SALIM AL-OWAIS
HALIM J. FANCUS

Pour l'Equateur:

CESAR LARA

Pour l'Espagne:MANUEL VALBUENA GRANADOS
LUIS GARCIA-CEREZO
JOSÉ L. BARRANCO ALVAREZ**Pour les Etats-Unis d'Amérique:**BETTY C. DILLON
CARLTON A. KEYS**Pour l'Ethiopie:**TESFATSION SEBHATU
MITIKU AYANA**Pour la Finlande:**T. HAHKIO
J. KARJALAINEN**Pour la France:**CHEF MAURICE
DHENIN CHRISTIAN-JACK**Pour la République Gabonaise:**

ASSOKO-ALLOGO-ANDRE

Pour la Grèce:ANDRÉ S. METAXAS
C. HAGER
G. STAMATOPOULOS
N. BENMAYOR**Pour la République du Guatemala:**OLMEDO AISAR VÁSQUEZ TOLEDO
EDUARDO RIVERA PÉREZ**Pour la République de Guinée:**

DIALLO MAMADOU SALIOU

Pour la République de Haute-Volta:

KABA YOUSSEUF

Pour la République Populaire Hongroise:

Dr. HORVÁTH LAJOS

Pour la République de l'Inde:T. V. SRIRANGAN
Dr. S. C. MAJUMDAR
M. D. JOSHI
BISWAPATI CHAUDHURI**Pour la République d'Indonésie:**TH. A. PRATOMO
F. M. JASIN**Pour l'Iran:**

A. HAKIMIAN

Pour l'Irlande:

O'NEILL DANIEL J.

Pour l'Italie:

PETTI A.

Pour le Japon:KIKKAWA KYUSO
FUJIOKA MASAYOSHI**Pour la République du Kenya:**S. A. MALUMBE
I. N. ODUNDO
S. M. CHALLO**Pour l'Etat de Koweït:**ABDULRAHMAN S. ALDUWAISAN
FAISAL MANSOUR AL TAHOO
AHMAD AL-HASAWI
SAMI KHALED AL-AMER**Pour la République du Libéria:**

SAMUEL H. BUTLER, SR

**Pour la Jamahiriya Arabe Libyenne
Populaire Socialiste:**

MOHAMED SALEH ALSABEY

Pour la Malaisie:

K. P. RAMANATHAN MENON

Pour le Royaume du Maroc:

HASBI BOUCHAÏB

Pour Maurice:

J. SOOBARAH

Pour la République Islamique de Mauritanie:

MANGASSOUBA A.

Pour le Mexique:

IGNACIO VALADEZ GUTIERREZ

Pour la République Fédérale de Nigeria:

RAPHAEL EJOH NATHAN INOMA
JONATHAN APIAFI HART

Pour la Norvège:

L. GRIMSTVEIT
ARNE BØE
THORMOD BØE

Pour la Nouvelle-Zélande:

ROBERT JOHN BUNDLE
ROSS WILLIAM BECKER
RAYMOND KENNETH PEARSON

Pour la République Islamique du Pakistan:

S. H. QURESHI
MUSHTAQ AHMAD

Pour la République de Panama:

ISMAEL GARCÍA GRIMALDO
AQUILINO P. VILLAMONTE RAMOS

Pour Papua-Nouvelle-Guinée:

G. H. RAILTON
S. KULUPI
C. R. EMERY

Pour la République du Paraguay:

ING. MIGUEL HORACIO GINI ESPINOLA
HECTOR RAUL VEGA ALMIRON

Pour le Royaume des Pays-Bas:

W. DAMMERS
A. R. VISSER

Pour la République des Philippines:

BRILLANTES HORTENCIO J.
CARREON CEFERINO S.
SAN JUAN HERACLIO L.
MARASIGAN RICARDO B.

Pour la République Populaire de Pologne:

KONRAD KOZŁOWSKI
HALINA SMOLEŃSKA

Pour le Portugal:

ADRIANO DE CARVALHO
DOMINGOS FRANCO

Pour l'Etat du Qatar:

En. ABDULLAH ALI OMER AL-MANNAI

Pour la République Arabe Syrienne:

HAITHAM HABBAB
HAYAN MAHFOUZ

Pour la République Démocratique Allemande:

CALOV

**Pour la République Populaire
Démocratique de Corée:**

KIM RYE HYON

**Pour la République Socialiste
Soviétique d'Ukraine:**

V. SAVANTCHUK

Pour la République Socialiste de Roumanie:

CONSTANTIN CEAUȘESCU

**Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord:**

D. E. BAPTISTE
G. W. NORTH

**Pour la République Démocratique de
Sao Tomé-et-Principe:**

FERNANDO RAMOS DAS NEVES
DEOLINDO COSTA

Pour la République du Sénégal:

ALIOUNE MBODJI DIONE
AMADOU BALLA DIAGNE

Pour la République de Singapour:

WAN SENG KONG

Pour la Suède:

KRISTER BJÖRNSJÖ

Pour la Confédération Suisse:

H. BLASER
H. A. KIEFFER

Pour la République Unie de Tanzanie:

FRANK M. MGAYA

Pour la République Socialiste Tchèque-Slovaque:

Ing. F. KRÁLÍK

Pour la Thaïlande:

SUCHART P. SAKORN
DANAI LEKHYANANDA
VORAPUTHI JAYANAMA

Pour l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques:

BADALOV A. L.

Pour la République Orientale de l'Uruguay:

Col. (Av) JOSÉ R. HEGUI
ROSENDO F. HERNANDEZ

Pour la République de Venezuela:

CARLOS J. MARTINEZ
DE LA ROSA MARRAS MIGUEL J.
ALEJANDRO MADRIGAL
ALCAZAR N. V.
BELLORIN J. R.

Pour la République Arabe du Yémen:

AHMED HASSAN ELZAGGAR

Pour la République Démocratique Populaire du Yémen:

OMER ABDULLA YAFAI

Pour la République Socialiste Fédérative de Yougoslavie:

DULOVIC LJUBOMIR

ANNEXE 1

**Révision partielle des articles 5, 9, 28 et 35 du Règlement des radiocommunications
et des appendices 1 et 3 audit Règlement**

ARTICLE 5

L'article 5 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Le numéro 201A est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 201A Les fréquences 2 182 kHz, 3 023 kHz, 5 680 kHz, 8 364 kHz, 121,5 MHz,
Aer2 156,8 MHz et 243 MHz peuvent, de plus, être utilisées, conformément aux procédures
en vigueur pour les services de radiocommunications de Terre, pour les opérations de
recherche et de sauvetage des véhicules spatiaux habités.

Il en est de même pour les fréquences 10 003 kHz, 14 993 kHz et
19 993 kHz mais, pour chacune de celles-ci, les émissions doivent être limitées à une
bande de ± 3 kHz de part et d'autre de la fréquence.

Le numéro 205A est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 205A Les fréquences porteuses (fréquences de référence) 3 023 kHz et 5 680 kHz
Aer2 peuvent, de plus, être utilisées par les stations du service mobile maritime qui participent
à des opérations de recherche et de sauvetage coordonnées, dans les conditions spécifiées
aux numéros 1326C et 1353B respectivement.

ARTICLE 9

L'article 9 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 553:

ADD 553A aa) si la fiche de notification est conforme aux dispositions du numéro 501;
Aer2

Le numéro 557 est amendé de la façon suivante:

(MOD) 557 fréquences);
Aer2

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 557:

ADD 557A (2A) Une fiche de notification non conforme aux dispositions du numéro 553A est
Aer2 examinée selon les dispositions des numéros 520 et 521. La date à inscrire dans la
colonne 2b est déterminée selon les dispositions pertinentes de la section III du présent
article

Le numéro 558 est remplacé par le nouveau texte suivant:

- MOD 558**
Aer2 (3) Dans le cas d'une fiche de notification conforme aux dispositions des numéros 553A à 556, mais non à celles du numéro 557, le Comité examine si la protection spécifiée à l'appendice 27 Aer2 (partie I, section II A, paragraphe 5) est assurée aux allotissements du Plan. Ce faisant, le Comité admet que la fréquence sera utilisée selon les «Conditions de partage entre les zones» telles qu'elles sont spécifiées dans l'appendice 27 Aer2 (partie I, section II B, paragraphe 4).

ARTICLE 28

L'article 28 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Le numéro 969A est remplacé par le nouveau texte suivant:

- MOD 969A**
Aer2 (3) Les fréquences porteuses (fréquences de référence) aéronautiques 3 023 kHz et 5 680 kHz peuvent être utilisées par les stations mobiles pour la coordination des opérations de recherche et de sauvetage sur les lieux d'un incident, y compris pour les communications entre ces stations et les stations terrestres participantes, conformément à tout arrangement particulier régissant le service mobile aéronautique (voir les numéros 1326C et 1353B).

ARTICLE 35

L'article 35 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Le numéro 1326C est remplacé par le nouveau texte suivant:

- MOD 1326C**
Aer2 § 3A. La fréquence porteuse (fréquence de référence) aéronautique 3 023 kHz peut être utilisée pour établir des communications entre les stations mobiles qui participent à des opérations de recherche et de sauvetage coordonnées, ainsi que des communications entre ces stations et les stations terrestres participantes, conformément aux dispositions de l'appendice 27 Aer2.

Le numéro 1353B est remplacé par le nouveau texte suivant:

- MOD 1353B**
Aer2 § 15A. La fréquence porteuse (fréquence de référence) aéronautique 5 680 kHz peut être utilisée pour établir des communications entre les stations mobiles qui participent à des opérations de recherche et de sauvetage coordonnées, ainsi que des communications entre ces stations et les stations terrestres participantes, conformément aux dispositions de l'appendice 27 Aer2.

APPENDICE 1

L'appendice 1 au Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Remplacer le paragraphe 3 de la page AP1-15 du Règlement des radiocommunications par le texte suivant:

- MOD** 3. Indiquer la ou les fréquences de référence chaque fois qu'une émission déterminée en comporte, par exemple la fréquence de l'onde porteuse réduite d'une émission à bande latérale unique ou à bandes latérales indépendantes, ou les fréquences des ondes porteuses du son et de l'image d'une émission de télévision. En ce qui concerne les stations de télévision de la Région 1, chaque fiche de notification doit indiquer, à titre de renseignement supplémentaire, à la fois la fréquence de l'autre onde porteuse et la fréquence assignée.

APPENDICE 3

Mar . Mar2 . Aer2

L'appendice 3 au Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Tableau des tolérances de fréquence *

(voir l'article 12)

Bandes de fréquences (limite inférieure exclue, limite supérieure incluse) et catégories de stations		Tolérances applicables jusqu'au 1 ^{er} janvier 1966* aux émetteurs actuellement en service et à ceux qui seront mis en service avant le 1 ^{er} janvier 1964	Tolérances applicables aux nouveaux émet- teurs installés à partir du 1 ^{er} janvier 1964 et à tous les émetteurs à partir 1 ^{er} janvier 1966*
		* 1 ^{er} janvier 1970 pour toutes les tolérances marquées d'un astérisque.	
MOD	Bande: De 1 605 à 4 000 kHz 2. Stations terrestres: — d'une puissance inférieure ou égale à 200 W — d'une puissance supérieure à 200 W 3. Stations mobiles:	100 50	100 h) l) r) 50 h) l) r)
MOD	c) stations d'aéronef	200*	100* r)
MOD	Bande: De 4 à 29,7 MHz 2. Stations terrestres: b) Stations aéronautiques: — d'une puissance inférieure ou égale à 500 W — d'une puissance supérieure à 500 W 3. Stations mobiles:	100 50	100 r) 50 r)
MOD	c) stations d'aéronef	200*	100* r)

Renvois du tableau des tolérances de fréquence

Le nouveau renvoi r) est ajouté à la suite du renvoi q):

ADD

r) Pour les émetteurs à bande latérale unique fonctionnant dans les bandes attribuées en exclusivité au service mobile aéronautique (R) entre 1 605 et 4 000 kHz et entre 4 et 29,7 MHz, la tolérance sur la fréquence porteuse (fréquence de référence) est:

- | | |
|---|----------|
| 1. pour toutes les stations aéronautiques | 10 Hz |
| 2. pour toutes les stations d'aéronef fonctionnant dans les services internationaux | 20 Hz |
| 3. pour les stations d'aéronef fonctionnant exclusivement dans des services nationaux | 50 Hz ** |

** Note. — Afin d'obtenir une intelligibilité maximale, il est suggéré aux administrations d'encourager la réduction de cette tolérance à 20 Hz.

ANNEXE 2

Révision de l'appendice 27 au Règlement des radiocommunications

L'appendice 27 au Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE I

Dispositions générales

	<i>Page</i>
SECTION I. Définitions	11
SECTION II. Principes techniques et d'exploitation appliqués pour l'établissement du Plan d'allocation de fréquences pour le service mobile aéronautique (R)	
A. Caractéristiques et utilisation des voies	11
B. Courbes indiquant les portées de brouillage	14
Cartes des zones de passage des lignes aériennes mondiales principales (ZLAMP) (cartes 1, 4 et 6)	
Cartes des zones et subdivision de zones des lignes aériennes régionales et nationales (ZLARN) (cartes 2, 5 et 7)	
Cartes des zones d'allotissement et de réception VOLMET (cartes 3, 8 et 9)	
Calques à utiliser avec les cartes ci-dessus	
C. Classes d'émission et puissance	16
D. Limites des niveaux de puissance des émissions non désirées	19
E. Autres dispositions d'ordre technique	20

Pochette *

PARTIE II

Plan d'allotissement de fréquences pour le service
mobile aéronautique (R) dans ses bandes exclusives
entre 2 850 et 17 970 kHz

SECTION I. Description des limites des zones et subdivisions de zones	
Article 1. Description des limites des zones de passage des lignes aériennes mondiales principales (ZLAMP)	21
Article 2. Description des limites des zones et subdivisions de zones des lignes aériennes régionales et nationales (ZLARN)	24
Article 3. Description des limites des zones d'allotissement et des zones de réception VOLMET	39
Article 4. Zones mondiales d'allotissement	42
SECTION II. Allotissement des fréquences dans le service mobile aéronautique (R)	
Article 1. Plan d'allotissement de fréquences par zones	44
Article 2. Plan d'allotissement de fréquences (par ordre numérique)	50
Article 3. Fréquences pour utilisation commune	65

* Quelques erreurs constatées dans les tracés des limites des zones figurant sur les cartes des Actes finals présentés à la signature ont été corrigées.

MOD

APPENDICE 27 Aer2

au Règlement des radiocommunications

**Plan d'allotissement de fréquences pour le service
mobile aéronautique (R) et renseignements connexes**

(voir l'article 7 du Règlement des radiocommunications)

PARTIE I

Dispositions générales

Section I

Définitions

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 27/8 :

- ADD 27/8A 8A. Une zone mondiale d'allotissement est une zone à laquelle sont alloties des
Aer2 fréquences permettant l'établissement de communications à grande distance entre une station aéronautique située dans cette zone et un aéronef en service n'importe où dans le monde ¹.

Le numéro 27/9 est remplacé par le nouveau texte suivant :

- MOD 27/9 9. Une famille de fréquences du service mobile aéronautique (R) se compose de
Aer2 deux fréquences ou plus choisies dans différentes bandes du service mobile aéronautique (R) et destinées à l'établissement des communications dans la zone d'utilisation autorisée (voir les numéros 27/189 à 27/207); quelles que soient les heures, entre les stations d'aéronef et les stations aéronautiques correspondantes.

Section II

**Principes techniques et d'exploitation appliqués pour l'établissement
du Plan d'allotissement de fréquences pour le service mobile aéronautique (R)***Le titre qui suit le titre de la section II est remplacé par le nouveau titre suivant :*

MOD

A. Caractéristiques et utilisation des voies1. *Espacements entre fréquences**Les numéros 27/10 et 27/11 sont remplacés par les nouveaux textes suivants :*

- MOD 27/10 1.1 L'espacement entre fréquences porteuses (fréquences de référence) est de
Aer2 3 kHz. Cet espacement est suffisant pour des systèmes de communication

ADD 27/8A.1
Aer2

¹ Le type de communications auxquelles se réfère le numéro 27/8A peut faire l'objet d'une réglementation par les administrations.

utilisant les classes d'émission mentionnées aux numéros 27/49 à 27/52 dans les bandes de fréquences comprises entre 2 850 kHz et 17 970 kHz attribuées en exclusivité au service mobile aéronautique (R). La fréquence porteuse (fréquence de référence) des voies figurant dans le Plan doit être un multiple entier de 1 kHz.

- | | | | |
|-----|---------------|-----|---|
| MOD | 27/11
Aer2 | 1.2 | Pour les émissions radiotéléphoniques, les fréquences audibles ont pour limites 300 et 2 700 Hz; pour les autres classes d'émission autorisées, la largeur de bande occupée ne dépasse pas la limite supérieure des émissions de classe A3J. Toutefois, la spécification de ces limites n'implique aucune restriction quant à leur extension en ce qui concerne les émissions autres que celles de la classe A3J, à condition que les limites relatives aux émissions non désirées soient respectées (voir les numéros 27/66B et 27/66C). |
|-----|---------------|-----|---|

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 27/11:

- | | | |
|-----|----------------|---|
| ADD | 27/11A
Aer2 | <i>Note:</i> Pour les types d'émetteur de station d'aéronef et de station aéronautique installés pour la première fois avant le 1 ^{er} février 1983, les fréquences audibles sont limitées à 3 000 Hz. |
|-----|----------------|---|

- | | | | |
|-----|----------------|-----|--|
| ADD | 27/11B
Aer2 | 1.3 | En raison des brouillages possibles, une voie donnée ne devrait pas être utilisée dans la même zone d'allotissement pour la radiotéléphonie et la transmission de données. |
|-----|----------------|-----|--|

Le numéro 27/12 est remplacé par le nouveau texte suivant:

- | | | | |
|-----|---------------|-----|--|
| MOI | 27/12
Aer2 | 1.4 | Afin d'éviter les brouillages nuisibles susceptibles de résulter de l'emploi simultané d'une même voie pour des émissions de classes différentes, l'utilisation, pour les diverses classes d'émission autres que A3J et A2H, des voies dérivées des fréquences indiquées au numéro 27/16 doit faire l'objet d'arrangements particuliers entre les administrations intéressées et celles dont les services sont susceptibles d'être défavorablement influencés. |
|-----|---------------|-----|--|

Le numéro 27/13 est supprimé.

Les numéros 27/14 et 27/15 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

- | | | | |
|-----|---------------|-----|---|
| MOD | 27/14
Aer2 | 1.5 | Pour éviter des brouillages possibles, les voies adjacentes dérivées des fréquences indiquées dans le tableau (numéro 27/16) n'ont pas, en règle générale, été alloties aux mêmes ZLAMP, ZLARN ou zones VOLMET. Toutefois, pour satisfaire à des besoins particuliers, les administrations intéressées peuvent conclure des arrangements particuliers pour des assignations de voies adjacentes dérivées des fréquences indiquées dans ledit tableau. |
|-----|---------------|-----|---|

- | | | | |
|-----|---------------|-----|---|
| MOD | 27/15
Aer2 | 1.6 | Les arrangements visés aux numéros 27/12 et 27/14 sont conclus en vertu des dispositions des articles de la Convention internationale des télécommunications et du Règlement des radiocommunications intitulés «Arrangements particuliers». |
|-----|---------------|-----|---|

Le sous-titre qui précède le numéro 27/16 ainsi que le numéro 27/16 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

- | | | |
|-----|----|----------------------------|
| MOD | 2. | <i>Fréquences alloties</i> |
|-----|----|----------------------------|

- | | | |
|-----|---------------|---|
| MOD | 27/16
Aer2 | On trouvera dans le tableau ci-après la liste des fréquences porteuses (fréquences de référence) alloties dans les bandes attribuées en exclusivité au service mobile aéronautique (R), sur la base des espacements entre fréquences spécifiés au numéro 27/10 ¹ . |
|-----|---------------|---|

[voir page 13]

- | | |
|-----|-----------------|
| ADD | 27/16.1
Aer2 |
|-----|-----------------|

¹ Pour le calcul de la fréquence assignée par rapport à une fréquence porteuse (fréquence de référence) figurant dans le tableau, voir les numéros 27/72, 27/72B et 27/73.

kHz				
2 850-3 025	4 650-4 700	6 525-6 685	10 005-10 100	13 260-13 360
2 851 2 938 2 854 2 941 2 857 2 944 2 860 2 947 2 863 2 950 2 866 2 953 2 869 2 956 2 872 2 959 2 875 2 962 2 878 2 965 2 881 2 968 2 884 2 971 2 887 2 974 2 890 2 977 2 893 2 980 2 896 2 983 2 899 2 986 2 902 2 989 2 905 2 992 2 908 2 995 2 911 2 998 2 914 3 001 2 917 3 004 2 920 3 007 2 923 3 010 2 926 3 013 2 929 3 016 2 932 3 019 2 935	4 651 4 675 4 654 4 678 4 657 4 681 4 660 4 684 4 663 4 687 4 666 4 690 4 669 4 693 4 672 4 696 5 450-5 480 <i>Région 2</i> 5 451 5 466 5 454 5 469 5 457 5 472 5 460 5 475 5 463 5 480-5 680 5 481 5 580 5 484 5 583 5 487 5 586 5 490 5 589 5 493 5 592 5 496 5 595 5 499 5 598 5 502 5 601 5 505 5 604 5 508 5 607 5 511 5 610 5 514 5 613 5 517 5 616 5 520 5 619 5 523 5 622 5 526 5 625 5 529 5 628 5 532 5 631 5 535 5 634 5 538 5 637 5 541 5 640 5 544 5 643 5 547 5 646 5 550 5 649 5 553 5 652 5 556 5 655 5 559 5 658 5 562 5 661 5 565 5 664 5 568 5 667 5 571 5 670 5 574 5 673 5 577 5 676 5 680	6 526 6 607 6 529 6 610 6 532 6 613 6 535 6 616 6 538 6 619 6 541 6 622 6 544 6 625 6 547 6 628 6 550 6 631 6 553 6 634 6 556 6 637 6 559 6 640 6 562 6 643 6 565 6 646 6 568 6 649 6 571 6 652 6 574 6 655 6 577 6 658 6 580 6 661 6 583 6 664 6 586 6 667 6 589 6 670 6 592 6 673 6 595 6 676 6 598 6 679 6 601 6 682 6 604 8 815-8 965 8 816 8 891 8 819 8 894 8 822 8 897 8 825 8 900 8 828 8 903 8 831 8 906 8 834 8 909 8 837 8 912 8 840 8 915 8 843 8 918 8 846 8 921 8 849 8 924 8 852 8 927 8 855 8 930 8 858 8 933 8 861 8 936 8 864 8 939 8 867 8 942 8 870 8 945 8 873 8 948 8 876 8 951 8 879 8 954 8 882 8 957 8 885 8 960 8 888	10 006 10 054 10 009 10 057 10 012 10 060 10 015 10 063 10 018 10 066 10 021 10 069 10 024 10 072 10 027 10 075 10 030 10 078 10 033 10 081 10 036 10 084 10 039 10 087 10 042 10 090 10 045 10 093 10 048 10 096 10 051 11 275-11 400 11 276 11 339 11 279 11 342 11 282 11 345 11 285 11 348 11 288 11 351 11 291 11 354 11 294 11 357 11 297 11 360 11 300 11 363 11 303 11 366 11 306 11 369 11 309 11 372 11 312 11 375 11 315 11 378 11 318 11 381 11 321 11 384 11 324 11 387 11 327 11 390 11 330 11 393 11 333 11 396 11 336	13 261 13 312 13 264 13 315 13 267 13 318 13 270 13 321 13 273 13 324 13 276 13 327 13 279 13 330 13 282 13 333 13 285 13 336 13 288 13 339 13 291 13 342 13 294 13 345 13 297 13 348 13 300 13 351 13 303 13 354 13 306 13 357 13 309 17 900-17 970 17 901 17 937 17 904 17 940 17 907 17 943 17 910 17 946 17 913 17 949 17 916 17 952 17 919 17 955 17 922 17 958 17 925 17 961 17 928 17 964 17 931 17 967 17 934

Les numéros 27/17, 27/18 et 27/19 sont supprimés.

Le numéro 27/20 est remplacé par le nouveau texte suivant:

- | | | |
|-----|---------------|--|
| MOD | 27/20
Aer2 | 4. L'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) assure la coordination internationale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R). Cette Organisation devrait être consultée, dans tous les cas appropriés, pour utiliser, en exploitation, les fréquences prévues dans le Plan. |
|-----|---------------|--|

Le numéro 27/23 est remplacé par le nouveau texte suivant:

- | | | |
|-----|---------------|--|
| MOD | 27/23
Aer2 | 7. On a recours à la coordination décrite au numéro 27/20 lorsqu'il est opportun et souhaitable de le faire pour utiliser rationnellement les fréquences en question, et notamment dans les cas où les procédures spécifiées au numéro 27/22 ne sont pas satisfaisantes. |
|-----|---------------|--|

B. Courbes indiquant les portées de brouillage

Le sous-titre qui précède le numéro 27/24 ainsi que le numéro 27/24 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

- | | | |
|-----|---------------|----------------------------------|
| MOD | 27/24
Aer2 | 1. <i>Dispositions générales</i> |
|-----|---------------|----------------------------------|

- | | | |
|-----|----------------|-------------------------|
| ADD | 27/24A
Aer2 | 1.1 <i>Portée utile</i> |
|-----|----------------|-------------------------|

En raison de certains facteurs (puissance de l'émetteur, affaiblissement de propagation, niveau de bruit, etc.), il existe une limite en ce qui concerne les distances auxquelles on peut établir des communications fiables entre une station aéronautique et une station d'aéronef. Cette distance limite, fondée sur le trajet de propagation le plus défavorable, est appelée «portée utile». On admet souvent que la distance limite est la limite de la zone des lignes aériennes.

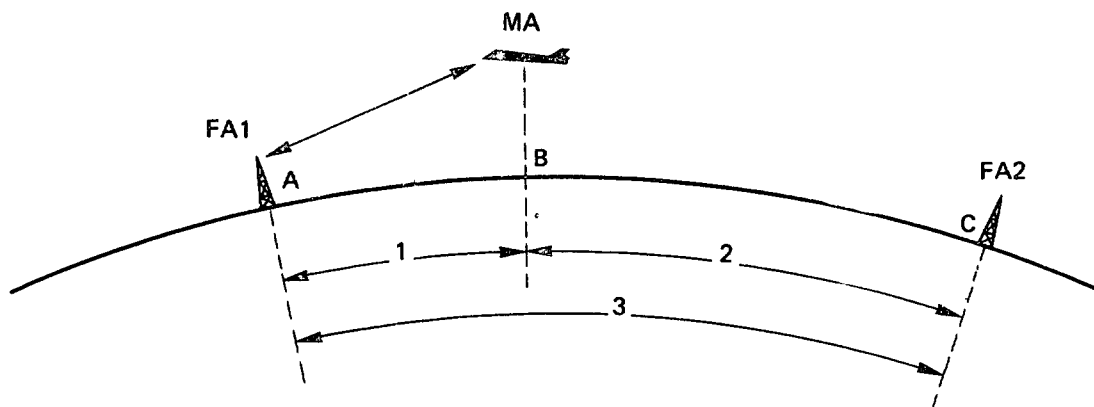
- | | | |
|-----|----------------|---------------------------------|
| ADD | 27/24B
Aer2 | 1.2 <i>Portée de brouillage</i> |
|-----|----------------|---------------------------------|

Il s'agit de la distance minimale entre la limite de portée utile de l'émission désirée et la station susceptible de causer des brouillages, qui assure un rapport signal utile/signal brouilleur de 15 dB. Ce rapport de protection est établi entre le signal désiré reçu par une station d'aéronef à la limite de la portée utile et le signal provenant d'une station aéronautique qui, émettant sur la même fréquence, est susceptible de causer des brouillages. La portée de brouillage a été calculée pour différentes fréquences indiquées dans les tableaux figurant aux numéros 27/39 à 27/48, dans des conditions de propagation diurne et nocturne, à des latitudes moyennes, pour une activité solaire moyenne et pour une puissance apparente rayonnée moyenne de 1 kW pour la station aéronautique.

- | | | |
|-----|----------------|-----------------------------------|
| ADD | 27/24C
Aer2 | 1.3 <i>Distance de répétition</i> |
|-----|----------------|-----------------------------------|

Il s'agit de la distance à laquelle on peut partager une fréquence; cette distance équivaut à la somme de la portée utile et de la portée de brouillage.

- | | | |
|-----|----------------|---|
| ADD | 27/24D
Aer2 | 1.4 La figure 1 illustre l'utilisation du concept de la portée de brouillage lors de la planification des fréquences basée sur la détermination de la distance de répétition. |
|-----|----------------|---|



FA1 = station aéronautique en communication avec la station d'aéronef MA.

FA2 = station aéronautique en communication avec des stations d'aéronef autres que la station MA.

MA = station d'aéronef en communication avec la station aéronautique FA1.

1 = portée utile AB.

2 = portée de brouillage CB.

3 = distance de répétition AC.

FIGURE 1

Portée utile, portée de brouillage, distance de répétition

ADD 27/24E Aer2 1.5 Les calques utilisés dans le présent appendice indiquent, pour les fréquences mentionnées, la portée de brouillage, définie au numéro 27/24B, entre une station aéronautique qui cause du brouillage et une station d'aéronef fonctionnant à la limite de sa portée utile. En raison de la variation des conditions de propagation, non seulement d'heure en heure pendant les périodes de jour et de nuit, mais également de jour en jour, selon la saison, le niveau d'activité solaire, et le lieu géographique, on peut s'attendre à une variation notable du rapport de protection de 15 dB; par conséquent, une plus grande protection peut être assurée la plupart du temps, spécialement lorsque l'aéronef ne fonctionne pas à la limite de sa portée utile.

ADD 27/24F Aer2 1.6 On trouve dans la documentation technique publiée par l'IFRB (par exemple, dans les textes du cycle d'études de l'IFRB sur la gestion des fréquences et l'utilisation du spectre des fréquences: Document N° 11/76 ou révisions) des renseignements supplémentaires sur la portée utile, la portée de brouillage, la distance de répétition ainsi que sur l'utilisation des calques.

Le numéro 27/25 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 27/25 Aer2 1.7 Il existe deux types de calques à utiliser respectivement avec les planisphères en projection de Mercator et avec les cartes en projection azimutale à surfaces égales de Lambert pour les zones polaires. Les calques pour cartes en projection de Mercator s'étendent sur les régions comprises entre 60° de latitude nord et 60° de latitude sud. Les calques pour cartes en projection de Lambert s'étendent sur les régions situées au nord de 30°N et au sud de 30°S. Les cartes en projection de Lambert recouvrent les cartes en projection de Mercator entre les parallèles 30°N et 60°N et les parallèles 30°S et 60°S. Ces recouvrements servent à assurer la continuité entre les calques des deux systèmes.

2. Types de cartes utilisées

Le numéro 27/26 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 27/26 Aer2 Les calques mentionnés aux numéros 27/24E et 27/25 ne peuvent être utilisés que sur un planisphère ou une carte polaire dont la projection et l'échelle sont identiques à celles indiquées sur chacun des calques. Ils ne doivent donc pas être utilisés sur des cartes qui ne seraient pas conformes à ces définitions. Les planisphères et les cartes

polaires à utiliser avec le présent appendice, sur lesquels figurent les limites des ZLAMP, celles des ZLARN et celles des zones VOLMET, sont établis à l'échelle qui permet d'utiliser les calques directement. Les zones d'aurore sont représentées sur les cartes polaires.

Le sous-titre qui précède le numéro 27/30 est remplacé par le nouveau texte suivant:

(MOD) 4. Conditions de partage entre les zones

Le nouveau sous-titre suivant est ajouté avant le numéro 27/30 :

ADD 4.1 Bandes comprises entre 3 et 11,3 MHz

Les numéros 27/30 et 27/31 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 27/30 4.1.1 Les calques sont établis dans les conditions de partage suivantes:
Aer2

Zones	Bandes comprises entre (MHz)	Conditions de partage
Entre deux ZLAMP ou deux zones VOLMET ou entre une ZLAMP et une zone VOLMET	3 et 6,6 9 et 11,3	propagation nocturne propagation diurne <i>Note: Il est admis que les conditions de partage sont les mêmes pour 6,6 MHz et pour 5,6 MHz</i>
Entre une ZLAMP ou une zone VOLMET et une ZLARN	3 et 5,6 6,6 et 11,3	propagation nocturne propagation diurne
Entre deux ZLARN	3 et 4,7 5,6 et 11,3	propagation nocturne propagation diurne

(MOD) 27/31 4.1.2 Des courbes supplémentaires permettent de déterminer les possibilités de répétition des fréquences des bandes des 3 MHz, 3,5 MHz et 4,7 MHz, lorsqu'elles sont utilisées de jour.
Aer2

Le nouveau sous-titre et les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 27/31 :

ADD 4.2 Bandes comprises entre 13 et 18 MHz

ADD 27/31A 4.2.1 Le Plan d'allotissement révisé pour les bandes des 13 MHz et 18 MHz est uniquement fondé sur la protection pendant le jour. Il en résulte les possibilités de partage suivantes:
Aer2

ADD 27/31B 4.2.2 le facteur de répétition est au moins égal à 3, pour la bande des 13 MHz et égal à 4 pour la bande des 18 MHz. Il est à noter que l'on pourrait réduire la séparation en longitude, pour permettre une répétition de 4 (à 13 MHz) et de 6 (à 18 MHz) compte tenu des conditions d'exploitation et des circonstances locales;
Aer2

- ADD 27/31C 4.2.3 le partage se fait en fonction des emplacements probables des stations
Aer2 aéronautiques et non en fonction des limites des zones.

Les numéros 27/32, 27/33, 27/34, 27/35 et 27/36 ainsi que le sous-titre qui les précède sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

- MOD 5. *Mode d'emploi des calques pour les bandes comprises entre 3 et 11,3 MHz*
- MOD 27/32 5.1 Prendre l'une des cartes des ZLAMP, des ZLARN ou des zones VOLMET à
Aer2 utiliser avec le présent appendice et choisir le calque correspondant à l'ordre de grandeur de la fréquence et aux conditions de partage que l'on désire étudier.
- MOD 27/33 5.2 Les cartes et calques en projection de Lambert sont à utiliser pour les zones
Aer2 polaires situées au nord de 60°N et au sud de 60°S; les cartes et calques en projection de Mercator sont à utiliser entre 60°N et 60°S.
- MOD 27/34 5.3 Placer le centre du calque (c'est-à-dire l'intersection de l'axe de symétrie et de
Aer2 l'axe horizontal) sur la ligne qui délimite la zone (utiliser la ligne qui délimite la zone de réception dans le cas VOLMET), au point de cette ligne qui est le plus rapproché de l'émetteur susceptible de causer des brouillages, ou sur l'emplacement de l'émetteur susceptible de causer des brouillages. Noter la latitude du point choisi et utiliser la courbe de portée de brouillage correspondant à cette latitude.
- MOD 27/35 5.4 Pour tout émetteur situé en un point quelconque à l'extérieur de la courbe, le
Aer2 rapport de protection défini au numéro 27/24B sera supérieur à 15 dB.
- MOD 27/36 5.5 Pour tout émetteur situé en un point à l'intérieur de la courbe, le rapport de
Aer2 protection obtenu sera inférieur à 15 dB. Cependant, si l'émetteur est situé à l'intérieur de la courbe et si le trajet de propagation traverse une zone d'aurore, il est admis que l'affaiblissement du signal à l'intérieur de cette zone conduit à un rapport de protection supérieur à 15 dB.

.....

(MOD) 27/37 [ne concerne que le texte espagnol]
Aer2

.....

Le numéro 27/38 est supprimé.

C. Classes d'émission et puissance

1. Classes d'émission

Les numéros 27/49, 27/50, 27/51 et 27/52 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

- MOD 27/49 Dans le service mobile aéronautique (R), il est permis d'utiliser les émissions
Aer2 suivantes, à condition de respecter les dispositions spéciales applicables à chaque cas et à condition de ne pas causer de brouillages nuisibles aux autres utilisateurs de la voie concernée.

MOD 27/50
Aer21.1 *Téléphonie — modulation d'amplitude:*

- double bande latérale A3 *
- bande latérale unique, onde porteuse complète A3H *
- bande latérale unique, onde porteuse supprimée A3J

* Les émissions A3 et A3H sont à utiliser uniquement sur 3 023 kHz et 5 680 kHz ainsi que dans les cas prévus au paragraphe 5 de la Résolution N° Aer2 — 3.

1.2 *Télégraphie (y compris les transmissions automatiques de données)*MOD 27/51
Aer21.2.1 *Modulation d'amplitude:*

- télégraphie sans modulation par une fréquence audible (manipulation par tout ou rien) A1 **
- télégraphie par manipulation par tout ou rien d'une ou plusieurs fréquences audibles de modulation ou manipulation par tout ou rien de l'émission modulée, y compris l'appel sélectif, bande latérale unique, porteuse complète A2H
- télégraphie harmonique multivoie, bande latérale unique, onde porteuse supprimée A7J
- autres émissions telles que la transmission automatique de données, bande latérale unique, porteuse supprimée A9J

** (voir le numéro 27/52)

MOD 27/52
Aer21.2.2 *Modulation de fréquence:*

- télégraphie par manipulation par déplacement de fréquence sans modulation par une fréquence audible, l'une des deux fréquences étant émise à un instant donné F1 **

** Les classes d'émission A1 et F1 sont permises à condition qu'elles ne causent pas de brouillages nuisibles aux émissions des classes A2H, A3J, A7J et A9J. Par ailleurs, les émissions des classes A1 et F1 doivent être conformes aux dispositions des numéros 27/65 à 27/66C et il faut prendre soin de placer ces émissions au centre ou au voisinage du centre de la voie. Toutefois, une fréquence audible modulante est permise avec des émetteurs à bande latérale unique si la porteuse est supprimée conformément aux dispositions du numéro 27/63.

Le numéro 27/53 est supprimé.

2. *Puissance*

Les numéros 27/54, 27/55 et 27/56 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 27/54
Aer2

- 2.1 Sauf indication contraire figurant à la partie II du présent appendice, les puissances de crête fournies à la ligne d'alimentation de l'antenne ne dépassent pas les valeurs maximales indiquées dans le tableau ci-dessous; il est admis que les puissances apparentes rayonnées de crête correspondantes sont égales aux deux tiers de ces valeurs.

Classe d'émission	Stations	Puissance de crête maximale
A2H, A3J, A7J, A9J A3*, A3H* (taux de modulation 100 %)	Stations aéronautiques Stations d'aéronef	6 kW 400 W
Autres émissions telles que A1, F1	Stations aéronautiques Stations d'aéronef	1,5 kW 100 W

* Les émissions des classes A3 et A3H doivent être utilisées seulement sur 3 023 kHz et 5 680 kHz, ainsi que dans les cas prévus au paragraphe 5 de la Résolution N° Aer 2-3

MOD 27/55 2.2 Il est admis que la puissance de crête maximale spécifiée dans le tableau
Aer2 ci-dessus pour les stations aéronautiques produira la puissance apparente rayonnée moyennée de 1 kW adoptée pour le tracé des courbes qui indiquent les portées de brouillage.

MOD 27/56 2.3 Afin d'assurer des communications de qualité satisfaisante avec les aéronefs,
Aer2 les stations aéronautiques qui desservent les ZLAMP, les zones VOLMET et les zones mondiales d'allotissement peuvent utiliser des puissances plus élevées que les puissances maximales spécifiées au numéro 27/54, sauf dans le cas des fréquences 3 023 kHz et 5 680 kHz, qui sont soumises aux dispositions spéciales des numéros 27/208 à 27/214. S'il en est ainsi, l'administration qui exerce sa juridiction sur la station aéronautique intéressée prend note des dispositions du numéro 694 du Règlement des radiocommunications et fait en sorte dans chaque cas:

Le numéro 27/62 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 27/62 2.4 Il est admis que la puissance des émetteurs d'aéronef peut, en pratique,
Aer2 dépasser les limites spécifiées au numéro 27/54, mais l'utilisation d'une puissance plus élevée (qui normalement ne devrait pas dépasser une valeur de crête de 600 W) ne doit pas causer de brouillage nuisible aux stations qui utilisent des fréquences conformément aux principes techniques sur lesquels le Plan d'allotissement est fondé.

Le nouveau titre suivant est ajouté à la suite du numéro 27/62:

ADD D. Limites des niveaux de puissance des émissions non désirées

Le sous-titre qui précède le numéro 27/63 ainsi que le numéro 27/63 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1. Dispositions d'ordre technique relatives à l'utilisation d'émissions à bande latérale unique

MOD 27/63 1.1 Définition du niveau de l'onde porteuse:
Aer2

Onde porteuse	Niveau N (dB) de l'onde porteuse par rapport à la puissance de crête
Onde porteuse complète (par exemple A2H)	$0 > N > -6$
Onde porteuse supprimée (par exemple A3J)	Stations d'aéronef $N < -26$ Stations aéronautiques $N < -40$

Le numéro 27/64 est supprimé.

Le sous-titre qui précède le numéro 27/65 ainsi que les numéros 27/65 et 27/66 sont remplacés par les nouveaux textes suivants :

- MOD 2. *Tolérance applicable aux niveaux des émissions en dehors de la largeur de bande nécessaire*
- MOD 27/65 Aer2 2.1 Dans le cas d'une émission à bande latérale unique, la puissance moyenne fournie sur une fréquence quelconque à la ligne d'alimentation de l'antenne d'une station aéronautique ou d'une station d'aéronef est inférieure à la puissance moyenne (P_m) de l'émetteur, de la quantité indiquée dans le tableau figurant au numéro 27/66.
- MOD 27/66 Aer2 2.2 Pour les types d'émetteur de station d'aéronef et pour les émetteurs de station aéronautique installés avant le 1^{er} février 1983 :

Ecart Δ par rapport à la fréquence assignée (kHz)	Affaiblissement minimum par rapport à la puissance moyenne (P_m) (dB)
$2 \leq \Delta < 6$	25
$6 \leq \Delta < 10$	35
$10 \leq \Delta$	Stations d'aéronef: 40 Stations aéronautiques: $43 + 10 \log_{10} (P_m)$ (watts)

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 27/66 :

- ADD 27/66A Aer2 *Note:* Tous les émetteurs mis en service pour la première fois après le 1^{er} février 1983 devront être conformes aux spécifications du numéro 27/66C.
- ADD 27/66B Aer2 2.3 Dans le cas d'une émission à bande latérale unique, la puissance de crête (P_p) fournie sur une fréquence quelconque à la ligne d'alimentation de l'antenne d'une station aéronautique ou d'une station d'aéronef est inférieure à la puissance de crête (P_p) de l'émetteur, de la quantité indiquée dans le tableau figurant au numéro 27/66C.
- ADD 27/66C Aer2 2.4 Pour les émetteurs de station d'aéronef installés après le 1^{er} février 1983 et pour les émetteurs de station aéronautique utilisés après le 1^{er} février 1983 :

Ecart Δ par rapport à la fréquence assignée (kHz)	Affaiblissement minimum par rapport à la puissance de crête (P_p) (dB)
$1,5 \leq \Delta < 4,5$	30
$4,5 \leq \Delta < 7,5$	38
$7,5 \leq \Delta$	Stations d'aéronef: 43 Stations aéronautiques: *

* Pour les puissances d'émission inférieures ou égales à 50 watts: $43 + 10 \log_{10} (P_p)$ (watts). Pour les puissances d'émission supérieures à 50 watts, l'affaiblissement doit être d'au moins 60 dB.

Les numéros 27/67, 27/68, 27/69, 27/70 et 27/71 sont supprimés.

Le nouveau titre suivant est ajouté à la suite du nouveau numéro 27/66C :

ADD

E. Autres dispositions d'ordre technique

Le titre qui précède le numéro 27/72 ainsi que le numéro 27/72 sont remplacés par les nouveaux textes suivants :

MOD

1. Fréquences assignées

MOD

**27/72
Aer2**

- 1.1 Pour une station qui fait des émissions à bande latérale unique, à l'exception de la classe d'émission A2H, la fréquence assignée doit être supérieure de 1 400 Hz à la fréquence porteuse (fréquence de référence).

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 27/72 :

ADD

**27/72A
Aer2**

- 1.2 Pour les stations aéronautiques équipées de systèmes d'appel sélectif, la classe d'émission A2H doit être indiquée dans la colonne «Renseignements supplémentaires» de la fiche de notification (voir l'appendice 1 au Règlement des radiocommunications).

ADD

**27/72B
Aer2**

- 1.3 Pour les classes d'émission A1 et F1, la fréquence assignée est choisie conformément aux dispositions du renvoi relatif aux numéros 27/51 et 27/52.

Le numéro 27/73 est remplacé par le nouveau texte suivant :

MOD

**27/73
Aer2**

- 1.4 La fréquence assignée à une station qui utilise des émissions à double bande latérale (A3) doit être la fréquence porteuse (fréquence de référence).

PARTIE II

Plan d'allotissement de fréquences pour le service mobile aéronautique (R) dans ses bandes exclusives entre 2 850 et 17 970 kHz

Section I

Description des limites des zones et subdivisions de zones

Le numéro 27/76 est remplacé par le nouveau texte suivant :

(MOD)

**27/76
Aer2**

3. La mention du nom d'un pays ou d'une zone géographique dans les descriptions ou sur les cartes, ainsi que le tracé de frontières sur les cartes n'impliquent, de la part de l'UIT, aucune prise de position quant au statut politique de ce pays ou de cette zone géographique, ni aucune reconnaissance officielle de ces frontières.

MOD 27/87 *Zone de passage des lignes aériennes mondiales principales - NORD ATLANTIQUE*
Aer2 (ZLAMP-NAT)

Du Pôle Nord, par les points 60°N 135°W, 49°N 120°W, 49°N 74°W, 39°N 78°W, 18°N 66°W, 05°N 55°W, 16°N 26°W, 32°N 08°W, 44°N 02°E, 60°N 20°E, jusqu'au Pôle Nord.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 27/87:

ADD 27/87A *Zone de passage des lignes aériennes mondiales principales - NORD CENTRE ASIE*
Aer2 (ZLAMP-NCA)

Du Pôle Nord, par les points 75°N 10°E, 60°N 25°E, 30°N 25°E, 30°N 73°E, 37°N 73°E, 49°N 85°E, 42°N 97°E, 42°N 110°E, 45°N 113°E, 46°30'N 120°E, 49°N 116°E, 54°N 123°E, 45°N 133°E, 40°N 124°E, 30°N 124°E, 25°N 135°E, 65°N 170°W, jusqu'au Pôle Nord.

Les numéros 27/88, 27/89, 27/90, 27/91, 27/92 et 27/93 sont supprimés.

Les numéros 27/94 et 27/95 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 27/94 *Zone de passage des lignes aériennes mondiales principales — NORD PACIFIQUE*
Aer2 (ZLAMP-NP)

Du Pôle Nord, par les points 60°N 135°W, 47°N 118°W, 30°N 165°W, 30°N 115°E, 41°N 116°E, 55°N 135°E, jusqu'au Pôle Nord.

MOD 27/95 *Zone de passage des lignes aériennes mondiales principales — AFRIQUE*
Aer2 (ZLAMP-AFI)

Du point 40°N 35°W, par les points 37°N 03°W, 37°N 44°E, la frontière entre la République d'Iraq et l'Iran, les points 29°N 48°E, 26°N 56°E, 20°N 62°E, 22°S 60°E, 35°S 30°E, 35°S 16°E, 05°N 03°W, 05°N 35°W, jusqu'au point 40°N 35°W.

Les numéros 27/96 et 27/97 sont supprimés.

Le numéro 27/98 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 27/98 *Zone de passage des lignes aériennes mondiales principales — SUD ATLANTIQUE*
Aer2 (ZLAMP-SAT)

Du Pôle Sud, par les points 30°S 75°W, 19°S 53°W, 00° 60°W, 20°N 60°W, 25°N 25°W, 41°N 15°W, 41°N 03°W, 15°N 03°W, 20°S 32°E, jusqu'au Pôle Sud.

Le numéro 27/99 est supprimé.

Le numéro 27/100 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 27/100 *Zone de passage des lignes aériennes mondiales principales – SUD AMÉRIQUE*
Aer2 (ZLAMP-SAM)

Du Pôle Sud, par les points 15°N 125°W, 15°N 60°W, 10°N 60°W, 05°S 30°W, 36°S 52°W, jusqu'au Pôle Sud.

Le numéro 27/101 est supprimé.

Les numéros 27/102 et 27/103 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 27/102 *Zone de passage des lignes aériennes mondiales principales – SUD-EST ASIATIQUE*
Aer2 (ZLAMP-SEA)

Du point 26°N 130°E, par les points 00° 130°E, 00° 135°E, 12°S 145°E, 12°S 160°E, 25°S 155°E, 40°S 150°E, 35°S 115°E, 18°N 62°E, 26°N 65°E, jusqu'au point 26°N 130°E.

MOD 27/103 *Zone de passage des lignes aériennes mondiales principales – SUD PACIFIQUE*
Aer2 (ZLAMP-SP)

Du Pôle Sud, par les points 38°S 145°E, 00° 167°E, 00° 175°W, 22°N 158°W, 22°N 156°W, 00° 120°W, jusqu'au Pôle Sud.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 27/103:

ADD 27/103A *Zone de passage des lignes aériennes mondiales principales – ASIE DE L'EST*
Aer2 (ZLAMP-EA)

Du point 55°N 124°E, par les points 37°N 145°E, 26°N 130°E, 00° 130°E, 00° 80°E, 18°N 62°E, 37°N 67°E, 55°N 80°E, jusqu'au point 55°N 124°E.

ARTICLE 2

*Description des limites des zones et subdivisions
de zones des lignes aériennes régionales et nationales
(ZLARN)*

Les numéros 27/104, 27/105, 27/106, 27/107, 27/108, 27/109, 27/110, 27/111, 27/112, 27/113, 27/114 et 27/115 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

(MOD) 27/104 *Zone des lignes aériennes régionales et nationales – 1*
Aer2 (ZLARN-1)

Cette zone est délimitée par une ligne qui, partant du Pôle Nord, suit le méridien 15°W, passe par les points 72°N 15°W, 40°N 50°W, 30°N 39°W, 30°N 10°W, 31°N 10°W et 31°N 10°E; elle a ensuite le tracé suivant: frontière Libye-Tunisie jusqu'à la Méditerranée, côtes de la Libye et de la République Arabe d'Egypte jusqu'à Alexandrie; elle se dirige ensuite vers le Caire et, de là, vers l'est, le long du parallèle du Caire, jusqu'à l'intersection avec le méridien 40°E, puis vers le nord le long de ce méridien jusqu'à la rive du sud de la mer Noire, et le long de la côte turque vers l'ouest jusqu'à l'intersection avec le méridien 30°E; elle suit ce méridien jusqu'à la frontière Roumanie-U.R.S.S., puis les frontières de l'U.R.S.S. avec la Roumanie, la Hongrie, la République Socialiste Tchèqueoslovaque, la Pologne, la côte soviétique de la Baltique jusqu'à la frontière entre la Finlande et l'U.R.S.S. et entre la Norvège et l'U.R.S.S. De là, elle passe par le point 70°N 32°E et suit le méridien 32°E jusqu'au Pôle Nord.

MOD 27/105 *Subdivision de zone 1A*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 65°N 26°W, passe par les points 40°N 50°W, 40°N 20°W, 60°N 20°W, 60°N 26°W, pour revenir à son point de départ 65°N 26°W.

MOD 27/106 *Subdivision de zone 1B*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du Pôle Nord et suivant le méridien 15°W, passe par les points 72°N 15°W, 65°N 26°W, 60°N 26°W, 60°N 20°W, 50°N 20°W et 50°N 10°W, puis se dirige vers l'est en passant par les eaux territoriales entre les îles Anglo-Normandes et la côte française qu'elle rejoint au méridien 03°W, pour longer la côte dans la direction nord-est, puis la frontière de la France avec la Belgique, le Luxembourg et la République fédérale d'Allemagne, puis la frontière Suisse-République fédérale d'Allemagne et République fédérale d'Allemagne-Autriche. Elle longe ensuite la frontière entre la République Socialiste Tchécoslovaque et la République fédérale d'Allemagne, puis la frontière entre la République fédérale d'Allemagne et la République Démocratique Allemande, en direction de la mer Baltique, puis se dirige vers l'ouest en longeant la côte de la République fédérale d'Allemagne jusqu'à la frontière entre la République fédérale d'Allemagne et le Danemark. Elle longe ensuite cette frontière jusqu'à la mer du Nord et de là, le long du parallèle 55°N, gagne le point 55°N 04°E et passe ensuite par les points 56°N 03°E, 59°N 02°E et 62°N 01°E, pour rejoindre le Pôle Nord en longeant le méridien 01°E.

MOD 27/107 *Subdivision de zone 1C*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du Pôle Nord, longe le méridien 01°E jusqu'au point 62°N 01°E et passe ensuite par les points 59°N 02°E, 56°N 03°E, 55°N 04°E, pour longer ensuite le parallèle 55°N en direction de l'est, puis la frontière séparant le Danemark de la République fédérale d'Allemagne, jusqu'à la mer Baltique. Elle suit alors la côte de la République fédérale d'Allemagne sur la mer Baltique jusqu'à la frontière entre la République fédérale d'Allemagne et la République Démocratique Allemande; puis elle longe cette frontière, les frontières occidentales de la République Socialiste Tchécoslovaque et de l'Autriche, la frontière Suisse-Autriche, la frontière Liechtenstein-Autriche, puis de nouveau la frontière Suisse-Autriche, pour se diriger ensuite vers l'est en longeant les frontières méridionales de l'Autriche et de la Hongrie; de là, elle suit la frontière entre la Hongrie et la Roumanie, puis la frontière de l'U.R.S.S. avec la Hongrie, la République Socialiste Tchécoslovaque et la Pologne jusqu'à la côte de la mer Baltique. Ensuite elle longe la côte soviétique de la mer Baltique, suit les frontières entre la Finlande et l'U.R.S.S. et entre la Norvège et l'U.R.S.S., passe par le point 70°N 32°E, pour enfin rejoindre le Pôle Nord en longeant le méridien 32°E.

(MOD) 27/108 *Subdivision de zone 1D*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne partant du point de rencontre des frontières de l'U.R.S.S., de la Hongrie et de la Roumanie pour se diriger vers l'ouest et longer les frontières méridionales de la Hongrie et de l'Autriche jusqu'à la frontière de la Suisse avec l'Italie; elle longe ensuite la frontière France-Italie jusqu'à la mer Méditerranée et, de là, passe par les points 43°N 10°E, 41°N 10°E et 41°N 07°E; de là, elle suit le méridien 07°E jusqu'à la côte de l'Afrique du Nord, puis longe cette côte en passant par Tunis, Tripoli et Benghazi jusqu'à la frontière de la Libye avec la République Arabe d'Egypte. Elle continue ensuite le long de la côte vers Alexandrie, se dirige vers le Caire, puis suit le parallèle du Caire jusqu'à son point d'intersection avec le méridien 40°E, se dirige ensuite vers le nord en suivant le méridien 40°E jusqu'à l'intersection avec la frontière séparant la République Arabe Syrienne de la République d'Iraq et suivant cette frontière jusqu'à la frontière turque. Puis, elle suit la frontière séparant la Turquie de la République d'Iraq, de l'Iran et de l'U.R.S.S. jusqu'à la côte de la mer Noire. De là, elle continue le long de la côte turque de la mer Noire pour atteindre le méridien 30°E et le suivre jusqu'à la frontière de la Roumanie avec l'U.R.S.S., longeant ensuite cette frontière jusqu'au point de rencontre des frontières de l'U.R.S.S., de la Hongrie et de la Roumanie.

MOD 27/109 *Subdivision de zone 1E*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 50°N 20°W, passe par les points 40°N 20°W, 40°N 50°W, 30°N 39°W, 30°N 10°W, 31°N 10°W et 31°N 10°E; elle longe ensuite la frontière de la Libye avec la Tunisie jusqu'à la

Méditerranée et de là, elle longe la côte tunisienne jusqu'à son point d'intersection avec le méridien 10°E, qu'elle suit jusqu'au point 43°N 10°E. Elle longe ensuite les frontières franco-italienne et italo-suisse, puis les frontières séparant l'Autriche de la Suisse, du Liechtenstein, puis à nouveau de la Suisse. Elle longe ensuite la frontière séparant la Suisse de la République fédérale d'Allemagne, puis les frontières séparant la France de la République fédérale d'Allemagne, du Luxembourg et de la Belgique, jusqu'à la côte de la Manche, et de là, partant vers l'ouest, traverse les eaux territoriales entre les îles Anglo-Normandes et la côte française pour atteindre le point 50°N 10°W et revenir à son point de départ 50°N 20°W.

(MOD) 27/110
Aer2

Zone des lignes aériennes régionales et nationales — 2
(ZLARN-2)

Cette zone est délimitée par une ligne qui, partant du Pôle Nord, passe par le point 70°N 32°E, pour longer ensuite la frontière entre la Norvège et l'U.R.S.S. et entre la Finlande et l'U.R.S.S. jusqu'à la côte de la mer Baltique, suivre ensuite les eaux territoriales soviétiques le long de la côte de la mer Baltique, jusqu'à la frontière séparant l'U.R.S.S. de la Pologne, puis longer la frontière séparant l'U.R.S.S. des pays suivants: Pologne, République Socialiste Tchèqueoslovaque, Hongrie et Roumanie jusqu'au point d'intersection de la côte de la mer Noire avec le méridien 30°E; elle suit ce méridien jusqu'à la côte turque de la mer Noire, longe cette côte jusqu'à l'intersection des frontières de la Turquie et de l'U.R.S.S. et, de là, longe leur frontière commune et la frontière Iran-U.R.S.S., jusqu'à la mer Caspienne, puis la côte iranienne de cette mer. De là, elle suit la frontière méridionale de l'U.R.S.S. jusqu'au point de rencontre des frontières de la Mongolie, de la République Populaire de Chine et de l'U.R.S.S. à environ 49°N 88°E, pour suivre ensuite le méridien 88°E jusqu'au parallèle 55°N et longer ce parallèle jusqu'à 60°E, puis rejoindre le Pôle Nord en suivant le méridien 60°E.

(MOD) 27/111
Aer2

Subdivision de zone 2A

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du Pôle Nord, suit le méridien 32°E jusqu'au point 70°N 32°E pour suivre ensuite la frontière entre la Norvège et l'U.R.S.S. et entre la Finlande et l'U.R.S.S. jusqu'à la côte de la mer Baltique, puis longer les eaux territoriales soviétiques de la mer Baltique jusqu'au point 55°N 20°E; de là, passer par Moscou et, par le point 55°N 60°E, rejoindre le Pôle Nord en suivant le méridien 60°E.

(MOD) 27/112
Aer2

Subdivision de zone 2B

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 55°N 88°E, passe par les points 55°N 60°E, 47°N 53°E pour suivre ensuite la côte orientale de la mer Caspienne jusqu'à la côte de l'Iran et, de là, se diriger vers l'est en suivant la frontière méridionale de l'U.R.S.S. jusqu'au point de rencontre des frontières de la Mongolie, de la République Populaire de Chine et de l'U.R.S.S. à environ 49°N 88°E, et longer ensuite le méridien 88°E pour revenir à son point de départ 55°N 88°E.

(MOD) 27/113
Aer2

Subdivision de zone 2C

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 55°N 60°E, va jusqu'à Moscou et, de là, jusqu'au point 55°N 20°E, pour se diriger ensuite vers le sud en suivant la frontière séparant l'U.R.S.S. de la Pologne, puis la frontière entre l'U.R.S.S. et les pays suivants: Pologne, République Socialiste Tchèqueoslovaque, Hongrie et Roumanie, jusqu'à la côte de la mer Noire à son point d'intersection avec le méridien 30°E. Cette ligne suit alors le méridien 30°E jusqu'à la côte turque de la mer Noire et longe ensuite cette côte jusqu'à son intersection avec la frontière entre la Turquie et l'U.R.S.S.; de là, elle longe leur frontière commune et la frontière Iran-U.R.S.S. jusqu'à la mer Caspienne, puis suit la côte méridionale de la mer Caspienne et se dirige ensuite vers le nord en suivant la côte orientale de cette mer et, passant par le point 47°N 53°E, revient à son point de départ 55°N 60°E.

(MOD) 27/114
Aer2

Zone des lignes aériennes régionales et nationales — 3
(ZLARN-3)

Cette zone est délimitée par une ligne qui, partant du Pôle Nord, suit le méridien 60°E jusqu'au point 55°N 60°E pour longer ensuite le parallèle 55°N jusqu'à son point d'intersection avec le méridien 88°E et de là suivre ce méridien jusqu'au point

de rencontre des frontières de la Mongolie, de la République Populaire de Chine et de l'U.R.S.S. à environ 49°N 88°E, puis longer la frontière Mongolie-République Populaire de Chine et U.R.S.S.-République Populaire de Chine jusqu'à la côte. Elle passe alors entre les eaux territoriales soviétiques et japonaises et, par les points 43°N 147°E, 50°N 164°E et 65°N 170°W, rejoint le Pôle Nord en suivant le méridien 170°W.

(MOD) 27/115 *Subdivision de zone 3A*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du Pôle Nord, suit le méridien 60°E jusqu'au point 55°N 60°E en longeant le parallèle 55°N jusqu'à son point d'intersection avec le méridien 88°E; de là, elle passe par les points 60°N 88°E et 60°N 110°E et rejoint le Pôle Nord en suivant le méridien 110°E.

(MOD) 27/116 [ne concerne que le texte espagnol]
Aer2

.....
*Les numéros 27/117, 27/118, 27/119, 27/120, 27/121, 27/122
et 27/123 sont remplacés par les nouveaux textes suivants :*

(MOD) 27/117 *Subdivision de zone 3C*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 60°N 88°E, rejoint le point de rencontre des frontières entre la Mongolie, la République Populaire de Chine et l'U.R.S.S., à environ 49°N 88°E, pour suivre la frontière Mongolie-République Populaire de Chine et la frontière U.R.S.S.-République Populaire de Chine jusqu'à la côte. Elle passe ensuite entre les eaux territoriales soviétiques et japonaises, passe par les points 43°N 147°E, 60°N 147°E, et rejoint son point de départ 60°N 88°E.

(MOD) 27/118 *Zone des lignes aériennes régionales et nationales — 4*
Aer2 (ZLARN-4)

Cette zone est délimitée par une ligne qui, partant du point 30°N 39°W, passe par les points suivants: 10°N 20°W, 05°S 20°W, 05°S 12°E, longe la frontière séparant la République Populaire du Congo de la République Populaire d'Angola, puis suit la frontière septentrionale de la République du Zaïre, longe celle de la République Populaire du Congo, de l'Empire Centrafricain et du Soudan, et de là se dirige vers le nord le long de la frontière occidentale du Soudan; à partir de là, cette ligne suit la frontière occidentale de la République Arabe d'Egypte, continue vers le nord jusqu'à la Méditerranée et longe les côtes méditerranéenne et atlantique de l'Afrique du Nord jusqu'au point situé à 30°N 10°W. De là, elle suit le parallèle 30°N en direction de l'ouest pour revenir à son point de départ 30°N 39°W.

(MOD) 27/119 *Subdivision de zone 4A*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 30°N 39°W, passe par le point 21°N 31°W, puis par Gao et Zinder. De cette ville, elle longe la frontière septentrionale du Nigeria jusqu'à un point situé à l'ouest de N'Djamena; elle longe alors le parallèle de N'Djamena jusqu'au point 12°N 22°E. Elle se dirige ensuite vers le nord en suivant la frontière occidentale du Soudan et la frontière occidentale de la République Arabe d'Egypte jusqu'à la Méditerranée, pour longer ensuite les côtes méditerranéenne et atlantique de l'Afrique du Nord jusqu'au point 30°N 10°W et, de là, suivre le parallèle 30°N jusqu'à son point de départ 30°N 39°W.

MOD 27/120 *Subdivision de zone 4B*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 21°N 31°W, passe par les points 10°N 20°W, 05°S 20°W et 05°S 12°E et, de là, longe la frontière

méridionale de la République Populaire du Congo, de l'Empire Centrafricain, jusqu'au point de rencontre des frontières de la République du Zaïre, du Soudan et de l'Empire Centrafricain. De là, elle longe la frontière occidentale du Soudan jusqu'au point 12°N 22°E, pour longer ensuite le parallèle de N'Djamena jusqu'à la frontière du Nigeria. De là, elle se dirige vers l'ouest en suivant cette frontière jusqu'au point 13°12'N 10°45'E, passe par Zinder et Gao, et revient à son point de départ 21°N 31°W.

(MOD) 27/121
Aer2

Zone des lignes aériennes régionales et nationales – 5
(ZLARN-5)

Cette zone est délimitée par une ligne qui, partant du point 41°N 40°E, passe par le point 37°N 40°E, pour longer ensuite la frontière séparant la Turquie de la République Arabe Syrienne jusqu'à la côte méditerranéenne et, de là, arriver au point où la frontière commune de la Libye et de la République Arabe d'Egypte rejoint la côte de l'Afrique du Nord, Chypre restant en dehors de la zone. Elle se dirige ensuite vers le sud, en suivant la frontière occidentale de la République Arabe d'Egypte et du Soudan jusqu'à la frontière du Kenya. De là, elle se dirige vers l'est en longeant la frontière nord du Kenya, et, en direction du sud, elle suit la frontière séparant le Kenya de la Somalie pour rejoindre la côte orientale de l'Afrique au point 02°S 41°E. Elle continue en passant par les points 02°S 73°E et 37°N 73°E, longe en direction de l'est la frontière entre la République d'Afghanistan et le Pakistan; de là, en direction de l'ouest, elle suit la frontière méridionale de l'U.R.S.S. jusqu'à la mer Caspienne. Elle longe ensuite la frontière nord de l'Iran et de la Turquie jusqu'à son point de départ 41°N 40°E.

MOD 27/122
Aer2

Subdivision de zone 5A

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 37°N 40°E, suit la frontière séparant la Turquie de la République Arabe Syrienne jusqu'à la côte méditerranéenne et, de là, gagne le point d'intersection de la frontière égypto-libyenne et de la côte de l'Afrique du Nord, sans passer par Chypre. Elle se dirige ensuite vers le sud, longe la frontière occidentale de la République Arabe d'Egypte et suit, vers l'est, la frontière commune à la République Arabe d'Egypte et au Soudan pour atteindre le point 24°N 37°E. Elle continue en passant par les points 11°45'N 42°E, 11°45'N 55°E, 20°N 52°E, 26°N 52°E, et longe les frontières séparant l'Iran de la République d'Iraq et la République d'Iraq de la Turquie, pour revenir à son point de départ 37°N 40°E.

(MOD) 27/123
Aer2

Subdivision de zone 5B

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 41°N 40°E, passe par le point 37°N 40°E puis, se dirigeant vers l'est, longe la frontière séparant la Turquie de la République Arabe Syrienne et de la République d'Iraq, et la frontière séparant la République d'Iraq et l'Iran jusqu'au point 30°N 49°E, et de là coupe le golfe Persique en son milieu en passant par 26°N 52°E et 24°N 60°E, Bombay et 37°N 73°E, pour longer ensuite, en direction de l'est, la frontière séparant la République d'Afghanistan du Pakistan et, en direction de l'ouest, la frontière méridionale de l'U.R.S.S. jusqu'à la mer Caspienne. De là, elle suit la frontière nord de l'Iran et de la Turquie jusqu'à 41°N 40°E.

(MOD) 27/124
Aer2

[ne concerne que le texte espagnol]

Le numéro 27/125 est remplacé par le nouveau texte suivant:

(MOD) 27/125
Aer2

Subdivision de zone 5D

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point de rencontre des frontières de la République Arabe d'Egypte, de la Libye et du Soudan, suit, en direction du sud la frontière occidentale du Soudan jusqu'à la frontière du Kenya, longe ensuite la frontière nord du Kenya, pour se diriger vers le sud en suivant la frontière

séparant le Kenya de la Somalie jusqu'à la côte orientale de l'Afrique, en un point situé à 02°S 42°E, puis passe par les points 02°S 54°E, 13°N 54°E, 13°N 52°E, 12°N 44°E et, de là, se dirige vers le nord-ouest, coupant la mer Rouge en son milieu jusqu'au point 24°N 37°E. De là, elle longe la frontière méridionale de la République Arabe d'Egypte pour revenir à son point de départ.

Les numéros 27/127 et 27/128 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

(MOD) 27/127 Subdivision de zone 6A
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 37°N 75°E, longe la frontière séparant le Pakistan de la République d'Afghanistan, l'Iran du Pakistan jusqu'au point 23°N 61°E et, de là, continue jusqu'à Bombay, puis jusqu'au point 24°N 80°E et, de là, jusqu'à Calcutta. Elle longe ensuite la côte du Bangladesh et de la Birmanie jusqu'à la frontière séparant la Birmanie de la Thaïlande puis le long de cette frontière et de celle séparant la Birmanie de la République Démocratique Populaire Lao pour remonter le long de la frontière séparant la République Populaire de Chine de la Birmanie. De là elle se dirige vers l'ouest en longeant la frontière méridionale de la République Populaire de Chine pour rejoindre son point de départ 37°N 75°E.

MOD 27/128 Subdivision de zone 6B
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 39°49'41''N 124°10'06''E, passe par les points 39°31'51''N 124°06'31''E, 39°N 124°E et atteint le point 32°30'N 124°E. Entre le point 32°30'N 124°E et le point 25°N 123°E, la limite de cette subdivision n'est pas définie. Du point 25°N 123°E, la ligne passe par les points 21°N 121°30'E, 20°N 120°E, 20°N 176°W, 50°N 164°E et 43°N 147°E, puis se dirige vers l'ouest en passant entre les eaux territoriales japonaises et soviétiques, et longe ensuite la frontière séparant la République Populaire Démocratique de Corée de l'U.R.S.S., puis la frontière séparant la République Populaire de Chine de la République Populaire Démocratique de Corée, pour revenir à son point de départ 39°49'41''N 124°10'06''E.

Les numéros 27/130, 27/131 et 27/132 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 27/130 Subdivision de zone 6D
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point de rencontre des frontières de la République Populaire de Chine, de l'Inde et de la Birmanie, se dirige vers le sud en longeant les frontières séparant la Birmanie de l'Inde et la Birmanie du Bangladesh, atteint le golfe du Bengale; de là, elle longe la côte de Birmanie jusqu'à son point le plus méridional. Elle se dirige ensuite vers l'île de Weh (au large de la côte septentrionale de Sumatra) et de là passe par les points 02°S 92°E, 10°S 92°E jusqu'au point 10°S 110°E; de là, elle se dirige vers l'est jusqu'au point 10°S 141°E et remonte vers le nord jusqu'au point 00° 141°E, passe par le point 04°N 130°E et les points 20°N 130°E et 20°N 113°E. Puis, elle se dirige vers le sud en contournant l'île de Haïnan; elle longe ensuite la frontière séparant la République Populaire de Chine du Viet Nam, puis les frontières séparant la République Populaire de Chine de la République Démocratique Populaire Lao et la République Populaire de Chine de la Birmanie pour revenir à son point de départ au point de rencontre des frontières de la République Populaire de Chine, de l'Inde et de la Birmanie.

(MOD) 27/131 *Subdivision de zone 6E*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 20°N 73°E, passe par les points 02°S 73°E, 02°S 92°E, puis par l'île de Weh (au large de la côte septentrionale de Sumatra), jusqu'au point 10°N 97°E; de là, elle longe la côte de Birmanie, du Bangladesh et de l'Inde, et atteint Calcutta pour continuer ensuite, par le point 24°N 80°E, jusqu'à son point de départ 20°N 73°E.

MOD 27/132 *Subdivision de zone 6F*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 25°N 123°E, passe par les points 21°N 121°30'E, 20°N 120°E, 20°N 113°E, puis contourne par le sud l'île de Haïnan, puis longe les frontières entre la République Populaire de Chine et le Viet Nam, la République Démocratique Populaire Lao et la Birmanie jusqu'au point de rencontre des frontières de la République Populaire de Chine, de l'Inde et de la Birmanie; elle se dirige ensuite vers le sud le long des frontières séparant la Birmanie de l'Inde et du Bangladesh jusqu'au golfe du Bengale. Elle longe ensuite la côte de la Birmanie jusqu'à son point le plus méridional, puis se dirige vers l'île de Weh (au large de la côte septentrionale de Sumatra). Elle passe ensuite par les points 02°S 92°E, 10°S 92°E et 10°S 110°E, puis se dirige vers le nord en suivant le méridien 110°E; elle longe ensuite la limite de la subdivision 6C jusqu'aux points 20°N 130°E, 43°N 147°E; elle se dirige vers l'ouest entre les eaux territoriales du Japon et de l'U.R.S.S. et suit la frontière séparant la République Démocratique Populaire de Corée de l'U.R.S.S., puis la frontière séparant la République Populaire de Chine de la République Démocratique Populaire de Corée jusqu'aux points 39°49'41''N 124°10'06''E, 39°31'51''N 124°06'31''E, 39°N 124°E, puis jusqu'au point 32°30'N 124°E.

Entre les points 32°30'N 124°E et 25°N 123°E, la limite de cette subdivision n'est pas définie.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 27/132:

ADD 27/132A *Subdivision de zone 6G*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 32°30'N 124°E se dirige vers le nord jusqu'au point 39°N 124°E, passe par le point 39°31'51''N 124°06'31''E puis atteint le point 39°49'41''N 124°10'06''E sur la frontière séparant la République Populaire de Chine et la République Populaire Démocratique de Corée. Elle longe ensuite la frontière de la République Populaire de Chine jusqu'au point de rencontre des frontières de l'Inde et de la Birmanie. De là, elle se dirige vers le sud en longeant les frontières séparant l'Inde de la Birmanie et le Bangladesh de la Birmanie, jusqu'au golfe de Bengale. Elle longe ensuite la côte de Birmanie jusqu'à son point le plus méridional, se dirige vers l'île de Weh (au large de la côte septentrionale de Sumatra), pour continuer ensuite par les points 02°S 92°E et 10°S 92°E, jusqu'au point 10°S 110°E. Puis elle se dirige vers l'est jusqu'au point 10°S 141°E, ensuite vers le nord jusqu'au point 00° 141°E et passe par les points 04°N 130°E, 20°N 130°E et 20°N 120°40'E. De là, elle se dirige vers le nord jusqu'aux points 21°N 121°30'E et 25°N 123°E.

Entre les points 25°N 123°E et 32°30'N 124°E, la limite de cette subdivision de zone n'est pas définie.

Dans les régions où les subdivisions 6D, 6F et 6G sont communes, les fréquences allouées à la subdivision de zone 6G doivent être utilisées uniquement par les stations aéronautiques de la République Populaire de Chine; les fréquences allouées aux subdivisions de zone 6D et 6F doivent être utilisées uniquement par les stations aéronautiques des administrations des autres pays situés dans les régions communes. Dans ces régions communes également, l'utilisation opérationnelle par la République Populaire de Chine des fréquences allouées à la subdivision 6G doit être limitée à la zone définie par une ligne qui, partant du point 21°32'52''N 108°E, passe par les points 20°N 108°E, 20°N 107°E, 18°N 107°E, 18°N 108°E, 15°N 110°E, 10°N 110°E, 06°N 108°E, 03°30'N 112°E, 04°N 113°E, 08°N 116°E, 10°N 118°E, 14°N 119°E, 18°N 119°E jusqu'au point 20°N 120°40'E et, de là, longe la limite de la subdivision de zone 6D jusqu'au point 21°32'52''N 108°E.

Le numéro 27/133 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 27/133
Aer2

Zone des lignes aériennes régionales et nationales – 7
(ZLARN-7)

Cette zone est délimitée par une ligne qui, partant du Pôle Sud, suit le méridien 20°W jusqu'au point 05°S 20°W; elle suit le parallèle 05°S jusqu'au point 05°S 12°E, longe ensuite la frontière séparant la République Populaire du Congo de la République Populaire d'Angola, la frontière septentrionale de la République du Zaïre, la frontière séparant l'Ouganda du Soudan, et la frontière séparant le Kenya des pays suivants: Soudan, Ethiopie et Somalie. Elle passe ensuite par les points 02°S 42°E, 02°S 60°E et suit le méridien 60°E jusqu'au point 11°S 60°E; elle rejoint enfin le Pôle Sud en passant par les points 11°S 65°E, 40°S 65°E et 40°S 60°E.

(MOD) 27/134 [ne concerne que le texte espagnol]
Aer2

Les numéros 27/135, 27/136, 27/137 et 27/138 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 27/135
Aer2

Subdivision de zone 7B

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 05°S 10°E, passe par le point 05°S 12°E pour longer la frontière séparant la République Populaire du Congo de la République Populaire d'Angola, puis la frontière septentrionale de la République du Zaïre jusqu'au point de rencontre des frontières de l'Ouganda, de la République du Zaïre et du Soudan. De là, elle suit les frontières orientales de la République du Zaïre, de la République Rwandaise, de la République du Burundi, puis à nouveau de la République du Zaïre. Elle longe ensuite les frontières méridionales de la République du Zaïre et de la République Populaire d'Angola jusqu'à la côte de l'Atlantique Sud, passe par le point 17°S 10°E et revient à son point de départ 05°S 10°E.

(MOD) 27/136
Aer2

Subdivision de zone 7C

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point de rencontre des frontières de l'Ouganda, de la République du Zaïre et du Soudan suit la frontière occidentale de l'Ouganda et de la Tanzanie et longe ensuite la frontière méridionale de la Tanzanie jusqu'à la côte. De là, elle passe par les points 11°S 41°E, 11°S 60°E, 02°S 60°E, 02°S 41°E jusqu'à la côte orientale de l'Afrique, puis se dirige vers le nord en suivant les frontières orientale et septentrionale du Kenya, puis la frontière septentrionale de l'Ouganda et rejoint le point de rencontre des frontières de la République du Zaïre, du Soudan et de l'Ouganda.

MOD 27/137
Aer2

Subdivision de zone 7D

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant de la frontière séparant la Tanzanie du Mozambique sur le lac Nyassa, se dirige vers le sud en suivant sur toute sa longueur la frontière occidentale du Mozambique jusqu'à la côte orientale de l'Afrique; elle passe ensuite par les points 27°S 33°E, 40°S 33°E, 40°S 65°E, 11°S 65°E, 11°S 41°E pour longer la frontière septentrionale du Mozambique jusqu'au lac Nyassa.

(MOD) 27/138
Aer2

Subdivision de zone 7E

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 17°S 10°E, passe par les points 40°S 10°E, 40°S 33°E, 27°S 33°E puis longe sur toute sa longueur la frontière occidentale du Mozambique, puis la partie de la frontière occidentale de la Tanzanie allant jusqu'à la pointe nord du lac Nyassa. De là, elle suit la frontière séparant le Malawi de la Tanzanie et celle qui sépare la Zambie de la Tanzanie, pour longer ensuite les frontières séparant la République du Zaïre de la Zambie, la République Populaire d'Angola de la Zambie, et la République Populaire d'Angola de la Namibie jusqu'à la côte, pour revenir à son point de départ 17°S 10°E.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 27/138 :

ADD 27/138A *Subdivision de zone 7F*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 05°S 10°E, passe par le point 05°S 12°E et longe la frontière séparant la République Populaire du Congo et la République Populaire d'Angola, jusqu'au point de rencontre des frontières de la République Populaire du Congo, de la République Populaire d'Angola et de la République du Zaïre; de là, elle suit la frontière séparant la République Populaire d'Angola et la République du Zaïre jusqu'à la côte Atlantique qu'elle longe jusqu'au fleuve Zaïre; elle longe ensuite les frontières nord, est et sud de la République Populaire d'Angola jusqu'à la côte de l'Atlantique Sud, passe par le point 17°S 10°E et revient à son point de départ 05°S 10°E.

Le numéro 27/139 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 27/139 *Zone des lignes aériennes régionales et nationales — 8*
Aer2 (ZLARN-8)

Cette zone est délimitée par une ligne qui, partant du Pôle Sud, suit le méridien 60°E jusqu'au point 40°S 60°E et passe ensuite par les points 40°S 65°E, 11°S 65°E, 11°S 60°E, 02°S 60°E, 02°S 92°E, 10°S 92°E, 10°S 110°E pour rejoindre le Pôle Sud en suivant le méridien 110°E.

Le numéro 27/140 est supprimé.

Le numéro 27/141 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 27/141 *Zone des lignes aériennes régionales et nationales — 9*
Aer2 (ZLARN-9)

Cette zone est délimitée par une ligne qui, partant du Pôle Sud, suit le méridien 160°E jusqu'au point 27°S 160°E; de là, elle passe par les points 19°S 153°E, 10°S 145°E, 10°S 141°E, 00° 141°E, 00° 160°E, 03°30'N 160°E, 03°30'N 120°W, pour rejoindre le Pôle Sud en suivant le méridien 120°W.

Le numéro 27/142 est supprimé.

Le numéro 27/143 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 27/143 *Subdivision de zone 9B*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision est définie par les points 00° 141°E, 10°S 141°E, 10°S 145°E, 27°S 160°E, 27°S 157°W, 03°30'N 157°W, 03°30'N 160°E, 00° 160°E, 00° 141°E.

.....
(MOD) 27/144 *[ne concerne que le texte espagnol]*
Aer2
.....

Le numéro 27/145 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 27/145 *Subdivision de zone 9D*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du Pôle Sud, suit le méridien 160°E jusqu'au point 27°S 160°E, passe par le point 27°S 170°W et rejoint le Pôle Sud en suivant le méridien 170°W.

Le titre qui précède le numéro 27/146 ainsi que le numéro 27/146 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

ADD 27/145A *Zone des lignes aériennes régionales et nationales – 10*
Aer2 (ZLARN-10)

Cette zone est délimitée par une ligne qui, partant du point 50°N 164°E, passe par le point 66°N 169°W, puis longe le méridien 169°W jusqu'au Pôle Nord. Elle passe ensuite par les points 82°N 30°E, 82°N 00°, 73°N 00°, 73°N 15°W, puis longe le méridien 15°W jusqu'au point 72°N 15°W. Elle passe ensuite par les points 40°N 50°W, 40°N 65°W, 44°30'N 73°W, 41°N 81°W, 41°N 88°W, 48°N 91°W, 48°N 127°W, 50°N 130°W, pour se diriger ensuite vers l'ouest et revenir à son point de départ 50°N 164°E.

MOD 27/146 *Subdivision de zone 10A*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 50°N 164°E, passe par le point 66°N 169°W; de là, elle suit le méridien 169°W jusqu'au Pôle Nord, passe par le point 50°N 130°W et revient ensuite vers l'ouest jusqu'à son point de départ 50°N 164°E.

.....
(MOD) 27/147 *[ne concerne que le texte espagnol]*
Aer2

(MOD) 27/148 *[ne concerne que le texte espagnol]*
Aer2

(MOD) 27/149 *[ne concerne que le texte espagnol]*
Aer2

(MOD) 27/150 *[ne concerne que le texte espagnol]*
Aer2
.....

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 27/150:

ADD 27/150A *Subdivision de zone 10F*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du Pôle Nord et passe par les points 82°N 30°E, 82°N 00°, 73°N 00°, 73°N 20°W, 70°N 20°W, 63°30'N 39°W, 58°30'N 43°W, 58°30'N 50°W, 63°30'N 55°44'W, 65°30'N 58°39'W, 74°N 68°18'W, 76°N 76°W, 78°N 75°W, 82°N 60°W, et revient à son point de départ au Pôle Nord.

Le titre qui précède le numéro 27/151 ainsi que les numéros 27/151 et 27/152 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

ADD 27/150B
Aer2

Zone des lignes aériennes régionales et nationales – 11
(ZLARN-11)

Cette zone est délimitée par une ligne qui, partant du point 29°N 180°, passe par les points 50°N 164°E, 50°N 127°W, pour longer ensuite la frontière séparant les Etats-Unis d'Amérique du Canada jusqu'au point 46°N 67°W; elle passe ensuite par les points 40°N 65°W, 40°N 50°W, 25°N 35°W, 25°N 98°W, 33°N 119°W, 33°N 153°W, 29°N 153°W, pour revenir à son point de départ 29°N 180°.

MOD 27/151
Aer2

Subdivision de zone 11A

La ligne délimitant cette subdivision part du point 29°N 180°, puis passe par les points 50°N 164°E, 50°N 130°W, 33°N 130°W, 33°N 153°W, 29°N 153°W, pour revenir à son point de départ 29°N 180°.

MOD 27/152
Aer2

Subdivision de zone 11B

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 50°N 130°W, passe par les points 33°N 130°W, 33°N 119°W, 25°N 98°W, 25°N 65°W, 40°N 65°W, 46°N 67°W. De là, elle suit la frontière entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada, passant par le point 50°N 127°W, pour revenir à son point de départ 50°N 130°W.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 27/152:

ADD 27/152A
Aer2

Subdivision de zone 11C

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 25°N 65°W, passe par les points 40°N 65°W, 40°N 50°W, 25°N 35°W, pour revenir à son point de départ 25°N 65°W.

Le titre qui précède le numéro 27/153 ainsi que les numéros 27/153, 27/154, 27/155 et 27/156 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

ADD 27/152B
Aer2

Zone des lignes aériennes régionales et nationales – 12
(ZLARN-12)

Cette zone est délimitée par une ligne qui, partant du point 03°30'N 170°W, passe par le point 10°N 170°W, pour longer ensuite la ligne séparant les Régions 2 et 3 de l'UIT jusqu'au point 29°N 180°; elle passe ensuite par les points 29°N 153°W, 33°N 153°W, 33°N 120°W, 35°N 120°W, 32°N 104°W, 25°N 91°W, 26°N 91°W, 26°N 79°W, 27°N 79°W, 27°N 76°30'W, 25°N 70°W, 25°N 35°W, pour longer ensuite la ligne séparant les Régions 1 et 2 de l'UIT, jusqu'au point 00° 20°W. De là, elle passe par les points 00° 44°W, 04°24'N 50°39'W pour longer ensuite les frontières séparant le Brésil du Département français de la Guyane, du Surinam, de la Guyane, du Venezuela, de la Colombie, jusqu'au point de rencontre des frontières du Brésil, du Pérou et de la Colombie; elle longe ensuite les frontières séparant le Pérou de la Colombie et de l'Equateur, jusqu'au point 04°S 93°W. De là, elle passe par les points 05°S 93°W, 05°S 120°W, 03°30'N 120°W, pour revenir à son point de départ 03°30'N 170°W.

(MOD), 27/153
Aer2

Subdivision de zone 12A

La ligne délimitant cette subdivision part du point 03°30'N 170°W, passe par le point 10°N 170°W, puis longe la ligne séparant les Régions 2 et 3 de l'UIT jusqu'au

point 29°N 180°; elle passe par les points 29°N 153°W, 03°30'N 153°W, pour revenir à son point de départ 03°30'N 170°W.

(MOD) 27/154 *Subdivision de zone 12B*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du point 03°30'N 153°W, suit le méridien 153°W jusqu'au point 33°N 153°W et passe par les points 33°N 120°W, 17°N 115°W, 14°N 93°W, 02°N 86°W, 02°N 93°W, 05°S 93°W, 05°S 120°W, 03°30'N 120°W, pour revenir à son point de départ 03°30'N 153°W.

(MOD) 27/155 *Subdivision de zone 12C*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du point 33°N 120°W, passe par les points 35°N 120°W, 32°N 104°W, 25°N 91°W, 23°N 83°W, 22°N 83°W, 13°N 90°W, 16°N 116°W, pour revenir à son point de départ 33°N 120°W.

MOD 27/156 *Subdivision de zone 12D*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 20°N 91°W, passe par les points 26°N 91°W, 26°N 79°W, 27°N 79°W, 27°N 76°30'W, 26°N 73°W, 17°N 58°W, 10°N 58°W, puis par les villes de Panama et de Colon, les îles du Cygne et la ville de Belize, pour revenir à son point de départ 20°N 91°W.

(MOD) 27/157 *[ne concerne que le texte espagnol]*
Aer2

Les numéros 27/158, 27/159, 27/160 et 27/161 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 27/158 *Subdivision de zone 12F*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 02°N 79°W, passe par le point 08°N 83°W, longe la frontière séparant Panama de Costa Rica, passe par les points 10°N 83°W, 13°N 83°W, 13°N 70°W, 08°N 70°W, 06°N 67°W, 01°N 66°W, longe la frontière séparant le Brésil de la Colombie jusqu'au point 04°S 70°W et, de là, suit la frontière séparant la Colombie du Pérou puis la frontière séparant la Colombie de l'Equateur, pour revenir à son point de départ 02°N 79°W.

MOD 27/159 *Subdivision de zone 12G*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 07°N 73°W, passe par les points 14°N 73°W, 14°N 58°W, 01°31'N 58°W; elle longe ensuite les frontières du Brésil avec la Guyane, le Venezuela, la Colombie, passe par les points 01°57'N 68°W, 05°N 69°W, pour revenir à son point de départ 07°N 73°W.

MOD 27/160 *Subdivision de zone 12H*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 05°N 70°W, passe par les points 08°45'N 60°W, 08°N 58°W, 08°N 49°W, 04°10'N 51°36'W; elle longe ensuite les frontières séparant le Brésil du Département français de la Guyane, du Surinam, de la Guyane, du Venezuela et de la Colombie, jusqu'au point de rencontre des frontières du Brésil, de la Colombie et du Pérou, pour revenir à son point de départ 05°N 70°W.

(MOD) 27/161 *Subdivision de zone 12I*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du point 25°N 70°W, passe par le point 25°N 35°W, puis longe la ligne séparant les Régions 1 et 2 de l'UIT, jusqu'au point 00° 20°W; elle passe ensuite par les points 00° 44°W, 08°N 54°W, 08°N 58°W, 17°N 58°W, pour revenir à son point de départ 25°N 70°W.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 27/161 :

ADD 27/161A *Subdivision de zone 12J*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 04°S 93°W, passe par les points 02°N 93°W, 02°N 79°W, longe la frontière séparant l'Equateur de la Colombie jusqu'au point de rencontre des frontières de la Colombie, du Pérou et de l'Equateur, longe la frontière séparant le Pérou de l'Equateur, pour revenir à son point de départ 04°S 93°W.

Le titre qui précède le numéro 27/162 ainsi que les numéros 27/162, 27/163, 27/164 et 27/165 sont remplacés par les nouveaux textes suivants :

ADD 27/161B *Zone des lignes aériennes régionales et nationales — 13*
Aer2 (ZLARN-13)

Cette zone est délimitée par une ligne qui, partant du Pôle Sud, suit le méridien 120°W jusqu'au point 05°S 120°W; de là, elle suit le parallèle 05°S jusqu'au point 05°S 93°W, passe par le point 04°S 82°W et suit les frontières méridionales de l'Equateur, de la Colombie, du Venezuela, de la Guyane, du Surinam et du Département français de la Guyane, jusqu'au point 04°24'N 50°39'W. Elle passe ensuite par les points 04°24'N 47°W, 00° 32°W, 00° 20°W, pour rejoindre le Pôle Sud en suivant le méridien 20°W.

(MOD) 27/162 *Subdivision de zone 13A*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du point 05°S 120°W, passe par les points 05°S 93°W, 04°S 82°W, 19°S 81°W, 57°S 81°W, 57°S 90°W, puis par le Pôle Sud, pour revenir à son point de départ 05°S 120°W.

(MOD) 27/163 *Subdivision de zone 13B*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du point 29°S 111°W, passe par les points 24°S 111°W, 24°S 104°W, 29°S 104°W, pour revenir à son point de départ 29°S 111°W.

MOD 27/164 *Subdivision de zone 13C*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 15°S 47°W, passe par les points 20°S 44°W, 23°19'S 42°W, 25°S 45°W, 22°30'S 50°39'W, 19°52'S 58°W, puis longe les frontières du Brésil avec le Paraguay, la Bolivie, le Pérou, la Colombie, le Venezuela, la Guyane, le Surinam et le Département français de la Guyane. Elle passe ensuite par les points 04°24'N 50°39'W, 04°24'N 47°W, pour revenir à son point de départ 15°S 47°W.

MOD 27/165 *Subdivison de zone 13D*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 11°S 69°30'W, longe la frontière entre la Bolivie et le Brésil, passe par le point 20°10'S 58°W, longe ensuite la frontière entre la Bolivie et le Paraguay jusqu'au point 22°30'S 62°30'W, puis longe la frontière entre la Bolivie et l'Argentine et passe par le point 23°S 67°W; elle longe la frontière entre la Bolivie et le Chili, passe par le point 16°30'S 69°30'W, longe la frontière entre la Bolivie et le Pérou, pour revenir à son point de départ 11°S 69°30'W.

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 27/165 :

ADD 27/165A *Subdivision de zone 13M*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 19°S 81°W, passe par les points 04°S 82°W, 03°S 80°W, puis longe la frontière entre le Pérou et l'Equateur et entre le Pérou et la Colombie jusqu'au point 11°S 69°30'W; elle longe ensuite la frontière entre le Pérou et la Bolivie jusqu'au point 17°30'S 69°30'W, puis la frontière entre le Pérou et le Chili, pour revenir à son point de départ 19°S 81°W.

ADD 27/165B *Subdivision de zone 13N*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 22°30'S 62°30'W, longe la frontière entre le Paraguay et la Bolivie jusqu'au point 20°10'S 58°W; elle longe ensuite la frontière entre le Paraguay et le Brésil jusqu'au point 25°50'S 54°30'W, puis la frontière entre le Paraguay et l'Argentine, pour revenir à son point de départ 22°30'S 62°30'W.

Les numéros 27/166, 27/167, 27/168, 27/169, 27/170, 27/171, 27/172 et 27/173 sont remplacés par les nouveaux textes suivants :

(MOD) 27/166 *Subdivison de zone 13E*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du point 32°S 81°W, passe par le point 19°S 81°W, rejoint le point d'intersection de la côte avec la frontière séparant le Chili du Pérou, puis longe les frontières séparant le Chili du Pérou, de la Bolivie et de l'Argentine jusqu'au parallèle 32°S, pour revenir à son point de départ 32°S 81°W.

(MOD) 27/167 *Subdivison de zone 13F*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du point 57°S 81°W, passe par le point 32°S 81°W jusqu'au croisement du parallèle 32°S avec la frontière entre le Chili et l'Argentine, puis par les points 52°S 67°W, 57°S 67°W, 57°S 40°W et par le Pôle Sud pour revenir à son point de départ 57°S 81°W.

(MOD) 27/168 *Subdivison de zone 13G*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du point 36°S 55°W, passe par le point d'intersection du parallèle 32°S avec la frontière entre l'Argentine et le Chili, se dirige vers le nord en suivant la frontière séparant l'Argentine de la Bolivie, du Paraguay, du Brésil et de l'Uruguay, pour revenir à son point de départ 36°S 55°W.

(MOD) 27/169 *Subdivison de zone 13H*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du point 57°S 90°W, passe par les points 57°S 70°W, 52°S 70°W, puis longe la frontière entre le Chili et l'Argentine jusqu'à son croisement avec le parallèle 32°S, passe par les points 36°S 55°W, 57°S 55°W, 57°S 25°W et par le Pôle Sud pour revenir à son point de départ 57°S 90°W.

(MOD) 27/170 *Subdivision de zone 13I*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du point 40°S 50°W, passe par le point 36°S 55°W, longe la frontière séparant l'Uruguay de l'Argentine et du Brésil, passe par le point 35°S 45°W, pour revenir à son point de départ 40°S 50°W.

MOD 27/171 *Subdivision de zone 13J*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 15°S 47°W, passe par les points 20°S 44°W, 23°19'S 42°W, 29°S 40°W, 35°S 45°W, puis longe les frontières du Brésil avec l'Uruguay, l'Argentine, le Paraguay et la Bolivie jusqu'au point 19°52'S 58°W. Elle passe ensuite par le point 18°S 57°37'W, pour revenir à son point de départ 15°S 47°W.

MOD 27/172 *Subdivision de zone 13K*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 22°30'S 50°39'W, passe par les points 25°S 45°W, 29°S 40°W, 20°S 32°W, 00° 32°W, 04°24'N 47°W, 04°24'N 50°39'W, pour revenir à son point de départ 22°30'S 50°39'W.

(MOD) 27/173 *Subdivision de zone 13L*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du point 00° 32°W, passe par le point 00° 20°W, le Pôle Sud, les points 57°S 55°W, 36°S 55°W, 40°S 50°W, 20°S 32°W, pour revenir à son point de départ 00° 32°W.

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 27/173 :

ADD 27/173A *Zone des lignes aériennes régionales et nationales – 14*
Aer2 (ZLARN-14)

Cette zone est délimitée par une ligne qui, partant du Pôle Sud, suit le méridien 110°E jusqu'au point 10°S 110°E; de là, elle passe par les points 10°S 145°E, 19°S 153°E, 27°S 160°E, pour rejoindre le Pôle Sud en suivant le méridien 160°E.

ADD 27/173B *Subdivision de zone 14A*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du Pôle Sud, suit le méridien 110°E jusqu'au point 19°S 110°E; de là, elle passe par les points 19°S 118°E, 24°S 120°E, 24°S 131°E, pour rejoindre le Pôle Sud en suivant le méridien 131°E.

ADD 27/173C *Subdivision de zone 14B*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 19°S 110°E, passe par les points 10°S 110°E, 10°S 131°E, 24°S 131°E, 24°S 120°E, 19°S 118°E, pour revenir à son point de départ 19°S 110°E.

ADD 27/173D *Subdivision de zone 14C*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui, partant du point 24°S 131°E, passe par les points 10°S 131°E, 10°S 139°E, 24°S 139°E, pour revenir à son point de départ 24°S 131°E.

ADD 27/173E *Subdivision de zone 14D*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du Pôle Sud, suit le méridien 131°E jusqu'au point 24°S 131°E; de là, elle passe par les points 24°S 139°E, 27°S 139°E, 27°S 142°E, 34°S 142°E, 34°S 139°E, pour rejoindre le Pôle Sud en suivant le méridien 139°E.

ADD 27/173F *Subdivision de zone 14E*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui part du point 24°S 139°E, suit le méridien 139°E jusqu'au point 10°S 139°E, passe par les points 10°S 145°E, 19°S 153°E, pour rejoindre son point de départ 24°S 139°E.

ADD 27/173G *Subdivision de zone 14F*
Aer2

Cette subdivision est délimitée par une ligne qui part du point 27°S 139°E, suit le méridien 139°E jusqu'au point 24°S 139°E, passe par les points 19°S 153°E, 27°S 160°E, pour rejoindre son point de départ 27°S 139°E.

ADD 27/173H *Subdivision de zone 14G*
Aer2

La ligne délimitant cette subdivision part du Pôle Sud, suit le méridien 139°E jusqu'au point 34°S 139°E, passe par les points 34°S 142°E, 27°S 142°E, 27°S 160°E et rejoint le Pôle Sud en suivant le méridien 160°E.

ARTICLE 3

Description des limites des zones d'allotissement et des zones de réception VOLMET

Zone VOLMET – AFRIQUE-OCÉAN INDIEN (AFI-MET)

Les numéros 27/174 et 27/175 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 27/174 *La zone d'allotissement AFI-MET est délimitée par une ligne qui, partant du*
Aer2 *point 29°N 20°W, passe par les points 37°N 03°W, 37°N 36°E, 30°N 35°E, 10°N 52°E,*
22°S 60°E, 35°S 35°E, 35°S 15°E, 08°S 15°W, 12°N 20°W, pour rejoindre le point
29°N 20°W.

MOD 27/175 *La zone de réception AFI-MET est délimitée par une ligne qui, partant du*
Aer2 *point 37°N 03°W, passe par les points 37°N 36°E, 30°N 35°E, 10°N 52°E, 10°N 100°E,*
le Pôle Sud, les points 29°N 40°W, 29°N 20°W, pour rejoindre le point 37°N 03°W.

Le titre qui précède le numéro 27/176 ainsi que les numéros 27/176 et 27/177 sont remplacés par les nouveaux textes suivants :

MOD **Zone VOLMET – ATLANTIQUE NORD**
(NAT-MET)

MOD 27/176 *La zone d'allotissement NAT-MET est délimitée par une ligne qui, partant du*
Aer2 *point 41°N 78°W, passe par les points 51°N 55°W, 24°N 50°W, 24°N 74°W, pour*
rejoindre le point 41°N 78°W.

MOD 27/177 *La zone de réception NAT-MET est délimitée par une ligne qui, partant du*
Aer2 *point 24°N 97°W, passe par les points 24°N 85°W, 75°N 85°W, 75°N 20°W, 00° 20°W,*
00° 95°W, pour rejoindre le point 24°N 97°W.

Le titre qui précède le numéro 27/178 ainsi que les numéros 27/178 et 27/179 sont remplacés par les nouveaux textes suivants :

MOD **Zone VOLMET – EUROPE**
(EUR-MET)

MOD 27/178 *La zone d'allotissement EUR-MET est délimitée par une ligne qui, partant du*
Aer2 *point 33°N 12°W, passe par les points 54°N 12°W, 70°N 00°, 74°N 40°E, 40°N 36°E,*
29°N 35°30'E, 32°N 13°E, pour rejoindre le point 33°N 12°W.

MOD 27/179 *La zone de réception EUR-MET est délimitée par une ligne qui, partant du*
Aer2 *point 15°N 20°W, passe par les points 40°N 50°W, 75°N 50°W, 75°N 45°E, 15°N*
45°E, pour rejoindre le point 15°N 20°W.

Le titre qui précède le numéro 27/180 ainsi que les numéros 27/180 et 27/181 sont remplacés par les nouveaux textes suivants :

MOD **Zone VOLMET – MOYEN-ORIENT**
(MID-MET)

MOD 27/180 *La zone d'allotissement MID-MET est délimitée par une ligne qui, partant du*
Aer2 *point 50°N 80°E, passe par les points 29°N 80°E, 27°N 85°E, 16°N 78°E, 22°N 56°E,*
16°N 42°E, 30°N 30°E, 51°N 30°E, 57°N 37°E, pour rejoindre le point 50°N 80°E.

MOD 27/181 *La zone de réception MID-MET est délimitée par une ligne qui, partant du*
Aer2 *point 50°N 80°E, passe par les points 50°N 90°E, 35°N 90°E, 27°N 85°E, 16°N 78°E,*
22°N 56°E, 16°N 42°E, 30°N 30°E, 51°N 30°E, 57°N 37°E, pour rejoindre le point
50°N 80°E.

Le nouveau titre et les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 27/181 :

ADD **Zone VOLMET – NORD CENTRE ASIE**
(NCA-MET)

ADD 27/181A *La zone d'allotissement NCA-MET est délimitée par une ligne qui, partant du*
Aer2 *point 76°N 32°E, passe par les points 80°N 90°E, 75°N 168°W, 66°N 168°W,*
48°N 160°E, 42°N 135°E, 50°N 130°E, 50°N 90°E, 35°N 70°E, 45°N 30°E,
60°N 20°E, pour rejoindre le point 76°N 32°E.

- ADD 27/181B La zone de réception NCA-MET est délimitée par une ligne qui, partant du
Aer2 Pôle Nord, passe par les points 40°N 168°W, 30°N 140°E, 35°N 70°E, 30°N 20°E, pour
rejoindre le Pôle Nord.

Zone VOLMET – PACIFIQUE
(PAC-MET)

*Les numéros 27/182 et 27/183 sont remplacés par les nouveaux
textes suivants:*

- MOD 27/182 La zone d'allotissement PAC-MET est délimitée par une ligne qui, partant du
Aer2 point 52°N 132°E, passe par les points 63°N 149°W, 38°N 120°W, 50°S 120°W,
50°S 145°E, 28°S 145°E, 03°S 129°E, 22°N 112°E, pour rejoindre le point 52°N 132°E.
- MOD 27/183 La zone de réception PAC-MET est délimitée par une ligne qui, partant du
Aer2 point 60°N 100°E, passe par les points 75°N 160°W, 75°N 110°W, 65°S 110°W,
65°S 145°E, 28°S 145°E, 03°S 129°E, 05°N 80°E, 40°N 80°E, pour rejoindre le point
60°N 100°E.

Zone VOLMET – SUD-EST ASIATIQUE
(SEA-MET)

*Les numéros 27/184 et 27/185 sont remplacés par les nouveaux
textes suivants:*

- MOD 27/184 La zone d'allotissement SEA-MET est délimitée par une ligne qui, partant du
Aer2 point 55°N 75°E, passe par les points 55°N 135°E, 45°N 135°E, 35°N 130°E,
10°N 130°E, 10°S 155°E, 35°S 155°E, 35°S 116°E, 08°N 75°E, 26°N 65°E, pour
rejoindre le point 55°N 75°E.
- MOD 27/185 La zone de réception SEA-MET est délimitée par une ligne qui, partant du
Aer2 point 55°N 50°E, passe par les points 55°N 180°, 50°S 180°, 50°S 70°E, 08°N 70°E,
08°N 50°E, pour rejoindre le point 55°N 50°E.

*Les nouveaux titres et les nouveaux numéros suivants sont ajoutés
à la suite du numéro 27/185:*

ADD *Zone VOLMET – CARAÏBES*
(CAR-MET)

- ADD 27/185A La zone d'allotissement CAR-MET est délimitée par une ligne qui, partant du
Aer2 point 30°N 110°W, passe par les points 30°N 75°W, 00° 50°W, suit l'équateur jusqu'au
point 00° 80°W, pour rejoindre le point 30°N 110°W.

- ADD 27/185B La zone de réception CAR-MET est délimitée par une ligne qui, partant du
Aer2 point 40°N 120°W, passe par les points 40°N 20°W, 25°S 20°W, 25°S 120°W, pour
rejoindre le point 40°N 120°W.

ADD *Zone VOLMET – SUD AMÉRIQUE*
(SAM-MET)

ADD 27/185C La zone d'allotissement SAM-MET est délimitée par une ligne qui, partant du
Aer2 point 15°N 83°W, passe par les points 15°N 60°W, 05°S 35°W, 55°S 60°W, 55°S 83°W,
pour rejoindre le point 15°N 83°W.

ADD 27/185D La zone de réception SAM-MET est délimitée par une ligne qui, partant du
Aer2 point 30°N 120°W, passe par le point 30°N 00°, le Pôle Sud, pour rejoindre le point
30°N 120°W.

Le nouvel article suivant est ajouté à la suite du nouveau
numéro 27/185D :

ADD

ARTICLE 4

ADD

Zones mondiales d'allotissement

ADD 27/185E Zone mondiale I
Aer2

Les limites de cette zone d'allotissement correspondent à celles de l'ensemble
des ZLARN 1, 2 et 3.

ADD 27/185F Zone mondiale II
Aer2

Les limites de cette zone d'allotissement correspondent à celles de l'ensemble
des ZLARN 10, 11, 12A, 12B, 12C et 12D.

ADD 27/185G Zone mondiale III
Aer2

Les limites de cette zone d'allotissement correspondent à celles de l'ensemble
des ZLARN 6, 8, 9 et 14.

ADD 27/185H Zone mondiale IV
Aer2

Les limites de cette zone d'allotissement correspondent à celles de l'ensemble
des ZLARN 12E à 12J et la ZLARN 13.

ADD 27/185I Zone mondiale V
Aer2

Les limites de cette zone d'allotissement correspondent à celles de l'ensemble
des ZLARN 4, 5 et 7.

Section II

Le titre de la section II est remplacé par le nouveau titre suivant:

(MOD)

Allotissement des fréquences dans le service mobile aéronautique (R)

ARTICLE 1

Le numéro 27/186 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 27/186
Aer2

Plan d'allotissement de fréquences par zones

Notes:

Le numéro 27/188 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 27/188
Aer2

- b) la liste suivante ne comprend pas les fréquences communes dans le monde entier aux services mobiles aéronautiques (R) et (OR), 3 023 kHz et 5 680 kHz. L'allotissement de ces fréquences est indiqué à l'article 2.

Le numéro 27/189 est remplacé par le nouveau texte suivant:

Zones Áreas Zonas	Bandes de fréquences/Frequency bands/Bandas de frecuencias (MHz)										
	3	3.5	4.7	5.4 (Reg. 2)	5.6	6.6	9	10	11.3	13.3	18
	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz
AFI	2851 2878	3419 3425 3467	4657		5493 5652 5658	6559 6574 6673	8894 8903		11300 11330	13273 13288 13294	17961
CAR	2887	3455			5520 5550	6577 6586	8846 8918		11387 11396	13297	17907
CEP	2869	3413	4657		5547 5574	6673	8843	10057	11282	13300	17904
CWP	2998	3455	4666		5652 5661	6532 6562	8903	10081	11384	13300	17904
EA	3016	3485 3491			5655 5670	6571	8897	10042	11396	13297 13303 13309	17907
EUR		3479			5661	6598		10084		13288	17961
INO		3476			5634		8879			13306	17961
MID	2944 2992	3467 3473	4669		5658 5667	6625 6631	8918 8951	10018	11375	13288 13312	17961
NAT	2872 2899 2962 2971 3016	3476	4675		5598 5616 5649	6622 6628	8825 8831 8864 8879 8891 8906		11279 11309 11336	13291 13306	17946
NCA	3004 3019		4678		5646 5664	6592		10096		13303 13315	17958
NP	2932				5628	6655 6661		10048	11330	13300	17904
SAM	2944	3479	4669		5526	6649	8855	10024 10096	11360	13297	17907
SAT	2854 2935	3452			5565	6535	8861		11291	13315 13357	17955
SEA		3470 3485			5649 5655	6556	8942	10066	11396	13309 13318	17907
SP		3467			5559 5643		8867	10084	11327	13300	17904
1						6556		10021	11363		
1B	2860* 2881* 2890	3458* 3473* 3488*			5484 5568	6550 6595		10066			
1C	2977 2983	3464 3470	4666		5577 5595	6544	8840		11366		
1D	2974 2980 2989	3410 3416 3446	4651		5622 5628 5637	6604 6610	8828	10060	11384		
1E	2965	3491			5583	6667		10036			
2	2938 2950		4696		5556	6583 6601	8846 8855 8888	10015 10045	11297 11360 11390	13321 13357	17964
2A	2851* 2863 2869 2875 2881 2887* 2896 2917 2926 2932 2941	3416* 3422 3434 3440 3455	4657* 4672 4690		5481 5490 5496 5502 5523 5547 5559 5604	6526 6532 6547 6553 6559 6565 6574 6673	8822* 8876 8909 8939	10048 10054	11276 11285 11294		

	3	3.5	4.7	5.4 (Reg. 2)	5.6	6.6	9	10	11.3	13.3	18
2B	2857 2869 2875 2881 2887* 2896 2902 2908 2914 2920 2929	3401 3407 3416* 3422 3428 3449	4660 4672 4681 4690 4693		5490 5496 5502 5508 5520 5526 5550 5574 5595 5607 5613 5619	6526 6532 6562 6568 6577 6655 6661 6667	8819 8834 8864	10009 10024	11279 11333 11339		
2C	2857 2863 2866 2884 2893 2902 2908 2914 2920 2926 2932	3401 3407 3428 3434 3440 3449 3455	4657* 4660 4681 4693		5481 5487 5508 5514 5520 5526 5550 5562 5574 5586 5604	6535 6541 6547 6553 6562 6568 6577 6586	8819 8834 8882 8939	10009 10024 10054	11276 11333 11372		
3	2893 2935		4693		5556 6583 6589	8846 8954	10087	11318 11336 11360	13267 13321	17952	
3A	2854 2860 2869 2875 2881 2887* 2896 2905 2911* 2923* 2959	3404 3416* 3422 3431* 3443 3452	4672 4684 4690		5484 5490 5496 5502 5511 5517 5568 5580 5601 5625	6526 6532 6538 6544 6550 6556 6607 6613 6619 6649	8837 8861 8900 8942	10045 10057	11309 11324 11330		
3B	2851 2854 2872 2878 2884* 2902 2908 2914 2968*	3401 3407 3413 3419 3425 3431* 3437* 3443	4657 4681		5493 5499 5505 5514 5520 5526 5550 5562 5580 5601	6529 6538 6544 6559 6568 6577 6595 6625 6631	8822 8852 8861 8879 8957	10024 10039	11285 11291 11327 11372		
3C	2851 2860 2866* 2878 2905 2950 2974 2980 2986	3404 3410 3419 3425 3452	4684		5484 5514 5562 5568 5586 5637 5643	6550 6556 6595 6658 6664 6670	8837 8852 8894 8915	10039	11291 11303 11324 11378		
4						6565	8873			13300	17904
4A	2926* 2953	3437 3491	4672*		5547 5559	6526 6532 6616	8816 8837 8858	10039 10081	11282 11318		
4B	2866 2893	3443			5481 5574 5604	6553 6577 6598		10063	11324		
5							8870 8885	10012	11312 11327	13354	17949 17967
5A	2986	3452			5577 5583	6544 6664	8822 8915		11288		
5B	2911 2968	3431 3488			5511 5568 5625	6550 6595	8912	10093			

	3	3.5	4.7	5.4 (Reg. 2)	5.6	6.6	9	10	11.3	13.3	18
5C	2905	3452			5583	6544	8822				
5D	2899 2971	3482			5526 5550	6535 6547	8843	10048			
6							8840		11381	13291	17943
6A	2872 2923 2947 3001	3479	4657* 4675		5484 5580 5601	6607 6613 6658	8891 8906 8948	10006 10051 10081*	11321 11357		
6B	2857 2920	3479 3488			5502 5595 5625	6607 6613 6619	8864 8885	10021 10093	11339 11366		17955
6C	2881 2956	3473	4651		5550 5580	6544 6631	8834 8918	10015			
6D	2866 2884	3416			5490 5520 5568 5574 5631	6550 6568 6577 6595	8882 8957		11309 11372		
6E	2854 2872 2917 3001	3443	4657* 4675		5514 5526 5550	6583 6655 6661	8861* 8906 8909	10036 10051 10084	11357 11363		
6F	2926 2941	3434 3440			5496 5508	6526 6667	8864 8939	10060	11279 11366		
6G	2869* 2875* 2890 2896* 2899 2902* 2911* 2917* 2938* 2953 2962 2968* 2971 2977 2983 2989 2995	3413* 3422* 3431* 3437 3446 3449* 3464 3482	4651* 4663* 4669* 4672* 4690* 4696*		5481 5487 5493* 5499* 5505* 5511* 5517* 5523 5547 5553 5559 5565 5571 5577 5583 5592 5598 5604	6529 6535 6541 6547 6553 6559 6565 6574 6580 6586 6598 6604 6610 6616 6622 6628 6634 6649	8816 8825 8831 8843 8858 8867 8870* 8873 8888* 8912* 8960	10018* 10054* 10063*	11276* 11282* 11288 11294* 11300* 11306 11315 11369	13270 13276	17913
					5610 5616 5622 5628* 5634* 5640*	6652 6673 6682					
7					5508	6586	8888		11285	13354	
7B	2863 2965	3455			5577 5583	6652	8906	10009			
7C	2950	3407			5592	6568 6604	8834	10081	11294		
7D	2998				5481			10096			
7E	2887	3485			5520	6580 6628	8864		11306		
7F	2956	3461			5547 5568	6622	8846 8960				
9			4696		5583	6553	8846 8852	10018	11339		

	3	3.5	4.7	5.4 (Reg. 2)	5.6	6.6	9	10	11.3	13.3	18
9B	2860 2905 2929*	3401* 3419 3425 3476*	4660		5484 5508 5523 5565	6538 6547 6598 6622	8819 8837 8861 8906	10009 10024 10039	11393		
9C	2851	3404 3461	4675		5481	6580	8873	10042	11279 11312		
9D	3016	3404			5592	6535	8873		11312		
10			4696	5454	5604	6553	8819 8834	10006 10012	11333 11390	13285	17910
10A	2866 2875 2911 2944 2956 2992	3449 3470		5472 5475	5484 5490 5496 5565 5631	6535 6580 6604	8855 8876	10066	11357 11363 11375		
10B	2854 2860	3404 3467 3488	4651 4666 4681 4690 4693	5460 5466	5553 5568 5583	6547 6574 6598	8837 8903 8939				
10C	2926 2965	3491	4660 4669	5457	5481 5487 5502 5562 5595	6541 6556 6568	8867				
10D	2893 2935	3419 3425 3458	4666 4669 4678	5472 5475	5484 5490 5496 5586 5625	6535 6544 6562	8858 8900				
10E	2869 2944 2992	3446 3473	4651 4666 4684	5460	5481 5559 5577	6547 6598	8843 8954		11276		
10F	2950		4663	5451	5526	6673	8945	10042			
11B	2851 2878 3004 3019	3410 3428 3434 3443	4672	5451 5463 5469	5508 5514 5523 5571	6538 6550 6559 6565	8822 8885 8912	10045 10093	11288 11306	13312	17964
12 *		3440			5568			10054			17901
12A	2950				5604						
12C	2920 2980	3401 3464	4693	5460	5484 5490 5496 5502 5589 5613	6535 6571 6592 6622 6628	8816 8948 8957	10021 10039	11324		
12D		3407			5562	6673	8876	10015			
12E	2860 2956 2998	3461 3488	4681	5454 5475	5481 5487 5583 5595 5604	6547 6553 6598	8852 8873	10063 10090	11381 11393		
12F	2893 2956 2965 2998	3461 3488		5451 5475	5508 5556 5583 5604	6532 6553	8873 8894	10090	11297		
12G	2875 2956 2998	3461 3488			5484 5523 5559 5646	6526 6616					

	3	3.5	4.7	5.4 (Reg. 2)	5.6	6.6	9	10	11.3	13.3	18
12H	2956 2998	3461 3488		5451	5583						
12J	2860 2902 2926 2965	3419			5481 5496 5619	6535 6547	8954		11381 11384		
13										13318	17913
13A								10048			17967
13B								10048			17967
13C	2863 2869 2992	3413 3458 3473			5490 5514 5553 5571 5577	6541 6556 6562 6568 6580	8819 8834 8843 8939	10042	11327 11375	13309	
13D	2914 2983	3425 3467	4660	5460	5562	6622 6628 6673	8867 8912 8957	10084	11318		
13E	2851	3491	4651 4663		5481 5583 5604	6553 6577	8858		11303		17967
13F	2851 2956 2998	3446 3476	4651 4663	5454	5481 5583 5604	6547 6553	8831 8858 8864	10081	11321 11330		17967
13G	2872 2971 3016	3434 3470	4675*	5469 5475	5574	6586 6613	8822 8885 8900	10006 10021 10036	11369		
13H	2899 2965	3455 3485	4657	5463 5472	5484 5547	6598	8825 8906	10036 10045	11282 11300	13267	
13I	2860 2878 2887	3419	4678 4693	5451 5466	5496 5523	6574	8873	10051			
13J	2857 2863 2878 2890 2920	3410 3428 3458	4684 4696	5451 5454	5559 5568 5577	6550 6559 6580	8816 8843	10012 10018 10042	11276		
13K	2863 2932 3004 3019	3401 3458 3464	4663 4672	5463	5481 5547 5577 5604	6547 6553 6580	8843 8849 8945	10009 10018 10042 10060	11339 11366	13309	
13M	2908 2977	3437 3449	4660 4690	5463	5502	6574 6628	8837 8867 8903	10066	11378		
13N	2986	3443		5457	5508	6604	8828	10093			
14	2851 2878	3446 3461 3479			5526 5604	6580 6628	8822 8855 8870	10045 10087	11360	13264	17946
14A	2950	3413	4678*			6547 6553	8816 8894				
14B		3488	4684*			6535 6604 6673	8900 8954				
14C	2887	3452	4684*			6541 6586	8885 8912				
14D	2950	3407	4693*		5481	6559 6574	8843 8858				
14E		3413				6565 6616	8891 8945				

(suite/cont.)

	3	3.5	4.7	5.4 (Reg. 2)	5.6	6.6	9	10	11.3	13.3	18
14F		3 488				6 526 6 610	8 825 8 831				
14G	2 869 2 944		4 678*		5 481 5 550 5 580		8 876 8 957				
VAFI	2 860	3 404			5 499	6 538	8 852	10 057		13 261	
VCAR	2 950				5 580				11 315		
VEUR	2 998	3 413			5 640	6 580	8 957		11 378	13 264	
VMID	2 956				5 589		8 945		11 393		
VNAT	2 905	3 485			5 592	6 604	8 870	10 051		13 270 13 276	
VNCA		3 461	4 663		5 676			10 090		13 279	
VPAC	2 863					6 679	8 828			13 282	
VSAM	2 881				5 601			10 087		13 279	
VSEA	2 965	3 458			5 673	6 676	8 849		11 387	13 285	
W I	3 010		4 654 4 687		5 529 5 532 5 535 5 541	6 637 6 643	8 921 8 924 8 930 8 936	10 027 10 030 10 069 10 072 10 078	11 345 11 351	13 324 13 327 13 333 13 336 13 342 13 345 13 351	17 916 17 922 17 931
W II	3 007 3 013	3 494 3 497	4 654 4 687		5 529 5 538 5 544	6 637 6 640 6 646	8 927 8 933 8 936	10 027 10 033 10 075	11 342 11 348 11 354	13 330 13 339 13 348	17 919 17 925 17 934 17 940
W III	3 007		4 687			6 637	8 921 8 930	10 072 10 078	11 342 11 351	13 324 13 333 13 342 13 351	17 916 17 922 17 928 17 934 17 940
W IV	3 010				5 535 5 541	6 643	8 924	10 030 10 069	11 345	13 327 13 336 13 345	17 919 17 928 17 937
W V	3 013				5 532 5 538 5 544	6 640 6 646	8 927 8 933	10 033 10 075	11 348 11 354	13 330 13 339 13 348	17 925 17 931 17 937

ARTICLE 2

Plan d'allotissement de fréquences
(par ordre numérique)*Notes générales:*

Les numéros 27/192, 27/193 et 27/194 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 27/192 1. *Classe des stations:* FA
Aer2

Classes d'émission: voir les numéros 27/49 à 27/52.

Puissance: à moins d'indications contraires figurant dans le Plan, la valeur des puissances des stations aéronautiques et des stations d'aéronef est celle qui figure aux numéros 27/54 à 27/62.

Horaire: H24, à moins d'indications contraires.

MOD 27/193 2. Une fréquence allotie avec la mention «utilisation diurne» peut être utilisée
Aer2 pendant la période s'étendant de une heure après le lever du soleil jusqu'à une heure avant son coucher.

MOD 27/194 3. Une «voie commune» est une voie allotie en commun à deux zones ou plus
Aer2 sans tenir compte des conditions de brouillage réciproque; son emploi fait l'objet d'un accord entre les administrations intéressées.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 27/194:

ADD 27/194A 4. A l'exception des fréquences porteuses (fréquences de référence) 3 023 kHz et
Aer2 5 680 kHz, les fréquences utilisables dans le monde entier et spécifiées dans les tableaux figurant au numéro 27/189 et aux numéros 27/195 à 27/207 sont réservées aux assignations faites par les administrations à des stations desservant un ou plusieurs exploitants d'aéronefs, selon les droits conférés par l'administration intéressée. Ces assignations ont pour objet l'établissement de communications entre une station aéronautique appropriée et une station d'aéronef, quel que soit le point du monde où elle se trouve, afin de contrôler la régularité du vol et de veiller à la sécurité de l'aéronef. Les fréquences utilisables dans le monde entier ne doivent pas être assignées par les administrations pour les ZLAMP, ZLARN ou zones VOLMET. Lorsqu'une zone d'exploitation est entièrement comprise dans les limites de ZLARN ou de subdivision de ZLARN, les fréquences à utiliser sont les fréquences alloties aux ZLARN et aux subdivisions de ZLARN.

Les numéros 27/195 à 27/207 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 27/195
Aer-2.bande/band/banda 2 850-3 025 kHz **3 MHz**

Fréquence kHz Frequency kHz Frecuencia kHz 1	Zone d'emploi autorisé** Authorized area of use** Zona de uso autorizado** 2	Observations** Remarks** Observaciones** 3
2851	M AFI R 2A 3B 3C 9C 11B 13E 13F 14	CC 3B 3C CC 13E 13F C001/2A
2854	M SAT R 3A 3B 6E 10B	CC 3A 3B
2857	R 2B 2C 6B 13J	CC 2B 2C
2860	R 1B 3A 3C 9B 10B 12E 12J 13I V VAFI	CC 3A 3C CC 12E 12J C001/1B
2863	R 2A 2C 7B 13C 13J 13K V VPAC	CC 2A 2C CC 13C 13J 13K
2866	R 2C 3C 4B 6D 10A	C001/3C
2869	M CEP R 2A 2B 3A 6G 10E 13C 14G	CC 2A 2B 3A C009/6G
2872	M NAT R 3B 6A 6E 13G	CC 6A 6E
2875	R 2A 2B 3A 6G 10A 12G	CC 2A 2B 3A C009/6G
2878	M AFI R 3B 3C 11B 13I 13J 14	CC 3B 3C CC 13I 13J
2881	R 1B 2A 2B 3A 6C V VSAM	CC 2A 2B 3A C001/1B
2884	R 2C 3B 6D	C001/3B
2887	M CAR R 2A 2B 3A 7E 13I 14C	CC 2A 2B 3A C001/2A 2B 3A
2890	R 1B 6G 13J	
2893	R 2C 3 4B 10D 12F	CC 2C 3
2896	R 2A 2B 3A 6G	CC 2A 2B 3A C009/6G
2899	M NAT R 5D 6G 13H	
2902	R 2B 2C 3B 6G 12J	CC 2B 2C 3B C009/6G
2905	R 3A 3C 5C 9B V VNAT	CC 3A 3C
2908	R 2B 2C 3B 13M	CC 2B 2C 3B
2911	R 3A 5B 6G 10A	C001/3A C010/6G
2914	R 2B 2C 3B 13D	CC 2B 2C 3B
2917	R 2A 6E 6G	C010/6G
2920	R 2B 2C 6B 12C 13J	CC 2B 2C
2923	R 3A 6A	C001/3A
2926	R 2A 2C 4A 6F 10C 12J	CC 2A 2C C001/4A
2929	R 2B 9B	C001/9B
2932	M NP R 2A 2C 13K	CC 2A 2C
2935	M SAT R 3 10D	

** Voir page 64 / See page 64 / Véase página 64.

1	2	3
2938	R 2 6G	C009/6G
2941	R 2A 6F	
2944	M MID SAM R 10A 10E 14G	
2947	R 6A	
2950	R 2 3C 7C 10F 12A 14A 14D V VCAR	CC 2 3C CC 14A 14D
2953	R 4A 6G	
2956	R 6C 7F 10A 12E 12F 12G 12H 13F V VMID	CC 12E 12F 12G 12H
2959	R 3A	
2962	M NAT R 6G	
2965	R 1E 7B 10C 12F 12J 13H V VSEA	CC 12F 12J
2968	R 3B 5B 6G	C001/3B C009/6G
2971	M NAT R 5D 6G 13G	
2974	R 1D 3C	
2977	R 1C 6G 13M	
2980	R 1D 3C 12C	
2983	R 1C 6G 13D	
2986	R 3C 5A 13N	
2989	R 1D 6G	
2992	M MID R 10A 10E 13C	
2995	R 6G	
2998	M CWP R 7D 12E 12F 12G 12H 13F V VEUR	CC 12E 12F 12G 12H
3001	R 6A 6E	CC 6A 6E
3004	M NCA R 11B 13K	
3007	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II III
3010	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
3013	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
3016	M EA NAT R 9D 13G	
3019	M NCA R 11B 13K	

MOD 27/196
Ae22

1	2	3
3023	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL (R) et/and/y (OR)	Voir Partie II, Section II, article 3. See Part II, Section II, article 3 Véase Parte II, Sección II, artículo 3

MOD 27/197
Aer 2

bande/band/banda 3 400-3 500 kHz

3.5 MHz

1	2	3
3401	R 2B 2C 3B 9B 12C 13K	CC 2B 2C 3B C001/9B
3404	R 3A 3C 9C 9D 10B V VAFI	CC 3A 3C CC 9C 9D
3407	R 2B 2C 3B 7C 12D 14D	CC 2B 2C 3B
3410	R 1D 3C 11B 13J	
3413	M CEP R 3B 6G 13C 14A 14E V VEUR	CC 14A 14E C009/6G
3416	R 1D 2A 2B 3A 6D	CC 2A 2B 3A C001/2A 2B 3A
3419	M AFI R 3B 3C 9B 10D 12J 13I	CC 3B 3C
3422	R 2A 2B 3A 6G	CC 2A 2B 3A C001/6G C004/6G
3425	M AFI R 3B 3C 9B 10D 13D	CC 3B 3C
3428	R 2B 2C 11B 13J	CC 2B 2C
3431	R 3A 3B 5B 6G	CC 3A 3B C001/3A 3B C009/6G
3434	R 2A 2C 6F 11B 13G	CC 2A 2C
3437	R 3B 4A 6G 13M	C001/3B
3440	R 2A 2C 6F 12	CC 2A 2C
3443	R 3A 3B 4B 6E 11B 13N	CC 3A 3B
3446	R 1D 6G 10E 13F 14	
3449	R 2B 2C 6G 10A 13M	CC 2B 2C C001/6G C004/6G
3452	M SAT R 3A 3C 5A 5C 14C	CC 3A 3C CC 5A 5C
3455	M CAR CWP R 2A 2C 7B 13H	CC 2A 2C
3458	R 1B 10D 13C 13J 13K V VSEA	CC 13C 13J 13K C001/1B
3461	R 7F 9C 12E 12F 12G 12H 14 V VNCA	CC 12E 12F 12G 12H
3464	R 1C 6G 12C 13K	
3467	M AFI MID SP R 10B 13D	CC AFI MID
3470	M SEA R 1C 10A 13G	
3473	M MID R 1B 6C 10E 13C	C001/1B
3476	M INO NAT R 9B 13F	C001/9B
3479	M EUR SAM R 6A 6B 14	
3482	R 5D 6G	

1	2	3
3485	M EA SEA R 7E 13H V VNAT	CC EA SEA
3488	R 1B 5B 6B 10B 12E 12F 12G 12H 14B 14F	CC 12E 12F 12G 12H CC 14B 14F C001/1B
3491	M EA R 1E 4A 10C 13E	CC 1E 4A
3494	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II
3497	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II

MOD 27/198
Aer 2

bande/band/banda 4 650-4 700 kHz **4.7 MHz**

1	2	3
4 651	R 1D 6C 6G 10B 10E 13E 13F	CC 13E 13F C001/6G
4 654	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I II
4 657	M AFI CEP R 2A 2C 3B 6A 6E 13H	CC 2A 2C C001/2A 2C CC 6A 6E C001/6A 6E
4 660	R 2B 2C 9B 10C 13D 13M	CC 2B 2C CC 13D 13M
4 663	R 6G 10F 13E 13F 13K V VNCA	CC 13E 13F 13K C001/6G
4 666	M CWP R 1C 10B 10D 10E	CC 10B 10D 10E
4 669	M MID SAM R 6G 10C 10D	CC 10C 10D C001/6G
4 672	R 2A 2B 3A 4A 6G 11B 13K	CC 2A 2B 3A C001/4A C001/6G
4 675	M NAT R 6A 6E 9C 13G	CC 6A 6E C001/13G
4 678	M NCA R 10D 13I 14A 14G	CC 14A 14G C001/14A 14G
4 681	R 2B 2C 3B 10B 12E	CC 2B 2C 3B
4 684	R 3A 3C 10E 13J 14B 14C	CC 3A 3C CC 14B 14C C001/14B 14C
4 687	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I II III
4 690	R 2A 2B 3A 6G 10B 13M	CC 2A 2B 3A C001/6G
4 693	R 2B 2C 3 10B 12C 13I 14D	CC 2B 2C 3 C001/14D
4 696	R 2 6G 9 10 13J	C001/6G

MOD 27/199
Aer 2

bande/band/banda 5 450-5 480 kHz (Reg. 2)

5.4 MHz

1	2	3
5451	R 10F 11B 12F 12H 13I 13J	CC 12F 12H CC 13I 13J
5454	R 10 12E 13F 13J	
5457	R 10C 13N	
5460	R 10B 10E 12C 13D	
5463	R 11B 13H 13K 13M	
5466	R 10B 13I	
5469	R 11B 13G	
5472	R 10A 10D 13H	
5475	R 10A 10D 12E 12F 13G	CC 12E 12F

MOD 27/200
Aer 2

bande/band/banda 5 480-5 680 kHz

5.6 MHz

1	2	3
5481	R 2A 2C 4B 6G 7D 9C 10C 10E 12E 12J 13E 13F 13K 14D 14G	CC 2A 2C CC 10C 10E CC 12E 12J CC 13E 13F CC 14D 14G
5484	R 1B 3A 3C 6A 9B 10A 10D 12C 12G 13H	CC 3A 3C
5487	R 2C 6G 10C 12E	
5490	R 2A 2B 3A 6D 10A 10D 12C 13C	CC 2A 2B 3A
5493	M AFI R 3B 6G	C002/6G
5496	R 2A 2B 3A 6F 10A 10D 12C 12J 13I	CC 2A 2B 3A
5499	R 3B 6G V VAFI	C002/6G
5502	R 2A 2B 3A 6B 10C 12C 13M	CC 2A 2B 3A
5505	R 3B 6G	C003/6G
5508	R 2B 2C 6F 7 9B 11B 12F 13N	CC 2B 2C
5511	R 3A 5B 6G	C002/6G
5514	R 2C 3B 3C 6E 11B 13C	CC 3B 3C
5517	R 3A 6G	C002/6G
5520	M CAR R 2B 2C 3B 6D 7E	CC 2B 2C 3B
5523	R 2A 6G 9B 11B 12G 13I	
5526	M SAM R 2B 2C 3B 5D 6E 10F 14	CC 2B 2C 3B
5529	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I II
5532	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I V
5535	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV

1	2	3
5 538	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
5 541	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
5 544	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
5 547	M CEP R 2A 4A 6G 7F 13H 13K	
5 550	M CAR R 2B 2C 3B 5D 6C 6E 14G	CC 2B 2C 3B
5 553	R 6G 10B 13C	
5 556	R 2 3 12F	CC 2 3
5 559	M SP R 2A 4A 6G 10E 12G 13J	
5 562	R 2C 3B 3C 10C 12D 13D	CC 3B 3C
5 565	M SAT R 6G 9B 10A	
5 568	R 1B 3A 3C 5B 6D 7F 10B 12 13J	CC 3A 3C
5 571	R 6G 11B 13C	
5 574	M CEP R 2B 2C 4B 6D 13G	CC 2B 2C
5 577	R 1C 5A 6G 7B 10E 13C 13J 13K	CC 13C 13J 13K
5 580	R 3A 3B 6A 6C 14G V VCAR	CC 3A 3B
5 583	R 1E 5A 5C 6G 7B 9 10B 12E 12F 12H 13E 13F	CC 5A 5C CC 12E 12F 12H CC 13E 13F
5 586	R 2C 3C 10D	
5 589	R 12C V VMID	
5 592	R 6G 7C 9D V VNAT	
5 595	R 1C 2B 6B 10C 12E	
5 598	M NAT R 6G	
5 601	R 3A 3B 6A V VSAM	CC 3A 3B
5 604	R 2A 2C 4B 6G 10 12A 12E 12F 13E 13F 13K 14	CC 2A 2C CC 12E 12F CC 13E 13F
5 607	R 2B	
5 610	R 6G	
5 613	R 2B 12C	
5 616	M NAT R 6G	
5 619	R 2B 12J	
5 622	R 1D 6G	
5 625	R 3A 5B 6B 10D	
5 628	M NP R 1D 6G	C003/6G
5 631	R 6D 10A	
5 634	M INO R 6G	C002/6G

1	2	3
5637	R 1D 3C	
5640	R 6G V VEUR	C002/6G
5643	M SP R 3C	
5646	M NCA R 12G	
5649	M NAT SEA	
5652	M AFI CWP	
5655	M EA SEA	CC EA SEA
5658	M AFI MID	CC AFI MID
5661	M CWP EUR	
5664	M NCA	
5667	M MID	
5670	M EA	
5673	V VSEA	
5676	V VNCA	

MOD 27/201

Aer 2

5680	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL (R) et/and/y (OR)	Voir Partie II, Section II, article 3 See Part II, Section II, article 3 Véase Parte II, Sección II, artículo 3
------	---	--

MOD 27/202

Aer 2

bande/band/banda 6 525-6 685 kHz

6.6 MHz

1	2	3
6526	R 2A 2B 3A 4A 6F 12G 14F	CC 2A 2B 3A
6529	R 3B 6G	
6532	M CWP R 2A 2B 3A 4A 12F	CC 2A 2B 3A
6535	M SAT R 2C 5D 6G 9D 10A 10D 12C 12J 14B	
6538	R 3A 3B 9B 11B V VAFI	CC 3A 3B
6541	R 2C 6G 10C 13C 14C	
6544	R 1C 3A 3B 5A 5C 6C 10D	CC 3A 3B CC 5A 5C
6547	R 2A 2C 5D 6G 9B 10B 10E 12E 12J 13F 13K 14A	CC 2A 2C CC 12E 12J
6550	R 1B 3A 3C 5B 6D 11B 13J	CC 3A 3C

1	2	3
6553	R 2A 2C 4B 6G 9 10 12E 12F 13E 13F 13K 14A	CC 2A 2C CC 12E 12F CC 13E 13F
6556	M SEA R 1 3A 3C 10C 13C	CC 3A 3C
6559	M AFI R 2A 3B 6G 11B 13J 14D	
6562	M CWP R 2B 2C 10D 13C	CC 2B 2C
6565	R 2A 4 6G 11B 14E	
6568	R 2B 2C 3B 6D 7C 10C 13C	CC 2B 2C 3B
6571	M EA R 12C	
6574	M AFI R 2A 6G 10B 13I 13M 14D	
6577	M CAR R 2B 2C 3B 4B 6D 13E	CC 2B 2C 3B
6580	R 6G 7E 9C 10A 13C 13J 13K 14 V VEUR	CC 13C 13J 13K
6583	R 2 3 6E	CC 2 3
6586	M CAR R 2C 6G 7 13G 14C	
6589	R 3	
6592	M NCA R 12C	
6595	R 1B 3B 3C 5B 6D	CC 3B 3C
6598	M EUR R 4B 6G 9B 10B 10E 12E 13H	
6601	R 2	
6604	R 1D 6G 7C 10A 13N 14B V VNAT	
6607	R 3A 6A 6B	
6610	R 1D 6G 14F	
6613	R 3A 6A 6B 13G	
6616	R 4A 6G 12G 14E	
6619	R 3A 6B	
6622	M NAT R 6G 7F 9B 12C 13D	
6625	M MID R 3B	
6628	M NAT R 6G 7E 12C 13D 13M 14	CC 13D 13M
6631	M MID R 3B 6C	
6634	R 6G	
6637	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I II III
6640	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
6643	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
6646	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V

1	2	3
6649	M SAM R 3A 6G	
6652	R 6G 7B	
6655	M NP R 2B 6E	
6658	R 3C 6A	
6661	M NP R 2B 6E	
6664	R 3C 5A	
6667	R 1E 2B 6F	
6670	R 3C	
6673	M AFI CEP R 2A 6G 10F 12D 13D 14B	
6676	V VSEA	
6679	V VPAC	
6682	R 6G	

MOD 27/203
Aer 2

bande/band/banda 8815-8965 kHz

9 MHz

1	2	3
8816	R 4A 6G 12C 13J 14A	
8819	R 2B 2C 9B 10 13C	CC 2B 2C
8822	R 2A 3B 5A 5C 11B 13G 14	CC 5A 5C C005/2A
8825	M NAT R 6G 13H 14F	
8828	R 1D 13N V VPAC	
8831	M NAT R 6G 13F 14F	
8834	R 2B 2C 6C 7C 10 13C	CC 2B 2C
8837	R 3A 3C 4A 9B 10B 13M	CC 3A 3C
8840	R 1C 6	
8843	M CEP R 5D 6G 10E 13C 13J 13K 14D	CC 13C 13J 13K
8846	M CAR R 2 3 7F 9	CC 2 3
8849	R 13K V VSEA	
8852	R 3B 3C 9 12E V VAFI	CC 3B 3C
8855	M SAM R 2 10A 14	
8858	R 4A 6G 10D 13E 13F 14D	CC 13E 13F
8861	M SAT R 3A 3B 6E 9B	CC 3A 3B C011/6E

1	2	3
8864	M NAT R 2B 6B 6F 7E 13F	CC 6B 6F
8867	M SP R 6G 10C 13D 13M	CC 13D 13M
8870	R 5 6G 14 V VNAT	C004/6G
8873	R 4 6G 9C 9D 12E 12F 13I	CC 9C 9D CC 12E 12F
8876	R 2A 10A 12D 14G	
8879	M INO NAT R 3B	
8882	R 2C 6D	
8885	R 5 6B 11B 13G 14C	
8888	R 2 6G 7	C009/6G
8891	M NAT R 6A 14E	
8894	M AFI R 3C 12F 14A	
8897	M EA	
8900	R 3A 10D 13G 14B	
8903	M AFI CWP R 10B 13M	
8906	M NAT R 6A 6E 7B 9B 13H	CC 6A 6E
8909	R 2A 6E	
8912	R 5B 6G 11B 13D 14C	C004/6G
8915	R 3C 5A	
8918	M CAR MID R 6C	
8921	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
8924	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
8927	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
8930	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
8933	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
8936	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I II
8939	R 2A 2C 6F 10B 13C	CC 2A 2C
8942	M SEA R 3A	
8945	R 10F 13K 14E V VMID	
8948	R 6A 12C	
8951	M MID	
8954	R 3 10E 12J 14B	
8957	R 3B 6D 12C 13D 14G V VEUR	
8960	R 6G 7F	

MOD 27/204

Aer 2

bande/band/банда 10 005-10 100 kHz

10 MHz

1	2	3
10006	R 6A 10 13G	
10009	R 2B 2C 7B 9B 13K	CC 2B 2C
10012	R 5 10 13J	
10015	R 2 6C 12D	
10018	M MID R 6G 9 13J 13K	CC 13J 13K C003/6G
10021	R 1 6B 12C 13G	
10024	M SAM R 2B 2C 3B 9B	CC 2B 2C 3B
10027	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I II
10030	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
10033	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
10036	R 1E 6E 13G 13H	CC 13G 13H
10039	R 3B 3C 4A 9B 12C	CC 3B 3C
10042	M EA R 9C 10F 13C 13J 13K	CC 13C 13J 13K
10045	R 2 3A 11B 13H 14	CC 2 3A
10048	M NP R 2A 5D 13A 13B	CC 13A 13B
10051	R 6A 6E 13I V VNAT	CC 6A 6E
10054	R 2A 2C 6G 12	CC 2A 2C C004/6G
10057	M CEP R 3A V VAFI	
10060	R 1D 6F 13K	
10063	R 4B 6G 12E	C004/6G
10066	M SEA R 1B 10A 13M	
10069	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
10072	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
10075	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
10078	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
10081	M CWP R 4A 6A 7C 13F	C006/6A
10084	M EUR SP R 6E 13D	
10087	R 3 14 V VSAM	
10090	R 12E 12F V VNCA	CC 12E 12F
10093	R 5B 6B 11B 13N	
10096	M NCA SAM R 7D	

MOD 27/205
Aer 2

bande/band/banda 11 275-11 400 kHz

11.3 MHz

1	2	3
11 276	R 2A 2C 6G 10E 13J	CC 2A 2C C002/6G
11 279	M NAT R 2B 6F 9C	
11 282	M CEP R 4A 6G 13H	C003/6G
11 285	R 2A 3B 7	CC 2A 3B
11 288	R 5A 6G 11B	
11 291	M SAT R 3B 3C	CC 3B 3C
11 294	R 2A 6G 7C	C002/6G
11 297	R 2 12F	
11 300	M AFI R 6G 13H	C002/6G
11 303	R 3C 13E	
11 306	R 6G 7E 11B	
11 309	M NAT R 3A 6D	
11 312	R 5 9C 9D	CC 9C 9D
11 315	R 6G V VCAR	
11 318	R 3 4A 13D	
11 321	R 6A 13F	
11 324	R 3A 3C 4B 12C	CC 3A 3C
11 327	M SP R 3B 5 13C	
11 330	M AFI NP R 3A 13F	
11 333	R 2B 2C 10	CC 2B 2C
11 336	M NAT R 3	
11 339	R 2B 6B 9 13K	
11 342	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II III
11 345	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
11 348	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
11 351	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
11 354	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
11 357	R 6A 6E 10A	CC 6A 6E
11 360	M SAM R 2 3 14	CC 2 3
11 363	R 1 6E 10A	
11 366	R 1C 6B 6F 13K	CC 6B 6F
11 369	R 6G 13G	
11 372	R 2C 3B 6D	
11 375	M MID R 10A 13C	

1	2	3
11 378	R 3C 13M V VEUR	
11 381	R 6 12E 12J	CC 12E 12J
11 384	M CWP R 1D 12J	
11 387	M CAR V VSEA	
11 390	R 2 10	
11 393	R 9B 12E V VMID	
11 396	M CAR EA SEA	CC EA SEA

MOD 27/206
Aer 2

bande/band/banda 13 260-13 360 kHz **13.3 MHz**

1	2	3
13 261	V VAFI	
13 264	R 14 V VEUR	
13 267	R 3 13H	
13 270	R 6G V VNAT	
13 273	M AFI	
13 276	R 6G V VNAT	
13 279	V VNCA VSAM	
13 282	V VPAC	
13 285	R 10 V VSEA	
13 288	M AFI EUR MID	CC AFI EUR MID
13 291	M NAT R 6	
13 294	M AFI	
13 297	M CAR EA SAM	CC CAR SAM
13 300	M CEP CWP NP SP R 4	CC CEP CWP NP SP
13 303	M EA NCA	CC EA NCA
13 306	M INO NAT	
13 309	M EA SEA R 13C 13K	CC EA SEA CC 13C 13K
13 312	M MID R 11B	
13 315	M NCA SAT	
13 318	M SEA R 13	
13 321	R 2 3	CC 2 3
13 324	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
13 327	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV

1	2	3
13 330	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
13 333	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
13 336	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
13 339	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
13 342	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
13 345	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
13 348	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
13 351	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
13 354	R 5 7	CC 5 7
13 357	M SAT R 2	

MOD 27/207
Aer 2

bande/band/banda 17 900-17 970 kHz

18 MHz

1	2	3
17901	R 12	
17904	M CEP CWP NP SP R 4	CC CEP CWP NP SP
17907	M CAR EA SAM SEA	CC CAR SAM CC EA SEA
17910	R 10	
17913	R 6G 13	
17916	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
17919	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II IV
17922	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
17925	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
17928	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/III IV
17931	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I V
17934	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II III
17937	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/IV V
17940	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II III
17943	R 6	
17946	M NAT R 14	
17949	R 5	
17952	R 3	
17955	M SAT R 6B	
17958	M NCA	
17961	M AFI EUR INO MID	CC AFI EUR INO MID
17964	R 2 11B	
17967	R 5 13A 13B 13E 13F	CC 13A 13B 13E 13F

Explication des symboles et abréviations		Explanation of symbols and abbreviations		Explicación de los símbolos y abreviaturas	
Colonne 2	M = ZLAMP R = ZLARN V = VOLMET W = mondiale	Column 2	M = MWARA R = RDARA V = VOLMET W = worldwide	Columna 2	M = ZRMP R = ZRRN V = VOLMET W = mundial
Colonne 3	CC = voie commune à	Column 3	CC = common channel to	Columna 3	CC = canal común a
C001/...	Dans la zone indiquée après la barre oblique, utilisation diurne	C001/...	Restricted to daytime only, in the area indicated after the slant stroke	C001/...	En la zona indicada después del trazo oblicuo, utilización diurna
C002/6G	Dans la zone 6G, utilisation seulement à l'est de 95° E	C002/6G	In area 6G, operation is restricted to east of 95° E	C002/6G	En la zona 6G, el funcionamiento está limitado al este de 95° E
C003/6G	Dans la zone 6G, utilisation seulement à l'ouest de 95° E	C003/6G	In area 6G, operation is restricted to west of 95° E	C003/6G	En la zona 6G, el funcionamiento está limitado al oeste de 95° E
C004/6G	Utilisation limitée à l'est de 110° E	C004/6G	Use limited to east of 110° E	C004/6G	Uso limitado al este de 110° E
C005/2A	Utilisation limitée au nord de 60° N	C005/2A	Use limited to north of 60° N	C005/2A	Uso limitado al norte de 60° N
C006/6A	Utilisation limitée à l'est de 75° E	C006/6A	Use limited to east of 75° E	C006/6A	Uso limitado al este de 75° E
C007	Pas utilisé	C007	Not used	C007	No ha sido utilizado
C008	Pas utilisé	C008	Not used	C008	No ha sido utilizado
C009/6G	Dans la zone 6G, utilisation seulement à l'est de 110° E et au sud de 25° N	C009/6G	In area 6G, use limited to east of 110° E and south of 25° N	C009/6G	En la zona 6G, el funcionamiento está limitado al este de 110° E y al sur de 25° N
C010/6G	Dans la zone 6G, utilisation seulement à l'est de 118° E et au nord de 40° N	C010/6G	In area 6G, use limited to east of 118° E and north of 40° N	C010/6G	En la zona 6G, el funcionamiento está limitado al este de 118° E y al norte de 40° N
C011/6E	Dans la zone 6E, utilisation limitée au sud de 20° N	C011/6E	In area 6E, use is limited to south of 20° N	C011/6E	En la zona 6E, uso limitado al sur de 20° N
C100/...	La zone d'allotissement pour utilisation mondiale est indiquée à la suite du symbole. En ce qui concerne la procédure pour l'assignation des fréquences, voir le numéro 27/194A	C100/...	Worldwide Allotment Area is indicated after the symbol. For assignment procedure see No. 27/194A	C100/...	Se indica la zona de adjudicación para utilización mundial después del símbolo. En lo que se refiere al procedimiento para la asignación de las frecuencias, véase el número 27/194A

Le nouvel article suivant est ajouté à la suite du numéro 27/207 :

ADD

ARTICLE 3

Fréquences pour utilisation commune

- ADD 27/208
Aer2 1. Les fréquences porteuses (fréquences de référence) 3 023 kHz et 5 680 kHz sont destinées à l'utilisation commune dans le monde entier.
- ADD 27/209
Aer2 2. L'utilisation de ces fréquences dans le monde entier est autorisée:
- 2.1 Dans les stations d'aéronef, pour :
- a) les contrôles d'approche et d'aérodrome,
- b) les communications avec les stations aéronautiques lorsque les autres fréquences de ces stations sont indisponibles ou inconnues;
- 2.2 Dans les stations aéronautiques, pour les contrôles d'approche et d'aérodrome avec les réserves suivantes:
- a) avec une puissance moyenne limitée à une valeur au plus égale à 20 watts dans le circuit d'antenne;
- b) dans chaque cas, on doit étudier tout spécialement le type d'antenne à utiliser pour éviter les brouillages nuisibles;
- c) la puissance des stations aéronautiques qui utilisent ces fréquences dans les conditions ci-dessus peut être augmentée jusqu'à la valeur nécessaire pour satisfaire certains besoins d'exploitation, sous réserve de coordination entre les administrations directement intéressées et celles dont les services peuvent être défavorablement influencés.
- ADD 27/210
Aer2 3. Nonobstant les dispositions qui précèdent, la fréquence 5 680 kHz peut également être utilisée dans les stations aéronautiques pour les communications avec des stations d'aéronef lorsque les autres fréquences des stations aéronautiques sont indisponibles ou inconnues. Cette utilisation est cependant limitée à des zones et soumise à des conditions telles qu'il ne puisse en résulter aucun brouillage nuisible aux autres communications autorisées du service mobile aéronautique.
- ADD 27/211
Aer2 4. Des détails supplémentaires concernant l'utilisation de ces voies pour les fins susmentionnées peuvent être recommandés par les réunions de l'OACI.
- ADD 27/212
Aer2 5. Les fréquences 3 023 kHz et 5 680 kHz peuvent également être utilisées par des stations d'autres services mobiles qui participent à des opérations de recherche et de sauvetage coordonnées, aériennes et de surface, ainsi que pour des communications entre ces stations et les stations terrestres participantes. Les stations aéronautiques sont autorisées à utiliser ces fréquences pour établir des communications avec de telles stations.
- ADD 27/213
Aer2 6. Ces voies peuvent être utilisées pour les émissions de classe A1 ou A3, conformément à des accords particuliers. Elles ne doivent pas être subdivisées.
- ADD 27/214
Aer2 7. Toutes les stations qui participent directement à des opérations de recherche et de sauvetage coordonnées et qui utilisent les fréquences 3 023 kHz et 5 680 kHz doivent émettre uniquement dans la bande latérale supérieure, à l'exception des cas prévus au numéro 27/50.

PROCOLE FINAL*

Au moment de signer les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), les délégués soussignés prennent note des déclarations suivantes, formulées par certaines délégations signataires :

N° 1

Pour la République Populaire Démocratique de Corée :

La délégation de la République Populaire Démocratique de Corée à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) ne peut accepter la description de la limite de la ZLAMP-NCA, sur la mer qui baigne son pays — selon la délimitation indiquée dans le Document N° 165 examiné en séance plénière — car cette description ne reflète pas la situation réelle.

Cela étant, la délégation de la République Populaire Démocratique de Corée considère que la question de la délimitation de cette ZLAMP, sur la mer qui se trouve entre la République Populaire Démocratique de Corée et la République Populaire de Chine, devrait être tranchée par les deux pays.

N° 2

Pour la République Arabe du Yémen :

La délégation de la République Arabe du Yémen à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), réserve les droits de son Gouvernement en ce qui concerne le texte du numéro MOD 27/9 du Plan d'allocation de fréquences, étant donné que les communications entre un aéronef au sol sur le territoire de la République Arabe du Yémen et toute station située en dehors de ce territoire ne sont pas autorisées sans la permission préalable des autorités concernées.

N° 3

Pour la République du Sénégal :

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République du Sénégal souscrit à nouveau à la coopération internationale dans le domaine des télécommunications et dans le respect des droits et intérêts de chaque Membre. Toutefois, elle réserve à son pays le droit de prendre toutes mesures qu'il estime nécessaires pour protéger les intérêts de ses services de télécommunications dans le cas où les réserves déposées et les mesures prises par un ou des Membres portent atteinte au bon fonctionnement de ses télécommunications.

N° 4

Pour la République de Venezuela :

L'Administration du Venezuela se réserve le droit d'autoriser ou de ne pas autoriser le fonctionnement de stations d'aéronef ayant atterri sur les aéroports du territoire de la République de Venezuela comme indiqué au numéro 27/9 de l'appendice 27 Aer2 au Règlement des radiocommunications.

N° 5

Pour la République Unie du Cameroun :

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République Unie du Cameroun déclare que la souveraineté de la République Unie du Cameroun l'emporte sur toutes autres considérations pour ce qui est de l'application ultérieure de l'une quelconque des réserves formulées par d'autres Membres de l'Union dans les Actes finals de la Conférence susmentionnée.

* *Note du Secrétariat général :* Les textes du Protocole final sont rangés par ordre chronologique de leur dépôt. Dans la Table des matières ces textes sont classés par ordre alphabétique des noms de pays.

Conformément à ce principe, la délégation de la République Unie du Cameroun réaffirme la position exposée dans la réserve qui a été formulée par la délégation de ce pays à la Conférence de plénipotentiaires et qui figure au Protocole final de la Convention internationale des télécommunications (Malaga-Torremolinos, 1973), N° XXXII.

N° 6

Pour la République Argentine:

La délégation de la République Argentine déclare que son Gouvernement n'accepte pas, du fait de la signature des présents Actes finals, quelque obligation que ce soit concernant l'appendice 27 Aer2 réglementant le service mobile aéronautique (R), les dispositions associées et les procédures d'application qui pourraient influencer défavorablement ses services de télécommunication.

Néanmoins, la République Argentine observera, dans la mesure du possible, les dispositions de l'appendice 27 Aer2 et les procédures d'application, tout en se réservant le droit de prendre les précautions qu'elle jugera nécessaires, pour protéger ses radiocommunications aéronautiques.

N° 7

Pour la Malaisie:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la Malaisie réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes mesures qu'il pourra juger nécessaires pour protéger ses intérêts si des Membres de l'Union manquent, de quelque façon que ce soit, de se conformer aux recommandations et/ou aux Actes finals de la Conférence, compromettant ainsi le bon fonctionnement de son service mobile aéronautique (R).

N° 8

Pour le Mexique:

I

En signant les Actes finals, la délégation du Mexique à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978) réserve à son Gouvernement le droit de prendre les mesures qu'il estimera nécessaires pour protéger les intérêts de ses services si des réserves formulées ou des mesures prises par un ou plusieurs Membres portaient atteinte au bon fonctionnement de ses services de télécommunication.

II

La délégation du Mexique à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) réserve à son Gouvernement le droit d'appliquer sa propre législation nationale des télécommunications à la définition modifiée du numéro 27/9, compte tenu de la suppression des mots «en vol».

N° 9

Pour la République Gabonaise:

La délégation de la République Gabonaise, en signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), réserve à son Gouvernement le droit d'accepter ou de refuser les conséquences des réserves formulées dans la présente Conférence par d'autres gouvernements qui pourraient compromettre ses services de télécommunication.

N° 10

Pour la Libye (Jamahiriya Arabe Libyenne Populaire Socialiste):

La délégation de la Jamahiriya Arabe Libyenne Populaire Socialiste réserve à son pays le droit d'empêcher, le cas échéant, un aéronef d'établir des communications avec des stations aéronautiques, lorsque ledit aéronef est au sol (voir le numéro MOD 27/9).

N° 11

Pour la République de Côte d'Ivoire:

Au moment de signer les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République de Côte d'Ivoire réserve à son Gouvernement le droit de prendre les mesures qu'il jugera nécessaires en vue de protéger ses intérêts:

1. contre toute attitude des Membres de l'Union contredisant la Convention internationale des télécommunications et les Règlements des radiocommunications en vigueur;
2. contre toute réserve, de la part des Membres de l'Union, tendant à aliéner ses droits issus de cette Conférence.

N° 12

Pour la République Islamique de Mauritanie:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République Islamique de Mauritanie déclare qu'elle réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes les mesures qu'il jugera utiles pour assurer le bon fonctionnement de son service mobile aéronautique (R) si une administration ne se conforme pas aux dispositions des Actes finals et du Plan associé ou si une administration formule des réserves ou prend des mesures de nature à porter préjudice aux droits souverains de la République Islamique de Mauritanie.

N° 13

Pour la République d'Afghanistan:

I.

La délégation de la République d'Afghanistan à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978) réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes mesures qu'il jugera nécessaires pour protéger ses intérêts au cas où d'autres pays n'observeraient pas les dispositions adoptées par la Conférence.

II.

La suppression des mots «en vol» dans la version modifiée du numéro 27/9 change les conditions d'utilisation des fréquences en exploitation. La délégation de la République d'Afghanistan réserve à son Gouvernement le droit d'appliquer, à cet égard, les règlements nationaux relatifs aux télécommunications.

N° 14

Pour la République de Panama:

La délégation de la République de Panama à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978) réserve à son Gouvernement le droit d'appliquer les dispositions de l'appendice 27 Aer2 ainsi que les dispositions associées qui régissent le service mobile aéronautique (R), dans la mesure où elles ne portent pas préjudice à l'économie ou à la souveraineté nationale.

N° 15

Pour la République du Kenya:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République du Kenya réserve à son Gouvernement le droit d'autoriser ou d'interdire l'utilisation des communications de contrôle d'exploitation pour les aéronefs qui ne sont pas en vol.

La République du Kenya réaffirme en outre la position exposée dans la réserve formulée par la délégation de ce pays à la Conférence de plénipotentiaires et qui figure au N° XXXIII du Protocole final de la Convention internationale des télécommunications (Malaga-Torremolinos, 1973).

N° 16

Pour la République Fédérative du Brésil:

L'Administration du Brésil réaffirme son soutien à la coopération internationale dans le domaine des télécommunications et au respect des droits et intérêts de tous les Membres de l'Union internationale des télécommunications. Toutefois, eu égard à la définition de «Famille de fréquences» qui figure au numéro MOD 27/9 de l'appendice 27 Aer2, elle réserve à son pays le droit de déterminer, sur l'ensemble du territoire du Brésil et par la voie de règles et règlements nationaux, les conditions d'utilisation, par les stations d'aéronef, des fréquences du Plan d'allotissement de fréquences (Rév. 1978), en vue de protéger les intérêts de ses services de télécommunication.

N° 17

Pour Cuba:

La délégation de Cuba à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978) déclare, au nom de son Gouvernement, qu'en signant les Actes finals elle n'accepte aucune obligation en ce qui concerne les dispositions et procédures qui pourraient compromettre le bon fonctionnement de ses services de télécommunication et que son Administration se réserve le droit d'adopter les mesures qu'elle jugera nécessaires.

N° 18

Pour la République Orientale de l'Uruguay:

La délégation de la République Orientale de l'Uruguay déclare que son Gouvernement n'accepte pas, du fait de la signature des Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), quelque obligation que ce soit concernant l'appendice 27 Aer2 (numéro 27/9 Rév. et dispositions connexes), réglementant le service mobile aéronautique (R), dans tous les cas ayant une incidence sur l'économie ou la souveraineté nationale.

N° 19

Pour la République de l'Inde:

Tout en signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République de l'Inde réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes mesures qu'il pourrait juger nécessaires pour le cas où un pays formulerait des réserves et/ou n'accepterait pas les dispositions des Actes finals et du Plan associé à ceux-ci.

N° 20

Pour le Royaume de l'Arabie Saoudite:

Le Royaume de l'Arabie Saoudite se réserve le droit d'autoriser ou d'interdire le fonctionnement des stations de radiocommunications à ondes décamétriques par les aéronefs, comme stipulé au numéro MOD 27/9 du Plan d'allotissement de fréquences (1978), pendant que ces aéronefs se trouvent au sol, sur le territoire de l'Arabie Saoudite.

N° 21

Pour la République de Bolivie:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République de Bolivie déclare:

1. que son Administration observera, dans la mesure du possible, les dispositions contenues dans l'appendice 27 Aer2 au Règlement des radiocommunications;
2. qu'elle se réserve néanmoins le droit de prendre toutes les précautions qu'elle jugera nécessaires pour protéger les intérêts de ses services de radiocommunications aéronautiques.

N° 22

Pour la République du Paraguay:

La délégation de la République du Paraguay à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978) déclare, au nom de son Gouvernement, ne pas accepter, du fait de la signature des présents Actes finals, quelque obligation que ce soit concernant l'appendice 27 Aer2 réglementant le service mobile aéronautique (R), les dispositions correspondantes et les procédures d'application qui pourraient influencer défavorablement ses services de télécommunication.

Néanmoins, la République du Paraguay observera, dans la mesure du possible, les dispositions de l'appendice 27 Aer2 et les procédures d'application, tout en se réservant le droit de prendre les précautions qu'elle jugera nécessaires pour protéger ses radiocommunications aéronautiques.

N° 23

Pour la Thaïlande:

La délégation de la Thaïlande réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes les mesures qu'il jugera nécessaires pour protéger ses intérêts en ce qui concerne, d'une part, les dispositions des Actes finals de cette Conférence, d'autre part, les réserves formulées par d'autres pays qui pourraient porter atteinte aux services de télécommunication de la Thaïlande.

N° 24

Pour la République des Philippines:

En apposant sa signature aux Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République des Philippines réaffirme qu'elle est favorable à une coopération économique internationale dans le domaine des télécommunications. De même, elle réaffirme son respect pour les droits et intérêts des Membres.

Toutefois, pour le cas où des réserves formulées par d'autres Membres ou des mesures prises par eux compromettraient les intérêts et le bon fonctionnement de ses services de télécommunication, la République des Philippines se réserve le droit de prendre toutes mesures ou dispositions qu'elle jugera nécessaires pour protéger et favoriser ses intérêts.

N° 25

Pour la République Fédérale de Nigeria:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République Fédérale de Nigeria déclare que son Gouvernement se réserve le droit de prendre toutes mesures qu'il jugera nécessaires pour protéger ses intérêts en toutes circonstances pour le cas où certains des Membres n'observeraient pas les décisions de la Conférence ou manqueraient de toute autre façon de respecter les conditions des Actes finals de la Conférence ou de ses annexes ou des protocoles y annexés, ou pour le cas où des réserves formulées par d'autres pays porteraient préjudice aux services de télécommunication de la République Fédérale de Nigeria.

N° 26

Pour la République de Guinée:

La délégation de la République de Guinée réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes les mesures jugées utiles à la sauvegarde de ses intérêts au cas où certains Membres ne se conformeraient pas aux dispositions de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), ou si les réserves faites par d'autres pays compromettraient le bon fonctionnement de ses services de télécommunication ou entraînaient une augmentation de sa part contributive aux dépenses de l'Union.

N° 27

Pour la République de Singapour:

La délégation de la République de Singapour réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes mesures qu'il jugera nécessaires pour protéger ses intérêts eu égard aux dispositions des Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), et pour le cas où des réserves formulées par un pays quelconque risqueraient de porter préjudice aux services de télécommunication de la République de Singapour.

N° 28

Pour la République de Haute-Volta :

La délégation de la République de Haute-Volta à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes mesures qu'il jugera nécessaires pour protéger ses intérêts, au cas où le fonctionnement normal de ses services de télécommunication serait affecté, conséquemment aux attitudes et aux réserves de certaines administrations au moment de l'application des dispositions des Actes finals de la présente Conférence.

N° 29

Pour la République du Libéria :

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République du Libéria réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes mesures qu'il pourra juger nécessaires pour protéger les intérêts de ses services de télécommunication, si les réserves formulées ou les mesures prises par un ou plusieurs Membres de l'Union compromettent le bon fonctionnement de ces services.

N° 30

Pour la République d'Indonésie :

La délégation de la République d'Indonésie à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), réserve à son Gouvernement le droit :

1. de prendre toutes mesures qu'il estimera nécessaires pour protéger ses intérêts si des Membres manquent, de quelque manière que ce soit, d'observer les dispositions des Actes finals de la Conférence ou si des réserves formulées par d'autres Membres compromettent le bon fonctionnement de ses services de télécommunication mobiles aéronautiques;
2. de prendre toute autre mesure conforme à la Constitution et aux lois de la République d'Indonésie.

N° 31

Pour la République de Colombie :

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République de Colombie déclare, en ce qui concerne la protection des intérêts de ses services de télécommunication, que la souveraineté de son Etat ne pourra, en aucune circonstance, être affectée par les dispositions adoptées par la présente Conférence ou les réserves formulées par d'autres Membres de l'Union.

Cela étant, la délégation réserve à son Gouvernement le droit de prendre les mesures qu'il jugera utiles pour protéger et faire respecter ses droits souverains, conformément aux règles constitutionnelles et légales du pays.

Elle réserve également à son Gouvernement le droit de permettre ou de ne pas permettre que les stations d'aéronef se trouvant au sol dans les aéroports de la République de Colombie fonctionnent de la manière décrite à l'appendice 27 Aer2 (numéro MOD 27/9) au Règlement des radiocommunications.

N° 32

Pour l'Espagne :

I

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) la délégation de l'Espagne réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes mesures qu'il jugera nécessaires pour protéger les intérêts de ses services de télécommunication, eu égard aux réserves formulées par d'autres Membres.

II

En signant les Actes finals de la présente Conférence, la délégation de l'Espagne réserve à son Gouvernement le droit d'étudier l'application du numéro MOD 27/9 de l'appendice 27 Aer2.

N° 33

Pour la République Démocratique de Sao Tomé-et-Principe:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République Démocratique de Sao Tomé-et-Principe réserve à son Gouvernement le droit d'accepter ou non les conséquences des réserves formulées à cette Conférence par d'autres gouvernements, au cas où ces réserves compromettraient le bon fonctionnement de ses services de télécommunication. En tout état de cause, la délégation réitère son respect des droits et intérêts des Membres de l'Union.

N° 34

Pour la Norvège:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la Norvège tient à signaler que la délimitation des ZLAMP ne saurait porter atteinte, de quelque façon que ce soit, au droit exclusif de la Norvège d'assurer des services de contrôle de la circulation aérienne et d'information de vol et de mettre en place les installations correspondantes dans les régions du Royaume de la Norvège qui sont comprises dans la ZLAMP-NCA.

N° 35

Pour la République Islamique du Pakistan:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République Islamique du Pakistan réserve à son Gouvernement le droit de permettre à une station d'aéronef se trouvant au sol sur son territoire d'établir des communications avec une station aéronautique située en dehors du territoire de la République Islamique du Pakistan, sur les fréquences définies au numéro MOD 27/9 de l'appendice 27 Aer2 au Règlement des radiocommunications.

N° 36

Pour la République Unie de Tanzanie:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République Unie de Tanzanie réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes mesures qu'il jugera nécessaires pour protéger ses intérêts, au cas où des Membres manqueraient, de quelque façon que ce soit, de se conformer aux dispositions des Actes finals, ou si ces dispositions et procédures venaient à compromettre le bon fonctionnement de ses services de télécommunication.

N° 37

Pour la République du Guatemala:

La délégation de la République du Guatemala à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1968) réserve les droits de son Gouvernement concernant, d'une part, le numéro MOD 27/9 de l'appendice 27 Aer2 au Règlement des radiocommunications, d'autre part, les réserves, dispositions et procédures dont l'application pourrait influencer défavorablement ses services de radiocommunication.

Néanmoins, elle réaffirme, au nom de la collaboration internationale, son intention d'observer, dans toute la mesure du possible, les dispositions dudit Règlement.

N° 38

Pour la République Algérienne Démocratique et Populaire, le Royaume de l'Arabie Saoudite, l'Etat de Bahreïn, la République Populaire du Bangladesh, l'Etat de Koweït, la Libye (Jamahiriya Arabe Libyenne Populaire Socialiste), le Royaume du Maroc, la République Islamique de Mauritanie, la République Islamique du Pakistan, l'Etat du Qatar, la République Arabe Syrienne, la République Arabe du Yémen et la République Démocratique Populaire du Yémen:

Les délégations des pays susmentionnés déclarent que la signature des Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978) et l'éventuelle ratification ultérieure desdits Actes par leurs Gouvernements respectifs n'impliquent en aucune manière la reconnaissance d'Israël.

N° 39

Pour le Chili:

En signant les Actes finals, la délégation de la République du Chili déclare que son Gouvernement n'accepte aucune obligation concernant l'appendice 27 Aer2 réglementant le service mobile aéronautique (R), les dispositions associées et les procédures d'application qui pourraient influencer défavorablement ses services de télécommunication.

Néanmoins, la République du Chili observera, dans la mesure du possible, les dispositions de l'appendice 27 Aer2 et les procédures d'application, tout en se réservant le droit de prendre les mesures qu'elle jugera nécessaires pour protéger ses radiocommunications aéronautiques.

N° 40

Pour l'Equateur:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République de l'Equateur réserve à son Gouvernement le droit de n'accepter aucune obligation concernant les dispositions et procédures des Actes finals de cette Conférence et les réserves formulées par tout autre pays, qui pourraient compromettre le bon fonctionnement de ses services de télécommunication. Le Gouvernement de l'Equateur prendra toutes les mesures nécessaires pour protéger les intérêts du pays dans le service mobile aéronautique.

N° 41

Pour la République Algérienne Démocratique et Populaire:

La délégation de la République Algérienne Démocratique et Populaire à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978) réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes mesures qu'il pourra juger nécessaires pour protéger ses intérêts vis-à-vis de toute disposition des Actes finals de ladite Conférence, susceptible de compromettre le bon fonctionnement de ses services de télécommunication.

N° 42

Pour la République Populaire du Bangladesh:

En signant les Actes finals, la délégation de la République Populaire du Bangladesh réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes mesures qu'il jugera nécessaires pour protéger ses intérêts, tout en respectant les dispositions du numéro MOD 27/9 de l'appendice 27 Aer2 au Règlement des radiocommunications.

En outre, la délégation réaffirme la position qu'elle avait exprimée dans le Protocole final N° XVII de la Convention internationale des télécommunications (Malaga-Torremolinos, 1973).

N° 43

Pour la République Arabe Syrienne:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République Arabe Syrienne, tout en réaffirmant qu'elle est toujours favorable à la coopération internationale dans le domaine des télécommunications, réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes mesures nécessaires pour autoriser ou interdire le fonctionnement des stations d'aéronef à partir du sol de la République Arabe Syrienne, ceci en vue de protéger les intérêts de ses services concernés.

N° 44

Pour l'Ethiopie:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de l'Ethiopie déclare qu'elle réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes les mesures nécessaires pour protéger ses intérêts au cas où un pays quelconque n'observerait pas les dispositions des Actes finals et du Plan associé.

N° 45

Pour la République fédérale d'Allemagne, le Danemark, la Grèce, la Norvège, la Suède et la Confédération Suisse:

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), les délégations des pays susmentionnés font la déclaration suivante:

Depuis 1976, des émissions à impulsions de très grande puissance, en provenance de stations à ondes décamétriques fonctionnant sur le territoire de l'URSS, causent en permanence des brouillages nuisibles, dans des régions étendues, sur des fréquences des bandes d'ondes décamétriques, y compris les bandes attribuées au service mobile aéronautique (R); si ces émissions ne cessent pas, elles seront susceptibles de causer des brouillages nuisibles sur des fréquences figurant dans le nouveau Plan.

Les délégations des pays susmentionnés rappellent les dispositions de l'article 35 de la Convention et de la Résolution N° Aer 2 du Règlement des radiocommunications; elles expriment leur grande préoccupation devant cette violation prolongée des dispositions en question.

Leurs Administrations se réservent le droit de prendre les mesures appropriées pour protéger le service mobile aéronautique (R), et d'autres services de radiocommunications, si ces brouillages nuisibles persistent.

N° 46

Pour la République de Corée:

La délégation de la République de Corée réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes les mesures qu'il jugera nécessaires pour protéger ses intérêts en ce qui concerne, d'une part, les dispositions des Actes finals de la présente Conférence et, d'autre part, les réserves formulées par un pays, quel qu'il soit, qui seraient de nature à porter préjudice aux services de télécommunication de la République de Corée.

N° 47

Pour la République Populaire Démocratique de Corée:

La délégation de la République Populaire Démocratique de Corée à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) ne peut accepter la description de la limite des subdivisions de ZLARN 6B, 6F, 6G sur la mer occidentale baignant son pays, telle qu'elle a été discutée en séance plénière, car cette description ne reflète pas sa position.

En conséquence, la délégation de la République Populaire Démocratique de Corée considère que la description de la limite sur la mer qui s'étend entre la République Populaire Démocratique de Corée et la République Populaire de Chine devrait être décidée ultérieurement par ces deux pays.

N° 48

Pour la République Populaire de Chine:

I

L'appendice 27 Aer2 au Règlement des radiocommunications n'inclut pas explicitement dans la subdivision de ZLARN 6G la région définie par les coordonnées 32°30'N 124°E, 32°30'N 126°50'E, 26°N 125°E, 25°N 123°E qui englobe le territoire chinois de Diaoyu Dao et d'autres îles. La délégation chinoise ne peut admettre cette lacune qui porte préjudice à la souveraineté et aux intérêts de la Chine, ainsi qu'aux opérations de vol de ses services aériens intérieurs dans la région. Les autorités chinoises intéressées continueront à prendre des dispositions pour assurer l'exploitation régulière de leurs services aériens dans ladite région.

II

Dans les cartes des ZLAMP, ZLARN et des zones VOLMET jointes à l'appendice 27 Aer2 au Règlement des radiocommunications, la ligne qui marque la limite entre la République Populaire de Chine et l'Inde ne suit pas la frontière nationale chinoise; la délégation chinoise estime que cette ligne devrait être corrigée pour suivre la frontière nationale chinoise.

N° 49

Pour l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques:

En relation avec la déclaration faite par les délégués du Danemark, de la Grèce, de la Norvège, de la République fédérale d'Allemagne, de la Suède et de la Suisse, qui figure dans le Protocole final N° 45, la délégation de l'URSS tient à faire la déclaration suivante:

En Union Soviétique, on procède à des études de propagation des ondes en utilisant des installations radioélectriques fonctionnant en ondes hectométriques; celles-ci risqueraient (aux dires des administrations de certains pays) de causer quelques brouillages de courte durée à certains services radioélectriques. On a aussi enregistré en Union Soviétique, sur des installations de réception et dans le service de contrôle, des signaux analogues provenant du fonctionnement des installations d'autres pays.

Afin de réduire les brouillages éventuels que les travaux de recherche susmentionnés, effectués en Union Soviétique, risquent de causer aux services mobiles aéronautique et maritime exploités en ondes hectométriques, on a pris diverses mesures techniques et d'organisation.

Actuellement, les services de contrôle confirment l'efficacité de ces mesures.

En effectuant ces études, l'Administration de l'Union Soviétique tient dûment compte des dispositions de la Convention internationale des télécommunications et du Règlement des radiocommunications.

N° 50

Pour la République de l'Inde:

La délégation de l'Inde a noté que l'indication suivante figure sur les cartes des ZLAMP, ZLARN et zones VOLMET jointes à l'appendice 27 Aer2 au Règlement des radiocommunications: «L'inscription d'un pays ou d'une zone géographique sur cette carte ainsi que le tracé de frontières n'impliquent, de la part de l'UIT, aucune prise de position quant au statut politique de ces pays ou zones géographiques, ni aucune reconnaissance officielle de ces frontières.» Cependant, compte tenu du paragraphe 2 du Protocole final N° 48 présenté par la République Populaire de Chine, la délégation de l'Inde tient à faire observer que la République de l'Inde n'accepte pas les prétentions de la République Populaire de Chine concernant la frontière entre la Chine et l'Inde et il n'y a pas lieu d'apporter aux cartes la rectification qui est mentionnée dans le texte présenté par la République Populaire de Chine dans ce Protocole final.

N° 51

Pour le Japon:

En ce qui concerne le numéro 27/76 de l'appendice 27 Aer2 au Règlement des radiocommunications de l'UIT et le paragraphe 1 des réserves formulées par la délégation chinoise (Protocole final N° 48), la délégation japonaise a reçu pour instruction de son Gouvernement de faire la déclaration suivante:

Les îles Senkaku, désignées sous l'appellation de «territoire chinois de Diaoyu Dao et d'autres îles» dans les réserves qu'a formulées la délégation chinoise dans le Protocole final précité, font partie intégrante du Japon; par conséquent, l'allégation chinoise selon laquelle ces îles font partie du territoire chinois est dénuée de tout fondement.

N° 52

Pour la République de Corée:

En ce qui concerne le paragraphe 1 du texte du Protocole final N° 48, la délégation de la République de Corée déclare que sa position est la suivante:

1. La délégation de la République de Corée n'assimile pas les limites de la ZLARN à des limites territoriales;
2. La délégation de la République de Corée réserve à son Gouvernement le droit de protéger ses intérêts nationaux, ainsi que les opérations aéronautiques et l'exploitation des vols dans cette zone.

N° 53

Pour la République Arabe du Yémen:

En signant les actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République Arabe du Yémen réserve à son Gouvernement le droit:

1. de considérer que le texte du numéro ADD 27/8A concerne les communications entre les stations aéronautiques et les aéronefs en vol;
2. de spécifier que les communications entre tout aéronef se trouvant au sol sur le territoire de la République Arabe du Yémen et toute station située en dehors de ce territoire sont interdites.

N° 54

Pour la République Démocratique Populaire du Yémen :

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications du service mobile aéronautique (R) (Genève, 1978), la délégation de la République Démocratique Populaire du Yémen réserve à son Gouvernement le droit :

1. de considérer que les textes des numéros ADD 27/8A et MOD 27/9 de l'appendice 27 Aer2 concernent exclusivement les communications entre les stations d'aéronef en vol et les stations aéronautiques idoines;
2. d'autoriser ou d'interdire aux stations d'aéronef se trouvant au sol de communiquer avec des stations aéronautiques ou avec toute autre station de télécommunication située en dehors du territoire de la République Démocratique Populaire du Yémen.

N° 55

Pour le Royaume de l'Arabie Saoudite :

La délégation du Royaume de l'Arabie Saoudite réserve à son Gouvernement le droit de permettre ou d'interdire aux aéronefs se trouvant au sol sur le territoire de l'Arabie Saoudite de faire fonctionner des stations à ondes décamétriques dans les conditions visées au numéro ADD 27/8A (et note associée) de l'appendice 27 Aer2.

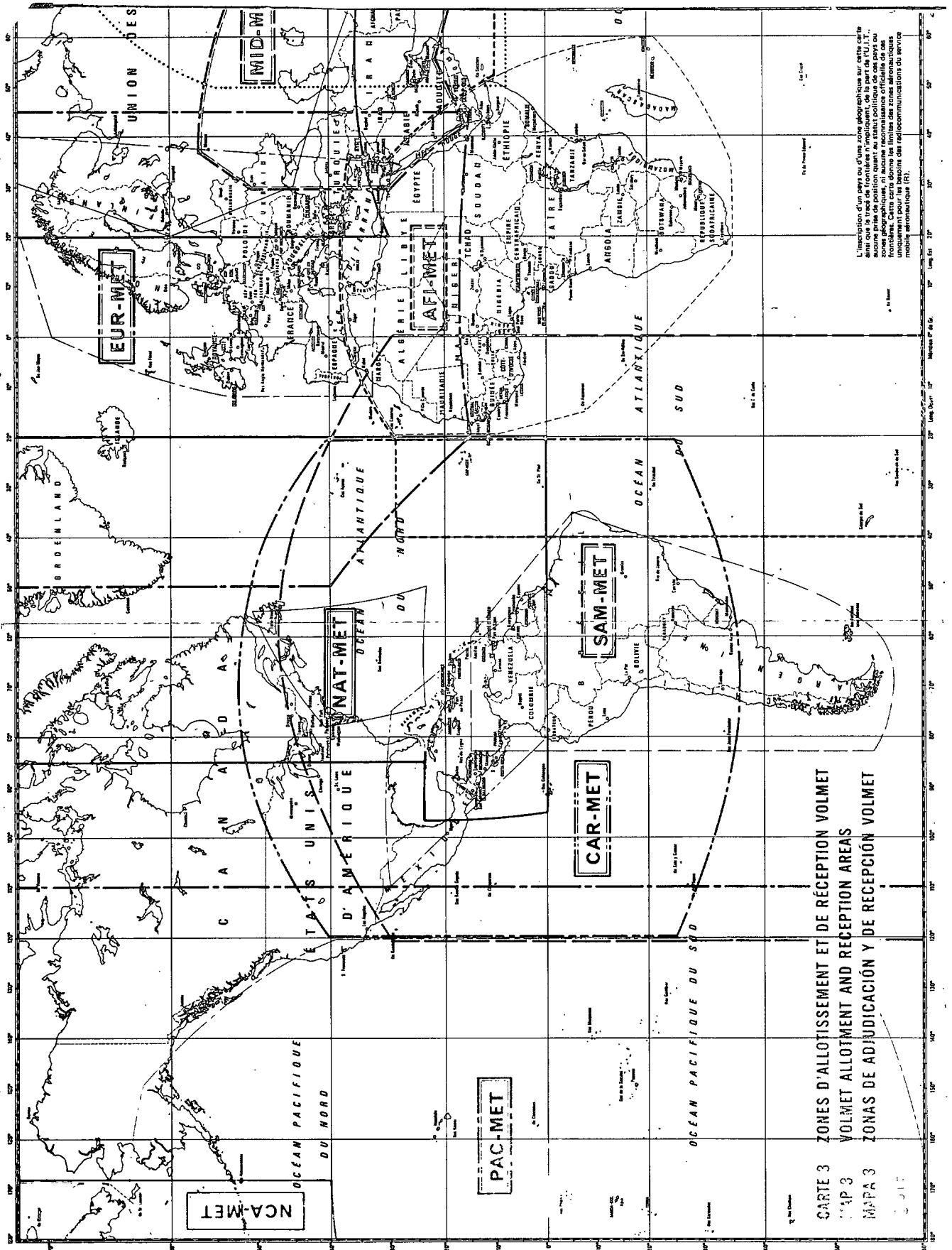
N° 56

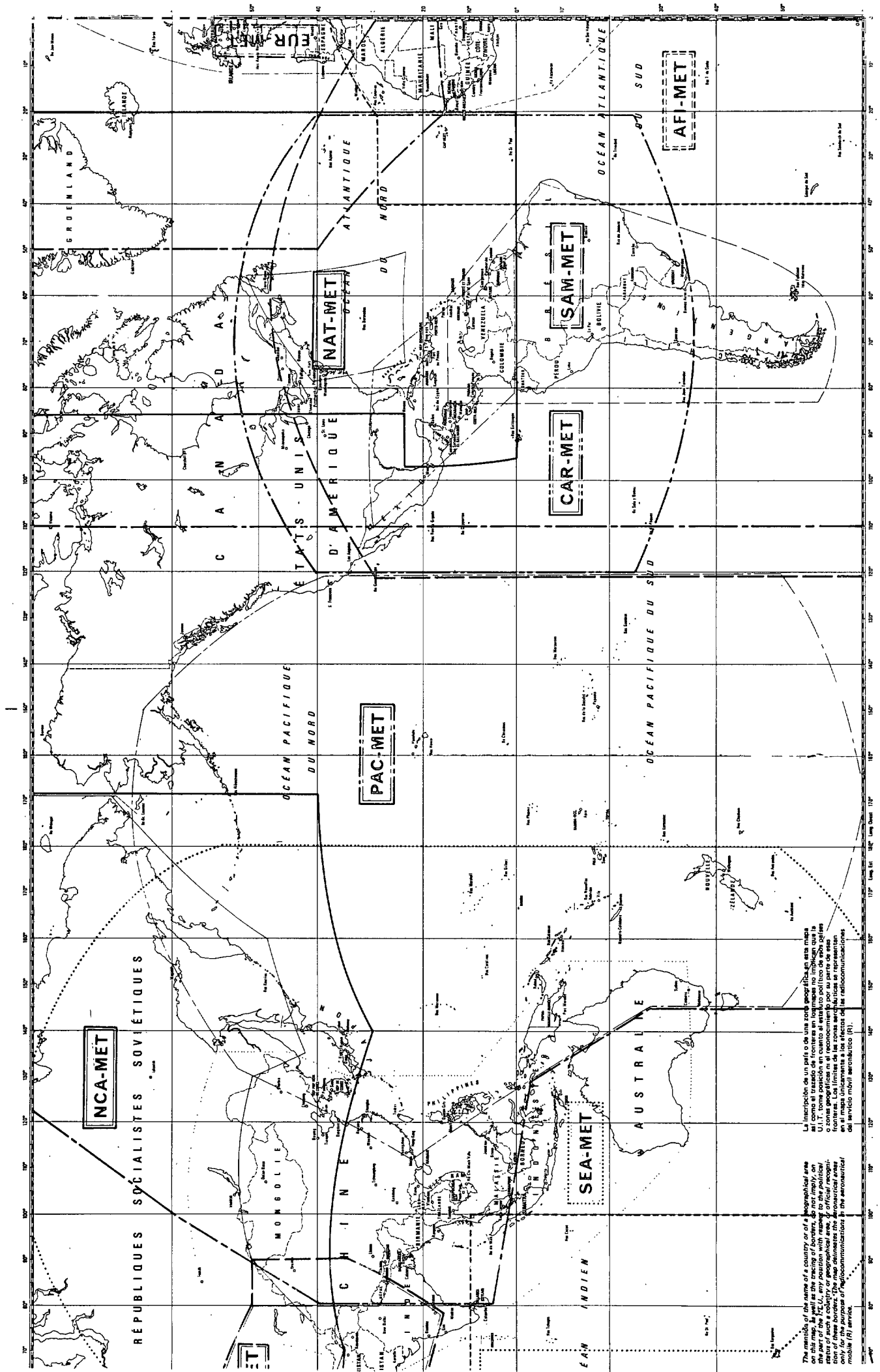
Pour l'Iran :

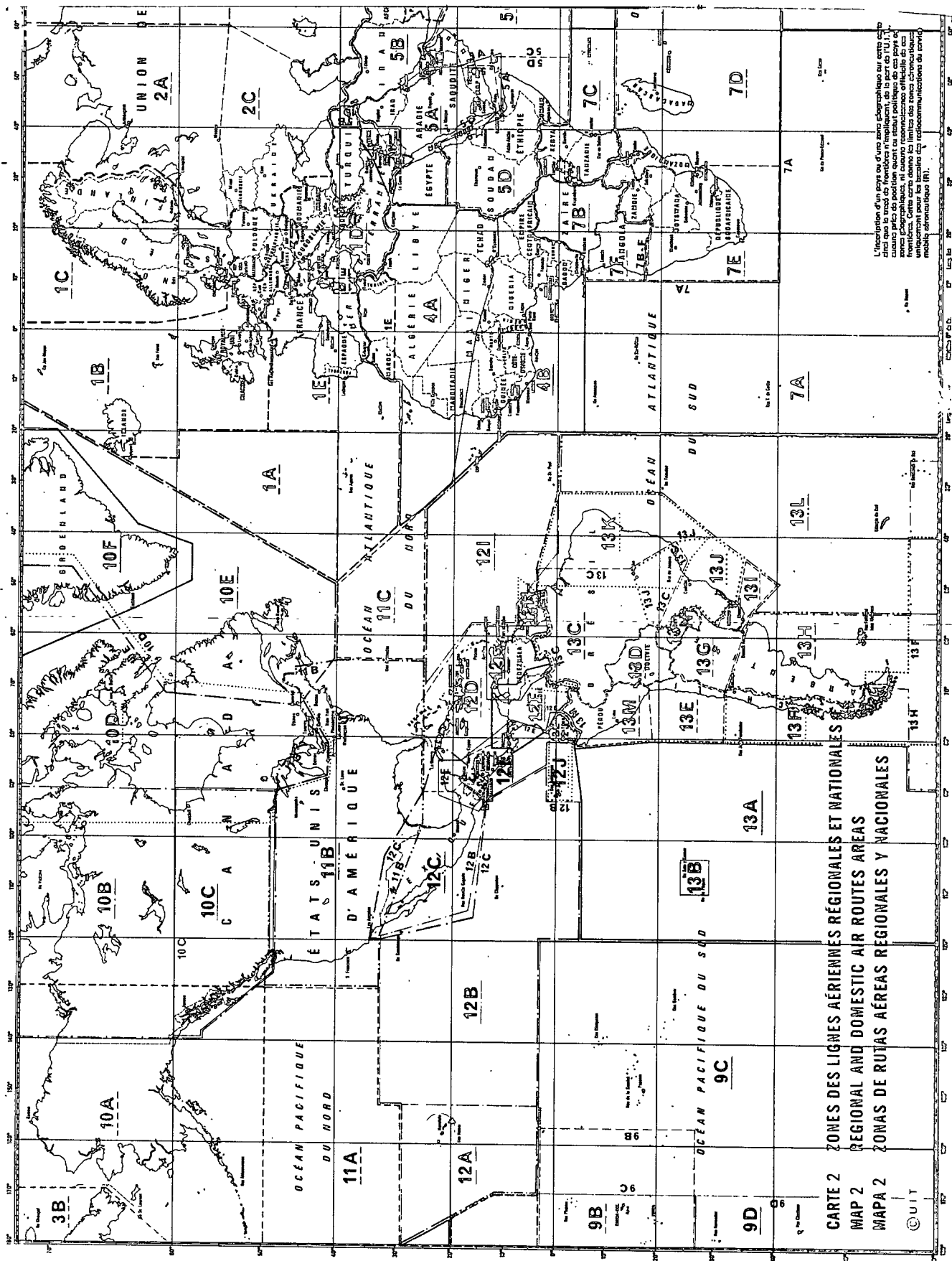
Eu égard au numéro 27/9 de l'appendice 27 Aer2, la délégation de l'Iran tout en réaffirmant qu'elle est toujours favorable à la coopération internationale dans le domaine des télécommunications, réserve le droit à son Gouvernement de prendre toutes mesures nécessaires pour autoriser ou interdire, en vue de protéger les intérêts de ses services concernés, le fonctionnement des stations des aéronefs qui atterrissent sur les aéroports de l'ensemble du territoire de l'Iran.

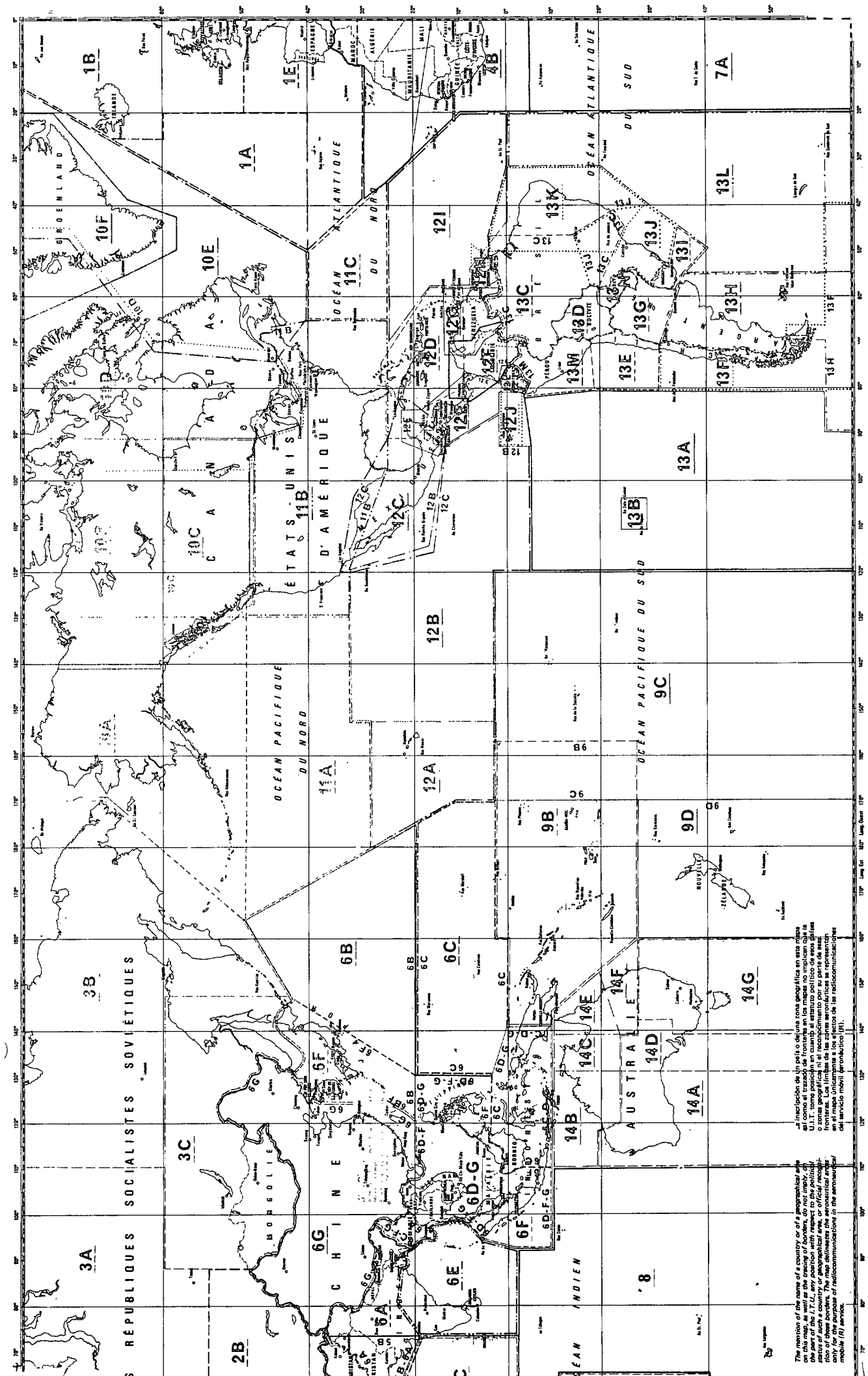
(Suivent les signatures)

*(Les signatures qui suivent le Protocole final
sont les mêmes que celles qui suivent la révision du
Règlement des radiocommunications (pages 4 à 7)).*



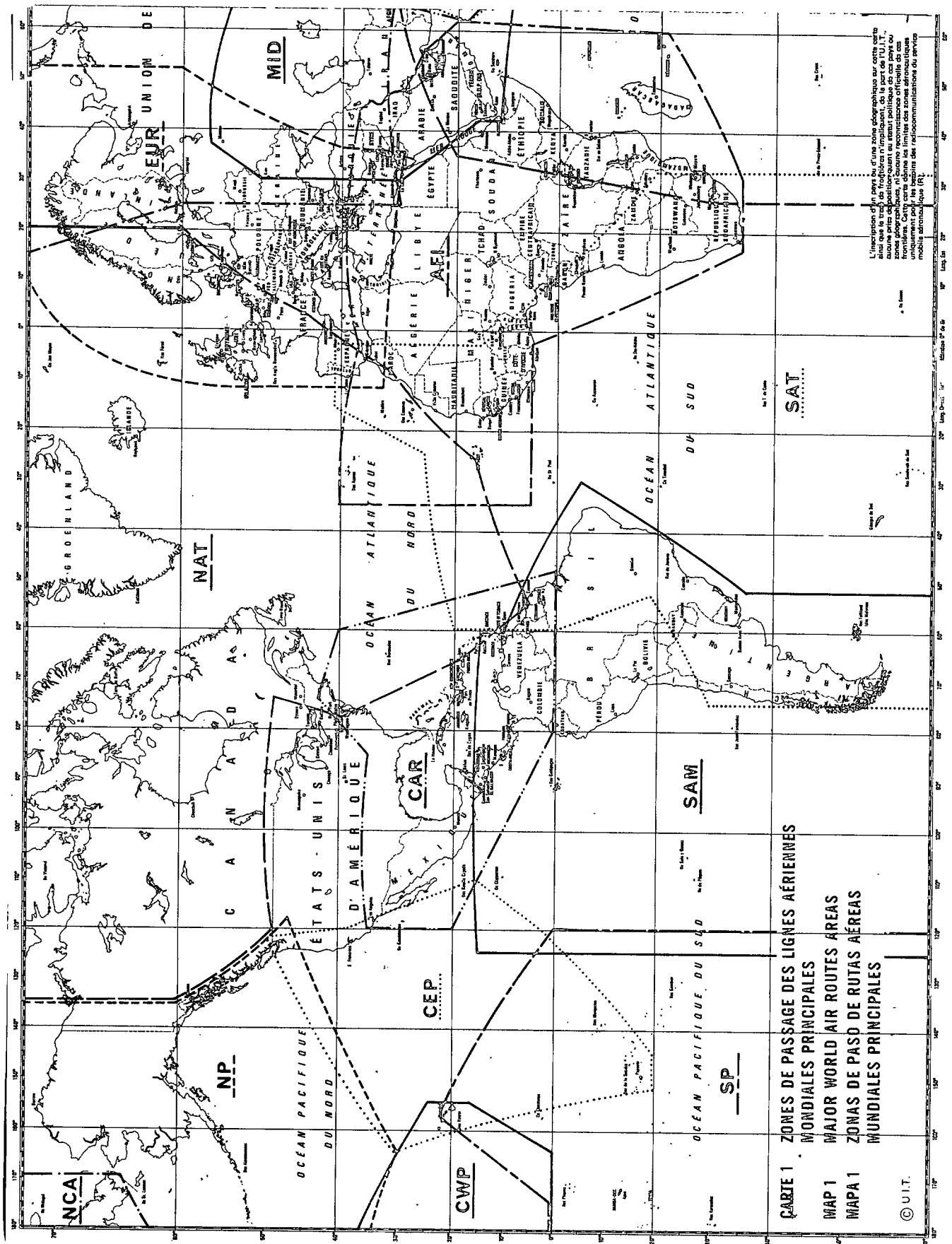


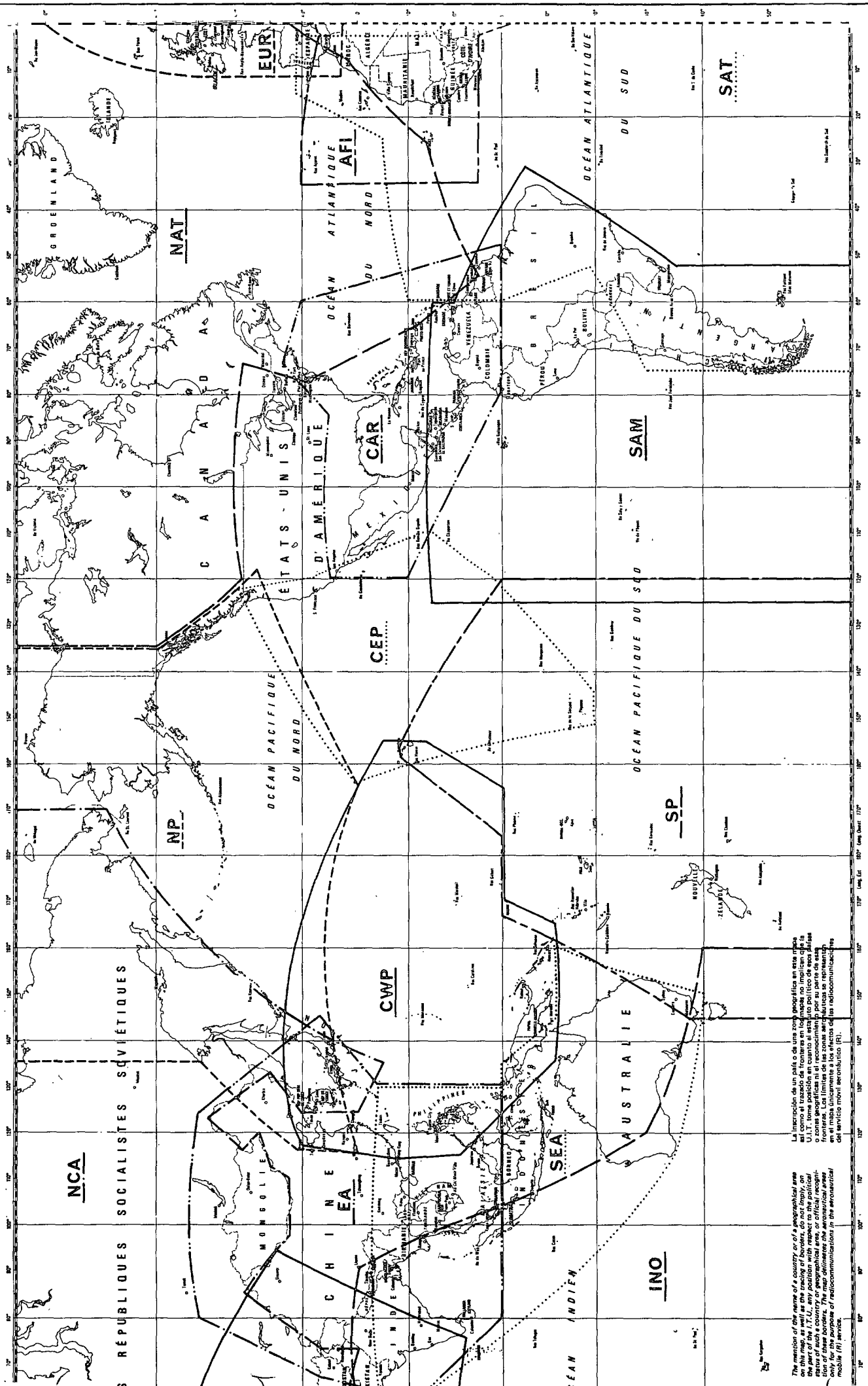




La mention de la zone géographique en cette carte n'est que pour l'usage des services de la communication et ne constitue pas une reconnaissance officielle de la zone géographique. Les limites de la zone géographique ne sont pas représentées. Les limites de la zone géographique ne sont pas représentées. Les limites de la zone géographique ne sont pas représentées.

The mention of the name of a country or of a geographical area on this map, as well as the tracing of borders, do not imply, on the part of the Ministry of the Interior, any recognition of the status of such a country or geographical area, or official recognition of these borders. The map delineates the aeronautical map and the purpose of radio-communication in the aeronautical service in (R) area.





La inscripción de un país o de una zona geográfica en esta lista, así como el trazado de fronteras en los mapas no implican que la U.I.T. tome posición en cuanto al estatus político de esos países o zonas geográficas ni el reconocimiento por su parte de esas zonas geográficas. La inscripción de un país o de una zona geográfica en esta lista únicamente tiene los efectos de las radiocomunicaciones del servicio móvil aeronáutico (R).

The insertion of the name of a country or of a geographical area in this map, as well as the tracing of borders, do not imply, on the part of the I.T.U., any position with respect to the political status of such a country or geographical area, or official recognition of its boundaries. The insertion of a country or of a geographical area in this map has only the effect of the radiocommunications in the aeronautical mobile (R) service.

ΤΕΛΙΚΑΙ ΠΡΑΞΕΙΣ

Της παγκοσμίου διοικητικής διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) Γενεύη, 1978.

ΣΥΝΤΜΗΣΕΙΣ

Αι ακόλουθοι συντμήσεις χρησιμοποιούνται εις τα παραρτήματα δια να χαρακτηρίσουν την φύσιν των επιφερθείσων βελτιώσεων κατά την μερικτήν αναθεώρησιν του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών.

Σύμβολον	Σημασία
ΤΡΟΠ	Τροποποιήσις
ΠΡΟΣΘ	Προσθήκη

Σημειώσεις: Εάν μια τροποποιήσις δεν αφορά παρά την σύνταξιν ενός αριθμού χωρίς να τροποποιή την ουσίαν τούτου, χρησιμοποιείται το σύμβολον:

(ΤΡΟΠ)

ΜΕΡΙΚΗ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ
ΡΑΔΙΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ¹

Η διάσκεψις πληρεξουσίων Μάλαγκα — Τορεμολίνος (1973) ενέκρινε, κατά την 25ην Γενικήν Συνέλευσίν της, την αρχήν της συγκλίσεως μιας παγκοσμίου Διοικητικής Διασκέψεως Ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R), υπό την επιφύλαξιν της λήψεως επαρκούς αριθμού αιτήσεων των Διευθύνσεων Μελών της Ενώσεως επ' αυτού του θέματος.

Κατά την 29ην σύνοδόν του (1974), το Διοικητικόν Συμβούλιον εξήτασε τας αιτήσεις τας προερχομένας εκ τεσσάρων χωρών Μελών της Ενώσεως δια την σύγκλησιν της Διασκέψεως. Έλαβεν γνώσιν, επίσης μιας επιστολής του Γενικού Γραμματέως της Διεθνούς Οργανώσεως της Πολιτικής Αεροπορίας (OACI) σχετικής προς το θέμα τούτο.

1. Πρόκειται περί του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών, Γενεύης 1959, ως έχει αναθεωρηθή, μερικώς υπό της εκτάκτου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών προς εκχώρησιν ζωνών συχνοτήτων δια τας διαστημικάς ραδιοεπικοινωνίας (Γενεύη, 1963), υπό της εκτάκτου Διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών προς επεξεργασίαν αναθεωρημένου σχεδίου εκχωρήσεως δια την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R) (Γενεύη 1966) υπό της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών προς διαχείρισιν θεμάτων αφορώντων εις την κινητήν ναυτικήν υπηρεσίαν (Γενεύη, 1967), υπό της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως διαστημικών τηλεπικοινωνιών (Γενεύη 1971), και υπό της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ναυτικών ραδιοεπικοινωνιών (Γενεύη 1974).

Τέλος, το Διοικητικόν Συμβούλιον επεφόρτισε τον Γενικό Γραμματέα να προβή εις έρευναν προς τας χώρας Μέλη δια να καταστούν γνωσταί αι απόψεις των επί του θέματος τούτου.

Κατά την 30ήν σύνοδόν του 1975 το Διοικητικόν Συμβούλιον εξήτασε την έκθεσιν του Γενικού Γραμματέως επί της ερεύνης ταύτης και κατόπιν συμβουλευσε των Μελών της Ενώσεως, υιοθέτησε την Απόφασιν αριθμός 763 η οποία περιελάμβανε την ημερησίαν διάταξιν της Διασκέψεως και η οποία καθόριζε ότι αύτη θα συνήρχετο εις Γενεύην την 7ην Μαρτίου 1977 δια μεγίστην διάρκειαν τεσσάρων εβδομάδων.

Κατά την 31ην Σύνοδόν του (1976), τὸ Διοικητικόν Συμβούλιον, αφού εξήτασε τον προϋπολογισμόν και λαμβανομένων υπ' όψιν των οικονομικών δυσχερειών επρότεινε εις τα Μέλη της Ενώσεως, αφ' ενός να μετατοπισθῇ η Διασκέψις εις την 6ην Φεβρουαρίου 1978 δια μίαν μεγίστην διάρκειαν τεσσάρων εβδομάδων και, αφ' ετέρου, να μεταφερθῇ εις την παγκόσμιον Διοικητικήν Διασκέψιν ραδιοεπικοινωνιών δια την ραδιοφωνίαν — τηλεόρασιν μέσω δορυφόρου (Γενεύη, 1977) το θέμα της ημερησίας διατάξεως το αφορών εις την αναδιάταξιν των Κανονισμῶν Ραδιοεπικοινωνιών. Αι προτάσεις αὐταί ενεκρίθησαν υπό των Μελών της Ενώσεως.

Συνελθούσα συνεπὺς εις την καθορισθείσαν ημερομηνίαν, η παγκόσμιος διοικητική Διασκέψις ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) εξήτασε και αναθεώρησε, συμφώνως προς την ημερησίαν διάταξιν τα σχετικά τμήματα του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών. Αι λεπτομέρειαι της αναθεωρήσεως ταύτης εμφανίζονται εις τα συνημμένα 1 και 2 παραρτήματα.

Αι διατάξεις τού Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών ούτως αναθεωρηθείσαι αποτελοῦν αναπόσπαστον τμήμα του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών του προσηρτημένου εις την διεθνή Σύμβασιν Τηλεπικοινωνιών. Αι αναθεωρηθείσαι αὐταί διατάξεις θα τεθούεν εν ισχύι την 1ην Σεπτεμβρίου 1979, εξαίρεσι των διατάξεων του Σχεδίου εκχωρήσεων συχνοτήτων δια την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R) αι οποῖαι εμφανίζονται εις το Προσάρτημα 27 AER 2, αι οποῖαι θα τεθούεν εν ισχύι την 1ην Φεβρουαρίου 1983 την 00.01 ὥραν TMG. Αι διατάξεις του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών ακυροῦνται, αντικαθίστανται ἢ τροποποιούμεναι συνεπεία της αναθεωρήσεως ταύτης θα ακυρωθούεν κατά τας ημερομηνίας ἐνάρξεως ισχύος των σχετικῶν αναθεωρηθεισῶν διατάξεων. Υπογράφοντες την παρούσαν αναθεώρησιν του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών, οι αντιπρόσωποι δηλοῦν ότι, εάν μία Διεύθυνσις διατυπώσῃ, επιφυλάξεις ως προς την εφαρμογὴν μιας ἢ περισσοτέρων αναθεωρηθεισῶν διατάξεων του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών, ουδεμία ἄλλη Διεύθυνσις εἶναι υποχρεωμένη να τηρήσῃ την ἢ τας διατάξεις ταύτας εις τας σχέσεις της μετὰ της Διευθύνσεως ἡ οποία διετύπωσε τοιαύτας επιφυλάξεις.

Τα μέλη της Ενώσεως δέον να ενημερώσουν τον Γενικόν Γραμματέα ἐπὶ της εγκρίσεως των της αναθεωρήσεως του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών υπό της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών (R) (Γενεύη 1978). Ο Γενικός Γραμματεὺς ανακοινωῖ τας εγκρίσεις ταύτας διαδοχικῶς κατὰ την λήψιν των.

Εἰς πίστωσιν, οι αντιπρόσωποι των Μελών της Ενώσεως τα οποία αντιπροσωπεύθησαν εις την παγκόσμιον διοικητικὴν Διασκέψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη 1978) υπέγραψαν, ἐν ονόματι των καθ' ἑκάστον χωρῶν των την παρούσαν αναθεώρησιν του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών, της οποίας το μοναδικόν ἀντίτυπον θα παραμείνῃ εις τὰ ἀρχεῖα της Διεθνούς Ενώσεως Τηλεπικοινωνιών και το ὅσολον ἀντίγραφον κεκυρωμένον θα ἀποσταλῇ εις ἑκάστον των Μελῶν της Ενώσεως.

Εγένετο ἐν Γενεύῃ, την 5η Μαρτίου 1978.

Δια την Δημοκρατίαν του Αφγανιστάν:

ABDUL — RAZEQ NAQARAR

Δια την Λαϊκὴν Δημοκρατίαν της Αλγερίας:

N. BOUHIRED

M. BENCHEMAM

M. AIT BENHAMOU

Δια την Ομοσπονδιακὴν Δημοκρατίαν της Γερμανίας:

R. BINZ

K. SPINDLER

Δια την Λαϊκὴν Δημοκρατίαν της Αγκόλα:

JOSE GUALBERTO DE MATOS

Δια το Βασίλειον της Σαουδικῆς Αραβίας:

IBRAHIM AHMED OBAID

ABDULRAHMAN A. DAGHISTANI

SAEED ABDULLA AL — FARHA AL — GHAMDI

HAIDAR ABDULLAH HUSSEIN

HAMID MOHAMMED OMAIRY

Δια την Δημοκρατίαν της Αργεντινῆς:

MARCELO QTERO MOSTEIRIN

Δια την Αυστραλίαν:

P. D. BARNES

KEITH H. KING

Δια το κράτος του Μπαχρέιν:

YOUSIF AHMED SULMAN

Δια την Λαϊκὴν Δημοκρατίαν του Μπαγκλαντές:

A. M. AHSANULLAH

S. A. MOTALIB

Δια το Βέλγιον:

THEYS A. V. G.
GODART H. F. J.

Δια την Σοβιετική Σοσιαλιστική Δημοκρατίαν της Λευκορωσίας:

P. AFANASIEV
CLOVIS VELAZQUEZ ALQUIZALETH

Δια την Ομοσπονδιακήν Δημοκρατίαν της Βραζιλίας:

PAULO RICARDO HERMANO BALDUINO

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Βουλγαρίας:

IVAN IGNATOV

Δια την Ηνωμένην Δημοκρατίαν του Καμερούν:

VICTOR I. N. VEGA
JEAN ESSESSE - DIKONGUE

Δια τον Καναδά:

E. D. DUCHARME

Δια την Χιλήν:

JAIME LAGO

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Κίνας:

WANG NAI - TIEN

Δια την Δημοκρατίαν της Κολομβίας:

ORLANDO GALLO SUAREZ
ALIRIO GUTIERREZ DIAZ

Δια την Δημοκρατίαν της Κορέας:

SHINYONG LHO
CHANG SOO KO
JEONG JAI IM
HYUN DUK KIM
JONG SOUNG KIM

Δια την Δημοκρατίαν της Ακτής του Ελεφαντοστού:

GNONSOA KOMOANGNAN JEAN

Δια την Κούβαν:

FRANCISCO RODRIGUEZ ACOSTA

Δια την Δανίαν:

P. V. LARSEN

V. O. BENDTSEN

E. BIRCH

Δια τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα:

ALI SALIM AL - OWAIS
HALIM J. FANOUS

Δια τον Ισημερινόν:

RESAR LARA

Δια την Ισπανίαν:

MANUEL VALBUENA GRANADOS
LOUIS GARCIA - CEREZO
JOSE L. BARRANCO ALVAREZ

Δια τας Ηνωμένας Πολιτείας Αμερικής:

BETTY C. DILLON
CARLTON A. KEYS

Δια την Αιθιοπίαν:

TESFATSION SEBHATU
MITIKU AYANA

Δια την Φινλανδίαν:

T. HAHKIO
J. KARJALAINEN

Δια την Γαλλίαν:

CHEF MAURICE
DHENIN CHRISTIAN - JACK

Δια την Δημοκρατίαν της Καμπόν:

ASSOKO - ALLOGO - ANDRE

Δια την Ελλάδα:

ANDRE S. METAXAS
C. HAGER
G. STAMATOPOULOS
N. BENMAYOR

Δια την Δημοκρατίαν της Γουατεμάλας:

OLMEDO AISAR VASQUEZ TOLEDO
EDUARDO RIVERA PEREZ

Δια την Δημοκρατίαν της Γουινέας:

DIALLO MAMADOU SALIOU

Δια την Δημοκρατίαν του Άνω Βόλτα:

KABA YOUSSEUF

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Ουγγαρίας:

Dr. HORVATH LAJOS

Δια την Δημοκρατίαν της Ινδίας:

T. V. SRIRANGAN
Dr. S. C. MAJUMDAR
M. D. JOSHI
BISWARATI CHAUDHURI

Δια την Δημοκρατίαν της Ινδονησίας:

TH. A. PRATOMO
F. M. JASIN

Δια το Ιράν:

A. HAKIMIAN

Δια την Ιρλανδίαν:

O' NEILL DANIEL J.

Δια την Ιταλίαν:

PETTI A.

Δια την Ιαπωνίαν:

KIKKAWA KYUSO
FUJIOKA MASAYOSHI

Δια την Δημοκρατίαν της Κένυα:

S. A. MALUMBE
I. N. ODUNDO
S. M. CHALLO

Δια το Κράτος του Κουβέιτ:

ABDULRAHMAN S. ALDUWAISAN
FAISAL MANSOUR AL TAHOO
AHMAD AL - HASAWI
SAMI KHALED AL - AMER

Δια την Δημοκρατίαν της Λιβερίας:

SAMUEL H. BUTLER, SR

Δια την Αραβικήν Λαϊκήν Σοσιαλιστικήν Δημοκρατίαν της Λιβύης:

MOHAMED SALEH ALSABEY

Δια την Μαλαισίαν:

K. P. RAMANATHAN MENON

Δια το Βασίλειον του Μαρόκου:

HASBI BOUCHAÏB

Δια το Μαυρίκιον

S. SOOBARAH

Δια την Ισλαμικήν Δημοκρατίαν της Μαυριτανίας:

MANGASSOUBA A.

Δια το Μεξικόν:

IGNACIO VALADEZ GUTIERREZ

Δια την Ομοσπονδιακήν Δημοκρατίαν της Νιγηρίας:

RAPHAEL EJOH NATHAN INOMA
JONATHAN APIAFI HART

Δια την Νορβηγίαν:

L. GRIMSTVEIT
ARNE BOE
THORMOD BOE

Δια την Νέα Ζηλανδίαν:

ROBERT JOHN BUNDLE
ROSS WILLIAM BECKER
RAYMOND KENNETH PEARSON

Δια την Ισλαμικήν Δημοκρατίαν του Πακιστάν:

S.H. QURESHI
MUSHTAQ AHMAD

Δια την Δημοκρατίαν του Παναμά:

ISMAEL GARCIA GRIMALDO
AQUILINO P. VILLAMONTE RAMOS

Δια την Παπούαν Νέα Γουινέα:

G.H. RAILTON
S. KULUPI
C.R. EMERY

Δια την Δημοκρατίαν της Παραγουάης:

ING. MIGUEL HORACIO GINI ESPINOLA
HECTOR RAUL VEGA ALMIRON

Δια το Βασίλειον των Κάτω Χωρών:

W. DAMMERS
A.R. VISSER

Δια την Δημοκρατίαν των Φιλιππίνων:
BRILLANTES HORTENCIO J.
CARREON CEFERINO S.
SAN JUAN HERACLIO L.
MARASIGAN RICARDO B.

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Πολωνίας:
KONRAD KOZKOWSKI
HALINA SMOLENSKA

Δια την Πορτογαλίαν:
ADRIANO DE CARVALHO
DOMINGOS FRANCO

Δια το Κράτος του Κατάρ:
En. ABDULLAH ALI OMER AL-MANNAI

Δια την Αραβικήν Δημοκρατίαν της Συρίας:
HAITHAM HABBAB
HAYAN MAHFOUZ

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Γερμανίας:
CALOV

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Κορέας:
KIM RYE HYON

Δια την Σοβιετικήν Σοσιαλιστικήν Δημοκρατίαν της Ουκρανίας:
V. SAVANTCHUK

Δια την Σοσιαλιστικήν Δημοκρατίαν της Ρουμανίας:
CONSTANTIN CEAUSESCU

Δια το Ηνωμένον Βασίλειον της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου
Ιρλανδίας:
D. E. BAPTISTE
G. W. NORTH

Δια την Λαϊκήν του Σάο Τομέ και Πρενσίπ:
FERNANDO RAMOS DAS NEVES
DEOLINDO COSTA

Δια την Δημοκρατίαν της Σενεγάλης:
ALIOUNE MBODJI DIONE
AMADOU BALLA DIAGNE

Δια την Δημοκρατίαν της Σιγκαπούρης:
WAN SENG KONG

Δια την Σουηδίαν:
KRISTER BJÖRNSJÖ

Δια την Ελβετικήν Συνομοσπονδίαν:
H. BLASER
H.A. KIEFFER

Δια την Ηνωμένην Δημοκρατίαν της Τανζανίας:
FRANK M. MGAYA

Δια την Σοσιαλιστικήν Δημοκρατίαν της Τσεχοσλοβακίας:
Ing. F. KRALIK

Δια την Ταϊλάνδην:
SUCHART P. SAKORN
DANAI LEKHYANANDA
VORAPUTHI JAYANAMA

Δια την Ένωσιν Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών:
BADALOV A. L.

Δια την Ανατολικήν Δημοκρατίαν της Ουρουγουάης:
Col. (Av) JOSE R. HEGUI
ROSENDO F. HERNANDEZ

Δια την Δημοκρατίαν της Βενεζουέλας:
CARLOS J. MARTINEZ
DE LA ROSA MARRAS MIGUEL J.
ALEJANDRO MADRIGAL
ALCAZAR N. V.
BELLORIN J.R.

Δια την Αραβικήν Δημοκρατίαν της Υεμένης:
AHMED HASSAN ELZAGGAR

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Υεμένης:
OMER ABDULLA YAFAI

Δια την Ομοσπονδιακήν Σοσιαλιστικήν Δημοκρατίαν της Γιου-
γκοσλαβίας:
DULOVIC LJUPOMIR

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Μερική αναθεώρησης των Άρθρων 5, 9, 28 και 35 του Κανονισμού
ραδιοεπικοινωνιών και των Προσαρτημένων 1 και 3 του εν λόγω
Κανονισμού.

Άρθρον 5.

Το Άρθρον 5 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών αναθεωρείται
ως ακολούθως:

Ο Αριθμός 201 Α αντικαθίσταται δια του ακολούθου νέου κειμέ-
νου:

ΤΡΟΠ 201 Α

Αερ 2

Αι συχνότητες 2182 KHZ, 3023 KHZ, 5680 KHZ, 8364 KHZ,
21,5 MHZ, 156,8 MHZ και 243 MHZ δύνανται, επί πλέον, να χρη-
σιμοποιούνται, συμφώνως προς την ισχύουσαν διαδικασίαν δια τας
ραδιοεπικοινωνίας Εδάφους, δια τας ερεύνas και την διάσωσιν των
επληρωμένων διαστημοπλοίων.

Το αυτό γίνεται δια τας συχνότητας 10003 KHZ, 14993 KHZ,
και 19193 KHZ αλλά, δι' εκάστην εξ αυτών, αι εκπομπαί δέον να
περιορίζονται εις μίαν ζώνην ± 3 KHZ εκατέρωθεν της συχνότητος.

Ο αριθμός 205 Α αντικαθίσταται δια του ακολούθου νέου κειμέ-
νου:

ΤΡΟΠ 205 Α

Αερ 2

Αι φέρουσαι συχνότητες (συχνότητες αναφοράς) 3023 KHZ και
5680 KHZ δύνανται, επί πλέον, να χρησιμοποιούνται υπό των στα-
θμών της κινητής ναυτικής υπηρεσίας οι οποίοι συμμετέχουν εις συν-
τονισμένας ενεργείας, έρευνης και διασώσεως, υπό τους όρους τους
καθοριζομένους εις τους αριθμούς 1326 Γ και 1353 Β αντιστοίχως.

Άρθρον 9.

Το άρθρον 9 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών αναθεωρείται ως
ακολούθως:

Ο ακόλουθος νέος αριθμός προστίθεται εν συνεχεία του αριθμού
553:

ΠΡΟΣΘ 553 Α

Αερ 2

αα) Εάν το δελτίον ανακοινώσεως είναι σύμφωνον προς τας δια-
τάξεις του αριθμού 501.

Ο αριθμός 557 βελτιούται κατά τον ακόλουθον τρόπον.
(ΤΡΟΠ) 557. Συχνότητες.

Αερ 2

Ο ακόλουθος νέος αριθμός προστίθεται εν συνεχεία του αριθμού
557:

ΠΡΟΣΘ 557 Α

Αερ 2

(2Α) Έν δελτίον ανακοινώσεως-μη σύμφωνον προς τας διατάξεις
του αριθμού 553Α εξετάζεται συμφώνως προς τας διατάξεις του αριθ-
μού 520 και 521. Η προς εγγραφήν ημερομηνία εις την στήλην 2 b
καθορίζεται συμφώνως προς τας σχετικές διατάξεις του τμήματος III
του παρόντος άρθρου.

Ο αριθμός 558 αντικαθίσταται δια του ακολούθου νέου κειμένου:
ΤΡΟΠ 558

Αερ 2

(3) Εις περίπτωσιν δελτίου ανακοινώσεως σύμφωνου προς τας
διατάξεις των αριθμών 553Α έως 556, αλλά ουχι προς τας διατάξεις
557, η Επιτροπή εξετάζει εάν η προστασία η καθοριζομένη εις το
προσάρτημα 27 Αερ2 (Μέρος I, τμήμα IIA, παράγραφος 5) εξασφα-
λίζεται δια τας εκχωρήσεις του Σχεδίου. Τούτου γενομένου, η Επι-
τροπή δέχεται όπως η συχνότης χρησιμοποιείται συμφώνως προς
τους «Όρους κατανομής μεταξύ των ζωνών» ως ούτοι καθορίζονται
εις το Προσάρτημα 27 Αερ2 (Μέρος I, Τμήμα IIB, Παρ. 1).

Άρθρον 28.

Το άρθρον 28 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών αναθεωρείται ως ακολούθως:

Ο αριθμός 969 Α αντικαθίσταται δια του ακόλουθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 969 Α

Αερ 2

(3) Αι φέρουσαι αεροναυτικές συχνότητες (συχνότητες αναφοράς) 3023 ΚΗΖ και 5680 ΚΗΖ δύνανται να χρησιμοποιούνται υπό των κινητών σταθμών δια τον συντονισμό των ενεργειών ερεύνης και διασώσεως επί των τόπων του συμβάντος, συμπεριλαμβανομένων των επικοινωνιών μεταξύ των σταθμών τούτων και των συμμετεχόντων επιγείων σταθμών, συμφώνως προς πάσαν ιδιαιτέραν συμφωνίαν διέπουσαν την αεροναυτικήν κινητήν υπηρεσίαν (Όρα τους αριθμούς 1326Γ και 1353Β).

Άρθρον 35.

Το άρθρον 35 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών αναθεωρείται ως ακολούθως:

Ο αριθμός 1326Γ αντικαθίσταται δια του ακόλουθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 1326 Γ

Αερ 2

3Α. Η φέρουσα αεροναυτική συχνότης (συχνότης αναφοράς) 3023 ΚΗΖ δύναται να χρησιμοποιείται δια την κατάρτισιν επικοινωνιών μεταξύ των κινητών σταθμών οι οποίοι συμμετέχουν εις συντονισμένας ενεργείας ερεύνης και διασώσεως, ως και επικοινωνιών μεταξύ των σταθμών τούτων και των συμμετεχόντων επιγείων σταθμών, συμφώνως προς τας διατάξεις του Προσαρτήματος Αερ 2.

Ο αριθμός 1353Β αντικαθίσταται δια του ακόλουθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 1353 Β

Αερ 2

15Α. Η φέρουσα αεροναυτική συχνότης (συχνότης αναφοράς) 5680 ΚΗΖ δύναται να χρησιμοποιείται δια την κατάρτισιν επικοινωνιών μεταξύ των κινητών σταθμών οι οποίοι συμμετέχουν εις συντονισμένας ενεργείας ερεύνης και διασώσεως, ως και επικοινωνιών μεταξύ των σταθμών τούτων και των μετεχόντων επιγείων σταθμών, συμφώνως προς τας διατάξεις του Προσαρτήματος 27 Αερ 2.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 1.

Το προσάρτημα 1 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών αναθεωρείται ως ακολούθως:

Να αντικατασταθή η παράγραφος 3 της σελίδος ΑΡ1-15 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών δια του ακόλουθου κειμένου:

ΤΡΟΠ

3. Ένδειξις της ή των συχνότητων αναφοράς σάκκισ μία καθορισμένη εκπομπή περιλαμβάνει μίαν εξ αυτών, π.χ. την συχνότητα του μειωμένου φέροντος κύματος μιας εκπομπής εις την αποκλειστικήν παράπλευρον ζώνην ή εις τας ανεξαρτήτους παραπλεύρους ζώνας, ή τας συχνότητας των φερόντων κυμάτων του ήχου και της εικόνας μιας εκπομπής τηλεόρασεως. Όσον αφορά τους σταθμούς τηλεόρασεως της Περιοχής 1, έκαστον δελτίον ανακοινώσεως δέον να εμφανίη, υπό τύπον συμπληρωματικής πληροφορίας, συγχρόνως την συχνότητα του ετέρου φέροντος κύματος και την εκχωρηθείσαν συχνότητα.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 1

Mar Mar' Aer2

Το Προσάρτημα 1 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών αναθεωρείται ως ακολούθως:

Πίναξ ανοχών συχνότητος*

(Όρα άρθρον 12)

Ζώνη συχνότητων
(μη συμπεριλαμβανόμενου κατώτατου όριον, συμπεριλαμβανόμενου ανώτερου όριον)
και
κατηγορία σταθμών

Εφαρμοστέα ανηγά: Εφαρμοστέα ανηγά: μέχρι της Ιανουαρίου 1970* εις τους νέους παρ- 1966* εις τους εν λει- πούς τους εγκατεστη- τουργία σήμεραν πομ- μένους από της Ια- πούς και εις εκείνους νισαρίου 61 και εις ό- οι οποίοι θα τελούν εν λους τους πομπους λειτουργία προ της από της Ιανουαρίου 1966, 1966*

* της Ιανουαρίου 1970 δι' όλης της ανηγ- τας σημειωμένας δι' αστερίσκου.

Ζώνη: Από 1605 έως 4000 ΚΗΖ

ΤΡΟΠ

2. Επίγειοι σταθμοί

— Ισχύος κατωτέρως ή ίσης προς 200 W 100
— Ισχύος ανωτέρως των 200W 50

(100h) (f)
(50h) (f)

3. Κινητοί σταθμοί

ΤΡΟΠ

γ) σταθμοί αεροσκάφους

Ζώνη: Από 4 έως 29,7 ΜΗΖ

200*

100*(f)

2. Επίγειοι σταθμοί:

ΤΡΟΠ

β) Αεροναυτικοί σταθμοί

— Ισχύος κατωτέρως ή ίσης προς 500 W 100
— Ισχύος ανωτέρως των 500W 50

100 (f)
(50 (f)

3. Κινητοί σταθμοί

ΤΡΟΠ

γ) Σταθμοί αεροσκάφους

200*

100* (f)

Παραπομπάι του πίνακος ανοχών συχνότητος.

Η νέα παραπομπή τ) προστίθεται εν συνεχεία της παραπομπής 9):

ΠΡΟΣΘ

τ) Δια τους πομπούς αποκλειστικής παραπλεύρου ζώνης οι οποίοι λειτουργούν εις τας ζώνας τας χορηγηθείσας αποκλειστικώς εις την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R) μεταξύ 1605 και 4000 ΚΗΖ και μεταξύ 4 και 29,7 ΜΗΖ, η ανοχή επί της φερούσης συχνότητος (συχνότης αναφοράς) είναι:

1. Δι' όλους τους αεροναυτικούς σταθμούς 10ΗΖ

2. Δι' όλους τους σταθμούς αεροσκάφους οι οποίοι λειτουργούν εις τας διεθνείς υπηρεσίας 20ΗΖ

3. Δια τους σταθμούς αεροσκάφους οι οποίοι λειτουργούν αποκλειστικώς εις εθνικάς υπηρεσίας 50ΗΖ**

** Σημείωσις — Δια την επίτευξιν της μεγίστης σαφήνειας προ- τίνεται εις τας Διευθύνσεις να ενθαρρύνουν την μείωσιν της ανοχής ταύτης εις 20 ΗΖ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Αναθεώρησις του Προσαρτήματος 27 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών. Το Προσάρτημα 27 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών αναθεωρείται ως ακολούθως:

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΜΕΡΟΣ Ι

ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΤΜΗΜΑ Ι. Ορισμοί

Σελ.

ΤΜΗΜΑ ΙΙ.

Αρχαί τεχνικής και εκμεταλλεύσεως εφαρμοζόμεναι διά την κατάρτισιν του Σχεδίου εκχωρήσεως συχνότητων δια την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R).

Α. Χαρακτηριστικά και χρησιμοποίησις των οδών.

Β. Καμπύλαι δεικνύουσας την εμβέλειαν των παρενο- χλήσεων.

Χάρται των ζωνών διελεύσεως των κυριωτέρων παγκο- σμίων αεροπορικών γραμμών (ZLAMP) (Χάρται 1, 4 και 6). Χάρτης των ζωνών και υποδιαίρεσις ζωνών των περιο- χικών και εθνικών αεροπορικών γραμμών (ZLARN) (Χάρται 2, 5 και 7) Χάρται των ζωνών εκχωρήσεως και λήψεως VOLMET (χάρται 3, 8 και 9). Διαφάνειαι προς χρησιμοποίησιν μετα των ανωτέρω χαρτων.

Γ. Τάξεις εκπομπής και ισχύος.

Δ. Όρια στάθμης ισχύος των μη επιθυμητών εκπομ- πών.

Ε. Άλλαι διατάξεις τεχνικής φύσεως.

Χάρτη- θήκαι*

* Ορισμένα σφάλματα διαπιστωθέντα εις τας διαγραμμήσεις των ορίων των ζωνών αι οποίοι εμφανίζονται εις τους χάρτας των τελικών Πράξεων κατά την υπογραφήν διορθώθησαν.

ΜΕΡΟΣ II.

Σχέδιον εκχωρήσεως συχνοτήτων δια την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R) εις τας αποκλειστικάς αυτής ζώνας μεταξύ 2850 και 17970 KHZ.

ΤΜΗΜΑ I. Περιγραφή των ορίων των ζωνών και υποδιαίρεσεων ζωνών.

Άρθρον 1. Περιγραφή των ορίων των ζωνών διελεύσεων των κυριωτέρων παγκοσμίων αερογραμμών (ZLAMP).

Άρθρον 2. Περιγραφή των ορίων των ζωνών και υποδιαίρεσεων των ζωνών των περιοχικών και εθνικών αεροπορικών γραμμών (ZLARN).

Άρθρον 3. Περιγραφή των ορίων των ζωνών εκχωρήσεως και των ζωνών λήψεως VOLMET.

Άρθρον 4. Παγκόσμιοι ζώναι εκχωρήσεως.

ΤΜΗΜΑ II. Εκχώρησις συχνοτήτων εις την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R).

Άρθρον 1. Σχέδιον εκχωρήσεως συχνοτήτων κατά ζώνας.

Άρθρον 2. Σχέδιον εκχωρήσεως συχνοτήτων (κατ' αριθμητικήν σειράν).

Άρθρον 3. Συχνότητες κοινής χρήσεως.

ΤΡΟΠ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 27 Αερ 2

εις τον Κανονισμόν Ραδιοεπικοινωνιών.

Σχέδιον Εκχώρησεως Συχνοτήτων δια την Αεροναυτικήν Κινητήν Υπηρεσίαν (R) και σχετικά πληροφορία.

(όρα το άρθρον 7 του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών).

ΜΕΡΟΣ I

ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Τμήμα I.

Ορισμοί.

Ο ακόλουθος νέος αριθμός προστίθεται εν συνεχεία του αριθμού 27/8.

ΠΡΟΣΘ 27/8Α

Αερ 2

8Α. Παγκόσμιος ζώνη Εκχωρήσεως είναι εκείνη εις την οποίαν εκχωρούνται συχνότητες επιτρέπουσαι την κατάρτησιν επικοινωνιών μεγάλης αποστάσεως μεταξύ ενός αεροναυτικού σταθμού κειμένου εις την αυτήν ζώνην και ενός αεροσκάφους ιπταμένου οπουδήποτε εις τον κόσμον.

ΠΡΟΣΘ 27/8Α.1

Αερ 2

1. Ο τύπος επικοινωνιών εις τας οποίας αναφέρεται ο αριθμός 27/8Α δύναται να γίνη αντικείμενον διακανονισμού υπό των Διευθύνσεων.

Ο αριθμός 27/9 αντικαθίσταται δια του ακόλουθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 27/9

Αερ 2

9. Μία ομάδα συχνοτήτων της Αεροναυτικής Κινητής Υπηρεσίας (R) αποτελείται από δύο ή περισσότερας συχνοτήτας επιλεγόμενας από διαφορετικάς ζώνας της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) και προοριζόμενας δια την κατάρτησιν επικοινωνιών εις την επιτρεπομένην ζώνην χρησιμοποίησεως (όρα τους αριθ. 27/189 έως 27/207) εις οιονδήποτε χρόνον μεταξύ των σταθμών αεροσκάφους και των αντιστοιχών αεροναυτικών σταθμών.

Τμήμα II.

Αρχαί τεχνικής και εκμεταλλεύσεως εφαρμοζόμεναι δια την κατάρτησιν του Σχεδίου Εκχωρήσεως Συχνοτήτων εις την κινητήν Αεροναυτικήν Υπηρεσίαν (R).

Ο τίτλος ο οποίος ακολουθεί τον τίτλον του Τμήματος II αντικαθίσταται δια του ακόλουθου νέου τίτλου:

ΤΡΟΠ Α. Χαρακτηριστικά και χρησιμοποίησις διαύλων.

1. Αποστάσεις μεταξύ διαύλων Συχνοτήτων.

Οι αριθμοί 27/10 και 27/11 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/10

Αερ 2

1.1. Η απόστασις μεταξύ φερουσών συχνοτήτων (συχνότητες αναφοράς) είναι 3 KHZ.

Η απόστασις αυτή είναι επαρκής δια συστήματα επικοινωνίας τα οποία χρησιμοποιούν τας αναφερομένας τάξεις εκπομπής εις τους

αριθμούς 27/49 έως 27/52 εις τας ζώνας συχνοτήτων μεταξύ 2850 KHZ και 17970 KHZ τας εκχωρηθείσας αποκλειστικώς εις την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R). Η φέρουσα συχνότης (συχνότης αναφοράς) των διαύλων του Σχεδίου δέον να είναι αχέραιον πολλαπλάσιον του 1KHZ.

ΤΡΟΠ 27/11

Αερ 2

1.2. Δια τας ραδιοτηλεφωνίας εκπομπής αι ακουστικάι συχνότητες έχουν ως όρια 300 και 2700 HZ και το καταλαμβάνόμενον εύρος άλλων επιτρεπομένων τάξεων εκπομπής δεν υπερβαίνει το ανώτερο όριο των εκπομπών τάξεως A3J. Εν τούτοις ο καθορισμός των ορίων τούτων δεν επιβάλλει ουδέναν περιορισμόν ως προς την επέκτασιν των όσον αφορά άλλας εκπομπάς εκ των εκείνων της τάξεως A3J, υπό την προϋπόθεσιν ότι τα όρια τα σχετικά προς τας μη επιθυμητάς εκπομπάς θα τηρούνται (όρα τους αριθμούς 27/66B και 27/66Γ).

Οι ακόλουθοι νέοι αριθμοί προστίθενται εν συνεχεία του αριθμού 27/11:

ΠΡΟΣΘ 27/11Α

Αερ 2

Σημειώσις: Δια τους τύπους πομπού σταθμού αεροσκάφους και αεροναυτικού σταθμού οι οποίοι εγκαθίστανται διά πρώτην φοράν προ της 1ης Φεβρουαρίου 1983, αι ακουστικάι συχνότητες περιορίζονται εις 3000 HZ.

ΠΡΟΣΘ 27/11B

Αερ 2

1.3. Λόγω πιθανών παρενοχλήσεων εις δεδομένους διάυλους δεν θα έπρεπε να χρησιμοποιηθή εις την αυτήν περιοχόν εκχωρήσεως δια ραδιοτηλεφωνία και μετάδοσις δεδομένων. Ο αριθμός 27/12 αντικαθίσταται διά του ακόλουθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 27/12

Αερ 2

1.4. Προς αποφυγήν επιβλαβών παρενοχλήσεων δυναμένων να προκύψουν εκ της αυτοχρόνου χρήσεως του αυτού διαύλου δι' εκπομπάς διαφόρων τάξεων, η χρησιμοποίησις δια τας διαφόρους τάξεις εκπομπής εκτός A3J και A2H, διαύλων παραγωγών συχνοτήτων εμφανιζομένων εις τον αριθμόν 27/16 δέον να γίνεσθαι αντικείμενον ειδικωτέρων συμφωνιών μεταξύ των ενδιαφερομένων Διευθύνσεων και εκείνων των οποίων αι υπηρεσίαι δυνατόν να επηρεάζονται δυσμενώς.

Ο αριθμός 27/13 διαγράφεται.

Οι αριθμοί 27/14 και 27/15 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/14

Αερ 2

1.5. Προς αποφυγήν δυνατών παρενοχλήσεων οι γειτονικοί διάυλοι παραγωγών συχνοτήτων εμφανιζόμενοι εις τον πίνακα (αριθ. 27/16) δεν εχορηγήθησαν εν γένει, εις τα αυτά ZLAMP, ZLARN ή ζώνας VOLMET. Εν τούτοις προς ικανοποίησιν ειδικωτέρων αναγκών, αι ενδιαφερόμεναι Διευθύνσεις δύναται να συνάπτουν ιδιαίτερας συμφωνίας δι' εκχωρήσεως γειτονικών διαύλων παραγωγών συχνοτήτων εις τον εν λόγω πίνακα.

ΤΡΟΠ 27/15

Αερ 2

1.6. Αι συμφωνίαι αι προβλεπόμεναι εις τους αριθμούς 27/12 και 27/14 συνάπτονται δυνάμει των διατάξεων των άρθρων της Διεθνούς Συμβάσεως τηλεπικοινωνιών και του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών τιτλοφορουμένων «Ιδιαίτεροι Συμφωνίαι».

Ο υπότιτλος ο οποίος προηγείται του αριθμού 27/16 ως και ο αριθμός 27/16 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/16

Αερ 2

Εις τον κατωτέρω πίνακα εμφανίζεται η κατάσταση των φερουσών συχνοτήτων (συχνότητες αναφοράς) αι οποίαι χορηγούνται εις τας ζώνας τας εκχωρηθείσας αποκλειστικώς εις την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R), επί τη βάσει αποστάσεων μεταξύ συχνοτήτων καθοριζομένων εις τον αριθμόν 27/10¹

ΠΡΟΣΘ 27/16.1¹ Δια τον υπολογισμόν της εκχωρουμένης συχνότητος εν σχέσει προς την φέρουσαν συχνότητα (συχνότης αναφοράς) εμφανιζομένη εις τον πίνακα, όρα τους αριθμούς 27/72, 27/72B και 27/73.

kHz									
2850-3025		4650-4700		6525-6685		10005-10100		13260-13360	
2851 2938	57 voices	4651 4675	16 voices	6526 6607	53 voices	10006 10054	31 voices	13261 13312	33 voices
2854 2941		4654 4678		6529 6610		10009 10057		13264 13315	
2857 2944		4657 4681		6532 6613		10012 10060		13267 13318	
2860 2947		4660 4684		6535 6616		10015 10063		13270 13321	
2863 2950		4663 4687		6538 6619		10018 10066		13273 13324	
2866 2953		4666 4690		6541 6622		10021 10069		13276 13327	
2869 2956		4669 4693		6544 6625		10024 10072		13279 13330	
2872 2959		4677 4696		6547 6628		10027 10075		13282 13333	
2875 2962		5450-5480		6550 6631		10030 10078		13285 13336	
2878 2965				6553 6634		10033 10081		13288 13339	
2881 2968				6556 6637		10036 10084		13291 13342	
2884 2971		Région 2		6559 6640		10039 10087		13294 13345	
2887 2974				6562 6643		10042 10090		13297 13348	
2890 2977				6565 6646		10045 10093		13300 13351	
2893 2980				6568 6649		10048 10096		13303 13354	
2896 2983				6571 6652		10051		13306 13357	
2899 2986			6574 6655			13309			
2902 2989			6577 6658						
2905 2992		5451 5466	9 voices	6580 6661		11275-11400		17900-17970	
2908 2995		5454 5469		6583 6664					
2911 2998	5457 5472	6586 6667							
2914 3001	5460 5475	6589 6670							
2917 3004	5463	6592 6673							
2920 3007	5480-5680	6595 6676							
2923 3010		6598 6679							
2926 3013		6601 6682							
2929 3016		6604							
2932 3019									
2935		8815-8965	11276 11339	41 voices		23 voices			
3023 (R) et (OR)	5481 5580		11279 11342						
	5484 5583		11282 11345						
	5487 5586		11285 11348						
	5490 5589		11288 11351						
	5493 5592		11291 11354						
5496 5595	11294 11357		11297 11360						
5499 5598	11300 11363		11303 11366						
5502 5601	11306 11369		11309 11372						
5505 5604	11312 11375		11315 11378						
5508 5607	11318 11381	11321 11384							
5511 5610	11324 11387	11327 11390							
5514 5613	11330 11393	11333 11396							
5517 5616	11336								
5520 5619									
5523 5622									
5526 5625									
5529 5628									
5532 5631									
5535 5634									
5538 5637									
5541 5640									
5544 5643									
5547 5646									
5550 5649									
5553 5652									
5556 5655									
5559 5658									
5562 5661									
5565 5664									
5568 5667									
5571 5670									
5574 5673									
5577 5676									
3400-3500	33 voices	66 voices	8816 8891	49 voices					
			8819 8894						
			8822 8897						
			8825 8900						
			8828 8903						
8831 8906									
8834 8909									
8837 8912									
8840 8915									
8843 8918									
8846 8921									
8849 8924									
8852 8927									
8855 8930									
8858 8933									
8861 8936									
8864 8939									
8867 8942									
8870 8945									
8873 8948									
8876 8951									
8879 8954									
8882 8957									
8885 8960									
8888									
5680 (R) et (OR)									

Οι αριθμοί 27/17, 27/18 και 27/19 διαγράφονται.

Ο αριθμός 27/20 αντικαθίσταται δια του ακόλουθου νέου κειμένου.

ΤΡΟΠ 27/20

Αερ 2

4. Ο οργανισμός της διεθνούς πολιτικής αεροπορίας (ΟΑCΙ) εξασφαλίζει τον διεθνή συντονισμό των ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R). Ο οργανισμός ούτος θα έπρεπε να συμβουλευέται εις πάσας τας καταλλήλους περιπτώσεις, δια την χρησιμοποίησιν προς εκμετάλλευσιν των συχνοτήτων των προβλεπομένων υπό του Σχεδίου.

Ο αριθμός 27/23 αντικαθίσταται δια του ακόλουθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 27/23

Αερ 2

7. Προσφεύγει τις εις τον συντονισμόν τον περιγραφόμενον εις τον αριθμόν 27/20 όταν είναι σκόπιμον και ευκαίον να πράξη τούτο δια την ορθολογικήν χρησιμοποίησιν των εν λόγω συχνοτήτων και κυρίως εις τας περιπτώσεις κατά τας οποίας αι διαδικασίαι αι καθοριζόμεναι εις τον αριθμόν 27/22 δεν είναι ικανοποιητικάί.

Β. Καμπύλαι δεικνύουσαι τας εμβελείας παρεμβολής.

Ο υπότιτλος ο οποίος προηγείται του αριθμού 27/24 ως και ο αριθμός 27/24 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/24 1. Γενικά διατάξεις

Αερ 2

ΠΡΟΣΘ 27/24Α 1.1 Ωφέλιμος εμβέλεια.

Αερ 2

Λόγω ορισμένων παραγόντων (ισχύς του πομπού, απόσβεσις διάδοσεως, στάθμη θορύβου κλπ), υφίσταται έν όριον όσον αφορά τας αποστάσεις εις τας οποίας είναι δυνατόν να καταρτισθούν αξιόπιστοι

επικοινωνία μεταξύ αεροναυτικού σταθμού και σταθμού αεροσκάφους. Η οριακή αυτή απόσταση, βασιζόμενη επί της πλέον ευνοϊκής διαδρομής διαδόσεως, καλείται «ωφέλιμος εμβέλεια».

Γίνεται συχνάκις δεκτόν ότι η οριακή αυτή απόσταση είναι το όριον της ζώνης των αερογραμμών.

ΠΡΟΣΘ 27/24Β 1.2. Εμβέλεια παρενοχλήσεως.

Αερ 2

Πρόκειται περί ελαχίστης αποστάσεως μεταξύ του ορίου ωφέλιμου εμβελείας της επιθυμητής εκπομπής και του σταθμού του επιδεκτικού να προκαλή παρενοχλήσεις, η οποία εξασφαλίζει έναν λόγον ωφέλιμου σήματος/ παρενοχλούντος σήματος των 15 dB. Ο λόγος ούτος προστασίας καταρτίζεται μεταξύ του επιθυμητού σήματος του λαμβανομένου υπό του λαμβανόμενου υπό του σταθμού αεροσκάφους εις το όριον της ωφέλιμου εμβελείας και του σήματος του προερχομένου από αεροναυτικών σταθμών ο οποίος, εκπέμπων επί της αυτής συχνότητος είναι επιδεκτικός να προκαλή παρενοχλήσεις. Η εμβέλεια παρενοχλήσεως υπελογισθη δια διαφόρους συχνότητας αι οποίαι εμφανίζονται εις τους πίνακας των αριθμών 27/39 έως 27/48, υπό συνθήκας ημερησίας και νυκτερινής διαδόσεως εις μέσας τιμάς εύρους, δια μίαν μέσην ηλιακήν ακτινοβολία, και δια μίαν μέσην ακτινοβολομένην φαινομένην ισχύν 1 KW δια τον αεροναυτικών σταθμών.

ΠΡΟΣΘ 27/24Γ 1.3 — Αποστάσεις επαναλήψεως.

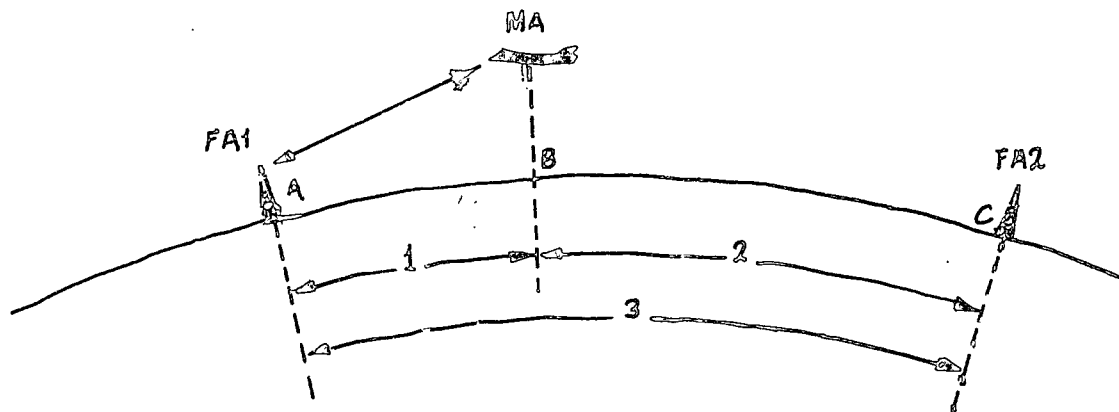
Αερ 2

Πρόκειται περί της αποστάσεως εις την οποίαν είναι δυνατόν να κατανεμηθή μία συχνότης. Η απόσταση αυτή ισοδυναμεί προς το άθροισμα της ωφέλιμου εμβελείας και της εμβελείας παρενοχλήσεως.

ΠΡΟΣΘ 27/24Δ 1.4.

Αερ 2

Το σχήμα 1 απεικονίζει την χρήσιν της εννοίας της εμβελείας παρενοχλήσεως κατά την σχεδιάσιν συχνοτήτων βασιζόμενη επί του καθορισμού της αποστάσεως επαναλήψεως.



FA1 - Αεροναυτικός σταθμός εις επικοινωνία μετά του σταθμού αεροσκάφους MA.

FA2 - Αεροναυτικός σταθμός εις επικοινωνία μετά σταθμών αεροσκάφους εκτός του MA.

MA - σταθμός αεροσκάφους εις επικοινωνία μετά του αεροναυτικού σταθμού FA1.

1 - ωφέλιμος εμβέλεια AB.

2 - εμβέλεια παρενοχλήσεως CB.

3 - απόστασις επαναλήψεως AC.

ΣΧΗΜΑ 1.

Ωφέλιμος εμβέλεια, εμβέλεια παρενοχλήσεως, απόστασις επαναλήψεως.

ΠΡΟΣΘ 27/24Ε 1.5

Αερ 2

Αι χρησιμοποιούμενες διαφάνειες εις το παρόν προσάρτημα δεικνύουν δια τας εν λόγω συχνότητας, την εμβέλεια παρενοχλήσεως, η οποία καθορίζει εις τον αριθμόν 27/24Β, μεταξύ ενός αεροναυτικού σταθμού ο οποίος προκαλεί παρενόχλησιν και ενός σταθμού αεροσκάφους ο οποίος λειτουργεί εις το όριον της ωφελίμου εμβείλειας του. Λόγω της μεταβολής των συνθηκών διαδόσεως, όχι μόνον από ώρας εις ώραν κατά τας περιόδους ημέρας και νυκτός, αλλά επίσης από ημερας εις ημέραν, αναλόγως της εποχής, η στάθμη ηλιακής ακτινοβολίας, και η γεωγραφική θέσις, είναι δυνατόν να αναμένεται μία σημαντική μεταβολή του λόγου προστασίας των 15 dB. Συνεπώς, μία μεγαλύτερα προστασία δύναται να εξασφαλίζεται κατά το πλείστον του χρόνου, ειδικώς οσάκις το αεροσκάφος δεν κινείται εις το όριον της ωφελίμου εμβείλειας του.

ΠΡΟΣΘ 27/24ΣΤ 1.6.

Αερ 2

Εις τα τεχνικά στοιχεία τα οποία δημοσιεύονται υπό της IFRB (π.χ. εις τα κείμενα του κύκλου σπουδών της IFRB επί της διαχειρίσεως των συχνοτήτων και της χρησιμοποίησεως του φάσματος συχνοτήτων.

Έγγραφο No 11/76 η αναθεωρήσεις, ευρίσκονται συμπληρωματικά πληροφορία επί της ωφελίμου εμβείλειας, της εμβείλειας παρενοχλήσεως, της αποστάσεως επαναλήψεως ως και επί της χρησιμοποίησεως των διαφανειών.

Ο αριθμός 27/25 αντικαθίσταται διά του ακόλουθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 27/25 1.7.

Αερ 2

Υπάρχουν δύο τύποι διαφανειών προς χρησιμοποίησιν αντιστοιχώς μετά των παγκοσμίων χαρτών Μερκατορικής προβολής και μετά των χαρτών αξιμουθιακής προβολής ισοδυναμικών επιφανειών και Λαμπέρ διά τας πολικάς ζώνας. Αι διαφάνειαι δια χάρτας Μερκατορικής προβολής εκτείνονται επί των περιοχών των περιλαμβανόμενων μεταξύ 60° βορείως πλάτους και 60° νοτίου πλάτους. Αι διαφάνειαι δια χάρτας προβολής κατά Λαμπέρ εκτείνονται επί των περιοχών των κειμένων βορείως του 30ου Β και νοτίως του 30ου Ν. Οι χάρτες προβολής κατά Λαμπέρ επικαλύπτουν τους χάρτες Μερκατορικής προβολής μεταξύ των παραλλήλων 30°Β και 60°Β και των παραλλήλων 30°Ν και 60°Ν. Αι επικαλύψεις αύται χρησιμεύουν διά την εξασφάλισιν της συνεχείας μεταξύ των διαφανειών των δύο συστημάτων.

2. Τύποι χρησιμοποιούμενων χαρτών. Ο αριθμός 27/26 αντικαθίσταται διά του ακόλουθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 27/26

Αερ 2

Αι διαφάνειαι αι αναφερόμεναι 27/24Ε και 27/25 δεν δύνανται να χρησιμοποιηθούν παρά επί παγκοσμίου ή πολιτικού χάρτου των οποίων η προβολή και η κλίμαξ είναι ισοδύναμος προς εκείνας αι οποίαι εμφανίζονται επί εκάστης των διαφανειών. Δέον συνεπώς να μην χρησιμοποιούνται επί των χαρτών οι οποίοι δεν θα ήσαν σύμφωνοι προς τους ορισμούς τούτους. Οι παγκόσμιοι και οι πολιτικοί χάρται αι χρησιμοποιούμενοι με το παρόν προσάρτημα, επί των οποίων εμφανίζονται τα όρια των ZLAMP των ZLARN και των ζωνών VOLMET, καταρτίζονται εις κλίμακα η οποία επιτρέπει την άμεσον χρήσιν των διαφανειών. Αι ζώναι αυγής παρίστανται επί των πολιτικών χαρτών.

Ο υπότιτλος ο οποίος προηγείται του αριθμού 27/30 αντικαθίσταται διά του ακόλουθου νέου κειμένου:

(ΤΡΟΠ) 4. Συνθήκαι διαχωρισμού μεταξύ των ζωνών.

Ο νέος ακόλουθος υπότιτλος προστίθεται προ του αριθμού 27/30:

ΠΡΟΣΘ 4.1. Ζώναι περιλαμβανόμεναι 3 και 11,3 MHZ.

Οι αριθμοί 27/30 και 27/31 αντικαθίστανται διά των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/30 4.1.1. Αι διαφάνειαι καταρτίζονται κατά τας ακόλουθους συνθήκας διαχωρισμού:

Αερ 2

Ζώναι	Ζώναι περιλαμβανόμεναι μεταξύ (MHZ)	Συνθήκαι Διαχωρισμού
Μεταξύ δύο ZLAMP ή δύο ζωνών VOLMET ή μεταξύ μιας ZLAMP και μιας ζώνης VOLMET	3 και 6,6 9 και 11,3	νυκτερινή διάδοσις ημερησία διάδοσις Σημειώσις: Γίνεται δεκτόν ότι αι συνθήκαι διαχωρισμού είναι αι αυταί δια 6,6 MHZ και δια 5,6 MHZ.
Μεταξύ μιας ZLAMP ή μιας ζώνης VOLMET και μιας ZLARN	3 και 5,6 6,6 και 11,3	νυκτερινή διάδοσις ημερησία διάδοσις
Μεταξύ δύο ZLARN	3 και 4,7 5,6 και 11,3	νυκτερινή διάδοσις ημερησία διάδοσις

(ΤΡΟΠ) 27/31 4.1.2.

Αερ 2

Συμπληρωματικά χαμπύλαι επιτρέπουν τον καθορισμό των δυνατοτήτων επαναλήψεως των συχνοτήτων των ζωνών των 3 MHZ, 3,5 MHZ και 4,7 MHZ, οσάκις αύται χρησιμοποιούνται κατά την ημέραν. Οι ακόλουθοι ως υπότιτλοι και νέοι αριθμοί προστίθενται εν συνεχεία του αριθμού 27/31:

ΠΡΟΣΘ 4.2. Ζώναι περιλαμβανόμεναι μεταξύ 13 και 18 MHZ.

ΠΡΟΣΘ 27/31Α 4.2.1.

Αερ 2

Το αναθεωρηθέν Σχέδιον εκχωρήσεως δια τας ζώνας 13 MHZ και 18 MHZ βασίζεται αποκλειστικώς επί της προστασίας κατά την ημέραν. Προκύπτουν εκ τούτου αι ακόλουθοι δυνατότητες διαχωρισμού:

ΠΡΟΣΘ 27/31Β 4.2.2.

Αερ 2

Ο συντελεστής επαναλήψεως είναι τουλάχιστον ίσος προς 3, δια την ζώνην των 13 MHZ και ίσος προς 4 δια την ζώνην των 18 MHZ. Σημειούται ότι θα ήτο δυνατή η μείωσις του διαχωρισμού εις μήκος, δια να επιτραπεί μία επανάληψις 4 (εις 13 MHZ) και 6 (εις 18 MHZ) λαμβανομένων υπ' όφιν των συνθηκών εκμεταλλεύσεως και των τοπικών περιστάσεων.

ΠΡΟΣΘ 27/31Γ 4.2.3.

Αερ 2

Ο διαχωρισμός γίνεται συναρτίσει πιθανών θέσεων των αεροναυτικών σταθμών και ουχί συναρτήσει των ορίων των ζωνών.

Οι αριθμοί 27/32, 27/33, 27/34, 27/35 και 27/36 ως και ο υπότιτλος ο οποίος προηγείται τούτων αντικαθίσταται διά των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 5. Τρόπος χρήσεως των διαφανειών διά τας ζώνας τας περιλαμβανομένας μεταξύ 3 και 11,3 MHZ.

ΤΡΟΠ 27/32 5.1.

Αερ 2

Λαμβάνονται ο είς των χαρτών των ZLAMP, των ZLARN, ή των ζωνών VOLMET προς χρήσιν, μετά του παρόντος προσαρτήματος και εκλέγεται η αντίστοιχος διαφάνεια κατά την σειράν μεγέθους της συχνότητος και κατά τας συνθήκας διαχωρισμού των οποίων επιδιώκεται η μελέτη.

ΤΡΟΠ 27/33 5.2.

Αερ 2

Οι χάρται και αι διαφάνειαι προβολής κατά Λαμπέρ χρησιμοποιούνται δια τας πολικάς ζώνας τας κειμένας βορείως 60°Β και νοτίως 60°Ν. Οι χάρται και αι διαφάνειαι Μερκατορικής προβολής χρησιμοποιούνται μεταξύ 60°Β και 60°Ν.

ΤΡΟΠ 27/34 5.3.

Αερ 2

Τοποθετείται το Κέντρο της διαφανείας (ήτοι η τομή του άξονος συμμετρίας και του οριζοντίου άξονος) επί της γραμμής η οποία ορίζει την ζώνην (χρησιμοποιείται η γραμμή η οποία ορίζει την ζώνην λήψεως εις την περίπτωσησιν VOLMET), εις το σημείον της γραμμής ταύτης η οποία κείται πλησιέστερον του πομπού του επιδεκτικού να προκαλέσει παρενοχλήσεις, ή επί της θέσεως του πομπού του επιδεκτικού να προκαλέσει παρενοχλήσεις. Σημειούται το εύρος του επιλεγμένου σημείου και χρησιμοποιείται η χαμπύλη της εμβείλειας παρενοχλήσεως της αντιστοίχου προς το εύρος τούτο.

ΤΡΟΠ 27/35 5.4.

Αερ 2

Διά πάντα πομπόν κείμενον εις έν οιοδήποτε σημείον εκτός της χαμπύλης, ο λόγος προστασίας ο καθοριζόμενος εις τον αριθμόν 27/24Β θα είναι μεγαλύτερος των 15dB.

ΤΡΟΠ 27/36 5.5.

Αερ 2

Δια πάντα πομπών κείμενων εις έν σημείον εντός της καμπύλης, ο επιτευχθείς λόγος προστασίας θα είναι μικρότερος των 15dB. Εν τούτοις, εάν ο πομπός κείται εκτός της καμπύλης και εάν η διαδρομή διαδόσεως διασχίζει μίαν ζώνην της αυγής, γίνεται δεκτόν ότι η απόσβεσις του σήματος εντός της ζώνης ταύτης οδηγεί εις ένα λόγον προστασίας μεγαλύτερον των 15dB.

(ΤΡΟΠ) 27/37 (αφορά μόνον το ισπανικόν κείμενον)

Αερ 2

Ο αριθμός 27/38 διαγράφεται.

Γ. Τάξεις εκπομπής και ισχύς.

1. Τάξεις εκπομπής.

Οι αριθμοί 27/49, 27/50, 27/51 και 27/52 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/49

Αερ 2

Εις την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R), επιτρέπεται η χρησιμοποίησις των ακόλουθων εκπομπών, υπό τον όρον τηρήσεως των ειδικών διατάξεων των εφαρμοστέων εις εκάστην περίπτωσιν και υπό τον όρον ότι δεν θα προκαλούνται επιβλαβείς παρενοχλήσεις εις τους άλλους χρήστας του σχετικού διαύλου.

ΤΡΟΠ 27/50 1.1.

Αερ 2

Τηλεφωνία - Διαμόρφωσις εύρους:

Διπλή παράπλευρος ζώνη Α3*

- Αποκλειστική παράπλευρος ζώνη, πλήρες φέρον κύμα Α3Η¹.

- Αποκλειστική μονοπλευρική ζώνη, άνευ φέροντος κύματος Α3J.

¹ Αι εκπομπάι Α3 και Α3Η χρησιμοποιούνται αποκλειστικώς επί 3023 ΚΗΖ και 5680 ΚΗΖ ως και εις τας περιπτώσεις τας προβλεπομένας εις την παράγραφον 5 της Αποφάσεως Αριθ. Αερ 2 - 3.

1. 2. Τηλεγραφία (συμπεριλαμβανομένων των αυτομάτων μεταδόσεων στοιχείων).

ΤΡΟΠ 27/51 1.2.1. Διαμόρφωσις εύρους.

Αερ 2

— Τηλεγραφία άνευ διαμορφώσεως υπό ακουστικής συχνότητας (χειρισμός εντός - εκτός) Α1¹.

— Τηλεγραφία δια χειρισμού εντός - εκτός μιας ή περισσοτέρων ακουστικών συχνοτήτων ή χειρισμού εντός - εκτός διαμορφουμένης εκπομπής συμπεριλαμβανομένης επιλογικής κλήσεως, μονοπλευρικής ζώνης, πλήρους φερούσης Α2Η.

— Αρμονική Πολυδιαυλική τηλεγραφία, μονοπλευρικής ζώνης, άνευ φέροντος κύματος Α7J

— άλλαι εκπομπάι ως η αυτόματος μετάδοσις στοιχείων μονοπλευρική ζώνη άνευ φερούσης Α9J

++(όρα τον αριθμόν 27/52).

ΤΡΟΠ 27/52 1.2.2. διαμόρφωσις συχνότητας:

Αερ 2

— Τηλεγραφία δια χειρισμού δια μετατοπίσεως συχνότητας άνευ διαμορφώσεως υπό ακουστικής συχνότητας, της μιας των δύο συχνοτήτων εκπεμπομένης εις δεδομένην στιγμήν F1¹.

¹ Αι τάξεις εκπομπής Α1 και F1 επιτρέπονται υπό την προϋπόθεσιν ότι δεν προκαλούν επιβλαβείς παρενοχλήσεις εις τας εκπομπάς των τάξεων Α2Η, Α3J, Α7J και Α9J. Εξ άλλου, αι εκπομπάι των τάξεων Α1 και F1 δέον να είναι σύμφωνοι προς τας διατάξεις των αριθμών 27/65 έως 27/66Γ και δέον να λαμβάνεται μέριμνα τοποθετήσεως των εκπομπών τούτων εις το κέντρον ή πλησίον του κέντρου του διαύλου. Εν τούτοις, μία διαμορφουμένη ακουστική συχνότης επιτρέπεται μετά πομπών εις μονοπλευρικήν ζώνην εάν η φέρουσα διαγράφεται συμφώνως προς τας διατάξεις του αριθμού 27/63.

Ο αριθμός 27/53 διαγράφεται.

2. Ισχύς.

Οι αριθμοί 27/54 27/55 και 27/56 αντικαθίστανται διά των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/54 2.1.

Αερ 2

Εκτός αντιθέτου ενδείξεως εμφανιζομένης εις το μέρος II του παρόντος προσαρτήματος αι ισχείς κορυφής αι παρεχόμεναι εις την γραμμήν τροφοδοσίας της κεραίας δεν υπερβαίνουν τας ενδεικνυόμενας μεγίστας τιμάς εις τον κατωτέρω πίνακα. Γίνεται δεκτόν ότι αι αντιστοιχοί φαινόμενικαί ακτινοβολούμεναι ισχείς κορυφής είναι ίσαι προς τα δύο τρίτα των τιμών τούτων.

Τάξεις Εκπομπής	Σταθμοί	Μεγίστη ισχύς κορυφής
Α2Η, Α3J, Α7J, Α9J, Α3 ^ο , Α3Η ^ο (ποσοστόν διαμορφώσεως 100%)	Αεροναυτικοί σταθμοί Σταθμοί αεροσκάφους	6 KW 400V
Άλλαι εκπομπάι ως Α1, F1	Αεροναυτικοί σταθμοί Σταθμοί αεροσκάφους	1,5 KW 100 W

1 Αι εκπομπάι των τάξεων Α3 και Α3Η δέον να χρησιμοποιούνται μόνον επί 3023 ΚΗΖ και 5680 ΚΗΖ, ως και εις τας περιπτώσεις τας προβλεπομένας εις την παράγραφον 5 της Απόφασης αριθμός Αερ 2 - 3.

ΤΡΟΠ 27/55 2.2.

Αερ 2

Γίνεται δεκτόν ότι η μεγίστη ισχύς κορυφής η καθοριζομένη εις τον ανωτέρω πίνακα διά τους αεροναυτικούς σταθμούς θα παράγη την μέσην φαινομένην ακτινοβολουμένην ισχύν του 1 KW, υιοθετηθείσαν διά την χάραξιν καμπυλών αι οποίαι δεικνύουν τας εμβελείας παρενοχλήσεως.

ΤΡΟΠ 27/56 2.3.

Αερ 2

Προς εξασφάλισιν επικοινωνιών ικανοποιητικής ποιότητος μετά των αεροσκαφών των αεροναυτικών σταθμών οι οποίοι εξυπηρετούν τας ZLAMP των ζωνών VOLMET και των παγκοσμίων ζωνών εκχωρήσεως δύνανται να χρησιμοποιούνται πλέον ηξημέναι ισχείς από τας μεγίστας ισχείς τας καθοριζομένας εις τον αριθμόν 27/54, εκτός εις την περίπτωσιν των συχνοτήτων 3023 ΚΗΖ και 5680/ΚΗΖ οι οποίαι υπόκεινται εις τας ειδικάς διατάξεις των αριθμών 27/208 έως 27/214. Εάν είναι ούτως η Διεύθυνσις η οποία ασκεί την δικαιοδοσίαν της επί του ενδιαφερομένου αεροναυτικού σταθμού λαμβάνει υπ' όψιν τας διατάξεις του αριθμού 694 του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών και πράττει ούτως εις εκάστην περίπτωσιν:

Ο αριθμός 27/62 αντικαθίσταται δια του ακόλουθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 27/62

Αερ 2

2.4. Γίνεται δεκτόν ότι η ισχύς των πομπών αεροσκάφους δύνανται, πρακτικώς, να υπερβαίη τα καθοριζόμενα όρια εις τον αριθμόν 27/54. Εν τούτοις όμως η χρησιμοποίησις μιας πλέον ηξημένης ισχύος, (η οποία κανονικά δεν θα έδει να υπερβαίη την τιμήν κορυφής των 600 W) δέον να μη προκαλή επιβλαβείς παρενοχλήσεις εις τους σταθμούς οι οποίοι χρησιμοποιούν συχνότητας συμφώνως προς τας τεχνικάς αρχάς επί των οποίων βασίζεται το Σχέδιον εκχωρήσεως.

Ο ακόλουθος νέος τίτλος προστίθεται εν συνεχεία του αριθ. 27/62.

ΠΡΟΣΘ. Δ.

Όρια στάθμης ισχύος ανεπιθυμητών εκπομπών.

Ο υπότιτλος ο οποίος προηγείται του αριθμού 27/63 ως και ο αριθμός 27/63 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ. 1

Διατάξεις Τεχνικής φύσεως σχετικά προς την χρησιμοποίησιν εκπομπών εις μονοπλευρικήν ζώνην.

ΤΡΟΠ 27/63

Αερ. 2

1.1. Ορισμός της στάθμης του φέροντος κύματος:

Φέρον Κύμα

Στάθμη N (dB) του φέροντος κύματος εν σχέσει προς την ισχύν κορυφής

Πλήρες φέρον κύμα (π.χ. Α21)
Διαγραφόμενον φέρον κύμα (π.χ. Α3J)

0 > N > -6
Σταθμιαί αεροσκαφούς N < -26
Αεροναυτικοί σταθμοί N < -40

Ο αριθμός 27/64 διαγράφεται.

Ο υπότιτλος ο οποίος προηγείται του αριθμού 27/65 ως και οι αριθμοί 27/65 και 27/66 αντικαθίστανται διά των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ. 2.

Ανοχή εφαρμοστέα εις την στάθμην των εκπομπών εκτός του εύρους αναγκαίας ζώνης.

ΤΡΟΠ 27/65

Αερ 2

2.1. Εις την περίπτωση εκπομπής εις μονοπλευρικήν ζώνην η μέση ισχύς η παρεχόμενη επί μιας διασδήποτε συχνότητας εις την γραμμήν τροφοδοσίας της κεραίας ενός αεροναυτικού σταθμού ή σταθμού αεροσκάφους είναι μικρότερη της μέσης ισχύος (Pm) του πομπού, της ποσότητος εμφανιζομένης εις τον πίνακα του αριθμού 27/66.

ΤΡΟΠ 27/66

Αερ. 2

2.2. Διά τους τύπους πομπού σταθμού αεροσκάφους και διά τους πομπούς αεροναυτικού σταθμού οι οποίοι εγκαθίστανται προς της 1 Φεβρουαρίου 1983:

Απόκλισις Δ εν σχέσει προς την εκχωρηθείσα συ- Ελάχιστη απόσβεσις εν σχέσει προς την μέση
χνότητα (KHZ) ισχύ (Pm) (dB)

2 K Δ < 6
6 K Δ < 10
10 K Δ

25
35
35
Σταθμοί Αεροσκάφους: 40
Αεροναυτικοί σταθμοί: 43 + 10 (log Pm) (Natts)

Οι ακόλουθοι νέοι αριθμοί προστίθενται εν συνεχεία του αριθμού 27/66:

ΠΡΟΣΘ 27/66Α

Αερ 2

Σημειώσεις: Άπαντες οι πομποί οι οποίοι τίθενται το πρώτον εις λειτουργίαν μετά την 1ην Φεβρουαρίου 1983 θα πρέπει να είναι σύμφωνοι προς τας διατάξεις του αριθμού 27/66Γ.

ΠΡΟΣΘ 27/66Β

Αερ 2

2.3. Εις την περίπτωση εκπομπής εις μονοπλευρικήν ζώνην, η ισχύς κορυφής (Pr) η παρεχόμενη εις οιασδήποτε συχνότητας εις την γραμμήν τροφοδοσίας της κεραίας ενός αεροναυτικού σταθμού ή σταθμού αεροσκάφους είναι μικρότερη της ισχύος κορυφής (Pr) του πομπού της ποσότητος εμφανιζομένης εις τον πίνακα του αριθ. 27/66Γ.

ΠΡΟΣΘ 27/66Γ

Αερ 2.

2.4. Διά τους πομπούς σταθμού αεροσκάφους οι οποίοι εγκαθίστανται μετά την 1 Φεβρουαρίου 1983 και διά τους πομπούς αεροναυτικού σταθμού οι οποίοι χρησιμοποιούνται μετά την 1 Φεβρουαρίου 1983.

Απόκλισις Δ εν σχέσει προς την εκχωρηθείσαν συ- Ελάχιστη απόσβεσις εν σχέσει προς την ισχύν κο-
χνότητα (KHZ) ρυφή (Pr) (dB)

1,5 K Δ < 4,5
4,5 K Δ < 7,5
7,5 K Δ

30
38
38
Σταθμοί αεροσκάφους: 43
Αεροναυτικοί σταθμοί: +

*Διά τας ισχείς εκπομπής κατωτέρας ή ίσης προς 50 W 43+ 10 log Pr (Watts).

Διά τας ισχείς εκπομπής ανωτέρας των 50 Watts, η απόσβεσις δέον να είναι τουλάχιστον 60 db.

Οι αριθμοί 27/67, 27/68, 27/69, 27/70 και 27/71 διαγράφονται. Ο ακόλουθος νέος τίτλος προστίθεται εν συνεχεία του νέου αριθμού 27/66Γ:

ΠΡΟΣΘ Ε.

Έτεροι διατάξεις τεχνικής φύσεως.

Ο Τίτλος ο οποίος προηγείται του αριθμού 27/72 ως και ο αριθμός 27/72 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ. 1

Εκχωρούμεναι συχνότητες.

ΤΡΟΠ 27/72

Αερ 2

1.1. Διά σταθμόν ο οποίος διενεργεί εκπομπάς εις μονοπλευρικήν ζώνην εκτός της τάξεως εκπομπής A2H, η εκχωρούμενη συχνότης

δέον να είναι ανωτέρα κατά 1400 HZ της φερούσης συχνότητας (συχνότης αναφοράς).

Οι ακόλουθοι νέοι αριθμοί προστίθενται εν συνεχεία του αριθμού 27/72:

ΠΡΟΣΘ 27/72Α

Αερ 2

1.2. Δια τους αεροναυτικούς σταθμούς οι οποίοι είναι εξοπλισμένοι δια συστημάτων επιλογικής κλήσεως η τάξις εκπομπής A2H δέον να ενδείκνυται εις την στήλην «Συμπληρωματικά Πληροφορία» του δελτίου ανακοινώσεως (όρα το Παράρτημα 1 του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών).

ΠΡΟΣΘ 27/72Β

Αερ 2

1.3. Διά τας τάξεις εκπομπής A1 και F1, η εκχωρούμενη συχνότης εκλέγεται συμφώνως προς τας διατάξεις της σχετικής παραπομπής των υπ' αριθ. 27/51 και 27/52.

Ο αριθμός 27/73 αντικαθίσταται δια του ακόλουθου νέου κειμένου.

ΤΡΟΠ 27/73

Αερ 2

1.4. Η εκχωρούμενη συχνότης εις έναν σταθμόν ο οποίος χρησιμοποιεί εκπομπάς εις διπλήν πλευρικήν ζώνην (A3) δέον να είναι η φέρουσα συχνότης (συχνότης αναφοράς).

ΜΕΡΟΣ II

Σχέδιον Εκχωρήσεως Συχνότητων δια την Αεροναυτικήν Κινητήν Υπηρεσίαν (R) εις τας αποκλειστικές αυτής ζώνας μεταξύ 2.850 και 17.970 KHZ.

ΤΜΗΜΑ I.

Περιγραφή των ορίων και των υποδιαίρεσεων των ζωνών.

Ο αριθμός 27/76 αντικαθίσταται διά του ακόλουθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 27/76

Αερ 2

3. Η μενεία του ονόματος μιας χώρας ή μιας γεωγραφικής ζώνης εις τας περιγραφάς ή επί των χαρτών, ως και η χάραξις των συνόρων επί των χαρτών δεν συνεπάγονται από πλευράς ΟΙΤ ουδεμίαν αναγνώρισην θέσεως ως προς το πολιτικόν καθεστώς, της χώρας ταύτης ή της γεωγραφικής ταύτης ζώνης ουδέ ουδεμίαν επίσημον αναγνώρισην των συνόρων τούτων.

Άρθρο 1.

Περιγραφή των ορίων των ζωνών διελεύσεως των κυρίων παγκόσμιων Αερογραμμών (ZLAMP).

Ο αριθμός 27/81 διαγράφεται.

Οι αριθμοί 27/82, 27/83 και 27/84 αντικαθίστανται διά των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/82

Αερ 2

Ζώνη διελεύσεως των κυρίων Παγκόσμιων αερογραμμών ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΣ ΕΙΡΗΝΙΚΟΣ (SLAMP - CEP).

Από του σημείου 50° Β 122° Δ δια των σημείων 38° Β 120° Δ, 15° Β, 110° Δ, 20° Ν, 145° Δ, 20° Ν, 152° Δ, 30° Β 165° Δ μέχρι του σημείου 50° Β 122° Δ.

ΠΡΟΣΘ 27/87Α

Αερ 2

Ζώνη διελεύσεως των κυρίων Παγκόσμιων Αερογραμμών - ΒΟΡΕΙΟΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ (ZLAMP - NCA).

Από του Βορείου Πόλου δια των σημείων 75° Β, 10° Α, 60° Β, 25° Α, 30° Β, 25° Α, 30° Β, 73° Α, 37° Β, 73° Α, 49° Β, 85° Α, 42° Β, 97° Α, 42° Β, 97° Α, 42° Β, 110° Α, 45° Β, 113° Α, 46° 30' Β 120° Α, 49° Β, 116° Α, 54° Β, 123° Α, 45° Β, 133° Α, 40° Β, 124° Α, 30° Β 124° Α, 25° Β, 135° Α, 65° Β 170ο Δ μέχρι του Βορείου Πόλου.

Οι αριθμοί 27/88, 27/89, 27/90, 27/91, 27/92 και 27/93 διαγράφονται.

Οι αριθμοί 27/94 και 27/95 αντικαθίστανται διά των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/94

Αερ2

Ζώνη διελεύσεως των Κύριων Παγκοσμίων Αερογραμμών - ΒΟΡΕΙΟΣ ΕΙΡΗΝΙΚΟΣ (ZLAMP - NP).

Από του Βόρειου Πόλου δια των σημείων 60° Β, 135° Δ, 47° Β, 118° Δ, 30° Β, 165° Δ, 30° Β, 115° Α, 41° Β, 116° Α, 55° Β, 135° Α μέχρι του Βόρειου Πόλου.

ΤΡΟΠ 27/95

Αερ2

Ζώνη διελεύσεως των Κύριων Παγκοσμίων Αερογραμμών - ΑΦΡΙΚΗ (ZLAMP - AF).

Από του σημείου 40° Β, 35° Δ δια των σημείων 37° Β, 03° Δ, 37° Β, 44° Α, τα σύνορα μεταξύ της Δημοκρατίας του Ιράκ και του Ιράν, τα σημεία 29° Β, 48° Α, 26° Β, 56° Α, 20° Β, 62° Α, 22° Ν, 60° Α, 35° Ν, 30° Α, 35° Ν, 16° Α, 05° Β, 03° Δ, 05° Β 35° Δ, μέχρι του σημείου 40° Β 35° Δ.

Οι αριθμοί 27/96 και 27/97 διαγράφονται.

Ο αριθμός 27/98 αντικαθίστανται διά του ακόλουθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 27/98

Αερ2

Ζώνη διελεύσεως των Κύριων Παγκοσμίων Αερογραμμών - ΝΟΤΙΟΣ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΣ (ZLARM - SAT).

Από του Νοτίου Πόλου δια των σημείων 30° Ν 75° Δ, 19° Ν 53° Δ, 00° 60° Δ, 20° Β 60° Δ, 25° Β 25° Δ, 41° Β 15° Δ, 41° Β 03° Δ, 15° Β 03° Δ, 20° Ν 32° Α μέχρι του Νοτίου Πόλου.

Ο αριθμός 27/99 διαγράφεται.

Ο αριθμός 27/100 αντικαθίσταται διά του ακόλουθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 27/100 Ζώνη διελεύσεως των Κύριων Παγκοσμίων Αερογραμμών-ΝΟΤΙΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗ (SLAMP-SAM).

Αερ2

Από του Νότιου Πόλου δια των σημείων 15° Β 125° Δ, 15° Β 60° Δ, 10° Β, 60° Δ, 05° Ν, 30° Δ, 36° Ν, 52° Δ μέχρι του Νοτίου Πόλου.

Ο αριθμός 27/101 διαγράφεται.

Οι αριθμοί 27/102 και 27/103 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/102 Ζώνη διελεύσεως των Κύριων Παγκοσμίων Αερογραμμών - ΝΟΤΙΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΑΣΙΑ (ZLAMP - SEA).

Αερ2

Από του σημείου 26° Β 130° Α δια των σημείων 00° 130° Α, 00° 135° Α, 12° Ν 145° Α, 12° Ν 160° Α, 25° Ν 155° Α, 40° Ν 150° Α, 35° Ν 115° Α, 18° Β 62° Α, 26° Β 65° Α, μέχρι του σημείου 26° Β 130° Α.

ΤΡΟΠ 27/103 Ζώνη διελεύσεως των Κύριων Παγκοσμίων Αερογραμμών - ΝΟΤΙΟΣ ΕΙΡΗΝΙΚΟΣ (ZLAMP-SP).

Αερ2

Από του Νότιου Πόλου, δια των σημείων 38° Ν 145° Α, 00° 167° Α, 00° 175° Δ, 22° Β 158° Δ, 22° Β 156° Δ 00° 120° Δ μέχρι του Νοτίου Πόλου.

Ο ακόλουθος νέος αριθμός προστίθεται εν συνεχεία του αριθμού 27/103.

ΠΡΟΣΘ 27/103Α Ζώνη διελεύσεως των Κύριων Παγκοσμίων Αερογραμμών - ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΑΣΙΑ (ZLAMP-EA).

Αερ2

Από του σημείου 55° Β 124° Α δια των σημείων 37° Β 145° Α, 26° Β 130° Α, 00° 130° Α, 00° 80° Α, 18° Β 62° Α, 37° Β 67° Α, 55° Β 80° Α μέχρι του σημείου 55° Β 124° Α.

Άρθρο 2.

Περιγραφή των ορίων των ζωνών και υποδιαίρεσεων ζωνών των Εθνικών και Περιοχικών Αερογραμμών (ZLAPN).

Οι αριθμοί 27/104, 27/105, 27/106, 27/107, 27/108, 27/109, 27/110, 27/111, 27/112, 27/113, 27/114 και 27/115 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων κειμένων:

(ΤΡΟΠ) 27/104 Ζώνη Εθνικών και περιοχικών Αερογραμμών-Ι (ZLARN-Ι).

Αερ2

Η Ζώνη αυτή οριοθετείται υπό γραμμής η οποία αρχόμενη εκ του Βόρειου Πόλου, ακολουθεί τον Μεσημβρινόν 15° Δ, διέρχεται δια των σημείων 72° Β 15° Δ, 40° Β 50° Δ, 30° Β 39° Δ, 30° Β 10° Δ, 31° Β 10° Δ και 31° Β 10° Α.

Αυτή ακολουθεί εν συνεχεία την ακόλουθον χάραξιν: Σύνορα Λιβύης - Τυνησίας μέχρι της Μεσσημίου, ακαί της Λιβύης και Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου μέχρι της Αλεξανδρείας. Αυτή κατευθύνεται εν συνεχεία προς το Κάιρον και εκείθεν, προς ανατολάς, κατά μήκος του παραλλήλου του Κάιρου μέχρι της τομής μετά του Μεσημβρινού 40° Α, εν συνεχεία προς Βορράν κατά μήκος του Μεσημβρινού τούτου μέχρι της νοτίας όχθης της Μαύρης Θαλάσσης, και κατά μήκος της Τουρκικής ακτής προς Δυσμάς μέχρι της τομής μετά του Μεσημβρινού 30° Α. Ακολουθεί τον Μεσημβρινόν τούτον μέχρι των συνόρων Ρουμανίας - ΕΣΣΔ, εν συνεχεία τα σύνορα της ΕΣΣΔ μετά της Ρουμανίας, της Ουγγαρίας, της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Τσεχοσλοβακίας, της Πολωνίας, της Σοβιετικής ακτής της Βαλτικής μέχρι των συνόρων μεταξύ της Φινλανδίας και ΕΣΣΔ και μεταξύ της Νορβηγίας και ΕΣΣΔ. Εκείθεν, διέρχεται δια του σημείου 70° Β 32° Α και ακολουθεί τον Μεσημβρινόν 32° Α μέχρι του Βόρειου Πόλου. ΤΡΟΠ 27/105 Υποδιαίρεσις της ζώνης ΙΑ.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται υπό γραμμής η οποία, αρχόμενη εκ του σημείου 65° Β 26° Δ, διέρχεται δια των σημείων 40° Β 50° Δ, 40° Β 20° Δ, 60° Β 20° Δ, 60° Β 26° Δ ίνα επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεώς της 65° Β 26° Δ.

ΤΡΟΠ 27/106 Υποδιαίρεσις της ζώνης ΙΒ.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχόμενη εκ του Βόρειου Πόλου και ακολουθούσα τον Μεσημβρινόν 15° Δ, διέρχεται δια των σημείων 72° Β 15° Δ, 65° Β 26° Δ, 60° Β 26° Δ, 60° Β 20° Δ, 50° Β 20° Δ και 50° Β 10° Δ, εν συνεχεία κατευθύνεται προς ανατολάς διερχομένη δια των χωρικών υδάτων μεταξύ των Αγλονορμανδικών νήσων και της Γαλλικής ακτής η οποία συνδέεται μετά του Μεσημβρινού 03° Δ, δια να ακολουθήση την ακτήν κατά την κατεύθυνσιν βορειοανατολικώς, εν συνεχεία τα σύνορα της Γαλλίας μετά του Βελγίου, του Λουξεμβούργου και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, κατόπιν τα σύνορα Ελβετίας - Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας-Αυστρίας. Ακολουθεί εν συνεχεία τα σύνορα μεταξύ της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Τσεχοσλοβακίας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, κατόπιν τα σύνορα μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας, κατά την κατεύθυνσιν της Βαλτικής θαλάσσης, εν συνεχεία κατευθύνεται προς Δυσμάς ακολουθούσα την ακτήν της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας μέχρι τα σύνορα μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Δανίας. Ακολουθεί εν συνεχεία τα σύνορα ταύτα μέχρι της Βόρειου θαλάσσης και εκείθεν, κατά μήκος του παραλλήλου 55° Β φθάνει το σημείον 55° Β 04° Α και διέρχεται εν συνεχεία δια των σημείων 56° Β 03° Α, 59° Β 02° Α και 62° Β 01° Α δια να συνδέση τον Βόρειον Πόλον ακολουθούσα τον Μεσημβρινόν 01° Α.

ΤΡΟΠ 27/107 Υποδιαίρεσις της ζώνης ΙC.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχόμενη εκ του Βόρειου Πόλου και ακολουθεί τον Μεσημβρινόν 01° Α μέχρι του σημείου 62° Β 01° Α και διέρχεται εν συνεχεία δια των σημείων 59° Β 02° Α, 56° Β 03° Α, 55° Β 04° Α, δια να ακολουθήση κατόπιν τον παράλληλον 55° Β προς ανατολάς, εν συνεχεία τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Δανίαν από την Ομοσπονδιακήν Δημοκρατίαν της Γερμανίας μέχρι της Βαλτικής θαλάσσης, ακολουθεί κατόπιν την ακτήν της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας επί της Βαλτικής θαλάσσης μέχρι τα σύνορα μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας. Εν συνεχεία ακολουθεί τα σύνορα ταύτα, τα δυτικά σύνορα της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Τσεχοσλοβακίας και της Αυστρίας, τα σύνορα Ελβετίας Αυστρίας, τα σύνορα Λιχτενστάιν-Αυστρίας, κατόπιν εκ νέου τα σύνορα Ελβετίας Αυστρίας δια να κατευθυνθή εν συνεχεία προς ανατολάς ακολουθούσα τα Μεσημβρινά σύνορα της Αυσ-

στρίας και της Ουγγαρίας. Εκείθεν, ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ της Ουγγαρίας και της Ρουμανίας εν συνεχεία τα σύνορα της ΕΣΣΔ μετά της Ουγγαρίας, της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Τσεχοσλοβακίας και της Πολωνίας μέχρι της ακτής της Βαλτικής θαλάσσης. Εν συνεχεία ακολουθεί την Σοβιετική ακτή της Βαλτικής θαλάσσης, ακολουθεί τα σύνορα της Φινλανδίας και ΕΣΣΔ και μεταξύ της Νορβηγίας και ΕΣΣΔ, διέρχεται δια του σημείου 70° Β 32° Α δια να συνδέση τελικώς τον Βόρειον Πόλον ακολουθούσα τον Μεσημβρινόν 32° Α.

(ΤΡΟΠ) 27/108 Υποδιαίρεσις της ζώνης 1D.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται υπό γραμμής αρχομένης εκ του σημείου συμπτώσεως των συνόρων της ΕΣΣΔ, της Ουγγαρίας και της Ρουμανίας δια να κατευθυνθή προς δυσμάς και να ακολουθήση τα μεσημβρινά σύνορα της Ουγγαρίας και της Αυστρίας μέχρι τα σύνορα της Ελβετίας μετά της Ιταλίας. Εν συνεχεία ακολουθεί τα σύνορα Γαλλίας Ιταλίας μέχρι της Μεσογείου θαλάσσης και, εκείθεν, διέρχεται δια των σημείων 43° Β 10° Α, 41° Β 10° Α και 41° Β 07° Α.

Εκείθεν ακολουθεί τον μεσημβρινόν 07° Α μέχρι της ακτής της Βορείου Αφρικής, κατόπιν ακολουθεί την ακτή ταύτην διερχομένη δια της Τύνιδος, Τριπόλεως και Βεγγάζης μέχρι τα σύνορα της Λιβύης με της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου. Συνεχίζει κατόπιν το μήκος της ακτής προς Αλεξάνδρειαν, κατευθύνεται προς το Κάιρον, ακολουθεί κατόπιν τον παράλληλον του Καΐρου μέχρι του σημείου τομής του μετά του μεσημβρινού 40° Α, κατευθύνεται εν συνεχεία προς τον Βορράν ακολουθούσα τον μεσημβρινόν 40° Α μέχρι της τομής μετά των συνόρων τα οποία χωρίζουν την Αραβικήν Δημοκρατίαν της Συρίας από την Δημοκρατίαν του Ιράκ και ακολουθούσα τα σύνορα ταύτα μέχρι τα τουρκικά σύνορα. Εν συνεχεία, ακολουθεί τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Τουρκίαν από την Δημοκρατίαν του Ιράκ, το Ιράν και την ΕΣΣΔ μέχρι της ακτής της Μαύρης θαλάσσης. Εκείθεν συνεχίζει κατά μήκος της τουρκικής ακτής της Μαύρης θαλάσσης δια να φθάση τον μεσημβρινόν 30° Α και να ακολουθήση τούτον μέχρι τα σύνορα της Ρουμανίας μετά της ΕΣΣΔ, ακολουθούσα εν συνεχεία τα σύνορα ταύτα μέχρι του σημείου συμπτώσεως των συνόρων ΕΣΣΔ, Ουγγαρίας και Ρουμανίας.

ΤΡΟΠ 27/109 Υποδιαίρεσις της ζώνης 1Ε.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται υπό γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 50° Β 20° Δ, διέρχεται δια των σημείων 40° Β 20° Δ, 40° Β 50° Δ, 30° Β 39° Δ, 30° Β 10° Δ, 31° Β 10° Δ και 31° Β 10° Α. Αυτή ακολουθεί εν συνεχεία τα σύνορα της Λιβύης μετά της Τυνησίας μέχρι της Μεσογείου και εκείθεν, ακολουθεί την ακτή της Τυνησίας μέχρι του σημείου τομής της μετά του μεσημβρινού 10° Α, το οποίον ακολουθεί μέχρι του σημείου 43° Β 10° Α. Ακολουθεί εν συνεχεία τα Γαλλοϊταλικά και Ιταλοελβετικά σύνορα, κατόπιν τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Αυστρίαν από την Ελβετίαν, το Λιχτενστάιν, εν συνεχεία εκ νέου της Ελβετίας. Ακολουθεί κατόπιν τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Ελβετίαν από την Ομοσπονδιακήν Δημοκρατίαν της Γερμανίας, εν συνεχεία τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Γαλλίαν από την Ομοσπονδιακήν Δημοκρατίαν της Γερμανίας, το Λουξεμβούργον, και το Βέλγιον, μέχρι της ακτής της Μάγχης, και εκείθεν, εκκινούσα προς δυσμάς, διασχίζει τα χωρικά ύδατα μεταξύ των Αγγλονορμανδικών νήσων και της Γαλλικής ακτής δια να φθάση το σημείον 50° Β 10° Δ και να επανέλθῃ εἰς το σημείον αναχωρήσεως της 50° Β 20° Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/110 Ζώνη εθνικών και περιοχικών αερογραμμών-2, (ΖΛΑΡΝ-2).

Αερ2

Η ζώνη αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του Βορείου Πόλου, διέρχεται δια του σημείου 70° Β 32° Α, δια να ακολουθήση εν συνεχεία τα σύνορα μεταξύ της Νορβηγίας και ΕΣΣΔ, και μεταξύ Φινλανδίας και ΕΣΣΔ μέχρι την ακτή της Βαλτικής θαλάσσης, ακολουθεί κατόπιν τα Σοβιετικά χωρικά ύδατα κατά μήκος της ακτής της Βαλτικής θαλάσσης, μέχρι των συνόρων τα οποία χωρίζουν την ΕΣΣΔ από την Πολωνίαν, εν συνεχεία ακολουθεί τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την ΕΣΣΔ από τας ακολουθούσας χώρας: Πολωνίαν, Σοσιαλιστικήν Δημοκρατίαν της Τσεχοσλοβακίας, Ουγγαρίαν και Ρουμανίαν μέχρι του σημείου τομής της ακτής της Μαύρης θα-

λάσσης μετά του μεσημβρινού 30° Α. Ακολουθεί τον μεσημβρινόν τούτον μέχρι της τουρκικής ακτής της Μαύρης θαλάσσης, ακολουθεί την ακτή ταύτην μέχρι της τομής των συνόρων Τουρκίας και ΕΣΣΔ και εκείθεν, ακολουθεί τα κοινά σύνορα των και τα σύνορα Ιράν - ΕΣΣΔ, μέχρι της Κασπίας θαλάσσης, εν συνεχεία την ακτή του Ιράν της θαλάσσης ταύτης. Εκείθεν, ακολουθεί τα μεσημβρινά σύνορα της ΕΣΣΔ μέχρι του σημείου συμπτώσεως των συνόρων της Μογγολίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και ΕΣΣΔ, περίπου 49° Β 88° Α, δια να ακολουθήση κατόπιν τον μεσημβρινόν 88° Α μέχρι τον παράλληλον 55° Β και να ακολουθήση τον παράλληλον τούτον μέχρι 60° Α, εν συνεχεία δια να συνδέση τον Βόρειον Πόλον ακολουθούσα τον μεσημβρινόν 60° Α.

(ΤΡΟΠ) 27/111 Υποδιαίρεσις της ζώνης 2Α.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται υπό γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του Βορείου Πόλου, ακολουθεί τον μεσημβρινόν 32° Α μέχρι του σημείου 70° Β 32° Α, δια να ακολουθήση εν συνεχεία τα σύνορα μεταξύ Νορβηγίας και ΕΣΣΔ και μεταξύ Φινλανδίας και ΕΣΣΔ μέχρι της ακτής της Βαλτικής θαλάσσης, κατόπιν να ακολουθήση τα Σοβιετικά χωρικά ύδατα της Βαλτικής θαλάσσης μέχρι του σημείου 55° Β 20° Α.

Εκείθεν, να διέλθῃ δια της Μόσχας και δια του σημείου 55° Β 60° Α, να συνδέσῃ τον Βόρειον Πόλον ακολουθούσα τον Μεσημβρινόν 60° Α.

(ΤΡΟΠ) 27/112 Υποδιαίρεσις της ζώνης 2Β.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 55° Β 88° Α, διέρχεται δια των σημείων 55° Β 60° Α, 47° Β 53° Α δια να ακολουθήση εν συνεχεία την ανατολικήν ακτή της Κασπίας θαλάσσης μέχρι της ακτής του Ιράν και, εκείθεν, να κατευθυνθῇ προς ανατολάς ακολουθούσα τα μεσημβρινά σύνορα της ΕΣΣΔ μέχρι του σημείου συμπτώσεως των συνόρων της Μογγολίας, της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και της ΕΣΣΔ περίπου 49° Β 88° Α, και να ακολουθήση κατόπιν τον μεσημβρινόν 88° Α, δια να επανέλθῃ εἰς το σημείον αναχωρήσεως της 55° Β 88° Α.

(ΤΡΟΠ) 27/113 Υποδιαίρεσις της ζώνης 2C.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται υπό γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 55° Β 60° Α, φθάνει μέχρι την Μόσχα και εκείθεν μέχρι του σημείου 55° Β 20° Α, δια να κατευθυνθῇ εν συνεχεία προς νότον ακολουθούσα τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την ΕΣΣΔ από την Πολωνίαν, κατόπιν τα σύνορα μεταξύ ΕΣΣΔ και των ακολουθώντων χωρών: Πολωνίας, Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Τσεχοσλοβακίας, Ουγγαρίας και Ρουμανίας, μέχρι της ακτής της Μαύρης θαλάσσης εἰς το σημείον τομής της μετά του μεσημβρινού 30° Α. Η γραμμή αυτή ακολουθεί κατόπιν τον μεσημβρινόν 30° Α μέχρι της τουρκικής ακτής της Μαύρης θαλάσσης και ακολουθεί εν συνεχεία ταύτην μέχρι της τομής της μετά των συνόρων μεταξύ Τουρκίας και ΕΣΣΔ. Εκείθεν, ακολουθεί τα κοινά σύνορα των και τα σύνορα Ιράν-ΕΣΣΔ μέχρι της Κασπίας θαλάσσης, κατόπιν ακολουθεί την μεσημβρινήν ακτή της Κασπίας θαλάσσης και κατευθύνεται ακολουθούσας προς βορράν ακολουθούσα την ανατολικήν ακτή της θαλάσσης αυτής και διερχομένη δια του σημείου 47° Β 53° Α, επανέρχεται εἰς το σημείον αναχωρήσεως της 55° Β 60° Α.

(ΤΡΟΠ) 27/114 Ζώνη περιοχικών και εθνικών αερογραμμών-3 (ΖΛΑΡΝ-3).

Αερ2

Η ζώνη αυτή οριοθετείται υπό γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του Βορείου Πόλου, ακολουθεί τον μεσημβρινόν 60° Α μέχρι του σημείου 55° Β 60° Α δια να ακολουθήση εν συνεχεία τον παράλληλον 55° Β, μέχρι του σημείου τομής του μετά του μεσημβρινού 88° Α και εκείθεν να ακολουθήση τον μεσημβρινόν τούτον μέχρι του σημείου συμπτώσεως των συνόρων Μογγολίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και ΕΣΣΔ περίπου 49° Β 88° Α, κατόπιν να ακολουθήση τα σύνορα Μογγολίας - Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και ΕΣΣΔ - Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μέχρι της ακτής. Διέρχεται εν συνεχεία μεταξύ των Σοβιετικών και Ιαπωνικών χωρικών υδάτων, δια των σημείων 43° Β 147° Α, 50° Β 164° Α και 65° Β 170° Δ, συνδέει τον Βόρειον Πόλον ακολουθούσα τον μεσημβρινόν 170° Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/115 Υποδιαίρεσις της ζώνης 3Α.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του Βορείου Πόλου, ακολουθεί τον μεσημβρινόν 60° Α μέχρι του

σημείου 55° Β 60° Α ακολουθούσα τον παράλληλον 55° Β μέχρι του σημείου τομής του μετά του μεσημβρινού 88° Α. Εκείθεν, διέρχεται δια των σημείων 60° Β 88° Α και 60° Β 110° Α και συνδέει τον Βόρειον Πόλον ακολουθούσα τον μεσημβρινόν 110° Α.

(ΤΡΟΠ) 27/116 (αφορά μόνον το Ισπανικόν κείμενον)

Αερ2

Οι αριθμοί 27/117, 27/118, 27/119, 27/120, 27/121, 27/122 και 27/123 αντικαθίστανται δια των ακολούθων νέων κειμένων:

(ΤΡΟΠ) 27/117 Υποδιαιρέσεις της ζώνης 3C.

Αερ2

Η υποδιαιρέσεις αυτή οριοθετείται υπό γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 60° Β 88° Α, συνδέει το σημείον συμπτώσεως των συνόρων μεταξύ Μογγολίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και ΕΣΣΔ, περίπου 49° Β 88° Α, διά να ακολουθήση τα σύνορα Μογγολίας - Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και τα σύνορα ΕΣΣΔ-Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μέχρι της ακτής. Διέρχεται εν συνεχεία μεταξύ των Ισπανικών και Σοβιετικών χωρικών υδάτων, διέρχεται διά των σημείων 43° Β 147° Α, 60° Β 147° Α, και συνδέει το σημείο αναχωρήσεως 60° Β 88° Α.

(ΤΡΟΠ) 27/118 Ζώνη εθνικών και περιοχικών αερογραμμών - 4 (ZLARN - 4).

Αερ2

Η ζώνη αυτή οριοθετείται υπό γραμμής η οποία, αρχομένη από του σημείου 30° Β 39° Δ, διέρχεται δια των ακολούθων σημείων: 10° Β 20° Δ, 05° Ν 20° Δ, 05° Ν 12° Α ακολουθεί τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Λαϊκήν Δημοκρατίαν του Κογκό από την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Αγκόλα, κατόπιν ακολουθεί τα Βόρεια σύνορα της Δημοκρατίας του Ζαΐρ, ακολουθεί εκείνα της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κογκό, της Κεντροαφρικανικής Αυτοκρατορίας και του Σουδάν, και εκείθεν κατευθύνεται προς Βορράν κατά μήκος των δυτικών συνόρων του Σουδάν. Από του σημείου τούτου, η γραμμή αυτή ακολουθεί τα δυτικά σύνορα της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, συνεχίζει προς Βορράν μέχρι της Μεσογείου και ακολουθεί τας ακτάς της Μεσογείου και του Ατλαντικού της Βορείου Αφρικής μέχρι του σημείου του κειμένου εις 30° Β 10° Δ. Εκείθεν ακολουθεί τον παράλληλον 30° Β προς δυσμάς διά να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως 30° Β 39° Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/119 Υποδιαιρέσεις της ζώνης 4Α.

Αερ2

Η υποδιαιρέσεις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 30° Β 39° Δ, διέρχεται διά του σημείου 21° Β 31° Δ, κατόπιν δια του Γκάο και Ζίντερ. Εκ της πόλεως ταύτης, ακολουθεί τα βόρεια σύνορα της Νιγηρίας μέχρι του σημείου του κειμένου δυτικώς της Ν. Τζαμένα. Ακολουθεί κατόπιν τον παράλληλον της Ν. Τζαμένα μέχρι του σημείου 12° Β 22° Α. Κατευθύνεται εν συνεχεία προς βορράν ακολουθούσα τα δυτικά σύνορα του Σουδάν και τα δυτικά σύνορα της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου μέχρι της Μεσογείου, δια να ακολουθήση εν συνεχεία τας ακτάς της Μεσογείου και Ατλαντικού της Βορείου Αφρικής μέχρι του σημείου 30° Β 10° Δ και εκείθεν, ακολουθεί τον παράλληλον 30° Β μέχρι του σημείου αναχωρήσεως της 30° Β 39° Δ.

ΤΡΟΠ 27/120 Υποδιαιρέσεις της ζώνης 4B.

Αερ2

Η υποδιαιρέσεις αυτή οριοθετείται δια γραμμής, η οποία αρχομένη εκ του σημείου 21° Β 31° Δ, διέρχεται δια των σημείων 10° Β 20° Δ, 05° Ν 20° Δ και 05° Ν 12° Α και εκείθεν, ακολουθούσα τα μεσημβρινά σύνορα της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κογκό, της Κεντροαφρικανικής Αυτοκρατορίας, μέχρι του σημείου συναντήσεως των συνόρων της Δημοκρατίας του Ζαΐρ, του Σουδάν και της Κεντροαφρικανικής Αυτοκρατορίας. Εκείθεν, ακολουθεί τα δυτικά σύνορα του Σουδάν μέχρι του σημείου 12° Β 22° Α, διά να ακολουθήση εν συνεχεία τον παράλληλον της Ν. Τζαμένα μέχρι τα σύνορα της Νιγηρίας. Εκείθεν κατευθύνεται προς δυσμάς ακολουθούσα τα σύνορα ταύτα μέχρι του σημείου 13° 12' Β 10° 45' Α, διέρχεται δια Ζίντερ και Γκάο, και επανέρχεται εις το σημείον αναχωρήσεως της 21° Β 31° Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/121 Ζώνη εθνικών και περιοχικών αερογραμμών - 5 (ZLARN - 5).

Αερ2

Η ζώνη αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 41° Β 40° Α, διέρχεται δια του σημείου 37° Β 40° Α, δια να ακολουθήση εν συνεχεία τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Τουρκίαν από την Αραβικήν Δημοκρατίαν της Συρίας μέχρι την ακτήν της Με-

σογείου και εκείθεν κατάλειγουσα εις το σημείον των κοινών συνόρων της Λιβύης και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου ενώνει την ακτήν της Βορείου Αφρικής, η Κύπρος παραμένουσα εκτός της ζώνης κατευθύνεται προς νότον, ακολουθούσα τα δυτικά σύνορα της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και του Σουδάν μέχρι των συνόρων της Κένυα. Εκείθεν κατευθύνεται προς ανατολάς ακολουθούσα τα σύνορα της Κένυα, και με κατεύθυνσιν προς νότον, ακολουθεί τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Κένυα από την Σομαλία διάφωσ συνδέση την ανατολικήν ακτήν της Αφρικής, εις το σημείον 02° Ν 42° Α. Συνεχίζει διερχομένη δια των σημείων 02° Ν 73° Α και 37° Β 73° Α, ακολουθεί με κατεύθυνσιν προς ανατολάς τα σύνορα μεταξύ της Δημοκρατίας του Αφγανιστάν και του Πακιστάν. Εκείθεν, με κατεύθυνσιν προς δυσμάς ακολουθεί τα μεσημβρινά σύνορα της ΕΣΣΔ μέχρι της Κασπίας Θαλάσσης. Ακολουθεί εν συνεχεία τα βόρεια σύνορα του Ιράν και της Τουρκίας μέχρι του σημείου αναχωρήσεως της 41° Β 40° Α.

ΤΡΟΠ 27/122 Υποδιαιρέσεις της ζώνης 5Α.

Αερ2

Η υποδιαιρέσεις αυτή οριοθετείται υπό γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 37° Β 40° Α, ακολουθεί τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Τουρκίαν από την Αραβικήν Δημοκρατίαν της Συρίας μέχρι της ακτής της Μεσογείου, εκείθεν φθάνει το σημείον τομής των Αιγυπτολιβυκών συνόρων και της Ακτής της Βορείου Αφρικής, χωρίς να διέρχεται δια της Κύπρου. Κατευθύνεται εν συνεχεία προς νότον, ακολουθεί τα δυτικά σύνορα της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και ακολουθεί, προς ανατολάς, τα κοινά σύνορα της αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και του Σουδάν διά να φθάση το σημείο 24° Β 37° Α. Συνεχίζει διερχομένη δια των σημείων 11° 45' Β 42° Α, 11° 45' Β 55° Α, 20° Β 52° Α, 26° Β 52° Α και ακολουθεί τα σύνορα τα οποία χωρίζουν το Ιράν από την Δημοκρατίαν του Ιράκ και την Δημοκρατίαν του Ιράκ από την Τουρκίαν, δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 37° Β 40° Α.

(ΤΡΟΠ) 27/123 Υποδιαιρέσεις της ζώνης 5B.

Αερ2

Η υποδιαιρέσεις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 41° Β 40° Α, διέρχεται δια του σημείου 37° Β 40° Α κατόπιν, κατευθυνομένη προς ανατολάς, ακολουθεί τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Τουρκίαν από την Αραβικήν Δημοκρατίαν της Συρίας και την Δημοκρατίαν του Ιράκ, και τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Δημοκρατίαν του Ιράκ και το Ιράν μέχρι του σημείου 30° Β 49° Α, και εκείθεν τέμνει τον Περσικόν Κόλπον εις το μέσον του διερχομένη δια 26° Β 52° Α και 24° Β 60° Α, Βομβάη και 37° Β 73° Α, δια να ακολουθήση εν συνεχεία, με κατεύθυνσιν προς ανατολάς, τα σύνορα τα οποία χωρίζουν το Αφγανιστάν από το Πακιστάν, και με κατεύθυνσιν προς δυσμάς, τα μεσημβρινά σύνορα της ΕΣΣΔ μέχρι της Κασπίας θαλάσσης. Εκείθεν, ακολουθεί τα βόρεια σύνορα του Ιράν και της Τουρκίας μέχρι 41° Β 40° Α.

(ΤΡΟΠ) 27/124 (αφορά μόνο το Ισπανικόν κείμενον).

Αερ2

Ο αριθμός 27/125 αντικαθίσταται δια του ακολούθου νέου κειμένου:

(ΤΡΟΠ) 27/125 Υποδιαιρέσεις της ζώνης 5D

Αερ2

Η υποδιαιρέσεις αυτή οριοθετείται δια γραμμής, η οποία αρχομένη εκ του σημείου συμπτώσεως των συνόρων της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, της Λιβύης και του Σουδάν, ακολουθεί, με κατεύθυνσιν προς νότον τα δυτικά σύνορα του Σουδάν μέχρι τα σύνορα της Κένυας, ακολουθεί εν συνεχεία τα σύνορα της βορείου Κένυας, δια να κατευθυνθεί προς νότον ακολουθούσα τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Κένυα από την Σομαλίαν μέχρι της ανατολικής ακτής της Αφρικής εις εν σημείον κείμενον εις 02° Ν 42° Α, εν συνεχεία διέρχεται διά των σημείων 02° Ν 54° Α, 13° Β 54° Α, 13° Β 52° Α, 12° Β 44° Α και εκείθεν, κατευθύνεται προς βορειοδυτικά, τέμνουσα την Ερυθράν θάλασσαν εις το μέσον της μέχρι του σημείου 24° Β 37° Α.

Εκείθεν ακολουθεί τα μεσημβρινά σύνορα της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της.

Οι αριθμοί 27/127 και 27/128 αντικαθίστανται υπό των ακολούθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/127 Υποδιαιρέσεις της ζώνης 6Α

Αερ2

Η υποδιαιρέσεις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 37° Β 75° Α ακολουθεί τα σύνορα τα οποία χωρίζουν

το Πακιστάν από την Δημοκρατία του Αφγανιστάν, το Ιράν του Πακιστάν μέχρι του σημείου 24° Β 80° Α, και εκείθεν μέχρι την Καλκούτα. Ακολουθεί εν συνεχεία την ακτή του Μπαγκλαντές και της Βιρμανίας μέχρι των συνόρων τα οποία χωρίζουν την Βιρμανία από την Ταϊλάνδη κατόπιν κατά μήκος των συνόρων τούτων και αυτών τα οποία χωρίζουν την Βιρμανία από την Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος δια να ανέλθι κατά μήκος των συνόρων τα οποία χωρίζουν την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας από την Βιρμανία. Εκείθεν κατευθύνεται προς δυσμάς ακολουθούσα τα μεσημβρινά σύνορα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας δια να επανέλθι εις το σημείον αναχωρήσεώς της 37° Β 75° Α.

ΤΡΟΠ 27/128 Υποδιαίρεσις της ζώνης 6Β.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής αρχομένης εκ του σημείου 39° $49'41''$ Β 124° $10'06''$ Α, διέρχεται διά των σημείων 39° $31'51''$ Β 124° $06'31''$ Α, 39° Β 124° Α και φθάνει εις το σημείον 32° $30'$ Β 124° Α. Μεταξύ του σημείου 32° $30'$ Β 124° Α και το σημείον 25° Β 123° Α, το όριον της υποδιαίρεσεως ταύτης δεν καθορίζεται. Εκ του σημείου 25° Β 123° Α, η γραμμή διέρχεται διά των σημείων 21° Β 121° Α, 20° Β 176° Α, 50° Β 164° Α και 43° Β 147° Α, κατόπιν κατευθύνεται προς δυσμάς διερχομένη μεταξύ των Ιαπωνικών και Σοβιετικών χωρικών υδάτων, και ακολουθεί κατόπιν τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας από την ΕΣΣΔ, εν συνεχεία τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, δια να επανέλθι εις το σημείον αναχωρήσεώς της 39° $49'41''$ Β 124° $10'06''$ Α.

Οι αριθμοί 27/130, 27/131 και 27/132 αντικαθίστανται διά των νέων ακολουθών κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/130 Υποδιαίρεσις της ζώνης 6Δ.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου συμπτώσεως των συνόρων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της Ινδίας και της Βιρμανίας, κατευθύνεται προς νότον ακολουθούσα τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Βιρμανία από την Ινδία και την Βιρμανία από το Μπαγκλαντές, φθάνει τον κόλπον της Βεγγάλης. Εκείθεν ακολουθεί την ακτή της Βιρμανίας μέχρι του πλέον μεσημβρινού της σημείου. Κατευθύνεται εν συνεχεία προς την νήσον Βεχ, ανοικτά της βορείου ακτής της Σουμάτρας, και εκείθεν διέρχεται διά των σημείων 02° Ν 92° Α, 10° Ν 92° Α μέχρι του σημείου 10° Ν 110° Α. Εκείθεν κατευθύνεται προς ανατολάς μέχρι του σημείου 10° Ν 141° Α και ανέρχεται προς βορράν μέχρι του σημείου 00° 141° Α, διέρχεται διά του σημείου 04° Β 130° Α και των σημείων 20° Β 130° Α και 20° Β 113° Α. Κατόπιν, κατευθύνεται προς νότον περιβάλλουσα την νήσον Χαϊνάν. Ακολουθεί εν συνεχεία τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας από το Βιετνάμ, κατόπιν τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας από την Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος και την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας από την Βιρμανία δια να επανέλθι εις το σημείον αναχωρήσεώς της το οποίον είναι το σημείον συναντήσεως των συνόρων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την Ινδία και την Βιρμανία.

ΤΡΟΠ 27/131 Υποδιαίρεσις της ζώνης 6Ε.

Αερ

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 20° Β 73° Α, διέρχεται διά των σημείων 02° Ν 73° Α, 02° Ν 92° Α, κατόπιν διά της νήσου Βεχ, ανοικτά της βορείου ακτής της Σουμάτρα, μέχρι του σημείου 10° Β 97° Α. Εκείθεν, ακολουθεί την ακτή της Βιρμανίας του Μπαγκλαντές και της Ινδίας και φθάνει εις Καλκούταν δια να συνεχίση κατόπιν διά του σημείου 24° 80° Α, μέχρι του σημείου αναχωρήσεώς της 20° Β 73° Α.

ΤΡΟΠ 27/132 Υποδιαίρεσις της ζώνης 6Γ.

Αερ

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 25° Β 123° Α, διέρχεται διά των σημείων 21° Β 121° Α, 20° Β 120° Α, 20° Β 113° Α, κατόπιν περιβάλλει νοτίως της νήσου της Χαϊμάν, κατόπιν ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και του Βιετνάμ, την Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος και της Βιρμανίας μέχρι το σημείον συναντήσεως των συνόρων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, της Ινδίας και της Βιρμανίας. Κατευθύνεται ακολουθώντας προς νότον κατά μήκος των συνόρων τα οποία χωρίζουν την Βιρμανία της Ινδίας και του Μπαγκλαντές μέ-

χρι του κόλπου της Βεγγάλης. Ακολουθεί εν συνεχεία την ακτή της Βιρμανίας μέχρι το σημείον το πλέον μεσημβρινόν, κατόπιν κατευθύνεται προς την νήσον Βεχ, ανοικτά της βορείας ακτής της Σουμάτρα. Διέρχεται ακολουθώντας διά των σημείων 02° Ν 92° Α, 10° Ν 92° Ε και 10° Ν 110° Α, κατόπιν κατευθύνεται προς βορράν ακολουθούσα τον μεσημβρινόν 110° Α. Ακολουθεί εν συνεχεία το όριον της υποδιαίρεσεως 6C μέχρι των σημείων 20° Β 130° Α, 43° Β 147° Α. Κατευθύνεται προς δυσμάς μεταξύ των χωρικών υδάτων της Ιαπωνίας και της ΕΣΣΔ και ακολουθεί τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας εκ της ΕΣΣΔ, κατόπιν τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας εκ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας μέχρι τα σημεία 39° $49'41''$ Β 124° $10'06''$ Α 39° $31'52''$ Β 124° $06'31''$ Α 39° Β 124° Α, κατόπιν μέχρι του σημείου 32° $30'$ Β 124° Α. Μεταξύ των σημείων 32° $30'$ Β 124° Α και 25° Β 123° Α, το όριον της υποδιαίρεσεως αυτής δεν έχει καθορισθή.

Ο ακόλουθος νέος αριθμός προστίθεται εν συνεχεία του αριθμού 27/132.

ΠΡΟΣΘ 27/132Α Υποδιαίρεσις της ζώνης 6Γ.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 32° $30'$ Β 124° Α κατευθύνεται προς βορράν μέχρι του σημείου 39° Β 124° Α, διέρχεται διά του σημείου 39° $31'51''$ Β 124° $06'31''$ Α κατόπιν φθάνει εις το σημείον 39° $49'41''$ Β 124° $10'06''$ Α επί των συνόρων τα οποία χωρίζουν την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και την Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας. Ακολουθεί εν συνεχεία τα σύνορα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μέχρι του σημείου συμπτώσεως των συνόρων της Ινδίας και της Βιρμανίας. Εκείθεν κατευθύνεται προς νότον ακολουθούσα τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Ινδία από την Βιρμανία και το Μπαγκλαντές από την Βιρμανία, μέχρι του κόλπου της Βεγγάλης. Ακολουθεί εν συνεχεία την ακτή της Βιρμανίας μέχρι το σημείον της το πλέον μεσημβρινόν, κατευθύνεται προς την νήσον Βεχ, ανοικτά της βορείου ακτής της Σουμάτρας, δια να συνεχίση ακολουθώντας διά των σημείων 10° Α 02° Ν 92° Α και 10° Ν 92° Α μέχρι το σημείον 10° Ν 110° Α. Κατόπιν κατευθύνεται προς ανατολάς μέχρι του σημείου 10° Ν 141° Α, εν συνεχεία προς βορράν μέχρι του σημείου 00° 141° Α και διέρχεται διά των σημείων 04° Β 130° Α, 20° Β 130° Α και 20° Β 124° $40'$ Α. Εκείθεν κατευθύνεται προς βορράν μέχρι των σημείων 21° Β 121° $30'$ Α και 25° Β 123° Α. Μεταξύ των σημείων 25° Β 123° Α και 32° $30'$ Β 124° Α, το όριον της υποδιαίρεσεως της ζώνης ταύτης δεν έχει καθορισθεί. Εις τας περιοχάς όπου αι υποδιαίρεσεις 6D, 6F και 6G είναι κοιναι, αι εκχωρηθείσαι συγχρότως εις την υποδιαίρεσιν της ζώνης 6G δέον να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικώς υπό των αεροναυτικών σταθμών της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Αι εκχωρηθείσαι συγχρότως εις τας υποδιαίρεσεις των ζώνων 6D και 6F δέον να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικώς υπό των αεροναυτικών σταθμών των Διευθύνσεων και άλλων χωρών των κειμένων εις τας κοινάς περιοχάς. Εις τας κοινάς ταύτας περιοχάς επίσης, η επιχειρησιακή χρήσις υπό της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας των συγχρότων αι οποίαι εχορηγήθησαν εις την υποδιαίρεσιν 6G δια να περιορίζεται εις την ζώνην την καθοριζομένην υπό γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 21° $32'52''$ Β 108° Α, διέρχεται δια των σημείων 20° Β 108° Α, 20° Β 107° Α, 18° Β 107° Α, 18° Β 108° Α, 15° Β 110° Α, 10° Β 110° Α, 06° Β 103° Α, 03° $30'$ Β 112° Α, 04° Β 113° Α, 08° Β 116° Α, 10° Β 118° Α 14° 119° Α, 18° Β 119° Α μέχρι του σημείου 20° Β 120° $40'$ Α και εκείθεν ακολουθεί το όριον της υποδιαίρεσεως της ζώνης 6D μέχρι του σημείου 21° $32'52''$ Β 108° Α.

Ο αριθμός 27/133 αντικαθίσταται δια τού ακολουθού νέου κειμένου:

(ΤΡΟΠ) 27/133 ζώνη εθνικών και περιοχικών αερογραμμών - 7^ο ZEARN - 7^ο

Αερ2

Η ζώνη αυτή οριοθετείται υπό γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του Νοτίου Πόλου, ακολουθεί τον μεσημβρινόν 20° Δ μέχρι του σημείου 05° Ν 20° Δ. ακολουθεί τον παράλληλον 05° Ν μέχρι του σημείου 05° Ν 12° Α, ακολουθεί εν συνεχεία τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Λαϊκή Δημοκρατία του Κογκό, από την Λαϊκή Δημοκρατία της Αγκόλα, τα μεσημβρινά και βόρεια σύνορα της Δημοκρατίας του Ζαΐρ, τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Ουγκάντα από το Σουδάν, και τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Κένυα από τας ακολουθούσας χώρας: Σουδάν, Αιθιοπία και Σομαλία. Διέρχεται κατόπιν διά των ση-

μείων 02° N 42° A, 02° N 60° A και ακολουθεί τον μεσημβρινόν 60° A μέχρι του σημείου 11° N 60° A. Αύτη συνδέει τέλος τον Νότιον Πόλον διερχομένη διά των σημείων 11° N 65° A, 40° N 65° A και 40° N 60° A.

(ΤΡΟΠ 27/134^ο αφορά μόνον το Ισπανικόν κείμενον)

Αερ2

Οι αριθμοί 27/135^ο, 27/136^ο, 27/137 και 27/138 αντικαθίστανται διά των ακολούθων νέων κειμένων.

ΤΡΟΠ 27/135 Υποδιαίρεσις της ζώνης 7B.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αύτη οριοθετείται διά γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 05° N 10° A, διέρχεται διά του σημείου 05° N 12° A διά να ακολουθήσει τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Λαϊκήν Δημοκρατίαν του Κογκό από την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Αγκόλα, κατόπιν τα βόρεια σύνορα της Δημοκρατίας του Ζαΐρ μέχρι του σημείου συμπτώσεως των συνόρων της Ουγκάντα, της Δημοκρατίας του Ζαΐρ και του Σουδάν.

Εκείθεν, ακολουθεί τα ανατολικά σύνορα της Δημοκρατίας του Ζαΐρ, της Δημοκρατίας της Ρουάντα, της Δημοκρατίας του Μπενγκουέ, κατόπιν εκ νέου της Δημοκρατίας του Ζαΐρ. Ακολουθεί εν συνεχεία τα μεσημβρινά σύνορα της Δημοκρατίας του Ζαΐρ και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αγκόλα μέχρι της ακτής του Νοτίου Ατλαντικού, διέρχεται διά του σημείου 17° N 10° A και επανέρχεται εις το σημείον αναχωρήσεώς της 05° N 10° A.

(ΤΡΟΠ) 27/136 Υποδιαίρεσις της ζώνης 7C.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αύτη οριοθετείται διά γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου συμπτώσεως των συνόρων της Ουγκάντα, της Δημοκρατίας του Ζαΐρ και του Σουδάν ακολουθεί τα δυτικά σύνορα της Ουγκάντα και της Τανζανίας και ακολουθεί εν συνεχεία τα μεσημβρινά σύνορα της Τανζανίας μέχρι της ακτής. Εκείθεν, διέρχεται διά των σημείων 11° N 41° A, 11° N 60° A, 02° N 60° A, 02° N 41° A μέχρι της ανατολικής ακτής της Αφρικής, κατευθύνεται κατόπιν προς βορράν ακολουθούσα τα ανατολικά και βόρεια σύνορα της Κένυα, εν συνεχεία τα βόρεια σύνορα της Ουγκάντα και συνδέει το σημείον συμπτώσεως των συνόρων της Δημοκρατίας του Ζαΐρ, του Σουδάν και της Ουγκάντα.

ΤΡΟΠ 27/137 Υποδιαίρεσις της ζώνης 7D.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αύτη οριοθετείται διά γραμμής η οποία, αρχομένη εκ των συνόρων τα οποία χωρίζουν την Τανζανίαν από την Μοζαμβίκη επί της λίμνης Νυάσσα, κατευθύνεται προς βορράν ακολουθούσα εφ' όλου του μήκους των τα δυτικά σύνορα της Μοζαμβίκης μέχρι της ανατολικής ακτής της Αφρικής. Διέρχεται εν συνεχεία διά των σημείων 27° N 33° A, 40° N 33° A, 40° N 65° A, 11° N 65° A, 11° N 41° A διά να ακολουθήσει τα βόρεια σύνορα της Μοζαμβίκης μέχρι της λίμνης Νυάσσα.

(ΤΡΟΠ) 27/138 Υποδιαίρεσις της ζώνης 7E.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αύτη οριοθετείται διά γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 17° N 10° A, διέρχεται διά των σημείων 40° N 10° A, διέρχεται διά των σημείων 40° N 10° A, 40° N 35° A, 27° N 33° A εν συνεχεία ακολουθεί εφ' όλου του μήκους των τα δυτικά σύνορα της Μοζαμβίκης κατόπιν το τμήμα των ανατολικών συνόρων της Τανζανίας, φθάνουσα μέχρι του βορείου άκρου της λίμνης Νυάσσα. Εκείθεν, ακολουθεί τα σύνορα τα οποία χωρίζουν το Μαλάουϊ από την Τανζανίαν και τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Ζάμπια από την Τανζανίαν, διά να ακολουθήσει εν συνεχεία τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Δημοκρατίαν του Ζαΐρ από την Ζάμπια, την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Αγκόλα από την Ζάμπια, και την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Αγκόλα από την Ναμίμπια μέχρι της ακτής, διά να επανέλθει εις το σημείον αναχωρήσεώς της 17° N 10° A.

Ο ακόλουθος νέος αριθμός προστίθεται εν συνεχεία του αριθμού 27/138:

ΠΡΟΣΘ 27/138A Υποδιαίρεσις της ζώνης 7F.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αύτη οριοθετείται διά γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 05° N 10° A, διέρχεται διά του σημείου 05° N 12° A και ακολουθεί τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Λαϊκήν Δημοκρατίαν του Κογκό και την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Αγκόλα, μέχρι του σημείου συμπτώσεως των συνόρων της Λαϊκής Δημοκρατίας του

Κογκό, της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αγκόλα και της Δημοκρατίας του Ζαΐρ. Εκείθεν, ακολουθεί τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Αγκόλα και την Δημοκρατίαν του Ζαΐρ μέχρι της ακτής του Ατλαντικού την οποία ακολουθεί μέχρι του ποταμού Ζαΐρ. Ακολουθεί κατόπιν τα βόρεια, ανατολικά και νότια σύνορα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αγκόλα μέχρι της ακτής του Νοτίου Ατλαντικού, διέρχεται διά του σημείου 17° N 10° A και επανέρχεται εις το σημείον αναχωρήσεώς της 05° N 10° A.

Ο αριθμός 27/139 αντικαθίσταται διά του ακολούθου νέου κειμένου.

ΤΡΟΠ 27/139 Ζώνη εθνικών και περιοχικών αερογραμμών - 8^ο ZLARN - 8^ο

Αερ2

Η ζώνη αύτη οριοθετείται υπό γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του Νοτίου Πόλου, ακολουθεί τον μεσημβρινόν 60° A μέχρι του σημείου 40° N 60° A και διέρχεται κατόπιν διά των σημείων 40° N 65° A, 11° N 65° A, 11° N 60° A, 02° N 60° A, 02° N 92° A, 10° N 110° A δια να συνδέση τον Νότιον Πόλον ακολουθούσαν τον μεσημβρινόν 110° A.

Ο αριθμός 27/140 διαγράφεται. Ο αριθμός 27/141 αντικαθίσταται διά του ακολούθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 27/141 Ζώνη εθνικών και περιοχικών αερογραμμών - 9 (ZLARN - 9).

Αερ2

Η ζώνη αύτη οριοθετείται διά γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του Νοτίου Πόλου, ακολουθεί τον μεσημβρινόν 160° E μέχρι του σημείου 27° N 160° A. Εκείθεν, διέρχεται διά των σημείων 19° N 153° A, 10° N 195° A 10° N 141° A, 00° 141° A, 00° 160° A, 03° $30'$ B 160° A, 03° $30'$ B 120° Δ, διά να συνδέση τον Νότιον Πόλον ακολουθούσα τον μεσημβρινόν 120° Δ.

Ο αριθμός 27/142 διαγράφεται. Ο αριθμός 27/143 αντικαθίσταται διά του ακολούθου νέου κειμένου.

ΤΡΟΠ 27/143 Υποδιαίρεσις της ζώνης 9B

Αερ2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεσιν ταύτην καθορίζεται διά των σημείων 00° 141° A, 10° N 141° A, 10° N 145° A, 27° N 160° A, 27° N 157° Δ, 03° $30'$ B 157° Δ, 03° $30'$ B 160° A, 00° 160° A, 00° 141° A.

(ΤΡΟΠ 27/144 (Αφορά μόνον το Ισπανικόν κείμενον)

Αερ2

Ο αριθμός (27/145 αντικαθίσταται διά του ακολούθου νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ 27/145 Υποδιαίρεσις της ζώνης 9 D

Αερ2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεσιν ταύτην άρχεται εκ του Νοτίου Πόλου, ακολουθεί τον μεσημβρινόν 160° A μέχρι του σημείου 27° N 160° A, διέρχεται διά του σημείου 27° N 170° Δ και συνδέει τον Νότιον Πόλον ακολουθούσα τον μεσημβρινόν 170° Δ.

Ο τίτλος ο οποίος προηγείται του αριθμού 27/146 ως και ο αριθμός 27/146 αντικαθίστανται διά των ακολούθων νέων κειμένων:

ΠΡΟΣΘ. 27/145 A Ζώνη Εθνικών και περιοχικών αερογραμμών 10° (ZLAPN - 10).

Αερ2

Η ζώνη αύτη οριοθετείται διά γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 50° B 164° A, διέρχεται διά του σημείου 66° B 169° Δ, κατόπιν ακολουθεί τον μεσημβρινόν 169° Δ μέχρι του Βορείου Πόλου.

Διέρχεται εν συνεχεία δια των σημείων 82° B 30° A, 82° B 00° 73° B 00° 73° B 15° Δ, κατόπιν ακολουθεί τον μεσημβρινόν 15° Δ μέχρι του σημείου 72° B 15° Δ, διέρχεται κατόπιν δια των σημείων 40° B 50° Δ, 40° B 65° Δ, 44° $30'$ B 73° Δ, 41° B 81° Δ, 41° B 88° Δ, 48° B 91° Δ, 48° 127° Δ, 50° B 130° Δ, δια να κατευθυνθην εν συνεχεία προς ανατολάς και να επανέλθην εις το σημείον αναχωρήσεώς της 50° B 164° A.

ΤΡΟΠ 27/146 Υποδιαίρεσις της ζώνης 10A.

Αερ2

Η υποδιαίρεσις αύτη οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 50° B 164° A, διέρχεται διά του σημείου 66° B 169° Δ. Εκείθεν ακολουθεί τον μεσημβρινόν 169° Δ μέχρι του Βορείου Πόλου, διέρχεται διά σημείου 50° B 130° Δ και επανέρχεται εν συνεχεία προς δυσμάς μέχρι του σημείου αναχωρήσεώς της 50° B 164° A.

(ΤΡΟΠ) 27/147 (Αφορά μόνον το Ισπανικόν κείμενον)

Αερ2

(ΤΡΟΠ) 27/148 (Αφορά μόνον το Ισπανικόν κείμενον).

Αερ2

(ΤΡΟΠ) 27/149 (Αφορά μόνον το Ισπανικόν κείμενον).

Αερ2

(ΤΡΟΠ) 27/150 (Αφορά μόνον το Ισπανικόν κείμενον).

Αερ2

Ο Ακόλουθος νέος αριθμός προστίθεται εν συνεχεία του αριθμού 27/150:

ΠΡΟΣΘ 27/150Α Υποδιαίρεσις της ζώνης 10F.

Αερ2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεσιν ταύτην αρχίζει εκ του βορείου Πόλου και διέρχεται δια των σημείων 82°B 30°Α, 82°B 00°, 73°B 00°, 73°B 20°Δ, 70°B 20°Δ, 63° 30'Β 39°Δ, 58° 30'Β 43°Δ, 58° 30'Β 50°Δ, 63°30'Β 55° 44'Δ, 65°30'Β 58°39'Δ, 74°B 68°18'Δ, 76°B 76°Δ, 78°B 75°Δ, 82°B 60°Δ και επανέρχεται εις το σημείον αναχωρήσεώς της εις τον Βόρειον Πόλον.

Ο τίτλος ο οποίος προηγείται του αριθμού 27/151 ως και οι αριθμοί 27/151 και 27/152 αντικαθίστανται διά των ακολούθων νέων κειμένων:

ΠΡΟΣΘ 27/150B Ζώνη εθνικών και περιοχικών αερογραμμών - 11 (ZLARN - 11).

Αερ2

Η Ζώνη αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 29°B 180° διέρχεται δια των σημείων 50°B 164°Α, 50°B 127°Δ, δια να ακολουθήση εν συνεχεία τα σύνορα τα οποία χωρίζουν τας Ηνωμένας Πολιτείας της Αμερικής από τον Καναδά μέχρι του σημείου 46°B 67°Δ. Διέρχεται κατόπιν δια των σημείων 40°B 65°Δ, 40°B 50°Δ, 25°B 35°Δ, 25°B 98°Δ, 33°B 119°Δ, 33°B 153°Δ, 29°B 153°Δ δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεώς της 29°B 180°.

ΤΡΟΠ 27/151

Υποδιαίρεσις της -11Α.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεσιν ταύτην αρχίζει εκ του σημείου 29°B 180°, κατόπιν διέρχεται δια των σημείων 50°B 164°Α, 50°B 130°Δ, 33°B 130°Δ, 33°B 153°Δ, 29°B 153°Δ, δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεώς της 29°B 180°.

ΤΡΟΠ 27/152 Υποδιαίρεσις της ζώνης - 11B.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 50°B 130°Δ, διέρχεται δια των σημείων 33°B 130°Δ, 33°B 119°Δ, 25°B 98°Δ, 25°B 65°Δ, 40°B 65°Δ, 46°B 67°Δ. Εκείθεν ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και του Καναδά, διερχομένη διά του σημείου 50°B 127°Δ, δια να καταλήξῃ εις το σημείον αναχωρήσεώς της 50°B 130°Δ.

Ο ακόλουθος νέος αριθμός προστίθεται εν συνεχεία του αριθμού 27/152:

ΠΡΟΣΘ 27/152 Α. Υποδιαίρεσις της ζώνης 11C.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 25°B 65°Δ διέρχεται δια των σημείων 40°B 65°Δ, 40°B 50°Δ, 25°B 35°Δ, δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεώς της 25°B 65°Δ.

Ο τίτλος ο οποίος προηγείται του αριθμού 27/153 ως και οι αριθμοί 27/153, 27/154, 27/155 και 27/156 αντικαθίστανται διά των ακολούθων νέων κειμένων:

ΠΡΟΣΘ 27/152B

Ζώνη εθνικών και περιοχικών αερογραμμών - 12 (ZLARN-12).

Αερ 2

Η ζώνη αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 03°30'Β 170°Δ διέρχεται διά του σημείου 10°B 170°Δ, δια να ακολουθήση κατόπιν την γραμμήν η οποία χωρίζει τας Περιοχάς 2 και 3 της UIT μέχρι του σημείου 29°B 180°. Διέρχεται εν συνεχεία διά των σημείων 29°B 153°Δ, 33°B 153°Δ, 33°B 120°Δ, 35°B 120°Δ, 32°B 104°Δ, 25°B 91°Δ, 26°B 91°Δ, 26°B 79°Δ, 27°B 79°Δ, 27°B 76°30'Δ, 25°B 70°Δ, 25°B 35°Δ, δια να ακολουθήση κατόπιν την γραμμήν η οποία χωρίζει τας περιοχάς 1 και 2 της UIT μέχρι του σημείου 00° 20°Δ. Εκείθεν διέρχεται διά των σημείων 00° 44°Δ, 04°24'Β 50°39'Δ, δια να ακολουθήση κατόπιν τα σύνορα μεταξύ Βραζιλίας και του Γαλλικού Τμήματος της Γουϊάνης, Σουρινάμ,

Γουϊάνης, Βενεζουέλας, Κολομβίας, μέχρι του σημείου συμπτώσεως των συνόρων της Βραζιλίας, Περού και Κολομβίας εν συνεχεία ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ Περού και Κολομβίας και Ισημερινού μέχρι του σημείου 04°N 93°Δ. Εκείθεν διέρχεται δια των σημείων 05°N 93°Δ, 05°N 120°Δ, 03°30'Β 120°Δ δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεώς της 03°30'Β 170°Δ.

ΤΡΟΠ 27/153

Υποδιαίρεσις της ζώνης -12Α.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεσιν ταύτην αρχίζει εκ του σημείου 03°30'Β 170°Δ διέρχεται δια του σημείου 10°B 170°Δ, ακολουθεί κατόπιν την γραμμήν μεταξύ των Περιοχών 2 και 3 της UIT μέχρι του σημείου 29°B 180°. Διέρχεται δια των σημείων 29°B 153°Δ, 03°30'Β 153°Δ δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεώς της 03°30'Β 170°Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/154 Υποδιαίρεσις της ζώνης -12B.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεσιν ταύτην αρχίζει εκ του σημείου 03°30'Β 153°Δ, ακολουθεί τον μεσημβρινόν 153°Δ μέχρι του σημείου 33°B 153°Δ και διέρχεται δια των σημείων 33°B 120°Δ, 17°B 115°Δ, 14°B 93°Δ, 02°B 86°Δ, 02°B 93°Δ, 05°N 93°Δ, 05°N 120°Δ, 03°30'Β 120°Δ, δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεώς της 03°30'Β 153°Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/155 Υποδιαίρεσις της ζώνης - 12C.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεσιν ταύτην αρχίζει εκ του σημείου 33°B 120°Δ, διέρχεται διά των σημείων 35°B 120°Δ, 32°B 104°Δ, 25°B 91°Δ, 23°B 83°Δ, 22°B 83°Δ, 13°B 90°Δ, 16°B 116°Δ, δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεώς της 33°B 120°Δ.

ΤΡΟΠ 27/156 Υποδιαίρεσις της ζώνης 12D.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 20°B 91°Δ, διέρχεται δια των σημείων 26°B 91°Δ, 26°B 79°Δ, 27°B 79°Δ, 27°B 76°30'Δ, 26°B 73°Δ, 17°B 58°Δ, 10°B 58°Δ, κατόπιν διά των πόλεων Παναμά και Κολόν, των Νήσων του Κύνου και της Πόλεως Μπελίζ δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεώς της 20°B 91°Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/157

(Αφορά μόνον το Ισπανικόν κείμενον).

Αερ 2

Οι αριθμοί 27/158, 27/159, 27/160 και 27/161 αντικαθίστανται διά των ακολούθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/158 Υποδιαίρεσις της ζώνης 12F.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται διά γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 02°B 79°Δ, διέρχεται διά του σημείου 08°B 83°Δ, ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ Παναμά και Κόστα Ρίκα, διέρχεται δια των σημείων 10°B 83°Δ, 13°B 83°Δ, 13°B 70°Δ, 08°B 70°Δ, 06°B 67°Δ και 01°B 66°Δ, ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ Βραζιλίας και Κολομβίας μέχρι του σημείου 04°N 70°Δ και εκείθεν ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ Κολομβίας και Περού, κατόπιν τα σύνορα μεταξύ Κολομβίας και Ισημερινού, δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεώς της 02°B 79°Δ.

ΤΡΟΠ 27/159 Υποδιαίρεσις της ζώνης 12G.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 07°B 73°Δ, διέρχεται δια των σημείων 14°B 73°Δ, 14°B 58°Δ, 01°31'Β 58°Δ ακολουθεί εν συνεχεία τα σύνορα της Βραζιλίας μετά της Γουϊάνης, Βενεζουέλας, Κολομβίας, διέρχεται διά των σημείων 01°57'Β 68°Δ, 05°B 69°Δ, δια να φθάσῃ εις το σημείον αναχωρήσεώς της 07°B 73°Δ.

ΤΡΟΠ 27/160 Υποδιαίρεσις της ζώνης 12H.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 05°B 70°Δ διέρχεται δια των σημείων 08°45'Β 60°Δ, 08°B 58°Δ, 08°B 49°Δ, 04°10'Β 51° 36'Δ. Ακολουθεί εν συνεχεία τα σύνορα μεταξύ Βραζιλίας και Γαλλικής Γουϊάνης, Σουρινάμ, Γουϊάνης, Βενεζουέλας και Κολομβίας μέχρι του σημείου συμπτώσεως των συνόρων της Βραζιλίας Κολομβίας και Περού, δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεώς της 05°B 70°Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/161 Υποδιαίρεσις της ζώνης 12I.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεση ταύτην αρχίζει εκ του σημείου 25°B 70°Δ διέρχεται δια του σημείου 25°B 35°Δ, κατόπιν ακολουθεί την γραμμήν μεταξύ των Περιοχών 1 και 2 της ΥΙΤ μέχρι του σημείου 00° 20°Δ. Διέρχεται εν συνεχεία δια των σημείων 00° 44°Δ, 08°B 54°Δ, 08°B 58°Δ, 17°B 58°Δ, δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 25°B 10°Δ.

Ο ακόλουθος νέος δρόμος προστίθεται εν συνεχεία του αριθμού 27/161.

ΠΡΟΣΘ 27/161Α Υποδιαίρεσις της ζώνης 12 J.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 04°N 93°Δ, διέρχεται δια των σημείων 02°B 93°Δ, 02°B 79°Δ, ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ Ισημερινού και Κολομβίας μέχρι του σημείου συμπτώσεως των συνόρων της Κολομβίας, Περού και Ισημερινού, ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ Περού και Ισημερινού δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 04°N 93°Δ. Ο τίτλος ο οποίος προηγείται του υπ' αριθ. 27/162 ως και οι αριθμοί 27/162, 27/163, 27/164 και 27/165 αντικαθίστανται διά των ακολούθων νέων κειμένων.

ΠΡΟΣΘ 27/161B

Ζώνη εθνικών και περιοχικών αερογραμμών—13 (ZLAR-N-13).

Αερ 2

Η ζώνη αυτή οριοθετείται διά γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του Νοτίου Πόλου ακολουθεί τον μεσημβρινόν 120°Δ μέχρι του σημείου 05°N 120°Δ. Εκείθεν ακολουθεί τον παράλληλον 05°N μέχρι του σημείου 05°N 93°Δ διέρχεται διά του σημείου 04°N 82°Δ και ακολουθεί τα μεσημβρινά σύνορα του Ισημερινού, Κολομβίας, Βενεζουέλας, Γουϊάνης, Σουρινάμ και Γαλλικής Γουϊάνης μέχρι του σημείου 04°24'Β 50°39'Δ. Διέρχομένη εν συνεχεία διά των σημείων 04°24'Β 47°Δ, 00° 32°Δ, 00° 20°Δ, δια να συνδέσθω το Νότιο Πόλο ακολουθούσα τον μεσημβρινόν 20°Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/162

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13 Α.

Αερ

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεση ταύτην αρχίζει εκ του σημείου 05°N 120°Δ διέρχεται δια των σημείων 05°N 93°Δ, 04°N 82°Δ, 19°N 81°Δ, 57°N 81°Δ, 57°N 90°Δ. Κατόπιν δια του Νοτίου Πόλου δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 05°N 120°Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/163

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13 Β.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεση ταύτην αρχίζει εκ του σημείου 29°N 111°Δ, διέρχεται δια των σημείων 24°N 111°Δ, 24°N 104°Δ, 29°N 104°Δ, δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 29°N 111°Δ.

ΤΡΟΠ 27/164

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13 C.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 15°N 47°Δ, διέρχεται δια των σημείων 20°N 44°Δ, 23°19'N 42°Δ, 25°N 45°Δ, 22°30'N 50°39'Δ, 19°52'N 58°Δ, κατόπιν ακολουθούσα τα σύνορα της Βραζιλίας μετά της Παραγουάης, Βολιβίας, Περού, Κολομβίας, Βενεζουέλας, Γουϊάνης, Σουρινάμ και της Γαλλικής Γουϊάνης. Διέρχεται εν συνεχεία δια των σημείων 04°24'Β 50°39'Δ, 04°24'Β 47°Δ δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 15°N 47°Δ.

ΤΡΟΠ 27/165

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13 D.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη, εκ του σημείου 11°N 69°30'Δ ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ Βολιβίας και Βραζιλίας διέρχεται δια του σημείου 20°10'N 58°Δ, ακολουθεί εν συνεχεία τα σύνορα μεταξύ Βολιβίας και Παραγουάης μέχρι του σημείου 22°30'N 62°30'Δ. Κατόπιν ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ Βολιβίας και Αργεντινής και διέρχεται διά του σημείου 23°N 67°Δ ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ Βολιβίας και Χιλής, διέρχεται δια του σημείου 16°30'N 69°30'Δ, ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ Βολιβίας και Περού δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 11°N 69°30'Δ. Οι ακόλουθοι νέοι αριθμοί προστίθενται εν συνεχεία του αριθμού 27/165.

ΠΡΟΣΘ 27/165Α

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13M.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 19°N 81°Δ, διέρχεται δια των σημείων 04°N 82°Δ, 03°N 80°Δ, κατόπιν ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ Περού και Ισημερινού και μεταξύ Περού και Κολομβίας μέχρι του σημείου 11°N 69°30'Δ. Ακολουθεί εν συνεχεία τα σύνορα μεταξύ Περού και Βολιβίας μέχρι του σημείου 17°30'N 69°30'Δ, κατόπιν τα σύνορα μεταξύ Περού και Χιλής δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 19°N 81°Δ.

ΠΡΟΣΘ 27/165B

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13N.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου 22°30'N 62°30'Δ, ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ Παραγουάης και Βολιβίας μέχρι του σημείου 20°10'N 58°Δ. Ακολουθεί εν συνεχεία τα σύνορα μεταξύ Παραγουάης και Βραζιλίας μέχρι του σημείου 25° 50'N 54°30'Δ. Κατόπιν τα σύνορα μεταξύ Παραγουάης και Αργεντινής δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 22°30'N 62°30'Δ.

Οι αριθμοί 27/166, 26/167, 27/168, 27/169, 27/170, 27/171, 27/172 και 27/173 αντικαθίστανται δια των ακολούθων νέων κειμένων:

(ΤΡΟΠ) 27/166

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13 E.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεση ταύτην αρχίζει εκ του σημείου 32°N 81°Δ διέρχεται δια του σημείου 19°N 81°Δ, συνδέει το σημείον τομής της ακτής μετά των συνόρων μεταξύ Χιλής και Περού, Βολιβίας και Αργεντινής μέχρι του Παραλλήλου 32°N δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 32°N 81°Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/167

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13 F.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεση ταύτην αρχίζει εκ του σημείου 57°N 81°Δ, διέρχεται δια του σημείου 32°N 81°Δ μέχρι της διασταυρώσεως του παραλλήλου 32°N μετά των συνόρων μεταξύ Χιλής και Αργεντινής κατόπιν των σημείων 52°N 67°Δ, 57°N 67°Δ, 57°N 40°Δ και δια του Νοτίου Πόλου δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 57°N 81°Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/168.

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13 G.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεση ταύτην αρχίζει εκ του σημείου 36°N 55°Δ διέρχεται δια του σημείου τομής του παραλλήλου 32°N μετά των συνόρων μεταξύ Αργεντινής και Χιλής, κατευθύνεται προς βορράν ακολουθούσα τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Αργεντινή από την Βολιβίαν, την Παραγουάην την Βραζιλίαν και την Ουρουγουάην δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 36°N 55°Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/169

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13 H.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεση ταύτην αρχίζει εκ του σημείου 57°N 90°Δ διέρχεται δια των σημείων 57°N 70°Δ, 52°N 70°Δ, κατόπιν ακολουθεί τα σύνορα μεταξύ Χιλής και Αργεντινής μέχρι της διασταυρώσεως μετά του παραλλήλου 32°N, διέρχεται των σημείων 36°N 55°Δ, 57°N 55°Δ, 57°N 25°Δ και δια του Νοτίου Πόλου δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 57°N 90°Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/170

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13 J.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεση ταύτην αρχίζει εκ του σημείου 40°N 50°Δ διέρχεται δια του σημείου 36°N 55°Δ ακολουθεί τα σύνορα τα οποία χωρίζουν την Ουρουγουάην από την Αργεντινή και την Βραζιλίαν διέρχεται δια του σημείου 35°N 45°Δ δια να επανέλθω εις το σημείον αναχωρήσεως της 40°N 50°Δ.

(ΤΡΟΠ) 27/171

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13 J

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αυτή οριοθετείται υπό γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 15°N 45°Δ διέρχεται δια των σημείων 20°N 44°Δ, 23°19'N 42°Δ, 29°N 40°Δ, 35°N 45°Δ, κατόπιν ακολουθεί τα σύ-

νορα της Βραζιλίας μετά της Ουρουγουάης, Αργεντινής, Παραγουάης και Βολιβίας μέχρι του σημείου $19^{\circ}52'N$ $58^{\circ}00'A$, διέρχεται ακολουθώντας δια του σημείου $18^{\circ}N$ $57^{\circ}37'A$ δια να επανέλθει εις το σημείον αναχωρήσεως της $15^{\circ}N$ $47^{\circ}00'A$.

ΤΡΟΠ 27/172

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13 K.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αὕτη οριοθετείται υπό γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου $22^{\circ}30'N$ $50^{\circ}39'A$, διέρχεται δια των σημείων $25^{\circ}N$ $45^{\circ}00'A$, $29^{\circ}N$ $40^{\circ}00'A$, $20^{\circ}N$ $32^{\circ}00'A$, $00^{\circ}32'A$, $04^{\circ}24' B$ $47^{\circ}00'A$, $04^{\circ}24' B$ $50^{\circ}39' A$, δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεως της $22^{\circ}30'N$ $50^{\circ}39'A$.

(ΤΡΟΠ). 27/173

Υποδιαίρεσις της ζώνης 13 L.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεσιν ταύτην αρχίζει εκ του σημείου $00^{\circ}32'A$ διέρχεται δια του σημείου $00^{\circ}20'A$, τον Νότιον Πόλον τα σημεία $57^{\circ}N$ $55^{\circ}00'A$, $36^{\circ}N$ $55^{\circ}00'A$, $40^{\circ}N$ $50^{\circ}00'A$, $20^{\circ}N$ $32^{\circ}00'A$ δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεως της $00^{\circ}32'A$.

Οι ακόλουθοι νέοι αριθμοί προστίθενται εν συνεχεία του αριθμού 27/173.

ΠΡΟΣΘ 27/173A

Ζώνη εθνικών και περιοχικών αερογραμμών — 14 (ZIARN - 14).

Αερ 2

Η ζώνη αὕτη οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του Νοτίου Πόλου ακολουθεί τον μεσημβρινόν $110^{\circ}A$ μέχρι του σημείου $10^{\circ}N$ $110^{\circ}A$. Εκείθεν διέρχεται δια των σημείων $10^{\circ}N$ $145^{\circ}A$, $19^{\circ}N$ $153^{\circ}A$, $27^{\circ}N$ $160^{\circ}A$. Δια να συνδέσῃ τον Νότιον Πόλον ακολουθούσα τον μεσημβρινόν $131^{\circ}A$.

ΠΡΟΣΘ 27/173B

Υποδιαίρεσις της ζώνης 14 A.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεσιν ταύτην αρχίζει εκ του Νοτίου Πόλου ακολουθεί τον μεσημβρινόν $110^{\circ}A$ μέχρι του σημείου $14^{\circ}N$ $110^{\circ}A$. Εκείθεν διέρχεται δια των σημείων $19^{\circ}N$ $118^{\circ}A$, $24^{\circ}N$ $120^{\circ}A$, $24^{\circ}N$ $131^{\circ}A$, δια να συνδέσῃ τον Νότιον Πόλον ακολουθούσα τον μεσημβρινόν $131^{\circ}A$.

ΠΡΟΣΘ 27/173C

Υποδιαίρεσις της ζώνης 14B.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αὕτη οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου $19^{\circ}N$ $110^{\circ}A$ διέρχεται δια των σημείων $10^{\circ}N$ $110^{\circ}A$, $10^{\circ}N$ $110^{\circ}A$, $10^{\circ}N$ $131^{\circ}A$, $24^{\circ}N$ $131^{\circ}A$, $24^{\circ}N$ $120^{\circ}A$, $19^{\circ}N$ $118^{\circ}A$, δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεως της $19^{\circ}N$ $110^{\circ}A$.

ΠΡΟΣΘ 27/173D

Υποδιαίρεσις της ζώνης 14C

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αὕτη οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου $24^{\circ}N$ $131^{\circ}A$ διέρχεται δια των σημείων $10^{\circ}N$ $131^{\circ}A$, $10^{\circ}N$ $139^{\circ}A$, $24^{\circ}N$ $139^{\circ}A$, δια να επανέλθῃ εις το σημείον αναχωρήσεως της $24^{\circ}N$ $131^{\circ}A$.

ΠΡΟΣΘ 27/173E

Υποδιαίρεσις της ζώνης 14D.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεσιν ταύτην αρχίζει εκ του Νοτίου Πόλου ακολουθεί τον μεσημβρινόν $131^{\circ}A$ μέχρι του σημείου $24^{\circ}N$ $131^{\circ}A$. Εκείθεν διέρχεται δια των σημείων $24^{\circ}N$ $139^{\circ}A$, $27^{\circ}N$ $139^{\circ}A$, $27^{\circ}N$ $142^{\circ}A$, $34^{\circ}N$ $142^{\circ}A$, $34^{\circ}N$ $139^{\circ}A$, δια να συνδέσῃ τον Νότιον Πόλον ακολουθούσα τον μεσημβρινόν $139^{\circ}A$.

ΠΡΟΣΘ 27/173F

Υποδιαίρεσις της ζώνης 14E.

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αὕτη οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχίζει εκ του σημείου $24^{\circ}N$ $139^{\circ}A$ ακολουθεί τον μεσημβρινόν $139^{\circ}A$ μέχρι του σημείου $10^{\circ}N$ $139^{\circ}A$ διέρχεται δια των σημείων $10^{\circ}N$ $145^{\circ}A$, $19^{\circ}N$ $153^{\circ}A$ δια να συνδέσῃ το σημείον αναχωρήσεως $24^{\circ}N$ $139^{\circ}A$.

ΠΡΟΣΘ 27/173G

Υποδιαίρεσις της ζώνης 14[F]

Αερ 2

Η υποδιαίρεσις αὕτη οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη

εκ του σημείου $27^{\circ}N$ $139^{\circ}A$ ακολουθεί τον μεσημβρινόν $139^{\circ}A$ μέχρι του σημείου $24^{\circ}N$ $139^{\circ}A$ διέρχεται δια των σημείων $19^{\circ}N$ $153^{\circ}A$, $27^{\circ}N$ $160^{\circ}A$ δια να συνδέσῃ το σημείον αναχωρήσεως της $27^{\circ}N$ $139^{\circ}A$.

ΠΡΟΣΘ 27/173H

Υποδιαίρεσις της ζώνης 14G.

Αερ 2

Η γραμμή η οριοθετούσα την υποδιαίρεσιν ταύτην αρχίζει εκ του Νοτίου Πόλου ακολουθεί κατά μήκος τον μεσημβρινόν $139^{\circ}A$ μέχρι του σημείου $34^{\circ}N$ $139^{\circ}A$ διέρχεται δια των σημείων $34^{\circ}N$ $142^{\circ}A$, $27^{\circ}N$ $142^{\circ}A$, $27^{\circ}N$ $160^{\circ}A$ και συνδέει τον Νότιον Πόλον ακολουθούσα τον μεσημβρινόν $160^{\circ}A$.

Άρθρον 3.

Περιγραφή των ορίων των ζωνών εκχωρήσεως και των ζωνών λήψεως VOLMET.

Ζώνη VOLMET — Αφρική — Ινδικός Ωκεανός (AFI—MET).

Οι αριθμοί 27/174 και 27/175 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/174

Αερ 2

Η ζώνη εκχωρήσεως AFI—MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου $29^{\circ}B$ $20^{\circ}A$ διέρχεται δια των σημείων $37^{\circ}B$ $03^{\circ}A$, $37^{\circ}B$ $36^{\circ}A$, $30^{\circ}B$ $35^{\circ}A$, $16^{\circ}B$ $52^{\circ}A$, $22^{\circ}N$ $60^{\circ}A$, $35^{\circ}N$ $35^{\circ}A$, $35^{\circ}N$ $15^{\circ}A$, $08^{\circ}N$ $15^{\circ}A$, $12^{\circ}B$ $20^{\circ}A$, δια να συνδέσῃ το σημείον $29^{\circ}N$ $20^{\circ}A$.

ΤΡΟΠ 27/175

Αερ 2

Η ζώνη λήψεως AFI—MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου $37^{\circ}B$ $03^{\circ}A$ διέρχεται δια των σημείων $37^{\circ}B$ $36^{\circ}A$, $30^{\circ}B$ $35^{\circ}A$, $10^{\circ}B$ $52^{\circ}A$, $10^{\circ}B$ $100^{\circ}A$, του Νοτίου Πόλου, των σημείων $29^{\circ}B$ $40^{\circ}A$, $29^{\circ}B$ $20^{\circ}A$, δια να συνδέσῃ το σημείον $37^{\circ}B$ $03^{\circ}A$.

Ο τίτλος ο οποίος προηγείται του αριθμού 27/176 ως και των αριθμών 27/176 και 27/177 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων κειμένων:

Τροπ. Ζώνη VOLMET — ΒΟΡΕΙΟΣ ΑΝΤΛΑΝΤΙΚΟΣ (MAT—MET).

ΤΡΟΠ 27/176

Αερ 2

Η ζώνη εκχωρήσεως MAT—MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου $41^{\circ}B$ $78^{\circ}A$ διέρχεται δια των σημείων $51^{\circ}B$ $55^{\circ}A$, $24^{\circ}B$ $50^{\circ}A$, $24^{\circ}B$ $74^{\circ}A$, δια να συνδέσῃ το σημείον $41^{\circ}B$ $78^{\circ}A$.

ΤΡΟΠ 27/177

Αερ 2

Η ζώνη λήψεως NAT—MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου $24^{\circ}B$ $97^{\circ}A$ διέρχεται δια των σημείων $24^{\circ}B$ $85^{\circ}A$, $75^{\circ}B$ $85^{\circ}A$, $75^{\circ}B$ $20^{\circ}A$, 00° $20^{\circ}A$, 00° $95^{\circ}A$, δια να συνδέσῃ το σημείον $24^{\circ}B$ $97^{\circ}A$.

Ο τίτλος ο οποίος προηγείται του αριθμού 27/178 ως και των αριθμών 27/178 και 27/179 αντικαθίστανται υπό των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ ΖΩΝΗ VOLMET ΕΥΡΩΠΗ (EUR—MET).

ΤΡΟΠ 27/178

Αερ 2

Η ζώνη εκχωρήσεως EUR—MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου $33^{\circ}B$ $12^{\circ}A$ διέρχεται δια των σημείων $54^{\circ}B$ $12^{\circ}A$, $70^{\circ}B$ 00° , $74^{\circ}B$ $40^{\circ}A$, $40^{\circ}B$ $36^{\circ}A$, $29^{\circ}B$ $35^{\circ}30'A$, $32^{\circ}B$ $13^{\circ}A$ δια να συνδέσῃ το σημείον $33^{\circ}B$ $12^{\circ}A$.

ΤΡΟΠ 27/179

Αερ 2

Η ζώνη λήψεως EUR—MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία, αρχομένη εκ του σημείου $15^{\circ}B$ $20^{\circ}A$, διέρχεται δια των σημείων $40^{\circ}B$ $50^{\circ}A$, $75^{\circ}B$ $50^{\circ}A$, $75^{\circ}B$ $45^{\circ}A$, $15^{\circ}B$ $45^{\circ}A$, δια να συνδέσῃ το σημείον $15^{\circ}B$ $20^{\circ}A$. Ο τίτλος ο οποίος προηγείται του αριθμού 27/180 ως και των αριθμών 27/180 και 27/181 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ ΖΩΝΗ VOLMET—ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (MID—MET).

ΤΡΟΠ 27/180

Αερ 2

Η ζώνη εκχωρήσεως MID-MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 50°B 80°A διέρχεται δια των σημείων 29°B 80°A, 27°B 85°A, 16°B 78°A, 22°B 56°A, 16°B 42°A, 30°B 30°A, 51°B 30°A, 57°B 37°A δια να συνδέση το σημείον 50°B 80°A.

ΤΡΟΠ 27/181

Αερ 2

Η ζώνη λήψεως MID-MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 50°B 80°A διέρχεται δια των σημείων 50°B 90°A, 35°B 90°A, 27°B 85°A, 16°B 78°A, 22°B 56°A, 16°B 42°A, 30°B 30°A, 51°B 30°A, 57°B 37°A δια να συνδέση το σημείον 50°B 80°A.

Ο νέος τίτλος και οι νέοι ακόλουθοι αριθμοί προστίθενται εν συνεχεία του αριθμού 27/181.

ΠΡΟΣΘ. ΖΩΝΗ VOLMET-ΒΟΡΕΙΟΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ (NCA-MET).

ΠΡΟΣΘ 27/181A

Αερ 2

Η ζώνη εκχωρήσεως NCA-MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 76°B 32°A διέρχεται δια των σημείων 80°B 90°A, 75°B 168°A, 66°B 168°A, 48°B 160°A, 42°B 135°A, 50°B 130°A, 50°B 90°A, 35°B 70°A, 45°B 30°A, 60°B 20°A, δια να συνδέση το σημείον 76°B 32°A.

ΠΡΟΣΘ 27/181B

Αερ 2

Η ζώνη λήψεως NCA-MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του Βορείου Πόλου διέρχεται δια των σημείων 40°B 168°A, 30°B 140°A, 35°B 70°A, 30°B 20°A δια να συνδέση τον Βόρειον Πόλον.

ΖΩΝΗ VOLMET - ΕΙΡΗΝΙΚΟΣ (PAC-MET).

Οι αριθμοί 27/182 και 27/183 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων χειμένων:

ΤΡΟΠ 27/182

Αερ 2

Η ζώνη εκχωρήσεως PAC - MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 52°B 132°A, διέρχεται δια των σημείων 63°B 149°A, 38°B 120°A, 50°N 120°A, 50°N 145°A, 28°N 145°A, 03°N 129°A, 22°B 112°A δια να συνδέση το σημείον 52°B 132°A.

ΤΡΟΠ 27/183

Αερ 2

Η ζώνη λήψεως PAC - MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 60°B 100°A διέρχεται δια των σημείων 75°B 160°A, 75°B 110°A, 65°N 110°A, 65°N 145°A, 28°N 145°A, 03°N 129°A, 05°B 80°A, 40°B 80°A δια να συνδέση το σημείον 60°B 100°A.

ΖΩΝΗ VOLMET - ΝΟΤΙΟΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΑΣΙΑ (SEA - MET).

Οι αριθμοί 27/184 και 27/185 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων χειμένων:

ΤΡΟΠ 27/184

Αερ 2

Η ζώνη εκχωρήσεως SEA - MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 55°B 75°A, διέρχεται δια των σημείων 55°B 135°A, 45°B 135°A, 35°B 130°A, 10°B 130°A, 10°N 155°A, 35°N 155°A, 35°N 116°A, 08°B 75°A, 26°B 65°A, δια να συνδέση το σημείον 55°B 75°A.

ΤΡΟΠ 27/185

Αερ 2

Η ζώνη λήψεως SEA - MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 55°B 50°A διέρχεται δια των σημείων 55°B 180°A, 50°N 180°A, 50°N 70°A, 08°B 70°A, 08°B 50°A, δια να συνδέση το σημείον 55°B 50°A.

Οι νέοι ακόλουθοι τίτλοι και αριθμοί προστίθενται εν συνεχεία του αριθμού 27/185.

ΠΡΟΣΘ ΖΩΝΗ VOLMET - ΚΑΡΑΪΒΙΚΗ (CAR - MET).

ΠΡΟΣΘ 27/185A

Αερ 2

Η ζώνη εκχωρήσεως CAR - MET οριοθετείται δια γραμμής η

οποία αρχομένη εκ του σημείου 30°B 110°A, διέρχεται δια των σημείων 30°B 175°A, 00°B 50°A, ακολουθεί τον ημερινόν μέχρι του σημείου 00° 80°A, δια να συνδέση το σημείον 30°B 110°A.

ΠΡΟΣΘ 27/185B Η ζώνη λήψεως CAR - MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 40°B 120°A διέρχεται δια των σημείων 40°B 20°A, 25°N 20°A, 25°N 120°A, δια να συνδέση το σημείον 40°B 120°A.

ΠΡΟΣΘ ΖΩΝΗ VOLMET - ΝΟΤΙΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗ (SAM - MET).

ΠΡΟΣΘ 27/185C

Αερ 2

Η ζώνη εκχωρήσεως SAM - MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 15° 83°A, διέρχεται δια των σημείων 15°B 60°A, 05°N 35°A, 55°N 60°A, 55°N 83°A δια να συνδέση το σημείον 15°B 83°A.

ΠΡΟΣΘ 27/185D

Αερ 2

Η ζώνη λήψεως SAM - MET οριοθετείται δια γραμμής η οποία αρχομένη εκ του σημείου 30°B 120°A διέρχεται δια του σημείου 30°B 00°A, τον Νότον Πόλον δια να συνδέση το σημείον 30°B 120°A.

Το ακόλουθον νέο άρθρον προστίθεται εν συνεχεία του νέου αριθμού.

Άρθρον 4.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΑΙ ΖΩΝΑΙ ΕΚΧΩΡΗΣΕΩΣ

ΠΡΟΣΘ 27/185E ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΖΩΝΗ I

Αερ 2

Τα όρια αυτής της ζώνης εκχωρήσεως αντιστοιχούν εις εκείνα του συνόλου των ZLARN 1, 2 και 3.

ΠΡΟΣΘ 27/185F ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΖΩΝΗ II

Αερ 2

Τα όρια αυτής της ζώνης εκχωρήσεως αντιστοιχούν εις εκείνα υπό του συνόλου των ZLARN 10, 11, 12A, 12B, και 12D.

ΠΡΟΣΘ 27/185G ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΖΩΝΗ III

Αερ 2

Τα όρια αυτής της ζώνης εκχωρήσεως αντιστοιχούν εις εκείνα του συνόλου των ZLARN 6, 8, 9 και 14.

ΠΡΟΣΘ 27/185H ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΖΩΝΗ IV.

Αερ 2

Τα όρια αυτής της ζώνης εκχωρήσεως αντιστοιχούν εις εκείνα του συνόλου των ZLARN 12E έως 12J και της ZLARN 13.

ΠΡΟΣΘ 27/185I ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΖΩΝΗ V.

Αερ 2

Τα όρια αυτής της ζώνης εκχωρήσεως αντιστοιχούν εις εκείνα του συνόλου των ZLARN 4, 5 και 7.

Τ Μ Η Μ Α II

Ο τίτλος του τμήματος II αντικαθίσταται δια του ακόλουθου νέου τίτλου:

(ΠΡΟΣΘ) ΕΚΧΩΡΗΣΙΣ, ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΙΝΗΤΗΝ ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΚΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ (R).

Άρθρο 1.

Ο αριθμός 27/186 αντικαθίσταται δια του ακόλουθου νέου χειμένου:

ΤΡΟΠ 27/186 ΣΧΕΔΙΟΝ ΕΚΧΩΡΗΣΕΩΣ

Αερ 2 ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ ΚΑΤΑ ΖΩΝΑΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: Ο αριθμός 27/188 αντικαθίσταται δια του ακόλουθου νέου χειμένου:

ΤΡΟΠ 27/188

Αερ 2

β) Ο ακόλουθος πίναξ δεν περιλαμβάνει τας συχνότητας εις ολόκληρον τον κόσμον δια τας κινητάς αεροναυτικές υπηρεσίας (R) και (OR), 3023 KHZ και 5680 KHZ. Η εκχώρησις των συχνοτήτων τούτων εμφανίζεται εις το Άρθρον 2.

Ο αριθμός 27/189 αντικαθίσταται δια του ακόλουθου νέου χειμένου:

πρωτ 27/189 ΑΕρ2

Zones Áreas Zonas	Bandes de fréquences/Frequency bands/Bandas de frecuencias (MHz)										
	3	3.5	4.7	5.4 (Reg. 2)	5.6	6.6	9	10	11.3	13.3	18
	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz	kHz
AFI	2851 2878	3419 3425 3467	4657		5493 5652 5658	6559 6574 6673	8894 8903		11300 11330	13273 13288 13294	17961
CAR	2887	3455			5520 5550	6577 6586	8846 8918		11387 11396	13297	17907
CEP	2869	3413	4657		5547 5574	6673	8843	10057	11282	13300	17904
CWP	2998	3455	4666		5652 5661	6532 6562	8903	10081	11384	13300	17904
EA	3016	3485 3491			5655 5670	6571	8897	10042	11396	13297 13303 13309	17907
EUR		3479			5661	6598		10084		13288	17961
INO		3476			5634		8879			13306	17961
MID	2944 2992	3467 3473	4669		5658 5667	6625 6631	8918 8951	10018	11375	13288 13312	17961
NAT	2872 2899 2962 2971 3016	3476	4675		5598 5616 5649	6622 6628	8825 8831 8864 8879 8891 8906		11279 11309 11336	13291 13306	17946
NCA	3004 3019		4678		5646 5664	6592		10096		13303 13315	17958
NP	2932				5628	6655 6661		10048	11330	13300	17904
SAM	2944	3479	4669		5526	6649	8855	10024 10096	11360	13297	17907
SAT	2854 2935	3452			5565	6535	8861		11291	13315 13357	17955
SEA		3470 3485			5649 5655	6535	8942	10066	11396	13309 13318	17907
SP		3467			5559 5643		8867	10084	11327	13300	17904
1						6556		10021	11363		
1B	2860* 2881* 2890	3458* 3473* 3488*			5484 5518	6550 6595		10066			
1C	2977 2983	3464 3470	4666		5577 5595	6544	8840		11366		
1D	2974 2980 2989	3410 3416 3446	4651		5622 5628 5637	6604 6610	8828	10060	11384		
1E	2965	3491			5583	6667		10036			
2	2938 2950		4696		5556	6583 6601	8846 8855 8888	10015 10045	11297 11360 11390	13321 13357	17964
2A	2851* 2863 2869 2875 2881 2887* 2896 2917 2926 2932 2941	3416* 3422 3434 3440 3455	4657* 4672 4690		5481 5490 5496 5502 5523 5547 5559 5604	6526 6532 6547 6553 6559 6565 6574 6673	8822* 8876 8909 8939	10048 10054	11276 11285 11294		

	3	3.5	4.7	5.4 (Reg. 2)	5.6	6.6	9	10	11.3	13.3	18
2B	2857 2869 2875 2881 2887* 2896 2902 2908 2914 2920 2929	3401 3407 3416* 3422 3428 3449	4660 4672 4681 4690 4693		5490 5496 5502 5508 5520 5526 5550 5574 5595 5607 5613 5619	6526 6532 6562 6568 6577 6655 6661 6667	8819 8834 8864	10009 10024	11279 11333 11339		
2C	2857 2863 2866 2884 2893 2902 2908 2914 2920 2926 2932	3401 3407 3428 3434 3440 3449 3455	4657* 4660 4681 4693		5481 5487 5508 5514 5520 5526 5550 5562 5574 5586 5604	6535 6541 6547 6553 6562 6568 6577 6586	8819 8834 8882 8939	10009 10024 10054	11276 11333 11372		
3	2893 2935		4693		5556 5589	6583 6589	8846 8954	10087	11313 11336 11360	13267 13321	17952
3A	2854 2860 2869 2875 2881 2887* 2896 2905 2911* 2923* 2959	3404 3416* 3422 3431* 3443 3452	4672 4684 4690		5484 5490 5496 5502 5511 5517 5568 5580 5601 5625	6526 6532 6538 6544 6550 6556 6607 6613 6619 6649	8837 8861 8900 8942	10045 10057	11309 11324 11330		
3B	2851 2854 2872 2878 2884* 2902 2908 2914 2968*	3401 3407 3413 3419 3425 3431* 3437* 3443	4657 4681		5493 5499 5505 5514 5520 5526 5550 5562 5580 5601	6529 6538 6544 6559 6568 6577 6595 6625 6631	8822 8852 8861 8879 8957	10024 10039	11285 11291 11327 11372		
3C	2851 2860 2866* 2878 2905 2950 2974 2980 2986	3404 3410 3419 3425 3452	4684		5484 5514 5562 5568 5586 5637 5643	6550 6556 6595 6658 6664 6670	8837 8852 8894 8915	10039	11291 11303 11324 11378		
4						6565	8873			13300	17904
4A	2926* 2953	3437 3491	4672*		5547 5559	6526 6532 6616	8816 8837 8858	10039 10081	11282 11318		
4B	2866 2893	3443			5481 5574 5604	6553 6577 6598		10063	11324		
5							8870 8885	10012	11312 11327	13354	17949 17967
5A	2986	3452			5577 5583	6544 6664	8822 8915		11288		
5B	2911 2968	3431 3488			5511 5568 5625	6550 6595	8912	10093			

	3	3.5	4.7	5.4 (Reg. 2)	5.6	6.6	9	10	11.3	13.3	18
5C	2905	3452			5583	6544	8822				
5D	2899 2971	3482			5526 5550	6535 6547	8843	10048			
6							8840		11381	13291	17943
6A	2872 2925 2947 3001	3479	4657* 4675		5484 5580 5601	6607 6613 6658	8891 8906 8948	10006 10051 10081*	11321 11357		
6B	2857 2920	3479 3488			5502 5595 5625	6607 6613 6619	8864 8885	10021 10093	11339 11366		17955
6C	2881 2956	3473	4651		5550 5580	6544 6631	8834 8918	10015			
6D	2866 2884	3416			5490 5520 5568 5574 5631	6550 6568 6577 6595	8882 8957		11309 11372		
6E	2854 2872 2917 3001	3443	4657* 4675		5514 5526 5550	6583 6655 6661	8861* 8906 8909	10036 10051 10084	11357 11363		
6F	2926 2941	3434 3440			5496 5508	6526 6667	8864 8939	10060	11279 11366		
6G	2869* 2875* 2890 2896* 2899 2902* 2911* 2917* 2933* 2953 2962 2968* 2971 2977 2983 2989 2995	3413* 3422* 3431* 3437 3446 3449* 3464 3482	4651* 4663* 4669* 4672* 4690* 4696*		5481 5487 5493* 5499* 5505* 5511* 5517* 5523 5547 5553 5559 5565 5571 5577 5583 5592 5598 5604	6529 6535 6541 6547 6553 6559 6565 6574 6580 6586 6598 6604 6610 6616 6622 6628 6634 6649	8816 8825 8831 8843 8858 8867 8870* 8873 8888* 8912* 8960	10018* 10054* 10063*	11276* 11282* 11288 11294* 11300* 11306 11315 11369	13270 13276	17913
					5610 5616 5622 5628* 5634* 5640*	6652 6673 6682					
7					5508	6586	8888		11285	13354	
7B	2863 2965	3455			5577 5583	6652	8906	10009			
7C	2950	3407			5592	6568 6604	8834	10081	11294		
7D	2998				5481			10096			
7E	2887	3485			5520	6580 6628	8864		11306		
7F	2956	3461			5547 5568	6622	8846 8960				
9			4696		5583	6553	8846 8852	10018	11339		

	3	3.5	4.7	5.4 (Reg. 2)	5.6	6.6	9	10	11.3	13.3	18
9B	2860 2905 2929*	3401* 3419 3425 3476*	4660		5484 5508 5523 5565	6538 6547 6598 6622	8819 8837 8861 8906	10009 10024 10039	11393		
9C	2851	3404 3461	4675		5481	6580	8873	10042	11279 11312		
9D	3016	3404			5592	6535	8873		11312		
10			4696	5454	5604	6553	8819 8834	10006 10012	11333 11390	13285	17910
10A	2866 2875 2911 2944 2956 2992	3449 3470		5472 5475	5484 5490 5496 5565 5631	6535 6580 6604	8855 8876	10066	11357 11363 11375		
10B	2854 2860	3404 3467 3488	4651 4666 4681 4690 4693	5460 5466	5553 5568 5583	6547 6574 6598	8837 8903 8939				
10C	2926 2965	3491	4660 4669	5457	5481 5487 5502 5562 5595	6541 6556 6568	8867				
10D	2893 2935	3419 3425 3458	4666 4669 4678	5472 5475	5484 5490 5496 5586 5625	6535 6544 6562	8858 8909				
10E	2869 2944 2992	3446 3473	4651 4666 4684	5460	5481 5559 5577	6547 6598	8843 8954		11276		
10F	2950		4663	5451	5526	6673	8945	10042			
11B	2851 2878 3004 3019	3410 3428 3434 3443	4672	5451 5463 5469	5508 5514 5523 5571	6538 6550 6559 6565	8822 8885 8912	10045 10093	11288 11306	13312	17964
12		3440			5568			10054			17901
12A	2950				5604						
12C	2970 2980	3401 3464	4693	5460	5484 5490 5496 5502 5589 5613	6535 6571 6592 6622 6628	8816 8948 8957	10021 10039	11324		
12D		3407			5562	6673	8876	10015			
12E	2860 2956 2998	3461 3488	4681	5454 5475	5481 5487 5583 5595 5604	6547 6553 6598	8852 8873	10063 10090	11381 11393		
12F	2893 2956 2965 2998	3461 3488		5451 5475	5508 5556 5583 5604	6532 6553	8873 8894	10090	11297		
12G	2875 2956 2998	3461 3488			5484 5523 5559 5646	6526 6616					

	3	3.5	4.7	5.4 (Reg. 2)	5.6	6.6	9	10	11.3	13.3	18
12H	2956 2998	3461 3488		5451	5583						
12J	2860 2902 2926 2965	3419			5481 5496 5619	6535 6547	8954		11381 11324		
13										13318	17913
13A								10048			17967
13B								10048			17967
13C	2863 2869 2992	3413 3458 3473			5490 5514 5553 5571 5577	6541 6556 6562 6568 6580	8819 8834 8843 8939	10042	11327 11375	13309	
13D	2914 2983	3425 3467	4660	5460	5562	6622 6628 6673	8867 8912 8957	10084	11318		
13E	2851	3491	4651 4663		5481 5583 5604	6553 6577	8858		11303		17967
13F	2851 2956 2998	3446 3476	4651 4663	5454	5481 5583 5604	6547 6553	8831 8858 8864	10081	11321 11330		17967
13G	2872 2971 3016	3434 3470	4675*	5469 5475	5574	6586 6613	8822 8885 8900	10006 10021 10036	11369		
13H	2899 2965	3455 3485	4657	5463 5472	5484 5547	6598	8825 8906	10036 10045	11282 11300	13267	
13I	2860 2878 2887	3419	4678 4693	5451 5466	5496 5523	6574	8873	10051			
13J	2857 2863 2878 2890 2920	3410 3428 3458	4684 4696	5451 5454	5559 5568 5577	6550 6559 6580	8816 8843	10012 10018 10042	11276		
13K	2863 2932 3004 3019	3401 3458 3464	4663 4672	5463	5481 5547 5577 5604	6547 6553 6580	8843 8849 8945	10009 10018 10042 10060	11339 11366	13309	
13M	2908 2977	3437 3449	4660 4690	5463	5502	6574 6628	8837 8867 8903	10066	11378		
13N	2986	3443		5457	5508	6604	8828	10093			
14	2851 2878	3446 3461 3479			5526 5604	6580 6628	8822 8855 8870	10045 10087	11360	13264	17946
14A	2950	3413	4678*			6547 6553	8816 8894				
14B		3488	4684*			6535 6604 6673	8900 8954				
14C	2887	3452	4684*			6541 6586	8885 8912				
14D	2950	3407	4693*		5481	6559 6574	8843 8858				
14E		3413				6565 6616	8891 8945				

	3	3.5	4.7	5.4 (Reg. 2)	5.6	6.6	9	10	11.3	13.3	18
14F		3488				6 526 6 610	8 825 8 831				
14G	2 860 2 944		4 678*		5 481 5 550 5 580		8 876 8 957				
VAFI	2 860	3 404			5 499	6 538	8 852	10 057		13 261	
VCAR	2 950				5 580				11 315		
VEUR	2 998	3 413			5 640	6 580	8 957		11 378	13 264	
VMID	2 956				5 589		8 945		11 393		
VNAT	2 905	3 485			5 592	6 604	8 870	10 051		13 270 13 276	
VNCA		3 461	4 663		5 676			10 090		13 279	
VPAC	2 863					6 679	8 828			13 282	
VSAM	2 881				5 601			10 087		13 279	
VSEA	2 965	3 458			5 673	6 676	8 849		11 387	13 285	
W I	3 010		4 654 4 687		5 529 5 532 5 535 5 541	6 637 6 643	8 921 8 924 8 930 8 936	10 027 10 030 10 069 10 072 10 078	11 345 11 351	13 324 13 327 13 333 13 336 13 342 13 345 13 351	17 916 17 922 17 931
W II	3 007 3 013	3 494 3 497	4 654 4 687		5 529 5 538 5 544	6 637 6 640 6 646	8 927 8 933 8 936	10 027 10 033 10 075	11 342 11 348 11 354	13 330 13 339 13 348	17 919 17 925 17 934 17 940
W III	3 007		4 687			6 637	8 921 8 930	10 072 10 078	11 342 11 351	13 324 13 333 13 342 13 351	17 916 17 922 17 929 17 934 17 940
W IV	3 010				5 535 5 541	6 643	8 924	10 030 10 069	11 345	13 327 13 336 13 345	17 919 17 928 17 937
W V	3 013				5 532 5 538 5 544	6 640 6 646	8 927 8 933	10 033 10 075	11 348 11 354	13 330 13 339 13 348	17 925 17 931 17 937

Άρθρον 2.

ΣΧΕΔΙΟΝ ΕΚΧΩΡΗΣΕΩΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ
(ΚΑΤ' ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΗΝ ΣΕΙΡΑΝ)

Γενικαί' σημειώσεις:

Οι αριθμοί 27/192, 27/193 και 27/194 αντικαθίστανται δια των
ακολουθών νέων κειμένων:

ΤΡΟΠ 27/192

Αερ 2

1. Τάξις σταθμών: FA

Τάξεις εκπομπής: Όρα τους αριθμούς 27/49 έως 27/52.

Ισχύς: Εκτός αντιθέτων ενδείξεων εμφανιζομένων εις το Σχέδιον, η
τιμή των ισχύων των αεροναυτικών σταθμών και των σταθμών αε-
ροσκάφους είναι εκείνη η οποία εμφανίζεται εις τους αριθμούς 27/54
έως 27/62.

Ωράριον: H24, εκτός αντιθέτων ενδείξεων.

ΤΡΟΠ 27/193

Αερ 2

2. Εκχωρουμένη συχνότης με την μνείαν «ημερησία χρησιμοποίη-
σις» δύναται να χρησιμοποιείται κατά την περίοδον η οποία εκτείνε-
ται από μίαν ώραν μετά την ανατολήν του ηλίου μέχρι μίαν ώραν
προ της δύσεώς του.

ΤΡΟΠ 27/194

Αερ 2

3. «Κοινή διόδευσις» είναι η διόδευσις η εκχωρουμένη από κοινού

εις δύο ή περισσότερας ζώνας χωρίς να λαμβάνονται υπ' όφιν προϋ-
ποθέσεις αμοιβαίας παρενοχλήσεως. Η χρησιμοποίησις της γίνεται
αντικείμενον συμφωνίας μεταξύ των ενδιαφερομένων Διευθύνσεων.Ο ακόλουθος νέος αριθμός προστίθεται εν συνεχεία του αριθμού
27/194:

ΠΡΟΣΘ 27/194 A

Αερ 2

4. Εξαιρέσει των φερουσών συχνότητων (συχνότητες αναφοράς)
3023 KHZ και 5680 KHZ, αι χρησιμοποιητέαι συχνότητες εις ολό-
κληρον τον κόσμον και καθοριζόμεναι εις τους πίνακας οι οποίοι εμ-
φαίνονται εις τον αριθμόν 27/189 και εις τους αριθμούς 27/195 έως
27/207 επιφυλάσσονται δι' εκχωρήσεις γενομένας υπό των Διευθύν-
σεων εις σταθμούς οι οποίοι εξυπηρετούν μίαν ή περισσότερας αερο-
πορικής Εταιρείας, αναλόγως προς τα εκχωριθέντα υπό της ενδιαφε-
ρομένης Διευθύνσεως δικαιώματα. Αι εκχωρήσεις αύται έχουν ως αν-
τικείμενον την κατάρτησιν επικοινωνιών μεταξύ καταλλήλου αερο-
ναυτικού σταθμού και σταθμού αεροσκάφους εις οιονδήποτε σημείον
του κόσμου ευρίσκεται ούτος, δια τον έλεγχον της κανονικότητος της
πτήσεως και την επαγρύπνησιν της ασφαλείας του αεροσκάφους. Αι
χρησιμοποιητέαι συχνότητες εις ολόκληρον τον κόσμον δέον να μη
εκχωρούνται υπό των Διευθύνσεων δια τους ZLAMP, ZLARN ή ζώ-
νας VOLMET. Όταν μία ζώνη εκμεταλλεύσεως περιλαμβάνεται εξ
ολοκλήρου εις το όριο ZLARN, ή υποδιαίρέσεως ZLARN, αι προς
χρησιμοποίησιν συχνότητες είναι αι συχνότητες αι εκχωρούμεναι εις
τας ZLARN και εις τας υποδιαίρέσεις ZLARN.Οι αριθμοί 27/195 έως 27/207 αντικαθίστανται υπό των ακολου-
θών νέων κειμένων:ΤΡΟΠ 27/195
Αερ 2

bande/hand/banda 2 850-3 025 kHz

3 MHz

Fréquence kHz. Frequency kHz Frecuencia kHz	Zone d'emploi autorisé** Authorized area of use** Zona de uso autorizado**										Observations** Remarks** Observaciones**
1	2										3
2851	M R	AFI 2A	3B	3C	9C	11B	13E	13F	14		CC 3B 3C CC 13E 13F C001/2A
2854	M R	SAT 3A	3B	6E	10B						CC 3A 3B
2857	R	2B	2C	6B	13J						CC 2B 2C
2860	R V	1B 3A VAFI	3C	9B	10B	12E	12J	13I			CC 3A 3C CC 12E 12J C001/1B
2863	R V	2A 2C VPAC	7B	13C	13J	13K					CC 2A 2C CC 13C 13J 13K
2866	R	2C	3C	4B	6D	10A					C001/3C
2869	M R	CEP 2A	2B	3A	6G	10E	13C	14G			CC 2A 2B 3A C009/6G
2872	M R	NAT 3B	6A	6E	13G						CC 6A 6E
2875	R	2A	2B	3A	6G	10A	12G				CC 2A 2B 3A C009/6G
2878	M R	AFI 3B	3C	11B	13I	13J	14				CC 3B 3C CC 13I 13J
2881	R V	1B 2A VSAM	2B	3A	6C						CC 2A 2B 3A C001/1B
2884	R	2C	3B	6D							C001/3B

1	2	3
2887	M CAR R 2A 2B 3A 7E 13I 14C	CC 2A 2B 3A C001/2A 2B 3A
2890	R 1B 6G 13J	
2893	R 2C 3 4B 10D 12F	CC 2C 3
2896	R 2A 2B 3A 6G	CC 2A 2B 3A C009/6G
2899	M NAT R 5D 6G 13H	
2902	R 2B 2C 3B 6G 12J	CC 2B 2C 3B C009/6G
2905	R 3A 3C 5C 9B V VNAT	CC 3A 3C
2908	R 2B 2C 3B 13M	CC 2B 2C 3B
2911	R 3A 5B 6G 10A	C001/3A C010/6G
2914	R 2B 2C 3B 13D	CC 2B 2C 3B
2917	R 2A 6E 6G	C010/6G
2920	R 2B 2C 6B 12C 13J	CC 2B 2C
2923	R 3A 6A	C001/3A
2926	R 2A 2C 4A 6F 10C 12J	CC 2A 2C C001/4A
2929	R 2B 9B	C001/9B
2932	M NP R 2A 2C 13K	CC 2A 2C
2935	M SAT R 3 10D	
2938	R 2 6G	C009/6G
2941	R 2A 6F	
2944	M MID SAM R 10A 10E 14G	
2947	R 6A	
2950	R 2 3C 7C 10F 12A 14A 14D V VCAR	CC 2 3C CC 14A 14D
2953	R 4A 6G	
2956	R 6C 7F 10A 12E 12F 12G 12H 13F V VMED	CC 12E 12F 12G 12H
2959	R 3A	
2962	M NAT R 6G	
2965	R 1E 7B 10C 12F 12J 13H V VSEA	CC 12F 12J
2968	R 3B 5B 6G	C001/3B C009/6G
2971	M NAT R 5D 6G 13G	
2974	R 1D 3C	
2977	R 1C 6G 13M	
2980	R 1D 3C 12C	

1	2	3
2983	R 1C 6G 13D	
2986	R 3C 5A 13N	
2989	R 1D 6G	
2992	M MID R 10A 10E 13C	
2995	R 6G	
2998	M CWP R 7D 12E 12F 12G 12H 13F V VEUR	CC 12E 12F 12G 12H
3001	R 6A 6E	CC 6A 6E
3004	M NCA R 11B 13K	
3007	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II III
3010	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
3013	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
3015	M EA NAT R 9D 13G	
3019	M NCA R 11B 13K	

ΤΡΟΠ 27/196
ΑΕΡ 2

1	2	3
3023	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL (R) et/and/y (OR)	Voir Partie II, Section II, article 3 See Part II, Section II, article 3 Véase Parte II, Sección II, artículo 3

ΤΡΟΠ 27/197
ΑΕΡ 2

bande/banda/banda 3 400-3 500 kHz **3.5 MHz**

1	2	3
3401	R 2B 2C 3B 9E 12C 13K	CC 2B 2C 3B C001/9B
3404	R 3A 3C 9C 9D 10B V VAFI	CC 3A 3C CC 9C 9D
3407	R 2B 2C 3B 7C 12D 14D	CC 2B 2C 3B
3410	R 1D 3C 11B 13J	
3413	M CEP R 3B 6G 13C 14A 14E V VEUR	CC 14A 14E C009/6G
3416	R 1D 2A 2B 3A 6D	CC 2A 2B 3A C001/2A 2B 3A
3419	M AFI R 3B 3C 9B 10D 12J 13I	CC 3B 3C
3422	R 2A 2B 3A 6G	CC 2A 2B 3A C001/6G C004/6G
3425	M AFI R 3B 3C 9B 10D 13D	CC 3B 3C

1	2	3
3428	R 2B 2C 11B 13J	CC 2B 2C
3431	R 3A 3B 5B 6G	CC 3A 3B C001/3A 3B C009/6G
3434	R 2A 2C 6F 11B 13G	CC 2A 2C
3437	R 3B 4A 6G 13M	C001/3B
3440	R 2A 2C 6F 12	CC 2A 2C
3443	R 3A 3B 4B 6E 11B 13N	CC 3A 3B
3446	R 1D 6G 10E 13F 14	
3449	R 2B 2C 6G 10A 13M	CC 2B 2C C001/6G C004/6G
3452	M SAT R 3A 3C 5A 5C 14C	CC 3A 3C CC 5A 5C
3455	M CAR CWP R 2A 2C 7B 13H	CC 2A 2C
3458	R 1B 10D 13C 13J 13K V VSEA	CC 13C 13J 13K C001/1B
3461	R 7F 9C 12E 12F 12G 12H 14 V VNCA	CC 12E 12F 12G 12H
3464	R 1C 6G 12C 13K	
3467	M AFI MID SP R 10B 13D	CC AFI MID
3470	M SEA R 1C 10A 13G	
3473	M MID R 1B 6C 10E 13C	C001/1B
3476	M INO NAT R 9B 13F	C001/9B
3479	M EUR SAM R 6A 6B 14	
3482	R 5D 6G	
3485	M EA SEA R 7E 13H V VNAT	CC EA SEA
3488	R 1B 5B 6B 10B 12E 12F 12G 12H 14B 14F	CC 12E 12F 12G 12H CC 14B 14F C001/1B
3491	M EA R 1E 4A 10C 13E	CC 1E 4A
3494	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II
3497	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II

ΤΡΟΠ 27/198
ΑΕΡ 2

bande/band/banda 4 650-4 700 kHz

4.7 MHz

1	2	3
4651	R 1D 6C 6G 10B 10E 13E 13F	CC 13E 13F C001/6G
4654	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I II
4657	M AFI CEP R 2A 2C 3B 6A 6E 13H	CC 2A 2C C001/2A 2C CC 6A 6E C001/6A 6E
4660	R 2B 2C 9B 10C 13D 13M	CC 2B 2C CC 13D 13M
4663	R 6G 10F 13E 13F 13K V VNCA	CC 13E 13F 13K C001/6G
4666	M CWP R 1C 10B 10D 10E	CC 10B 10D 10E
4669	M MID SAM R 6G 10C 10D	CC 10C 10D C001/6G
4672	R 2A 2B 3A 4A 6G 11B 13K	CC 2A 2B 3A C001/4A C001/6G
4675	M NAT R 6A 6E 5C 13G	CC 6A 6E C001/13G
4678	M NCA R 10D 13I 14A 14G	CC 14A 14G C001/14A 14G
4681	R 2B 2C 3B 10B 12E	CC 2B 2C 3B
4684	R 3A 3C 10E 13J 14B 14C	CC 3A 3C CC 14E 14C C001/14B 14C
4687	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I II III
4690	R 2A 2B 3A 6G 10B 13M	CC 2A 2B 3A C001/6G
4693	R 2B 2C 3 10B 12C 13I 14D	CC 2B 2C 3 C001/14D
4696	R 2 6G 9 10 13J	C001/6G

ΤΡΟΠ 27/199
ΑΕΡ 2

bande/band/banda 5 450-5 480 kHz (Reg. 2)

5.4 MHz

1	2	3
5451	R 10F 11B 12F 12H 13I 13J	CC 12F 12H CC 13I 13J
5454	R 10 12E 13F 13J	
5457	R 10C 13N	
5460	R 10B 10E 12C 13D	
5463	R 11B 13H 13K 13M	
5466	R 10B 13I	
5469	R 11B 13G	
5472	R 10A 10D 13H	
5475	R 10A 10D 12E 12F 13G	CC 12E 12F

ΤΡΟΠ 27/200

bande/band/banda 5 480-5 680 kHz

5.6 MHz

4ερ 2

1	2	3
5481	R 2A 2C 4B 6G 7D 9C 10C 10E 12E 12J 13E 13F 13K 14D 14G	CC 2A 2C CC 10C 10E CC 12E 12J CC 13E 13F CC 14D 14G
5484	R 1B 3A 3C 6A 9B 10A 10D 12C 12G 13H	CC 3A 3C
5487	R 2C 6G 10C 12E	
5490	R 2A 2B 3A 6D 10A 10D 12C 13C	CC 2A 2B 3A
5493	M AFI R 3B 6G	C002/6G
5496	R 2A 2B 3A 6F 10A 10D 12C 12J 13I	CC 2A 2B 3A
5499	R 3B 6G V VAFI	C002/6G
5502	R 2A 2B 3A 6B 10C 12C 13M	CC 2A 2B 3A
5505	R 3B 6G	C003/6G
5508	R 2B 2C 6F 7 9B 11B 12F 13N	CC 2B 2C
5511	R 3A 5B 6G	C002/6G
5514	R 2C 3B 3C 6E 11B 13C	CC 3B 3C
5517	R 3A 6G	C002/5G
5520	M CAR R 2B 2C 3B 6D 7E	CC 2B 2C 3B
5523	R 2A 6G 9B 11B 12G 13I	
5526	M SAM R 2B 2C 3B 5D 6E 10F 14	CC 2B 2C 3B
5529	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I II
5532	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I V
5535	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
5538	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
5541	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
5544	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
5547	M CEP R 2A 4A 6G 7F 13H 13K	
5550	M CAR R 2B 2C 3B 5D 6C 6E 14G	CC 2B 2C 3B
5553	R 6G 10B 13C	
5556	R 2 3 12F	CC 2 3
5559	M SP R 2A 4A 6G 10E 12G 13J	
5562	R 2C 3B 3C 10C 12D 13D	CC 3B 3C
5565	M SAT R 6G 9B 10A	
5568	R 1B 3A 3C 5B 6D 7F 10B 12 13J	CC 3A 3C
5571	R 6G 11B 13C	
5574	M CEP R 2B 2C 4B 6D 13G	CC 2B 2C

1	2	3
5577	R 1C 5A 6G 7B 10E 13C 13J 13K	CC 13C 13J 13K
5580	R 3A 3B 6A 6C 14G V VCAR	CC 3A 3B
5583	R 1E 5A 5C 6G 7B 9 10B 12E 12F 12H 13E 13F	CC 5A 5C CC 12E 12F 12H CC 13E 13F
5586	R 2C 3C 10D	
5589	R 12C V VMID	
5592	R 6G 7C 9D V VNAT	
5595	R 1C 2B 6B 10C 12E	
5598	M NAT R 6G	
5601	R 3A 3B 5A V VSAM	CC 3A 3B
5604	R 2A 2C 4B 6G 10 12A 12E 12F 13E 13F 13K 14	CC 2A 2C CC 12E 12F CC 13E 13F
5607	R 2B	
5610	R 6G	
5613	R 2B 12C	
5616	M NAT R 6G	
5619	R 2B 12J	
5622	R 1D 6G	
5625	R 3A 5B 6B 10D	
5628	M NP R 1D 6G	C003/6G
5631	R 6D 10A	
5634	M INO R 6G	C002/6G
5637	R 1D 3C	
5640	R 6G V VEUR	C002/6G
5643	M SP R 3C	
5646	M NCA R 12G	
5649	M NAT SEA	
5652	M AFI CWP	
5655	M EA SEA	CC EA SEA
5658	M AFI MID	CC AFI MID
5661	M CWP EUR	
5664	M NCA	
5667	M MID	
5670	M EA	
5673	V VSEA	
5676	V VNCA	

ΤΡΟΠ 27/201
ΑΕΡ 2

5680	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL (R) et/and/ly (OR)	Voir Partie II, Section II, article 3 See Part II, Section II, article 3 Véase Parte II, Sección II, artículo 3
------	--	--

ΤΡΟΠ 27/202
ΑΕΡ 2

bande/band/banda 6 525-6 685 kHz **6.6 MHz**

1	2	3
6526	R 2A 2B 3A 4A 6F 12G 14F	CC 2A 2B 3A
6529	R 3B 6G	
6532	M CWP R 2A 2B 3A 4A 12F	CC 2A 2B 3A
6535	M SAT R 2C 5D 6G 9D 10A 10D 12C 12J 14B	
6538	R 3A 3B 9B 11B V VAFI	CC 3A 3B
6541	R 2C 6G 10C 13C 14C	
6544	R 1C 3A 3B 5A 5C 6C 10D	CC 3A 3B CC 5A 5C
6547	R 2A 2C 5D 6G 9B 10B 10E 12E 12J 13F 13K 14A	CC 2A 2C CC 12E 12J
6550	R 1B 3A 3C 5B 6D 11B 13J	CC 3A 3C
6553	R 2A 2C 4B 6G 9 10 12E 12F 13E 13F 13K 14A	CC 2A 2C CC 12E 12F CC 13E 13F
6556	M SEA R 1 3A 3C 10C 13C	CC 3A 3C
6559	M AFI R 2A 3B 6G 11B 13J 14D	
6562	M CWP R 2B 2C 10D 13C	CC 2B 2C
6565	R 2A 4 6G 11B 14E	
6568	R 2B 2C 3B 6D 7C 10C 13C	CC 2B 2C 3B
6571	M EA R 12C	
6574	M AFI R 2A 6G 10B 12J 13M 14D	
6577	M CAR R 2B 2C 3B 4B 6D 13E	CC 2B 2C 3B
6580	R 6G 7E 9C 10A 13C 13J 13K 14 V VEUR	CC 13C 13J 13K
6583	R 2 3 6E	CC 2 3
6586	M CAR R 2C 6G 7 13G 14C	

1	2	3
6589	R 3	
6592	M NCA R 12C	
6595	R 1B 3B 3C 5B 6D	CC 3B 3C
6598	M EUR R 4B 6G 9B 10B 10E 12E 13H	
6601	R 2	
6604	R 1D 6G 7C 10A 13N 14B V VNAT	
6607	R 3A 6A 6B	
6610	R 1D 6G 14F	
6613	R 3A 6A 6B 13G	
6615	R 4A 6G 12C 14E	
6619	R 3A 6B	
6622	M NAT R 6G 7F 9B 12C 13D	
6625	M MID R 3B	
6628	M NAT R 6G 7E 12C 13D 13M 14	CC 13D 13M
6631	M MID R 3B 6C	
6634	R 6G	
6637	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I II III
6640	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
6643	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
6646	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
6649	M SAM R 3A 6G	
6652	R 6G 7B	
6655	M NP R 2B 6E	
6658	R 3C 6A	
6661	M NP R 2B 6E	
6664	R 3C 5A	
6667	R 1E 2B 6F	
6670	R 3C	
6673	M AFI CEP R 2A 6G 10F 12D 13D 14B	
6676	V VSEA	
6679	V VPAC	
6682	R 6G	

ΤΡΟΠ 27/203
9 επ. 2

bande/band/banda 8 815-8 965 kHz

9 MHz

1	2	3
8816	R 4A 6G 12C 13J 14A	
8819	R 2B 2C 9B 10 13C	CC 2B 2C
8822	R 2A 3B 5A 5C 11B 13G 14	CC 5A 5C C005/2A
8825	M NAT R 6G 13H 14F	
8828	R 1D 13N V VPAC	
8831	M NAT R 6G 13F 14F	
8834	R 2B 2C 6C 7C 10 13C	CC 2B 2C
8837	R 3A 3C 4A 9B 10B 13M	CC 3A 3C
8840	R 1C 6	
8843	M CEP R 5D 6G 10E 13C 13J 13K 14D	CC 13C 13J 13K
8846	M CAR R 2 3 7F 9	CC 2 3
8849	R 13K V VSEA	
8852	R 3B 5C 9 12E V VAFI	CC 3B 3C
8855	M SAM R 2 10A 14	
8858	R 4A 6G 10D 13E 13F 14D	CC 13E 13F
8861	M SAT R 3A 3B 5E 9B	CC 3A 3B C011/6E
8864	M NAT R 2B 6B 6F 7E 13F	CC 6B 6F
8867	M SP R 6G 10C 13D 13M	CC 13D 13M
8870	R 5 6G 14 V VNAT	C004/6G
8873	R 4 6G 9C 9D 12E 12F 13I	CC 9C 9D CC 12E 12F
8876	R 2A 10A 12D 14G	
8879	M INO NAT R 3B	
8882	R 2C 6D	
8885	R 5 6B 11B 13G 14C	
8888	R 2 6G 7	C009/6G
8891	M NAT R 6A 14E	
8894	M AFI R 3C 12F 14A	
8897	M EA	
8900	R 3A 10D 13G 14D	

1	2	3
8903	M AFI CWP R 10B 13M	
8906	M NAT R 6A 6E 7B 9B 13H	CC 6A - 6E
8909	R 2A 6E	
8912	R 5B 6G 11B 13D 14C	C004/6G
8915	R 3C 5A	
8918	M CAR MID R 6C	
8921	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
8924	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
8927	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
8930	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
8933	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
8936	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I II
8939	R 2A 2C 6F 10B 13C	CC 2A 2C
8942	M SEA R 3A	
8945	R 10F 13K 14E V VMID	
8948	R 6A 12C	
8951	M MID	
8954	R 3 10E 12J 14B	
8957	R 3B 6D 12C 13D 14G V VEUR	
8960	R 6G 7F	

ΤΡΟΠ 27/204
ΑΕΡ 2

bande/band/banda 10 005-10 100 kHz

10 MHz

1	2	3
10006	R 6A 10 13G	
10009	R 2B 2C 7B 9B 13K	CC 2B 2C
10012	R 5 10 13J	
10015	R 2 6C 12D	
10018	M MID R 6G 9 13J 13K	CC 13J 13K C003/6G
10021	R 1 6B 12C 13G	
10024	M SAM R 2B 2C 3B 9B	CC 2B 2C 3B
10027	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I II
10030	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
10033	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V

1	2	3
10036	R 1E 6E 13G 13H	CC 13G 13H
10039	R 3B 3C 4A 9B 12C	CC 3B 3C
10042	M EA R 9C 10F 13C 13J 13K	CC 13C 13J 13K
10045	R 2 3A 11B 13H 14	CC 2 3A
10048	M NP R 2A 5D 13A 13B	CC 13A 13B
10051	R 6A 6E 13I V VNAT	CC 6A 6E
10054	R 2A 2C 6G 12	CC 2A 2C C004/6G
10057	M CEP R 3A V VAFI	
10060	R 1D 6F 13K	
10063	R 4B 6G 12E	C004/6G
10066	M SEA R 1B 10A 13M	
10069	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
10072	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
10075	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
10078	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
10081	M CWP R 4A 6A 7C 13F	C006/6A
10084	M EUR SP R 6E 13D	
10087	R 3 14 V VSAM	
10090	R 12E - 12F V VNCA	CC 12E 12F
10093	R 5B 6B 11B 13N	
10096	M NCA SAM R 7D	

ΡΟΓ 27/205
ΑΕΡ 2

bande/band/banda 11 275-11 400 kHz

11,3 MHz

1	2	3
11276	R 2A 2C 6G 10E 13J	CC 2A 2C C002/6G
11279	M NAT R 2B 6F 9C	
11282	M CEP R 4A 6G 13H	C003/6G
11285	R 2A 3B 7	CC 2A 3B
11288	R 5A 6G 11B	
11291	M SAT R 3B 3C	CC 3B 3C

1	2	3
11 294	R 2A 6G 7C	C002/6G
11 297	R 2 12F	
11 300	M AFI R 6G 13H	C002/6G
11 303	R 3C 13E	
11 306	R 6G 7E 11B	
11 309	M NAT R 3A 6D	
11 312	R 5 9C 9D	CC 9C 9D
11 315	R 6G V VCAR	
11 318	R 3 4A 13D	
11 321	R 6A 13F	
11 324	R 3A 3C 4B 12C	CC 3A 3C
11 327	M SP R 3B 5 13C	
11 330	M AFI NP R 3A 13F	
11 333	R 2B 2C 10	CC 2B 2C
11 336	M NAT R 3	
11 339	R 2B 6B 9 13K	
11 342	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II III
11 345	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
11 348	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
11 351	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
11 354	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
11 357	R 6A 6E 10A	CC 6A 6E
11 360	M SAM R 2 3 14	CC 2 3
11 363	R 1 6E 10A	
11 366	R 1C 6B 6F 13K	CC 6B 6F
11 369	R 6G 13G	
11 372	R 2C 3B 6D	
11 375	M MID R 10A 13C	
11 378	R 3C 13M V VEUR	
11 381	R 6 12E 12J	CC 12E 12J
11 384	M CWP R 1D 12J	
11 387	M CAR V VSEA	
11 390	R 2 10	
11 393	R 9B 12E V VMID	
11 396	M CAR EA SEA	CC EA SEA

ΤΡΟΤ 27/206
ΑΕΡ 2

bande/band/banda 13 260-13 360 kHz

13.3 MHz

1	2	3
13 261	V VAFI	
13 264	R 14 V VEUR	
13 267	R 3 13H	
13 270	R 6G V VNAT	
13 273	M AFI	
13 276	R 6G V VNAT	
13 279	V VNCA VSAM	
13 282	V VPAC	
13 285	R 10 V VSEA	
13 288	M AFI EUR MID	CC AFI EUR MID
13 291	M NAT R 6	
13 294	M AFI	
13 297	M CAR EA SAM	CC CAR SAM
13 300	M CEP CWP NP SP R 4	CC CEP CWP NP SP
13 303	M EA NCA	CC EA NCA
13 306	M INO NAT	
13 309	M EA SEA R 13C 13K	CC EA SEA CC 13C 13K
13 312	M MID R 11B	
13 315	M NCA SAT	
13 318	M SEA R 13	
13 321	R 2 3	CC 2 3
13 324	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
13 327	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
13 330	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
13 333	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
13 336	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
13 339	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
13 342	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
13 345	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I IV
13 348	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
13 351	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
13 354	R 5 7	CC 5 7
13 357	M SAT R 2	

Τηροη 27/207
Αεφ2

bande/band/banda 17 900-17 970 kHz

18 MHz

1	2	3
17901	R 12	
17904	M CEP CWP NP SP R 4	CC CEP CWP NP SP
17907	M CAR EA SAM SEA	CC CAR SAM CC EA SEA
17910	R 10	
17913	R 6C 13	
17915	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
17919	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II IV
17922	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I III
17925	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II V
17928	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/III IV
17931	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/I V
17934	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II III
17937	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/IV V
17940	W MONDIALE WORLDWIDE MUNDIAL	C100/II III
17943	R 6	
17946	M NAT R 14	
17949	R 5	
17952	R 3	
17955	M SAT R 6B	
17958	M NCA	
17961	M AFI EUR INO MID	CC AFI EUR INO MID
17964	R 2 11B	
17967	R 5 13A 13B 13E 13F	CC 13A 13B 13E 13F

Επεξηγήσεις των συμβόλων και συντηρήσεων

Στήλη 2 M = ZLAMP

R = ZLARN

V = VOLMET

W = Παγκόσμιος

Στήλη 3 CC = κοινός διάλογος εις

C001/... Εις την ζώνην η οποία εμφανίζεται μετά την κάθεται, χρησιμοποιήσις ημερησία.

C002/6G Εις την ζώνην 6G, χρησιμοποίηση μόνον ανατολικώς των 95°A.

C003/6G Εις την ζώνην 6G, χρησιμοποίησις μόνον δυτικώς των 95°A.

C004/6G Περιορισμένη χρησιμοποίησις ανατολικώς των 110°A.

C005/2A Περιορισμένη χρησιμοποίησις βορείως των 60°B.

C006/6A Περιορισμένη χρησιμοποίησις ανατολικώς των 75°A.

C007 Μη χρησιμοποιούμενον.

C007 Μη χρησιμοποιούμενον.

C008 Μη χρησιμοποιούμενον.

C009/6G Εις την ζώνην 6G, χρησιμοποίησις μόνον ανατολικώς των 110°A και νοτίως των 25°B.

C010/6G Εις την ζώνην 6G, χρησιμοποίησις μόνον ανατολικώς των 118°A και βορείως των 40°B.

C0011/6E Εις την ζώνην 6E, περιορισμένη χρησιμοποίησις νοτίως των 20°B.

C100/... Η ζώνη εκχωρήσεως δια παγκόσμιον χρησιμοποίησιν εμφανίζεται εν συνεχεία του συμβόλου. Όσον αφορά την διαδικασίαν δια την απανομή των συχνοτήτων όρα τον αριθμόν 27/194Α.

Το ακόλουθον νέον άρθρον προστίθεται εν συνεχεία του αριθμού 27/207:

Άρθρον 3.

Συχνότητες δια κοινή χρησιμοποίησιν

ΠΡΟΣΘ 27/208

Αερ 2

1. Αι φέρουσι συχνότητες (συχνότητες αναφοράς) 3023 KHZ και 5680 KHZ προορίζονται δια κοινήν χρησιμοποίησιν εις ολόκληρον τον κόσμον.

ΠΡΟΣΘ 27/209

Αερ 2

2. Η χρησιμοποίησις των συχνοτήτων τούτων εις ολόκληρον τον κόσμον επιτρέπεται:

2. 1. Εις τους σταθμούς αεροσκάφους δια:

α) Τους ελέγχους προσεγγίσεως και αεροδρομίου

β) τας επικοινωνίας μετά των αεροναυτικών σταθμών όταν αι άλλαι συχνότητες των σταθμών τούτων δεν είναι διαθέσιμοι ή είναι άγνωστοι.

2. 2. Εις τους αεροναυτικούς σταθμούς δια τους ελέγχους προσεγγίσεως και αεροδρομίου με τας ακόλουθους επιφυλάξεις:

α) Με μέσση ισχύν περιοριζομένην εις τιμήν το πολύ ίσον προς 20 WATTS εις το κύκλωμα κεραίας.

β) Εις εκάστην περίπτωσιν, δέον να εξετάζεται ειδικώτερον ο τύπος της προς χρησιμοποίησιν κεραίας δια την αποφυγήν των επιβλαβών παρενοχλήσεων.

γ) Η ισχύς των αεροναυτικών σταθμών οι οποίοι χρησιμοποιούν τας συχνότητας ταύτας υπό τους ανωτέρω όρους δύναται να αυξάνεται μέχρι της αναγκαίας τιμής δια την ικανοποίησιν ορισμένων αναγκών εκμεταλλεύσεως, υπό την επιφύλαξιν συντονισμού μεταξύ των αμέσως ενδιαφερομένων Διευθύνσεων και εκείνων των οποίων αι υπηρεσίαι δυνατόν να επηρεάζονται δυσμενώς.

ΠΡΟΣΘ 27/210

Αερ 2

3. Παρά τας διατάξεις αι οποίαι προηγούνται η συχνότης 5680 KHZ δύναται επίσης να χρησιμοποιείται εις τους αεροναυτικούς σταθμούς δια τας επικοινωνίας μετά σταθμών αεροσκάφους όταν αι

άλλαι συχνότητες των αεροναυτικών σταθμών δεν είναι διαθέσιμοι ή είναι άγνωστοι. Η χρησιμοποίησις αυτή περιορίζεται εν τούτοις εις ζώνας και υπόκειται εις όρους τοιούτους ώστε να μην είναι δυνατόν να προκληθεί ουδεμία επιβλαβής παρενοχλήσις εις άλλας επιτρεπόμενας επικοινωνίας της κινητής ναυτικής υπηρεσίας.

ΠΡΟΣΘ 27/211

Αερ 2

4. Συμπληρωματικά λεπτομέρειαι αφορώσαι την χρησιμοποίησιν των διοδεύσεων τούτων δια τους ανωτέρω αναφερομένους σκοπούς δύνανται να συνιστώνται υπό των συνόδων του ΟΑΚΙ.

ΠΡΟΣΘ 27/212

Αερ 2

5. Αι συχνότητες 3023 KHZ και 5680 KHZ δύνανται επίσης να χρησιμοποιούνται υπό σταθμών άλλων κινητών υπηρεσιών οι οποίοι συμμετέχουν εις συντονισμένας ενεργείας ερεύνης και διασώσεως εναερίων και επιφανείας ως και δια'επικοινωνίας μεταξύ των σταθμών τούτων και των μετεχόντων επιγείων σταθμών. Οι αεροναυτικοί σταθμοί επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τας συχνότητας ταύτας δια την κατάρτησιν επικοινωνιών μετά τοιούτων σταθμών.

ΠΡΟΣΘ 27/213

ΑΕΡ 2

6. Αι διοδεύσεις αύται δύνανται να χρησιμοποιούνται δια τας εκπομπάς της τάξεως Α1 ή Α3 κατόπιν ειδικωτέρων συμφωνιών. Αύται δέον να μην υποδιαίρονται.

ΠΡΟΣΘ 27/214

Αερ 2

7. Όλοι οι σταθμοί οι οποίοι συμμετέχουν αμέσως εις συντονισμένας ενεργείας ερεύνης και διασώσεως και οι οποίοι χρησιμοποιούν τας συχνότητας 3023 KHZ και 5680 KHZ δέον να εκπέμπουν απόκλειστικώς εις την ανωτέρω πλευρικήν ζώνην, εξαιρέσει των περιπτώσεων των προβλεπομένων εις τον αριθμόν 27/50.

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ *

Κατά την υπογραφήν των τελικών Πράξεων της παγκοσμίου διοικητικής Διασκεφέως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), οι υπογραφόμενοι αντιπρόσωποι λαμβάνουν σημειώσεις των ακολούθων δηλώσεων, διατυπωθεισών υπό ωρισμένων υπογραφασών αντιπροσωπειών:

Αριθμός 1.

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Κορέας:

Η αντιπροσωπεία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας εις την παγκόσμιον διοικητικήν διασκεψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) δεν δύναται να δέχθῃ την περιγραφὴν τοῦ ορίου τῆς ZLAMP-NCA, ἐπὶ τῆς θαλάσσης ἡ ὁποία περιβρέχει τὴν χώραν τῆς — κατὰ τὴν οροθεσίαν τὴν ἐμφαινόμενῃν ἐἰς τὸ Ἐγγραφοῦν ἀριθ. 165 τοῦ ἐξετασθέν κατὰ τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν — διότι ἡ περιγραφή αὕτη δὲν ἀντανακλά, τὴν πραγματικὴν κατάστασιν.

Τούτου δοθέντος, ἡ αντιπροσωπεία τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Κορέας, θεωρεῖ ὅτι τὸ θέμα τῆς οροθεσίας τῆς ZLAMP ταύτης, ἐπὶ τῆς θαλάσσης ἡ ὁποία εὐρίσκεται μεταξύ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Κορέας καὶ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Κίνας, θὰ ἔπρεπε νὰ χαρακτηρῇ ὑπὸ τῶν δύο χωρῶν.

Αριθμός 2.

Δια την Αραβικήν Δημοκρατίαν της Υεμένης:

Η αντιπροσωπεία της Αραβικής Δημοκρατίας της Υεμένης εις την παγκόσμιον διοικητικήν διασκεψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής ναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), επιφυλάσσει τα δικαιώματα της Κυβερνήσεώς της όσον αφορά το κείμενον του αριθμού, ΤΡΟΠ 27/9 του Σχεδίου εκχωρήσεων συχνοτήτων, δεδομένου ότι αι επικοινωνίαι μεταξύ αεροσκάφους εις το έδαφος. Επὶ τοῦ εδάφους τῆς Αραβικῆς Δημοκρατίας τῆς Υεμένης καὶ παντὸς σταθμοῦ κειμένου ἐκτός τοῦ εδάφους, τοῦτου δὲν ἐπιτρέπονται, ἀνεῦ προηγουμένης ἀδείας τῶν ενδιαφερομένων ἀρχῶν.

* Σημειώσεις της Γενικής Γραμματείας: Τα κείμενα του τελικού Πρωτοκόλλου ταξινομούνται κατὰ χρονολογικὴν σειρὰν τῆς καταθέσεως τῶν Εἰς τὸν Πίνακα περιεχομένων τα κείμενα ταῦτα κατατάσσονται κατ' αλφαβητικὴν σειρὰν τῶν ονομάτων τῶν χωρῶν.

Αριθμός 3.

Δια την Δημοκρατίαν της Σενεγάλης:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου Διοικητικής Διασκέψεως της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Σενεγάλης υπογράφει εκ νέου δια την διεθνή συνεργασίαν εις τον τομέα των τηλεπικοινωνιών και δια τον σεβασμόν των δικαιωμάτων και των συμφερόντων εκάστου Μέλους. Εν τούτοις, επιφυλάσσει εις την χώραν της το δικαίωμα λήψεως όλων των μέτρων τα οποία θεωρεί αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων των τηλεπικοινωνιακών της υπηρεσιών εις την περίπτωσιν κατά την οποίαν αι κατατεθείσαι επιφυλάξεις και τα λαμβανόμενα μέτρα υπό Μέλους ή Μελών επιφέρουν ζημίαν εις την καλήν λειτουργίαν των τηλεπικοινωνιών της.

Αριθμός 4.

• Δια την Δημοκρατίαν της Βενεζουέλας:

Η Διεύθυνσις της Βενεζουέλας επιφυλάσσει εις εαυτήν το δικαίωμα να επιτρέπη ή να μην επιτρέπη την λειτουργίαν σταθμών αεροσκάφους προσγειουμένου επί των αερολιμένων του εδάφους της Δημοκρατίας της Βενεζουέλας ως εμφανίζεται εις τον αριθμόν 27/9 του προσαρτήματος 27 Αερ 2 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών.

Αριθμός 5.

Δια την Ηνωμένην Δημοκρατίαν του Καμερούν:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής ναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Ηνωμένης Δημοκρατίας του Καμερούν δηλοί ότι η κυριαρχία της Ηνωμένης Δημοκρατίας του Καμερούν υπερτερεί όλων των λοιπών εκτιμήσεων δια την μεταγενεστέραν εφαρμογήν μιας οιασδήποτε των επιφυλάξεων των διατυπωθεισών υπό άλλων Μελών της Ενώσεως εις ταχελικάς Πράξεις της εν λόγω Διασκέψεως.

Συμφώνως προς την αρχήν ταύτην, η αντιπροσωπεία της Ηνωμένης Δημοκρατίας του Καμερούν επαναβεβαιού την θέσιν της εκτεθείσαν εις την επιφύλαξιν η οποία διευτυπώθει υπό της αντιπροσωπείας της χώρας ταύτης εις την Διάσκεψιν πληρεξουσίων και η οποία εμφανίζεται εις το τελικόν Πρωτόκολλον της Διεθνούς Συμβάσεως τηλεπικοινωνιών (Μάλαγκα — Τορρεμολίνος, 1973), αριθμός XXXII.

Αριθμός 6.

Δια την Δημοκρατίαν της Αργεντινής:

Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Αργεντινής δηλοί ότι η Κυβέρνησις της δεν αποδέχεται, εκ του γεγονότος της υπογραφής των παρουσών τελικών Πράξεων, οιαδήποτε και αν είναι η υποχρέωσις η αφορώσα εις το προσάρτημα 27 Αερ 2 το ρυθμίζον την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R), τας συνδεδεσάμενας διατάξεις και τας διαδικασίας εφαρμογής αι οποίαι θα ήτο δυνατόν να επηρεάσουν δυσμενώς τας τηλεπικοινωνιακάς της υπηρεσίας. Εντούτοις, η Δημοκρατία της Αργεντινής θα τηρήση, εν τω μέτρω του δυνατού, τας διατάξεις του παραρτήματος 27 Αερ 2 και τας διαδικασίας εφαρμογής διατηρούσα το δικαίωμα λήψεως των προφυλάξεων τας οποίας θα κρίνη αναγκαίας, διά την προστασίαν των αεροναυτικών της ραδιοεπικοινωνιών.

Αριθμός 7.

Δια την Μαλαισίαν:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Μαλαισίας επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα λήψεως όλων των μέτρων τα οποία θα κρίνη αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων της εάν Μέλη της Ενώσεως παραλείψουν, καθ' οιονδήποτε τρόπον, να συμμορφωθούν προς τας συστάσεις ή και προς τας τελικάς Πράξεις της Διασκέψεως, τιθεμένης ούτω εις κίνδυνον της καλής λειτουργίας της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας της (R).

Αριθμός 8.

Δια το Μεξικόν:

I

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις, η αντιπροσωπεία του Μεξικού εις την παγκόσμιον διοικητικήν Διασκέψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978) επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα λήψεως των μέτρων τα οποία θα θεωρήση αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων των υπηρεσιών της εάν επιφυλάξεις ή μέτρα λαμβανόμενα υπό ενός ή περισσοτέρων Μελών επέφερον ζημίαν εις την καλήν λειτουργίαν των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της.

II

Η αντιπροσωπεία του Μεξικού εις την παγκόσμιον διοικητικήν Διασκέψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα εφαρμογής της ιδίας αυτής εθνικής νομοθεσίας τηλεπικοινωνιών διά τον τροποποιηθέντα ορισμόν του αριθμού 27/9, λαμβανομένης υπ' όφιν της διαγραφής των λέξεων «εν πτήσει».

Αριθμός 9.

Δια την Δημοκρατίαν της Γκαμπόν:

Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Γκαμπόν, υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να αποδέχεται ή να απορρίπτει τας συνεπείας των επιφυλάξεων των διατυπωθεισών εις την παρούσαν Διάσκεψιν υπό άλλων κυβερνήσεων αι οποίαι θα ήτο δυνατόν να ζημιώσουν τας τηλεπικοινωνιακάς υπηρεσίας της.

Αριθμός 10.

Δια την Λιβύην (Αραβική Λαϊκή Σοσιαλιστική Δημοκρατία της Λιβύης):

Η αντιπροσωπεία της Αραβικής Λαϊκής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Λιβύης επιφυλάσσει εις την χώραν της το δικαίωμα να εμποδίξη, περιπτώσεως τυχούσης, εν αεροσκάφος να αποκαθιστά επικοινωνίας μετά των αεροναυτικών σταθμών, οσάκις το εν λόγω αεροσκάφος είναι εις το έδαφος (όρα τον αριθ. ΤΡΟΠ 27/9).

Αριθμός 11

Δια την Δημοκρατίαν της Ακτής του Ελεφαντοστού:

Κατά την υπογραφήν των τελικών Πράξεων της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως Ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα λήψεως των μέτρων τα οποία θα κρίνη αναγκαία προς τον σκοπόν προστασίας των συμφερόντων της.

1. έναντι πάσης στάσεως των Μελών της Ενώσεως αντιθέτου προς την διεθνή Σύμβασιν τηλεπικοινωνιών και τους εν ισχύι Κανονισμούς ραδιοεπικοινωνιών,

2. έναντι πάσης επιφυλάξεως, εκ μέρους Μελών της Ενώσεως εχούσης ως σκοπόν την αλλοτριώσιν των δικαιωμάτων της τα οποία προκύπτουν εκ της Διασκέψεως ταύτης.

Αριθμός 12.

Δια την Ισλαμικήν Δημοκρατίαν της Μαυριτανίας:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας δηλοί ότι επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα λήψεως όλων των μέτρων τα οποία θα κρίνη χρήσιμα δια την εξασφάλισιν της καλής λειτουργίας της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας της (R) εάν μια Διεύθυνσις δεν συμμορφούται προς τας διατάξεις των τελικών Πράξεων και του ενσωματωμένου Σχεδίου ή εάν μία Διεύθυνσις διατυπώση επιφυλάξεις ή λαμβάνη μέτρα φύσεως τοιαύτης ώστε να επιφέρη ζημίαν εις τα κυριαρχικά δικαιώματα της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας.

Αριθμός 13.

I

Δια την Δημοκρατίαν του Αφγανιστάν:

Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας του Αφγανιστάν εις την παγκόσμιον διοικητικήν Διασκέψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978) επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα λήψεως όλων των μέτρων τα οποία θα κρίνη αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων της εις περιπτώσιν κατά την οποίαν άλλαι χώραι δεν θα ετήρουν τας διατάξεις τας υιοθετηθείσας υπό της Διασκέψεως.

II

Η διαγραφή των λέξων «εν πτήσει» εις την τροποποιηθείσαν έκδοσιν του αριθμού 27/9 μεταβάλλει τους όρους χρησιμοποίησεως των εν λειτουργία συχνοτήτων. Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας του Αφγανιστάν επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα εφαρμογής, προς τον σκοπόν τούτον, των εθνικών κανονισμών των σχετικών προς τας τηλεπικοινωνίας.

Αριθμός 14.

Δια την Δημοκρατίαν του Παναμά:

Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας του Παναμά εις την παγκόσμιον διοικητικήν Διασκέψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα εφαρμογής των διατάξεων του προσάρτηματος 27 Αερ2 ως και των ενσωματωμένων διατάξεων αι οποίαι διέπουν την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R), καθ' ο μέτρον δεν επιτρέπουν ζημίαν εις την εθνικήν οικονομίαν ή κυριαρχίαν.

Αριθμός 15.

Δια την Δημοκρατίαν της Κένυα:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R), (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Κένυα επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύη την χρησιμοποίησιν επικοινωνιών ελέγχου εκμεταλλεύσεως δια τα αεροσκάφη τα οποία δεν είναι εν πτήσει.

Η Δημοκρατία της Κένυα επαναβεβαιοί εξ άλλου την θέσιν την εκτεθείσαν εις την διατυπωθείσαν επιφύλαξιν υπό της αντιπροσωπείας της χώρας ταύτης εις την Διάσκεψιν πληρεξουσίων και η οποία εμφανίζεται εις τον αριθμόν XXXIII του τελικού Πρωτοκόλλου της διεθνούς Συμβάσεως τηλεπικοινωνιών (Μάλαγκα — Τορρεμολίνος, 1973).

Αριθμός 16.

Δια την Ομοσπονδιακήν Δημοκρατίαν της Βραζιλίας:

Η Διεύθυνσις της Βραζιλίας επαναβεβαιοί την υποστήριξιν της δια την διεθνή συνεργασίαν εις τον τομέα τηλεπικοινωνιών και δια τον σεβασμόν των δικαιωμάτων και συμφερόντων όλων των Μελών της διεθνούς Ενώσεως τηλεπικοινωνιών. Εν τούτοις ως προς τον ορισμόν «Ομάς συχνοτήτων» ο οποίος εμφανίζεται εις τον αριθμόν ΤΡΟΠ 27/9 του προσάρτηματος Αερ2, επιφυλάσσει εις την χώραν της το δικαίωμα καθορισμού, επί του συνόλου του εδάφους της Βραζιλίας και δια της οδού των εθνικών κανόνων και κανονισμών των όρων χρησιμοποίησεως υπό των σταθμών αεροσκάφους, των συχνοτήτων του Σχεδίου εκχωρήσεως συχνοτήτων (Αναθ. 1959), προς τον σκοπόν προστασίας των συμφερόντων των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της.

Αριθμός 17.

Δια την Κούβαν:

Η αντιπροσωπεία της Κούβας εις την παγκόσμιον διοικητικήν Διάσκεψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1968) δηλοί, εν ονόματι της Κυβερνήσεώς της, ότι υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις δεν δέχεται ουδεμίαν υποχρέωσιν όσον αφορά τας διατάξεις και τας διαδικασίας αι οποίαι θα ήτο δυνατόν να θέσουν εις κίνδυνον την καλήν λειτουργίαν των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της και ότι η Διεύθυνσις της επιφυλάσσει εις εαυτήν το δικαίωμα υιοθέτησεως των μέτρων τα οποία θα κρίνη αναγκαία.

Αριθμός 18.

Δια την Ανατολικήν Δημοκρατίαν της Ουρουγουάης:

Η αντιπροσωπεία της Ανατολικής Δημοκρατίας της Ουρουγουάης δηλοί ότι η Κυβέρνησις της δεν αποδέχεται, εκ του γεγονότος της υπογραφής των τελικών Πράξεων της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), οιαδήποτε υποχρέωσιν αφορώσαν εις το προσάρτημα 27 Αερ2 (αριθμός 27/9 Αναθ. και συναφείς διατάξεις), το οποίον ρυθμίζει την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R), εις πάσας τας περιπτώσεις αι οποίαι έχουν επίπτωσιν επί της εθνικής οικονομίας και κυριαρχίας.

Αριθμός 19.

Δια την Δημοκρατίαν της Ινδίας:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Ινδίας επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα λήψεως πάντων των μέτρων τα οποία θα ηδύνάτο να κρίνη αναγκαία δια την περίπτωσιν κατά την οποίαν μία χώρα θα διετύπωνεν επιφυλάξεις ή και δεν θα εδέχετο τας διατάξεις των τελικών Πράξεων και του ενσωματωμένου εις ταύτας Σχεδίου.

Αριθμός 20.

Δια το Βασιλείον της Σαουδικής Αραβίας:

Το Βασιλείον της Σαουδικής Αραβίας επιφυλάσσει εις εαυτό το δικαίωμα να επιτρέπη ή να απαγορεύη την λειτουργίαν σταθμών ραδιοεπικοινωνιών εις δεκαμετρικά κύματα επί των αεροσκαφών, ως καθορίζεται εις τον αριθμόν ΤΡΟΠ 27/9 του Σχεδίου εκχωρήσεως συχνοτήτων (1978), όταν ευρίσκονται εις την επιφάνειαν της γης τα αεροσκάφη ταύτα, επί του εδάφους της Σαουδικής Αραβίας.

Αριθμός 21.

Δια την Δημοκρατίαν της Βολιβίας:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R), (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Βολιβίας δηλοί:

1. ότι η Διεύθυνσις της θα τηρήση, εν τω μέτρω του δυνατού, τας διατάξεις τας περιλαμβανομένας εις το προσάρτημα 27 Αερ2 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών,

2. ότι επιφυλάσσει εις εαυτήν τουλάχιστον το δικαίωμα λήψεως όλων των προφυλάξεων τας οποίας θα κρίνη αναγκαίας δια την προστασίαν των συμφερόντων των αεροναυτικών ραδιοεπικοινωνιακών υπηρεσιών της.

Αριθμός 22.

Δια την Δημοκρατίαν της Παραγουάης:

Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Παραγουάης εις την Παγκόσμιον διοικητικήν Διάσκεψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), δηλοί, εν ονόματι της Κυβερνήσεώς της, ότι δεν αποδέχεται, εκ του γεγονότος της υπογραφής των παρούσων τελικών Πράξεων, οιαδήποτε και αν είναι η υποχρέωσις η αφορώσα εις το προσάρτημα 27 Αερ2 το οποίον ρυθμίζει, την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν, τας αντιστοίχους διατάξεις και τας διαδικασίας εφαρμογής αι οποίαι θα ήτο δυνατόν να επηρεάσουν δυσμενώς τας τηλεπικοινωνιακάς της υπηρεσίας.

Αριθμός 23.

Δια την Ταϊλάνδην:

Η αντιπροσωπεία της Ταϊλάνδης επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα λήψεως όλων των μέτρων τα οποία θα κρίνη αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων της όσον αφορά, αφ' ενός τας διατάξεις των τελικών Πράξεων της Διασκέψεως ταύτης, αφ' ετέρου, τας διατυπωθείσας επιφυλάξεις υπό άλλων χωρών αι οποίαι, θα ήτο δυνατόν να επιφέρουν ζημίαν εις τας τηλεπικοινωνιακάς υπηρεσίας της Ταϊλάνδης.

Αριθμός 24.

Δια την Δημοκρατίαν των Φιλιππίνων:

Θέτουσα την υπογραφήν της εις τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής ναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας των Φιλιππίνων επαναβεβαίωι ότι ευνοεί μίαν διεθνή οικονομικήν συνεργασίαν εις τον τομέα τηλεπικοινωνιών. Επί πλέον, επαναβεβαίωι τον σεβασμόν της δια τα δικαιώματα και συμφέροντα των Μελών.

Εν τούτοις, δια την περίπτωσιν κατά την οποίαν επιφυλάξεις διατυπωθείσαι υπό άλλων Μελών ή λαμβανόμενα υπ' αυτών μέτρα θα έθετον εις κίνδυνον τα συμφέροντα και την καλήν λειτουργίαν των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της, η Δημοκρατία των Φιλιππίνων επιφυλάσσει εις εαυτήν το δικαίωμα λήψεως όλων των μέτρων ή διατάξεων τας οποίας θα κρίνη αναγκαίας δια την προστασίαν και την προάσπισιν των συμφερόντων της.

Αριθμός 25.

Δια την Ομοσπονδιακήν Δημοκρατίαν της Νιγηρίας:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R), (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Νιγηρίας δηλοί ότι η Κυβέρνησίς της επιφυλάσσει εις εαυτήν το δικαίωμα λήψεως όλων των μέτρων τα οποία θα κρίνη αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων της εις όλως τας περιστάσεις δια την περίπτωσιν κατά την οποίαν ωρισμένα Μέλη δεν θα ετήρουν τας αποφάσεις της Διασκέψεως ή θα παρέλειπον καθ' οιονδήποτε τρόπον να τηρήσουν τους όρους των τελικών Πράξεων της Διασκέψεως, ή των παραρτημάτων της ή των προσηρητημένων εις ταύτας πρωτοκόλλων ή δια την περίπτωσιν κατά την οποίαν επιφυλάξεις διατυπωθείσαι υπό άλλων χωρών θα επέφερον ζημίαν εις τας τηλεπικοινωνιακάς υπηρεσίας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Νιγηρίας.

Αριθμός 26.

Δια την Δημοκρατίαν της Γουινέας:

Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Γουινέας επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα λήψεως όλων των μέτρων τα οποία θα κριθούν χρήσιμα δια την διαφύλαξιν των συμφερόντων της εις την περίπτωσιν κατά την οποίαν ωρισμένα Μέλη δεν θα συνεμορφούντο προς τας διατάξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη 1978), ή εάν αι γενόμεναι υπό άλλων χωρών επιφυλάξεις θα έθετον εις κίνδυνον την καλήν λειτουργίαν των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της ή θα επέφερον αύξησιν της συμμετοχικής της μερίδας εις τας δαπάνας της Ενώσεως.

Αριθμός 27.

Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα λήψεως όλων των μέτρων τα οποία θα κρίνη αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων της όσον αφορά τας διατάξεις των τελικών Πράξεων της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής ναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), και δια την περίπτωσιν κατά την οποίαν επιφυλάξεις διατυπωθείσαι υπό μιας οιασδήποτε χώρας θα εκινδύνευε να επιφέρη ζημίαν εις τας τηλεπικοινωνιακάς υπηρεσίας της Σιγκαπούρης.

Αριθμός 28.

Δια την Δημοκρατίαν του Άνω Βόλτα:

Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας του Άνω Βόλτα εις την παγκόσμιον διοικητικήν Διασκέψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα λήψεως όλων των μέτρων τα οποία θα κρίνη αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων της, εις την περίπτωσιν κατά την οποίαν η κανονική λειτουργία των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της θα προσεβάλλετο, συνεπεία θέσεων και επιφυλάξεων ωρισμένων Διευθύνσεων κατά την εφαρμογήν των διατάξεων των τελικών Πράξεων της παρούσης Διασκέψεως.

Αριθμός 29.

Δια την Δημοκρατίαν της Λιβερίας:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R), (Γενεύη 1978), η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Λιβερίας επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα λήψεως όλων των μέτρων τα οποία θα κρίνη αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της, εάν αι διατυπωθείσαι επιφυλάξεις ή τα λαμβανόμενα μέτρα υπό ενός ή περισσοτέρων Μελών της Ενώσεως έθετον εις κίνδυνον την καλήν λειτουργίαν των υπηρεσιών τούτων.

Αριθμός 30.

Δια την Δημοκρατίαν της Ινδονησίας:

Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Ινδονησίας εις την παγκόσμιον Διοικητικήν Διάσκεψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα:

1. να λαμβάνη όλα τα μέτρα τα οποία θα θεωρή αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων της εάν Μέλη παραλείπουν, καθ' οιονδήποτε τρόπον, να τηρούν τας διατάξεις των τελικών Πράξεων της Διασκέψεως ή εάν επιφυλάξεις διατυπωθείσαι υπό άλλων Μελών έθετον εις κίνδυνον την καλήν λειτουργίαν των κινητών αεροναυτικών τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της,

2. να λαμβάνη παν έτερον μέτρον σύμφωνον προς το Σύνταγμα και τους νόμους της Δημοκρατίας της Ινδονησίας.

Αριθμός 31.

Δια την Δημοκρατίαν της Κολομβίας:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της Παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Κολομβίας δηλοί, όσον αφορά την προστασίαν των συμφερόντων των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της, ότι η κυριαρχία του Κράτους της δεν θα είναι δυνατόν να προσβληθής εις ουδεμίαν περίστασιν, από τας υποθετηθείσας υπό της παρούσης Διασκέψεως διατάξεις ή τας επιφυλάξεις τας διατυπωθείσας υπό άλλων Μελών της Ενώσεως.

Τούτου δοθέντος, η αντιπροσωπεία επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να λαμβάνη τα μέτρα τα οποία θα κρίνη χρήσιμα δια την προστασίαν και τον σεβασμόν των κυριαρχικών της δικαιωμάτων, συμφώνως, προς τους συνταγματικούς και νομίμους κανόνες της χώρας.

Επιφυλάσσει επίσης εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να επιτρέπη ή να μην επιτρέπη όπως οι σταθμοί αεροσκάφους οι ευρισκόμενοι επί του εδάφους εις τους αερολιμένας της Δημοκρατίας της Κολομβίας λειτουργούν κατά τον εις το Προσάρτημα 27 Αερ2 (αριθμός ΤΡΟΠ 27/9) του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών περιγραφόμενον τρόπον.

Αριθμός 32.

Δια την Ισπανίαν:

I

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) η αντιπροσωπεία της Ισπανίας επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να λαμβάνη πάντα τα μέτρα τα οποία θα κρίνη αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της, ως προς τας επιφυλάξεις τας διατυπωθείσας υπό άλλων Μελών.

II

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παρούσης Διασκέψεως, η αντιπροσωπεία της Ισπανίας επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να μελετήση την εφαρμογήν του αριθμού ΤΡΟΠ 27/9 του προσαρτήματος 27 Αερ2.

Αριθμός 33.

Δια την Δημοκρατίαν του Σάο Τομέ και Πρενσίπτε:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής

Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρενσίπε επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να αποδέχεται ή μη τας συνεπείας των επιφυλάξεων των διατυπωθεισών εις την διάσκεψιν ταύτην υπό άλλων Κυβερνήσεων, εις την περίπτωσιν κατά την οποίαν αι επιφυλάξεις αύται θα έβητον εις κίνδυνον την καλήν λειτουργίαν των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της. Εν πάση περιπτώσει, η αντιπροσωπεία επαναλαμβάνει τον σεβασμόν της εις τα δικαιώματα και συμφέροντα των Μελών της Ενώσεως.

Αριθμός 34.

Δια την Νορβηγίαν:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R), (Γενεύη 1978), η αντιπροσωπεία της Νορβηγίας επιθυμεί να σημειώση ότι η οριοθέτησις των ZLAMP δεν θα ηδύνατο να επιφέρη βλάβην, καθ' οιονδήποτε τρόπον, εις το αποκλειστικόν δικαίωμα της Νορβηγίας δια την εξασφάλισιν των υπηρεσιών ελέγχου της εναερίου κυκλοφορίας και ενημερώσεως πτήσεως και δια την τοποθέτησιν των αντιστοιχών εγκαταστάσεων εις τας περιοχάς του βασιλείου της Νορβηγίας αι οποίαι περιλαμβάνονται εις την ZLAMP - NCA.

Αριθμός 35.

Δια την Ισλαμικήν Δημοκρατίαν του Πακιστάν:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R), (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Πακιστάν επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να επιτρέψει εις ένα σταθμόν αεροσκάφους ευρισκόμενον εις την επιφάνειαν της γης επί του εδάφους του να αποκαθιστά επικοινωνίας με αεροναυτικόν σταθμόν κείμενον εκτός του εδάφους της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Πακιστάν, επί των συχνοτήτων των καθοριζόμενων εις τον αριθμόν ΤΡΟΠ 27/9 του προσαρτήματος 27 Αερ2 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών.

Αριθμός 36.

Δια την Ηνωμένην Δημοκρατίαν της Τανζανίας:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R), (Γενεύη 1978), η αντιπροσωπεία της Ηνωμένης Δημοκρατίας της Τανζανίας επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να λαμβάνη πάντα τα μέτρα τα οποία θα κρίνη αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων της, εις περίπτωσιν κατά την οποίαν Μέλη θα παρέλιπον, καθ' οιονδήποτε τρόπον, να συμμορφωθούν προς τας διατάξεις των τελικών Πράξεων, ή εάν αι κατατάξεις αύται και διαδικασίαι θα έβητον εις κίνδυνον την καλήν λειτουργίαν των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της.

Αριθμός 37.

Δια την Δημοκρατίαν της Γουατεμάλας:

Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Γουατεμάλας εις την παγκόσμιον διοικητικήν διάσκεψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R), (Γενεύη, 1978) επιφυλάσσει τα δικαιώματα της Κυβερνήσεώς της, τα αφορώντα, αφ' ενός, εις τον αριθμόν ΤΡΟΠ 27/9 του προσαρτήματος 27 Αερ2 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών, αφ' ετέρου, εις τας επιφυλάξεις, διατάξεις και διαδικασίας των οποίων η εφαρμογή θα ήτο δυνατόν να επηρεάση δυσμενώς τας ραδιοεπικοινωνιακάς της υπηρεσίας.

Εν τούτοις, επαναβεβαιοί, εν ονόματι της διεθνούς συνεργασίας την πρόθεσιν της να τηρήση, καθ' όλον το μέτρον του δυνατού, τας διατάξεις του εν λόγω Κανονισμού.

Αριθμός 38.

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Αλγερίας:

Το Βασίλειον της Σαουδικής Αραβίας, το Κράτος του Μπαχρεϊν, την Λαϊκήν Δημοκρατίαν του Μπαγκλαντές, το Κράτος του Κουβέιτ, την Λιβύην (Λαϊκή Σοσιαλιστική Δημοκρατία της Λιβύης), το Βασί-

λειον του Μαρόκου, την Ισλαμικήν Δημοκρατίαν της Μαυριτανίας, την Ισλαμικήν Δημοκρατίαν του Πακιστάν, το Κράτος του Κατάρ, την Αραβικήν Δημοκρατίαν της Συρίας, την Αραβικήν Δημοκρατίαν της Υεμένης και την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Υεμένης:

Αι αντιπροσωπείαι των ανωτέρω αναφερομένων χωρών δηλούν ότι η υπογραφή των τελικών Πράξεων της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978) και η ενδεχομένη μεταγενεστέρα επικύρωσις των εν λόγω Πράξεων υπό των καθ' έκαστον Κυβερνήσεων των δεν έχουν ως αποτέλεσμα κατ' ουδένα τρόπον την αναγνώρισιν του Ισραήλ.

Αριθμός 39.

Δια την Χιλήν:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Χιλής δηλοί ότι η Κυβέρνησις της δεν αποδέχεται ουδεμίαν υποχρέωσιν αφορώσαν εις το προσάρτημα 27 Αερ2 το οποίον ρυθμίζει την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R), τας ενσωματωμένας διατάξεις και τας διαδικασίας εφαρμογής αι οποίαι θα ήτο δυνατόν να επηρεάσουν δυσμενώς τας τηλεπικοινωνιακάς υπηρεσίας της.

Εν τούτοις, η Δημοκρατία της Χιλής θα τηρήση, εν τω μέτρω του δυνατού, τας διατάξεις του προσαρτήματος 27 Αερ2 και τας διαδικασίας εφαρμογής, επιφυλασσόμενη του δικαιώματος να λαμβάνη τα μέτρα τα οποία θα κρίνη αναγκαία δια την προστασίαν των αεροναυτικών ραδιοεπικοινωνιών της.

Αριθμός 40.

Δια τον Ισημερινόν:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου Διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας του Ισημερινού επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να μην αποδέχεται ουδεμίαν υποχρέωσιν αφορώσαν εις τας διατάξεις και τας διαδικασίας των τελικών Πράξεων της Διασκέψεως ταύτης και εις τας υπό οιασδήποτε άλλης χώρας διατυπωθείσας επιφυλάξεις, αι οποίαι θα ήτο δυνατόν να θέσουν εις κίνδυνον την καλήν λειτουργίαν των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της. Η Κυβέρνησις του Ισημερινού θα λάβη όλα τα αναγκαία μέτρα δια την προστασίαν των συμφερόντων της χώρας εις την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν.

Αριθμός 41.

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Αλγερίας:

Η αντιπροσωπεία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας εις την παγκόσμιον διοικητικήν διάσκεψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978) επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να λαμβάνη πάντα τα μέτρα τα οποία θα κρίνη αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων της έναντι πάσης διατάξεως των τελικών Πράξεων της εν λόγω Διασκέψεως, επιδεκτικής να θέση εις κίνδυνον την καλήν λειτουργίαν των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών της.

Αριθμός 42.

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν του Μπαγκλαντές:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις, η αντιπροσωπεία της Λαϊκής Δημοκρατίας του Μπαγκλαντές επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να λαμβάνη πάντα τα μέτρα τα οποία θα κρίνη αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων της τηρούσα τας διατάξεις του αριθμού ΤΡΟΠ 27/9 του προσαρτήματος 27 Αερ2 του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών. Εξ άλλου, η αντιπροσωπεία επαναβεβαιοί την θέσιν την οποίαν είχε εκφράσει εις το τελικόν Πρωτόκολλον αριθμόν XVII της διεθνούς Συμβάσεως τηλεπικοινωνιών (Μάλαγκα - Τορρεμολίνος 1973).

Αριθμός 43.

Δια την Αραβικήν Δημοκρατίαν της Συρίας:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R), (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Αραβικής Δημοκρατίας

της Συρίας, επαναβεβαιώνουσα ότι είναι πάντοτε υπέρ της διεθνούς συνεργασίας εις τον τομέα τηλεπικοινωνιών, επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να λαμβάνη πάντα τα αναγκαία μέτρα δια να επιτρέπη ή να απαγορεύη την λειτουργία σταθμών αεροσκάφους από του εδάφους της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας, και τούτο προς τον σκοπόν προστασίας των συμφερόντων των ενδιαφερομένων υπηρεσιών της.

Αριθμός 44.

Δια την Αιθιοπίαν:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Αιθιοπίας δηλοί ότι επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να λαμβάνη τα αναγκαία μέτρα δια την προστασίαν των συμφερόντων εις περίπτωσιν κατά την οποίαν μία οιαδήποτε χώρα δεν θα τηρεί τας διατάξεις των τελικών Πράξεων και του ενσωματωμένου Σχεδίου.

Αριθμός 45.

Δια την Ομοσπονδιακήν Δημοκρατίαν της Γερμανίας, την Δανίαν, την Ελλάδα, την Σουηδίαν και την Ελβετικήν Συνομοσπονδίαν:

Υπογράφουσαι τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), αι αντιπροσωπείαι των ανωτέρω αναφερομένων χωρών διατυπώνουν την ακόλουθον δήλωσιν:

Από του 1976, εκπομπαί δια παλμών πολύ μεγάλης ισχύος, προερχόμεναι εκ σταθμών δεκαμετρικών κυμάτων λειτουργούντων επί του εδάφους της ΕΣΣΔ, προκαλούν διαρκώς επιβλαβείς παρενοχλήσεις, εις εκτεταμένας περιοχάς, επί των συχνοτήτων των ζωνών δεκαμετρικών κυμάτων, συμπεριλαμβανομένων των ζωνών των χορηγηθεισών εις την κινητήν αεροναυτικήν υπηρεσίαν (R).

Εάν, αι εκπομπαί αύται δεν παύσουν, θα είναι επιδεκτικά να προκαλούν επιβλαβείς παρενοχλήσεις επί των συχνοτήτων αι οποίαι εμφανίζονται εις το νέον Σχέδιον.

Αι αντιπροσωπείαι των ανωτέρω αναφερομένων χωρών υπενθυμίζουν τας διατάξεις του άρθρου 35 της Συμβάσεως και της Αποφάσεως αριθ. Αερ2 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών. Αύται εκφράζουν την μεγάλην ανησυχίαν των προ της παρατεινομένης ταύτης παραβάσεως των εν λόγω διατάξεων.

Αι Διευθύνσεις των επιφυλάσσουν εις εαυτάς το δικαίωμα να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα δια την προστασίαν της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R), και των άλλων υπηρεσιών ραδιοεπικοινωνιών εάν αι επιβλαβείς αύται παρενοχλήσεις εξακολουθούν.

Αριθμός 46.

Δια την Δημοκρατίαν της Κορέας:

Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Κορέας επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να λαμβάνη πάντα τα μέτρα τα οποία θα κρίνη αναγκαία δια την προστασίαν των συμφερόντων της όσον αφορά, αφ' ενός, τας διατάξεις των τελικών Πράξεων της παρούσης Διασκέψεως και, αφ' ετέρου, τας διατυπωθείσας υπό μιας οιασδήποτε χώρας επιφυλάξεις αι οποίαι θα ήσαν φύσεως τοιαύτης ώστε να επιφέρουν ζημίαν εις τας τηλεπικοινωνιακάς υπηρεσίας της Δημοκρατίας της Κορέας.

Αριθμός 47.

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Κορέας:

Η αντιπροσωπεία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας εις την παγκόσμιον διοικητικήν διάσκεψιν ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) δεν δύναται να δεχθή την περιγραφήν του ορίου των υποδιαιρέσεων των ZLARN 6B, 6F, 6G επί της δυτικής θαλάσσης η οποία περιβρέχει την χώραν της, ως συνεζητήθη εις Γενικήν Συνέλευσιν, διότι η περιγραφή αύτη δεν αντανακλά την θέσιν της.

Κατά συνέπειαν, η αντιπροσωπεία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας θεωρεί ότι η περιγραφή του ορίου επί της θαλάσσης η οποία εκτείνεται μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας θα έδει να αποφασισθή μεταγενεστέρως υπό των δύο τούτων χωρών.

Αριθμός 48.

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Κίνας:

Το προσάρτημα 27 Αερ2 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών δεν περιλαμβάνει ρητώς εις την υποδιαιρέσιν της ZLARN 6G την περιοχήν την καθοριζομένην υπό των συντεταγμένων $32^{\circ}30'N$ $124^{\circ}A$, $32^{\circ}30'N$, $126^{\circ}50'A$, $26^{\circ}B$ $125^{\circ}A$, $25^{\circ}B$ $123^{\circ}A$ η οποία περιλαμβάνει το κινεζικόν έδαφος του Ντιάουάσκι Ντάο και άλλας νήσους. Η κινεζική αντιπροσωπεία δεν δύναται να δεχθή το κενόν τούτο, το οποίον επιφέρει ζημίαν εις την κυριαρχίαν και τα συμφέροντα της Κίνας, ως και εις τους χειρισμούς πτήσεως των εσωτερικών εναερίων πτήσεων της εις την περιοχήν. Αι ενδιαφερόμεναι κινεζικαί αρχαί θα συνεχίσουν να λαμβάνουν μέτρα δια την εξασφάλισιν της κανονικής εκμεταλλεύσεως των εναερίων υπηρεσιών των εις την εν λόγω περιοχήν.

II

Εις τους χάρτας των ZLAMP, ZLARN και των ζωνών VOLMET συνημμένων εις το προσάρτημα 27 Αερ2 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών, η γραμμή η οποία δεικνύει το όριον μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και της Ινδίας δεν ακολουθεί τα κινεζικά εθνικά σύνορα. Η κινεζική αντιπροσωπεία θεωρεί ότι η γραμμή αύτη θα πρέπει να διορθωθεί δια να ακολουθήση τα εθνικά κινεζικά σύνορα.

Αριθμός 49.

Δια την Ένωσιν Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών:

Εν σχέσει προς την δήλωσιν την γενομένην υπό των αντιπροσώπων της Δανίας, της Ελλάδος, της Νορβηγίας, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, της Σουηδίας και της Ελβετίας, η οποία εμφανίζεται εις το τελικόν Πρωτόκολλον αριθ. 45, η αντιπροσωπεία της ΕΣΣΔ επιθυμεί να διατυπώσει την ακόλουθον δήλωσιν:

Εις την Σοβιετικήν Ένωσιν, προβαίνουν εις μελέτας διαδόσεως των κυμάτων δια χρησιμοποίησεως των ραδιοηλεκτρικών εγκαταστάσεων, αι οποίαι λειτουργούν εις εκατομετρικά κύματα. Αύται θα εκινδύνουν (κατά την γνώμην των Διευθύνσεων ωρισμένων χωρών) να προκαλέσουν ωρισμένα παρενοχλήσεις βραχείας διάρκειας εις τινες ραδιοηλεκτρικάς υπηρεσίας. Εις την Σοβιετικήν Ένωσιν κατέγραψαν επίσης, επί των εγκαταστάσεων λήψεως και εις την υπηρεσίαν ελέγχου, ανάλογα σήματα προερχόμενα εκ της λειτουργίας εγκαταστάσεων άλλων χωρών.

Προς τον σκοπόν μείωσεως των ενδεχομένων παρενοχλήσεων τας οποίας αι ανωτέρω αναφερόμεναι εργασίαι ερευνής αι πραγματοποιούμεναι εις την Σοβιετικήν Ένωσιν κινδυνεύουν να προκαλέσουν εις την κινητήν αεροναυτικήν και εις την κινητήν ναυτικήν υπηρεσίαν αι οποίαι λειτουργούν εις εκατομετρικά κύματα ελήφθησαν διάφορα μέτρα τεχνικά και οργανώσεως. Σήμερον, αι υπηρεσίαι ελέγχου βεβαιούν την αποτελεσματικότητά των μέτρων τούτων. Πραγματοποιούσα τας μελέτας ταύτας, η Διεύθυνσις της Σοβιετικής Ενώσεως λαμβάνει δεόντως υπ' όψιν τας διατάξεις της διεθνούς Συμβάσεως τηλεπικοινωνιών και του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών.

Αριθμός 50.

Δια την Δημοκρατίαν της Ινδίας:

Η αντιπροσωπεία της Ινδίας εσημείωσεν ότι η ακόλουθος ένδειξις εμφανίζεται εις τους χάρτας των ZLAMP, ZLARN και των ζωνών VOLMET συνημμένους εις το προσάρτημα 27, Αερ2 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών. «Η εγγραφή μιας χώρας ή μιας γεωγραφικής ζώνης εις τον χάρτην τούτον ως και η χάραξις συνόρων δεν επιβάλλουν εκ μέρους της UIT, ουδεμίαν θέσιν ως προς το πολιτικόν καταστατικόν των χωρών τούτων ή των γεωγραφικών ζωνών, ουδέ ουδεμίαν επίσημον αναγνώρισιν των συνόρων τούτων».

Εν τούτοις, λαμβανομένης υπ' όψιν της παραγράφου 2 του τελικού Πρωτοκόλλου αριθ. 48 υποβληθέντος υπό της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, η αντιπροσωπεία της Ινδίας επιθυμεί να παρατηρήση ότι η Δημοκρατία της Ινδίας δεν αποδέχεται τας αξιώσεις της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας τας αφορώσας εις την μεθόριον μεταξύ της Κίνας και της Ινδίας και δεν είναι ανάγκη να επιφερθή εις τους χάρτας η διάρθρωσις η οποία αναφέρεται εις το υποβληθέν υπό της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κείμενον εις το τελικόν τούτο Πρωτόκολλον.

Αριθμός 51.

Δια την Ιαπωνίαν:

Όσον αφορά τον αριθμόν 27/76 του προσαρτήματος 27 Αερ2 του Κανονισμού Ραδιοεπικοινωνιών της UIT και την παράγραφον 1 των επιφυλάξεων των διατυπωθεισών υπό της κινεζικής αντιπροσωπείας (τελικόν Πρωτόκολλον αριθ. 48), η ιαπωνική αντιπροσωπεία έλαβεν οδηγίας της Κυβερνήσεώς της να διατυπώση την ακόλουθον δήλωσιν:

Αι νήσοι Σενκάκου, καθοριζόμεναι υπό την ονομασίαν «κινεζικόν έδαφος του Ντιαουάου Ντάο και άλλαι νήσοι» εις τας επιφυλάξεις τας οποίας διέτυπωσεν η κινεζική αντιπροσωπεία εις το προαναφερόμενον τελικόν Πρωτόκολλον, αποτελούν αναπόσπαστον τμήμα της Ιαπωνίας. Κατά συνέπειαν, η κινεζική πρόφασις κατά την οποίαν αι νήσοι αύται αποτελούν κινεζικόν έδαφος στερείται οιασδήποτε βάσεως.

Αριθμός 52.

Δια την Δημοκρατίαν της Κορέας:

Όσον αφορά την παράγραφον 1 του κειμένου του τελικού Πρωτοκόλλου Αριθ. 48, η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Κορέας δηλοί ότι η θέσις της είναι η ακόλουθος:

1. Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Κορέας δεν εξομοιού τα όρια της ZLARN προς τα εδαφικά όρια.

2. Η αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Κορέας επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα δια την προστασίαν των εθνικών συμφερόντων της, ως και των αεροναυτικών χειρισμών και εκμεταλλεύσεως των πτήσεων εις την ζώνην ταύτην.

Αριθμός 53.

Δια την Αραβικήν Δημοκρατίαν της Υεμένης:

Υπογράφουσα τας τελικάς Πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978) η αντιπροσωπεία της Αραβικής Δημοκρατίας της Υεμένης επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα:

1. Να θεωρήση ότι το κείμενον του αριθ. ΠΡΟΣΘ 27/8Α αφορά εις τας επικοινωνίας μεταξύ των αεροναυτικών σταθμών και των εν πτήσει αεροσκαφών.

2. Να καθορίσει όπως αι επικοινωνίαι μεταξύ παντός αεροσκάφους ευρισκομένου επί της επιφανείας του εδάφους της Αραβικής Δημοκρατίας της Υεμένης και παντός σταθμού κειμένου εκτός του εδάφους τούτου απαγορεύονται.

Αριθμός 54.

Δια την Λαϊκήν Δημοκρατίαν της Υεμένης:

Υπογράφουσα τας τελικάς πράξεις της παγκοσμίου διοικητικής Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιών της κινητής αεροναυτικής υπηρεσίας (R) (Γενεύη, 1978), η αντιπροσωπεία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Υεμένης επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα:

1. Να θεωρήση ότι τα κείμενα των αριθμών ΠΡΟΣΘ 27/8Α και ΤΡΟΠ 27/9 του προσαρτήματος 27 Αερ2 αφορούν αποκλειστικώς εις τας επικοινωνίας μεταξύ των σταθμών αεροσκάφους εν πτήσει και των καταλλήλων αεροναυτικών σταθμών.

2. Να επιτρέπη ή να απαγορεύη εις τους σταθμούς αεροσκάφους τους ευρισκομένους εις την επιφάνειαν να επικοινωνούν μετά των αεροναυτικών σταθμών ή μετά παντός άλλου τηλεπικοινωνιακού σταθμού κειμένου εκτός του εδάφους της Λαϊκής Δημοκρατίας της Υεμένης.

Αριθμός 55.

Δια το Βασίλειον της Σαουδικής Αραβίας:

Η αντιπροσωπεία του Βασιλείου της Σαουδικής Αραβίας επιφυλάσσει εις την Κυβέρνησιν της το δικαίωμα να επιτρέπη ή να απαγορεύη εις τα αεροσκάφη τα ευρισκόμενα επί της επιφανείας του εδάφους της Σαουδικής Αραβίας να θέτουν εις λειτουργίαν σταθμών δεκαμετρικών κυμάτων υπό τους όρους τους προβλεπομένους εις τον αριθμόν ΠΡΟΣΘ 27/8Α (και ενσωματωμένη σημείωσις) του προσαρτήματος 27 Αερ2.

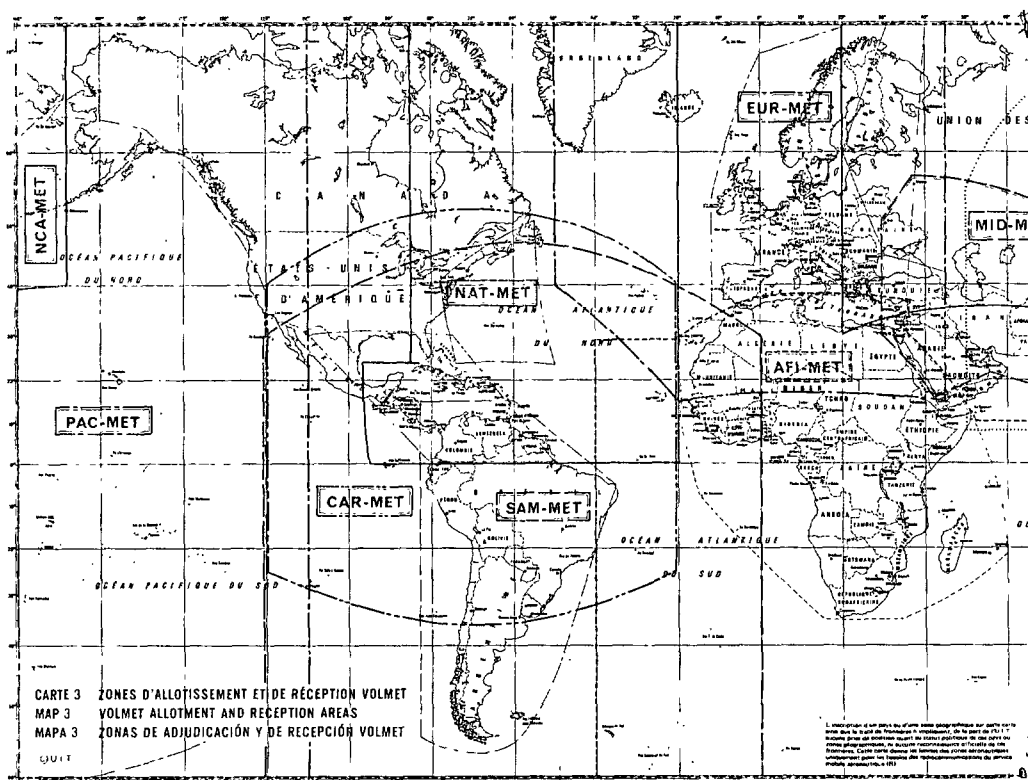
Αριθμός 56.

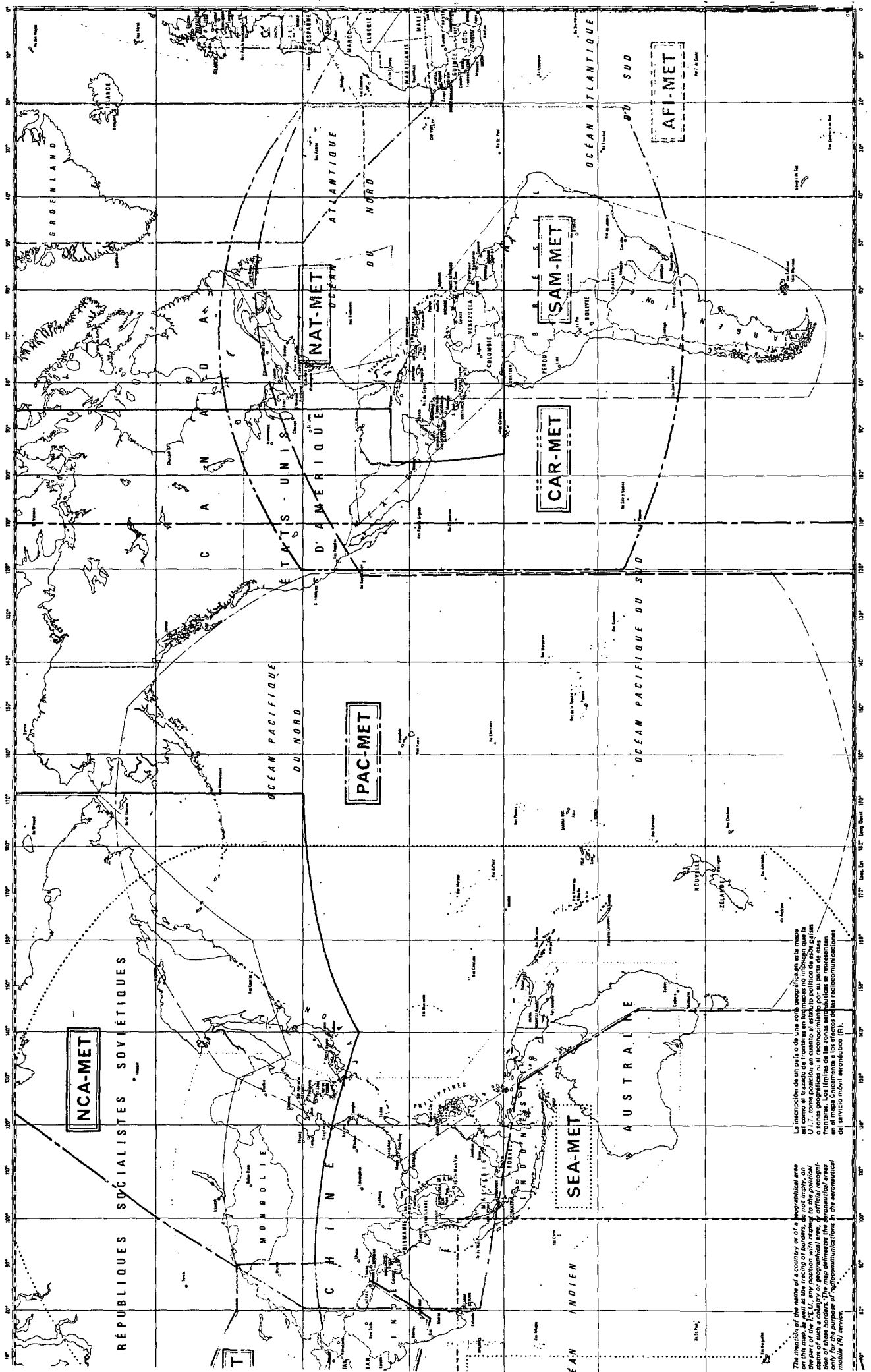
Δια το Ιράν:

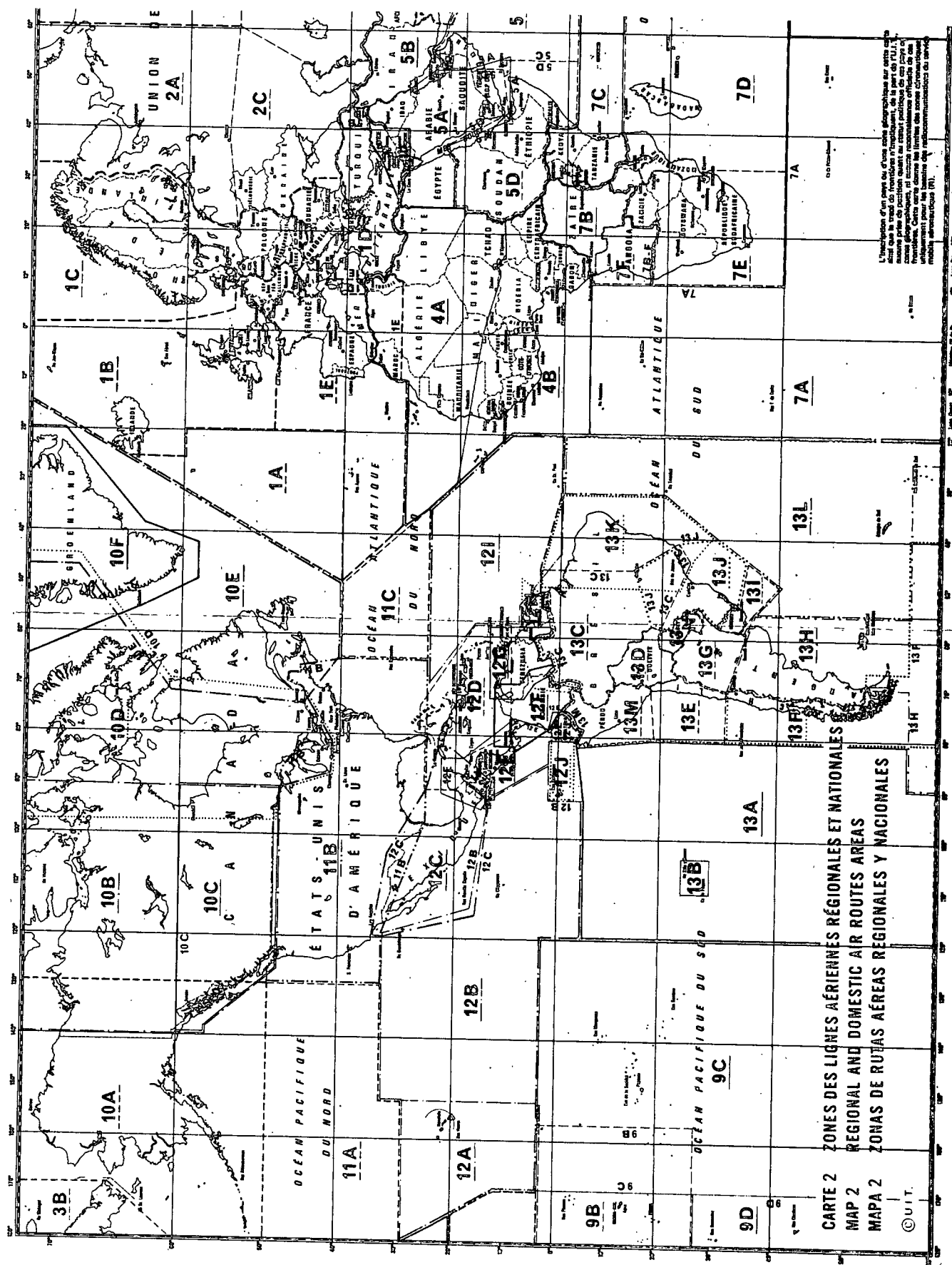
Όσον αφορά τον αριθμόν 27/9 του προσαρτήματος 27 Αερ2, η αντιπροσωπεία του Ιράν επαναβεβαιώνουσα ότι είναι πάντοτε υπέρ της διεθνούς συνεργασίας εις τον τομέα των τηλεπικοινωνιών, επιφυλάσσει το δικαίωμα εις την Κυβέρνησιν της να λαμβάνη πάντα τα αναγκαία μέτρα δια να επιτρέπη ή να απαγορεύη προς τον σκοπόν προστασίας των συμφερόντων των ενδιαφερομένων υπηρεσιών της, την λειτουργίαν σταθμών αεροσκαφών τα οποία προσγειώνονται εις τους αερολιμένες ολόκληρου του εδάφους του Ιράν.

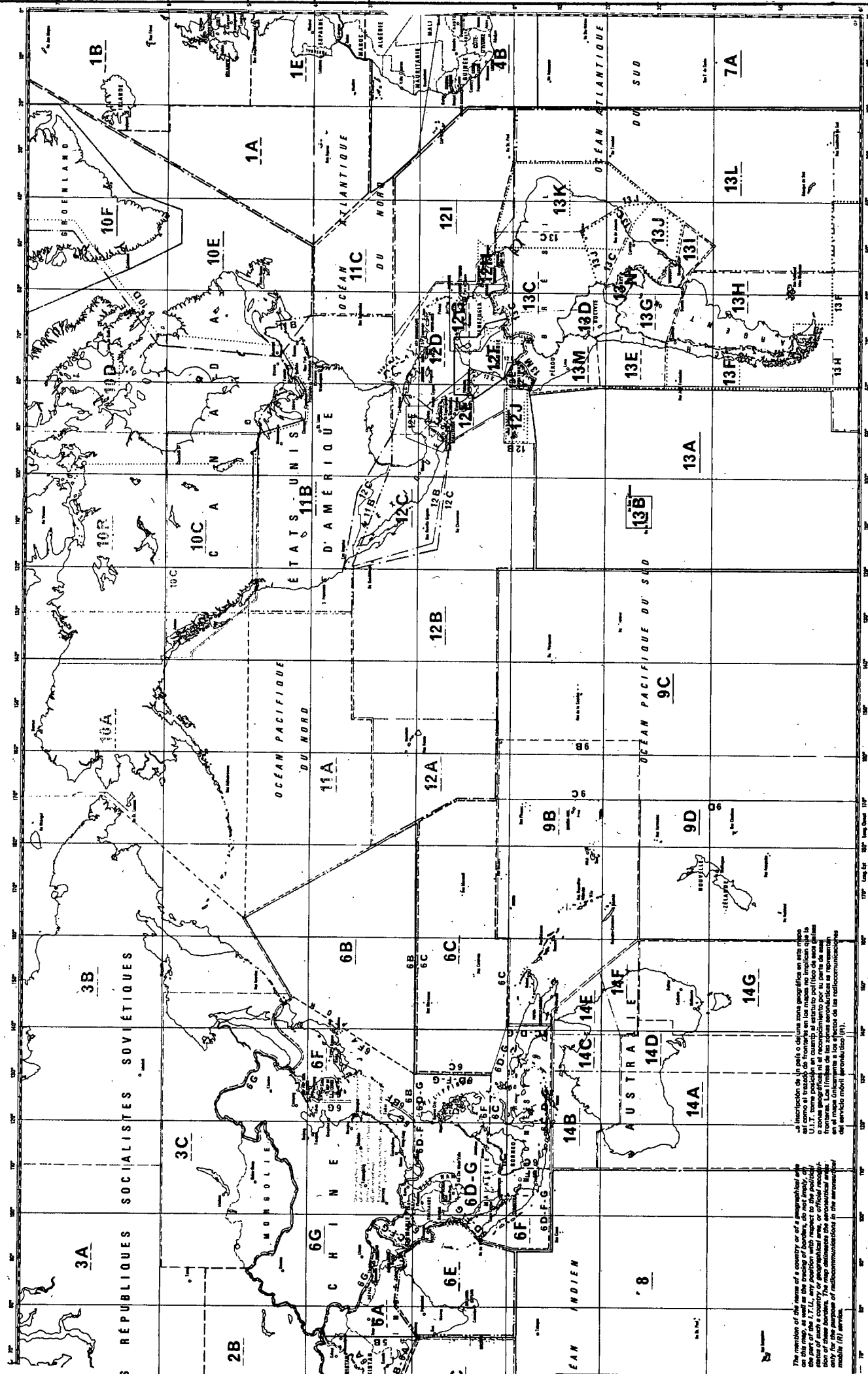
(Ακολουθούν αι υπογραφαί)

(Αι υπογραφαί αι οποίαι ακολουθούν το τελικόν Πρωτόκολλον είναι αι αυταί προς τας υπογραφάς αι οποίαι ακολουθούν την αναθεώρησιν του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών (σελίδες 84-86)).

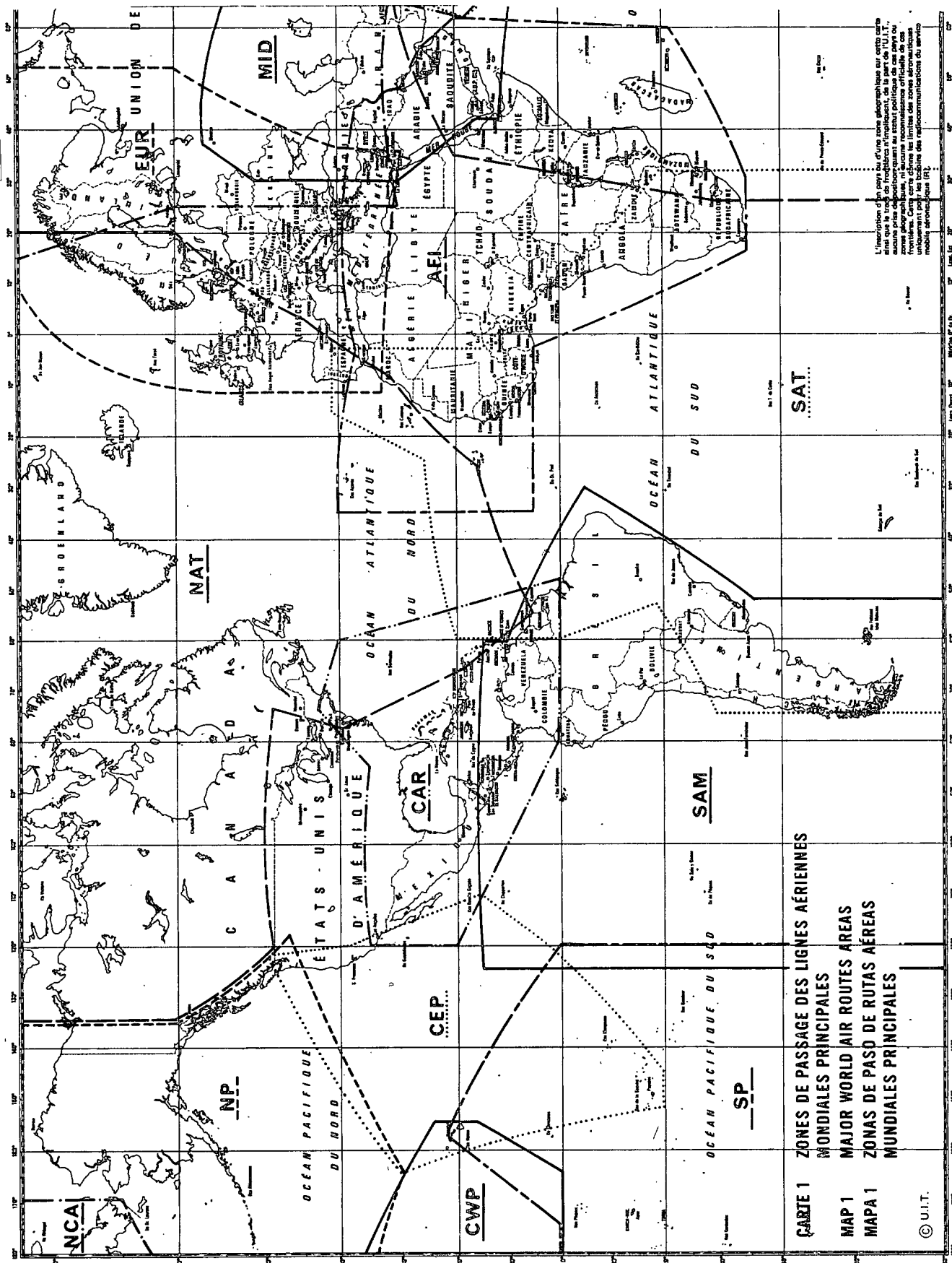


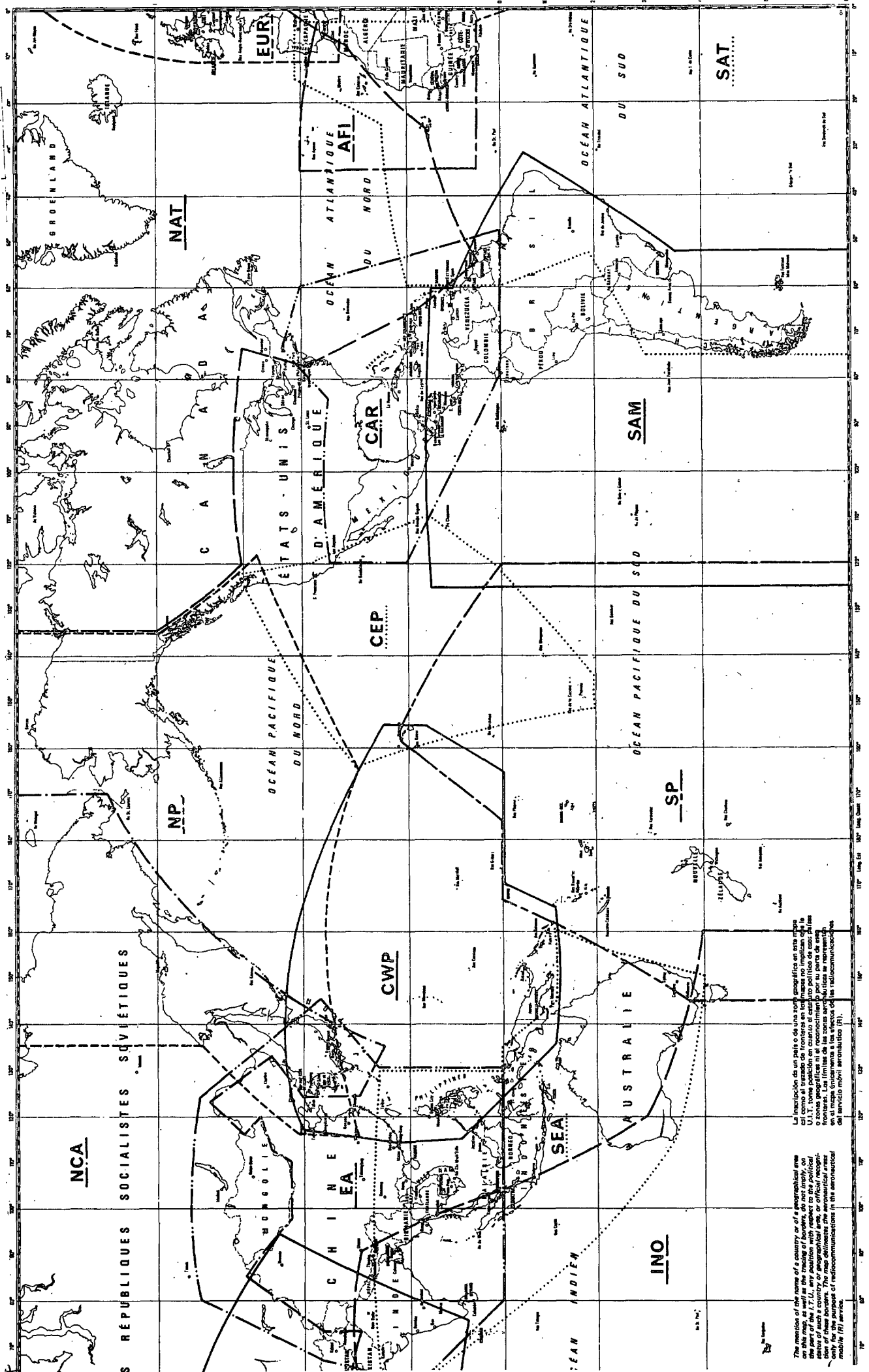






The position of the coast of a country or of a geographical area on this map is used as the basis for the determination of the position of the coast of a country or of a geographical area on the map. The position of the coast of a country or of a geographical area on this map is used as the basis for the determination of the position of the coast of a country or of a geographical area on the map. The position of the coast of a country or of a geographical area on this map is used as the basis for the determination of the position of the coast of a country or of a geographical area on the map.





La inscripción de un país o de una zona geográfica en esta mapa
 así como el trazado de fronteras en los mapas no implican que la
 U.I.T. tome posición en cuanto al estatus político de esos países
 o que reconozca esas fronteras. Los límites de las zonas aeromóviles se representan
 en el mapa únicamente a los efectos de las telecomunicaciones
 del servicio móvil aeronáutico (M).

The mention of the name of a country or of a geographical area
 on this map, as well as the tracing of borders, do not imply, on
 the part of the I.T.U., any position with respect to the political
 status of those countries or to the recognition of their borders.
 The map delineates the aeronautical areas
 only for the purpose of telecommunications in the aeronautical
 mobile (M) service.

Άρθρο δεύτερο.

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβέρνησης.

Παραγγέλλομεν να δημοσιευθή στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως το κείμενο του παρόντος και να εκτελεσθή ως νόμος του Κράτους.

Αθήνα, 30 Νοεμβρίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

ΙΩΑΝ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ ΓΙΑΝ. ΠΑΠΑΔΟΝΙΚΟΛΑΚΗΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 3 Δεκεμβρίου 1984

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ - ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΑΓΚΑΚΗΣ